

No. 4521 - Tuesday 3.11.1992. حفحة ـ درهمان ٢٠ السبية الثالثة عشرة ـ العند ٢٥٠١ ـ الثلاثاء ٩ من جمادي الاولي ١٤١٢ هـ ـ ٣ من توقمبر ١٩٩٢م

الامريكي الثاني والاربعين التي تعتبر أكثر المعارك الأنتضابية اشارة على فلأول مرة تشهّد الولايات المتحدة منذ عقود من السنين منافسة محتـدمـة بين الحربيِّ المتنافسين في صراعهما التقليدي من أجل دخول البيت الإبيض، وهي أولَّ انتخابات رئاسة أمريكية بعد زوال قطب الصراع على الساحة الدوليـة. ـ الاتّحـاد ـ وتصدع المعسكر الاشتراكي ونهايّة الحّرب البــاردة وتّقرد واشنطن

ومن ثم فقد اتسمت المصركمة لاول مرة كمنك بالهم الامريكي البحث، وطفي عنصر الاقتصادي المحلي على كل العناصر الداخلية والخارجية التي تتشابك عادة ق لجواءً معركة انتَّخاباتُ الرَّئاسة الامريكية. ومع ذلك فقد استخدم اطراف الصراع في هذه المعركة مختلف الإسلحية المتياحية بدءًا من الهجوم الشخصي البَّذي يغلبُ علَّيه عنصرُ النَّشهير مرورا بـالنَّشكيك في مصداقية وطنية وقدرات المرشحين على معالجية المسائل المطروحية اميام الإدارة الامريكيَّة الْمُقبِلَّة وَانتهاء بِاسْتَثمارَ الامكانات الدَّاتية والمالية والحَّرْبية. وهُذُهُ اول مُعرِكَة انتخَابات امريكية يقتدم مرشّح مُستَّقَل حُلُبة المنافسة

ويشكل عنصرا ضَّاغطا على الحرَّبين التقليديين، حيَّث لم يمكن تجاهله وهـ و وَيِأْمَلُ الْحَرَّبُ ٱلْبِيمَقُراطي في الفورَ بهذه الانتخابات والعودة الى البيت الابيض وصنع القرار بعد غياب استمر اننتي عشرة سنة ويتراهن الديمقراطيون على مُرشَحَّهم بَيْلُ كَلِينَتُونَ فِي تَحَقِيقَ فوز سَاحَقٌ بِسنَعِيدٌ بَـهُ الْحَـرْبُ رَخْمَـهُ الشَّعبي ويُعقدونُ مُقَارِنَةً دَائْمَةً بِينَ كَلْيَنْتُونُ ورئيسُهُمْ الراحَل جون كُنْيِـدي خــاصــة وأنَّ

ويسرى المديمة راطيون انهم اقرب الى دخسول البيت الابيض في ضوء نتسانج اسْتَطلاعات الرَّايَ النَّيِّ طَلْتُ تَضْعُ بِيلَ كَلينتُونَ فِي الْصِدارَةُ مِنْذُ وَفَت بِعَيدٍ. غير ان الحزب الجمهوري يامل من جأنبه في البقاء داخل البيت الابيض ويرفض جورج بوش أن يستسلّم لنتائج استطلاعات الرأي والقبول بأن يصبّح الـرّنيسَ الأمريكي الرابع الذي يخفق في تحديد ولايته في هذا القرن. وقد بدا بوش بالفعل يحقق تقدما على كلينتون في عدد من استقراءات السراي ولا يستَّبعدُ الجُمْهُورَيْونَ ان يَحقَقُ بوش انْجَازاً مَمَّاثُلاً لَمَا حققه هاري ترومان في وقت

سابق من هذا القرن عندما احرز نصرا لم يكن متوقعا على منافسة. ا*لبقية صفّحة* 



خلال مهرجان دعائي قبل نهاية الحملة الانتخابية امس.

### اللحظات الاخيرة في السباق

لن في الأساعات فعودة ويسدل الستار على وأحد من اكثر فصول الساريخ الانتخابي الأمريكي المرة والدعام كله الانتخابي الأمريكي المرة والدعام لللفاهات. ويعرف الإمريكيون والعالم كله معهم من هو البيل الذي سندي الماهاء قيادة اقوى واغنى دولة على الارض حتى المدار الماها المدارة الماها الماها المدارة الماها الماها المدارة الماها المدارة الماها المدارة الماها المدارة اسْعَار لَحْر ــ لَاهُ أَرْبُعَ سُنْوَاتُ عَلَى الْأَقَلِ.. ومع نن من المسلم جنه ان السيناسية الخدار جيبة الإسريكية لها قوائينها واستراتيجياتها القابنية التي لا تتغير صع تغير الرئيس او انتقال السلطة بين الحريين الكبيرين الا أن الذي لا شك فيه أن شخصية الرئيس واتجاهاته تؤثر سنئنا أو ايجاباً في هذه السياسة، وهنا ينطبق بينة على عملية السلام. فإنا اسفرت الانتخابات عن فوز بوش فاقه سيكون الكثير حماسا لدفع الماؤون المنتخابة والمتعادة الانتخابية والمتعادة الانتخابية والاقتصادية. بالرغم من تعهداته الانتخابية بالرغم من تعهداته الانتخابية والاقتصادية. عن يول جل اعتماماته المشؤون الداخلية والاقتصادية. المناب فان المنتخابة المنتخابة الاقتصادية المنابة المنتخابة المنتخابة الاقتصادية المنتخابة المنتخابة المنتخابة الاقتصادية المنتخابة المنتخا أَمَّا لَوْ فَأَرْ كَلِينَتُونَ فَأَنَ ٱلْإِحْتَمَالُ الْأَقْوَى هُو أَنْ تَتَّعَلَّى الْفَاوضات وقتا فد يقصر وقد يطول. بالرغم من وعده بان يواصل تدعيم عملية السلام، وهـ و اميـل تل تبني وجهة النقار الاسرافيلية \_ على الاقل حتى يتبن له ولطاقمه في الـ وزارة والبيت الابيض ابن توجد حقيقة المالين الامريكية في المنطقة. ولا يعتقد احد إن منك فرصة حقيقية لان يكون الفائز هو «الحصان الاسـود»

روس بعو الذي يدخل السباق مستقلاً عن الحربين الكبرين ومعتمدا فقط على ملته مليون دولار رصدها من دروته الضخمة للحملة الانتخابية، اللهم الا انا كان نخوله كَطَرفُ ثَلَاثُ سيفتت أَصَبُوات للجِمْع الانتخابي (١٣٨هُ مَقَعَنا) يحيث لا يستطيع لحد الأشلاقية الحصول على الس ٧٧٠ صوتا للطلوبية للقفر الى البيت الأبيض. وعندها يطرح الامر اسام مجلس الشواب الامريكي لانتشاب واحد من

والى أن يعلن أسم الفائز.. تقل انقلار العبالم معلقة بشباشبات الكمبيوقير في انتظار النتيجة للتي لن تؤثر فقط في مستقبل أمريكا.. بل العالم بأسره.

للانصال: ۲۱۸۷۳ دلجیث



# الاسرائيليون يصلون

يهونا غيدى ان صلبوات ستتلى علىٰ حائط المبكي في مدينة القدس القديب من اجل انتخاب رئيس للولايسات المُتَّحَدُةُ يَكُونَ خَيْرًا لِشَعْبُ اسرائَيلُ. وقال الحاخام غثيز حارس الحــانط اقد نظمنا صلوات في هنذا المكان اخبر اثار هيكل سليمان من اجل انتضاب

# لَّهُوزُ كُلِّينَتُونَ القدس ـ الف.ب: أعلن الحـ

في حين قبال فيصل الحسيني ان القيادة الفلسطينية ستجتمع في تونس الخميس المقبل لبحث هذا الموضوع كما

سيقوم يأسر عرفات بعد الاجتماع بريارة الى الاردن

ليستوضح منع الملَّك حسين بعض النقَّاطُ ٱلَّتِي تَعَارضُهَا

منظمة التحريس الفلسطينية، الآان مصدرا اردنيا مسؤولا

صرح لوكالة (فرانس برس) ان رئيس الحكومة الاردنية ريد

من شاكر اجتمع امس مع رئيس الوفد الاردني عبدالسلام للجائي ليبحث معه بعض النقاط الواردة في الاتفاق.

من ناحية اخرى وعد المرشح الديمقراطي لللانتضابات

الرئاسية الامريكية بيل كلينتون اسرائيل بأنه سيواصل عملية السلام في الشرق الاوسط وقال نائب وزير الخارجية

رئيس أميركي يكسون خيرا لتسعب

وقد رفض عشرات المصلين السنبين تجمعوا بعد ظهر امس عند حبائط المبكى تُحنيـد اسم مرشّحهم المفضـل. ويدعو الستوطنون الاسرائيليون من اعتماق قلبوبهم الى انتضاب المرش السيموقراطي بيل كلينتون لانهم يعتبرون الرئيس جورج بـوش عـدوا للشعب اليهودي بريد ارغـام اسرائيـل على اعادة الاراضى المحتلة.

### توقعات الاسواق بضوز كلينتون تودي لارتضاع السدولار اميام جمييع المميلات

اهتجياع فلسطينى على خطبة الاتفياق الاردنيسة الاسرائيليسة

عمان، العواصم ـ الـوكـالات: تحـدثت الاوسـاط المطلعـة في عـمان عن وجـود بعض الخـلافــات بين الاردن والفلسطينيين حول جدول الاعمال المقترح للمحادثات الثنائية المقبلة في واشنطن والذي وافق عليه رئيسا الوفدين

الْإسرائيليّ وْالْارِينِي فِي ْواشْنطن، وأكدت هذَّه الاوساط أن الفلسَطينيين طَّلْبُوا من الْارْدَن تُوضّيَّحاتَ بشَّانَ مـا وّرد ۚ فِي

العواصم - الوكالات: ارتفع الدولار امس امام جميع العملات السرئيسية وسط توقعات من جانب المتعاملين بان المرشح الديمقراطي بيل كلينتون سُوف يفُورُ في انتَخاباتُ الرئاسة النَّي سَتَجَّري اليوم.

فقي طوكيو ارتفع سعـر السدولار الى ١٢٣.٦٩ ينا يابانيا مقابل ١٢٣.١٩ ينا امس بسبب استطلاعات الرأى الاخيرة يوم الجمعة بينماً ارتفع في لفين ألى ١٠٥٣٤٠ استرليني مقابل ١٠٥٣٤٠ وفي فرانكفورت صعد الى ١٦٥٦٥٠ مارك

الاسرائيلية يوسي بيلين ان مستشاري كلينتون ابلفود بان المرشح الديمقراطي يفكر بارسال موقد خاص الى محادثات

السَّلامُ اذا مَّا تُم انْتَخَّابُهُ رُنْيِسا، واكَّد ببِلين انْ كَلِّينتون وعد

بتقديم اقتراح برفع مستوى المحادثات وجمع اعلى للسؤولين

الاسرائيليين والعرب في مكان منعزل لاجراء محادثات مكتفة

على غرار ما حدث في كامب ديفيد، وهذا ما طالبت به اسرائيل

فقد اعلن مصدر فلسطینی مانون له فی عمان امس ان

القلسطينيين طلبوا من الأردن توضيحات بشأن جدول

الاعمال المُتَّفَق عليّــه في واشنطن بين السوفدين الأسرائيلي والاردني الى محادثات السلام الثنائية. البقية صفحة ١٣

التي نشير الى نقدم كلينتون على بوش عشية الانتخابات. واضافوا أن الاسواق تعتقد ان كلينتون سوف يتخذ اجراءات مالية ستؤدي الى تحفيز الاقتصاد وزيادة اسعبار الفائدة وبالنالي زيادة الاستثمار بالدولار.

من ناحية اخبرى خفضت فرنس امس سعر فائدة رئيسيا هـو سعـر التدخل في سوق النقد وذلك لاول مرة منذ علم مستقيدة من صعود الفريك في الاونة الاخيرة. وخفض البقية صفحة Ir

المَانَى مَقَابِلُ ١،٥٤٣٥ مَارِكَ وَفِي بَارِيسَ ارتفيع الى ٥،٣١١٥ فرنكات فرنسية كما ارتفعت اسعسار السذهب حيث بلغت في لندن ٣٤٠،١٥ دولارا للأونصة مُقابِل هُ ٣٣٩,٤ نولارا يوم ٱلجَّمعة. وُقَال المتعاملونَ أَنْ الدولار تعزز



مُقَابِلُ • ٥,٢٣٤.

ضمن توغل الجيش التركي في الاراضي العراقية. (أ.ب) (مثالع الحبر ص ١٢)

مجلس الوزراء يوافق على انشاء ٢٤ مسكنا شعبيا بالشارقة

ابوظبى ـ مكتب «البيان»:

وافق مجلس الوزراء في جلسته الاسبوعية العادية بديوان الرئاسة بأبوطبي صباح امس بترناسة صاحب السُّمُـو الشَّيـخ مكتـومُ بن رأشَّد آل مُكتُـوَّم نـائب رئيسُ الدولية رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي على ترسد مَنْاقَصَة أَنْشَاءٌ وانجاز وصَيّانَة ٢٤ مسكناً شعبيا نمودج (٦٦٦) بمنطقة الفلاح بالجزء الرابع في الشارقة وبتكلَّفةً كُلية وقدرها ١٣ مليون برهم وذلكٌ في ضوء الكتاب اللذي تقدّم به للمجلس معالي الشّيخ حميد بن احمد المعلا وزيسرّ التخطيط ورئيس اللجنة الدائمة للمشروعات. واطلع المجلس بعد ذلك بحضور سمو الشييخ سلطيان

بن زاید آل نهیان نائب رئیس المجلس عًلِّي كتاب لسمو الشيخ حمدان بن راشد أل مكتوم وزير المالعة والصنباعية حبول الاجتبعاع الحبادي عشر للجنا التعاون الصناعي لمجلس التعاون آدول الخلِّيج العـربيـة والذي عقد في الكويت خلال شهر سبتمبر الماضي. واطُّلع المجَّلس كَذلك على كتاب اخر العالي وربِّير التخطيط

رئيس ألهيئة العامة للمعلومات حول زيارة وهد الهيئة لملكة الدائمارك خلال شهر يوليو الماضي. واطلع المجلس ايضا على تقرير لمعالي سعيد غياش وزير الاقتصاد والتجارة حول أجتماعات الدورة العادية الحادية والخمسين للمجلس الأقتصادي والاجتماعي العربي والتي

وقد رحب سمو وزيسر المسالي

والصّناعة بألوزير الفّرنسي معرباً عن ثقته بان زيارت لندولة الإمارات

العربيلة المتحدة ستسهم في تطويس

وأكد سمُّو الشَّبيخُ حمَّدان بن راشد آل

مكتبوم على أن دولية الإمسارات تؤمن

بالروابط الاقتصادية والتجارية

لتعرير التعساون والصيداقية بين

الشعوب وتحقيق المصالح المشتركة. وأشاد سموه بالعلاقات التجارية

الجيدة التي تربط بين البلدين مشيرا الى المعرض الفرنسي القائم في دبي الذي يعد من أكبر المعسارض التجسارية

ومن جانبه اك وزيسر التجسارة الخارجية الفرنسي على اهمية تعزيز

وتنمية العبلاقيات النت

والاقتصادية بين البلدين.

تلقى صاحب السمو الشيخ زايـد بن سلطـان آل نهيـان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتـوم بن راشـد آل مكتوم نائب رئيس الندولية رئيس مجلس النوزراء حياكم ىبى برقيتى شكر جوابيتين من غلام اسحق خان رئيس جمهورية باكستان الاسلامية ونلك ردا على برقيتي الْتَعْزِيَّةُ وَالْوَاسَاةَ اللَّتَيْنَ كَانَ سَمَّـوَهُمَّا قَدَّ بِعَثَّا بِهُمَّا فِي ضحاباً الفيضانات التي احدَّنتها الامطار اخيرا في باكستان.

عقدت بتونس خلال شهر سبتمبر الماضى

كما اطلع على كتاب معالي خلقان الرومي وزيـر الاعـلام

والثقافة حول القرارات الاخبرة التي اصنرها مؤتمر وزراء

زايد ومكتوم يهنئان رئيس بنما

بعث صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة وصاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم

دبي برقيتي تهنئـة ال جيلـرمـوانـدارا جـاليـماني رئيس جمهورية بنما وذلك بمناسبة ذكرى عيد استقلال بلاده.

. . ويتلقيان برقيتي شكر من رئيس باكستان

### حمدان بن راشد يستقبل وزيير التجيارة الفيرنسي ويشيد بالعلاقات الاقتصادية بين الامارات ونرنط



تصوير: محمود الخطيب

**كتب ـ وليد العارضة:** استقبل سمو الشيخ حمدان بن راشد أل مكتوم وزير المالية والصناعة بقصر الضيافـة في الجميرا مساء امس برونو دوريو وزير التجارة الخارجية الفرنسي والوفد المرافق له.

المخصوص لندى الاوسناط التجنارينة وتطوير التعاون الاقتصادي وزيادة حُجِمْ الْقَبِادِلِ النَّجِارِي بِينَّ الْبُلْدِينِ نظرا للمكانة والثقة التي تحظى بهما والصناعية الفرنسية. حضر اللقابلة برنارد بوليتي السفير

دولة الامارات عموما وتبى على وجه الفرنسي لدى الدولة.

تنزيلات هامّة لأوّل مرّة تَشْرِاعتُ بارأمن ١ / ١٩٩٢/١١

# بعد ٤ سنوات

اكتشف الفخامه المتوفره للجميع مرة أخرى

الاحذيه: للسيدات والرجال من: Charles Jourdan/Mauri/Raphael/ Mario Giordano

للأولاد من : Cherie/Missouri

الملابس الجاهزه: للرجال من: Brioni/Rota/ Marol/Longhi للسيدات من: Sonia

Rykiel/Cristina Santandrea/ Les Copains/Giorgio Grati

اللاطفال من: Pepperino/Armani/ Ciccino مع اصناف اخری وباسهاء عالمیه من : 🚙

Yves Saint Laurent/ Christian Dior/ Gianfranco Ferre/ Valentino/ Ferrari/Giani Versace/Vogue.

نفتح أيام الجمعه من ٣٠. ٤ ظهراً ولغاية ٩ مساءً اوقات الدوام ٩ صباحاً ولعاية الواحد، ظهراً ٣٠. ٤ ظهراً وتغاية ٩٠مساءً

ماجستيك Majertic

القمة في النوق والرفاهية مسارع المكتوم ، داني ، تلعنون ، ١٢٦٥٢٥

. . .

افتتْح سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

وزير الدفاع مساء امس معرض فرنسا الإصالية

والنقنية بمركز دبى التجاري العالمي والذي يستمر

وشارك في افتتاح المعرض ببرونيو دوييو وزيير

التجارة الخارجية الفرنسي الذي يزور البلاد حاليا

وحضر حفل الافتتاح معالى سعيد غباش وزير

التجارة وعدد كبير من المستولين وسفراء وقناصل

عدد من الدول العربية والإجنبية المعتمدين لـدي

حتى السابع من شهر نوفمبر الحالي.

كما حضر حقل الافتتاح عدد من

مسئوني المراكز التجارية التأبعة للدول

العربية والاجتبية بالدولة والمستولين

بالغرف التجارية بالدولة وعبد كبير

وقام سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم برافقه الوزيس الفرنسي عقب قص الشريط القليدي ايدانيا ببدء

المعرض بجولة في اجتنبة المعرض

حيث اطلع على المنتوجبات المختلفة

والدى اعباله بحجم المشاركة في

وصرح برنار بولائي سفير فرنسا في دولية الامارات أن المعرض سوف

ينوه بالانطلاقة الجديدة آلتي تترغب

فرنسا والإمارات في أصف أنَّها على

علاَّقاتهما التجارية أمشيرا الى أن هــذاً

العرض يعتبراهم تظاهرة من سوعها

على الأطلاق تنظمها فرنسنا في منطقة

وقَــال ان القيام بهــدد البادرة

ستجيب لامرين رئيسيين يسترعيان

الاهتمام هما العزم المُشتَرَكَ عَلَى العَمل

بحيث يعكس مستحوى تباذلاتنا التجارية بصورة واقية وجودة علاقاتنا السياسية المثالية المتازد التي

جعلتها ازمة الخليج علاقات اوثق

ومن جهة ثانية ما يجده المنفذون للعنبون من فائدة بسيهية في تنمية

علاقأت اعمالهم وتطويرها ففي منطقة

تمثل سوقا غَنْياً بّامكّـأنْبِاتَـةٌ تكبونَ الإمارات قطب ازدهار مرموقاً وتبوالي

تطويرا سريعا ومتوازنا فضلا عن ذلك لا أحَد يجهل النحى الاقليمي الدي تندوه ببي وحسبنا بليسل على ذلك

العدد الكبير للزوار الذين ينتظرهم

المعرض بنامسل مجيئهم من البلسنان

وقال السفير الفرنسي ان للشركات

من رجال الإعمال والتجار.

العرض ونوعية المعروضات.

الدولية ومعاونة ومشبورة نلشركيات

والرُكَزُ الْفُرِنْسِي للنَّجِارَةُ الخَارَجِيةَ بِالإضافة الى العديد من الشركات

ويِّنَمّ بالسّرَامن منع المعارض تنظيم سلسلسة من النّسدوات والعسروض في

الإمارات طوال ايسام المعرض وتجمع هذه الإحداث بِين الشِنُـون التجباريـة

الاستثمار الفرنسي ومعرض للزياءَ الفرنسية وعرض اضلام وشائقية عن

منتجات فرنسا وتقنياتها وحفل

موسيقي تحبيه فرقة الجاز المعروفة

وزير التجارة الخارجية الفرنسي:

نسعى للحصبول على حصبة من اسبواق المنبطقية

تتناسب مع حجمنا كسرابع اقتصاد في العسالم

اكد برونو دوريو. وزير التجارة الخارجية الفرنسي بالعلاقات الاقتصادية والسياسية التي تربط بين الاسارات

وقال انه سيقام على هامش المعرض عيدا من الفعاليات منها شلاث نسوات

الاولى اليوم بفندق ميلتون وتهدف الى الترويج للاستثمار بفرنسا والشانية

تسادل موضوع الاتصالات وتعقد

بفندق انتركونتنئتال بدبى اليوم ولمدة

كما يقام مهرجان للأغذيه الفرنسيه

بفندق حياة ريجنسي بدبي ال جانب معرض الرسوم الفنيسة ومعسرض

ثلاثة ايام والثالثة حول تُقتية البناء.

وفرنساً مؤكدا أنَّ المفهوم الحديث للتجارة الدولية يقوم الإن على المشاركة وليس على تصدير السلع وحسب.

وتكسب اهمية اكثر يوما بعد يوم.

الإخرى.

-000000

سبيف المسري المركز الرئيمي ميت شاع الدفتاء

شلكس، (دويوم ۱۳۷۰) فاكيمياي:۱۹۵۸و۲۰۹۸۹۸ مساريات ۲۷۸۰

دائرة الإعلانات المركز الينيسي

مكسبابوطبي هاية: ٢٤٣٤٩٩ كخطعة

مكتبراس الخيمة

ماشت : ۱۱۹۶۱۶

مواقيت الصالة

 دبی ـ دیرة: رکن الرهـ ر ش القصيص ت: ٦٩٧ ٦٩٧. بر دبی : الاطباء السطوة

\* الشارقة: الصينية ش زاید الثانی ت: ۲۱۳۰۱۷. شريــف ش حمــــدان ت:

ه ام القيوين: منال مقابل الدقاع المدنى ت: ٦٦٧٨٤٨. أس الخيمة: الحديثة

-7 1 H A

لجوية ان يسود البلاد البوم طقس غانم جرنيا في اول النهار يكون غائما في فترة الظهر حيث الفرصنة مهيآة لسقنوط أمطأر خفيفية على منساطق متفسرقسة وخاصة الناطق الغربية من

الفترة المسائية شمالية غربية مُعتدلــة بسرعـة من ١٠ الى ١٨ عقدة وتقل الرؤية الافقية في اخر اللبسل والسساعسات الاولى من الصبساح حيث يكسون الطلقس مغيرا مع زيادة نسبة الرطوية. والبحسر من هادىء الى خفيف وارتفاع الموج من قدم الى قدمين على السَّاحَيل وثَّـلاثُـة اقدام في

وفيما يلي بيان بسدرجسات الحرارة المتوقعة اليوم في بعض

ابوظبى

موتفالستثفات

رقم الهائف الوصل

اللكتوم نبي

مديدا لستحربين

هـانقت: ٥٠٤٤٠٠ "١٠٠٠خط"

فاكس ٤٩١٢٧٦ تلكسي: ٤٥٥٥٢

مكتتالعين

حسلعت الشبادة العسام

مس ب ۱۹۰۱۰

المارات العربية المتحدة

ش المنتصر ت: ٢٢٧٨٢١.

 الفجيرة: الشجيرة ش حمد عبدالله ت: ۲۲۹۲۹۰.

الحرارة حالة

\*\*\* الكويت بدبي

£{£.\. TYIIII **TT41V1** 7417 .. \*\*\*\*

محمد بن راشد يفتتح اكبر معرض تجاري لفرنسا بالشرق الاوسط

الفرنسينة والتكنولوجينا والندراينة كما تشارك شركات في مجال الالبسة والمهارة الضرورية التي تنيح لها ان تلبي بصورة تنافسية صاجات هذا الجاهبرة والعطور والحلى والساعبات والصناعات الجلسية والمعادن والطب لوق التنامي فالعرض بتوخي والمواد الصيدلانية وتجهيز المصلات بِالسَّالِيِّ انْ يقدمُ العرضُ الْفَرِّنسِّي التجارية والمطابع والنفط والغاز ننوعة الشري ويتسح قيام علاقات ناجعة ومثمرة بين رجال الإعمال في

ولعل ابرز المشاركين الفرنسيين في ۔ ــرض مصرف ،اي بي سي، انترناشيونسال بنك ب ال سي وهيو واضَّاف قائلا انه من هدد الراوية فقد رغبنا رغبة خاصة في أن نستُ درج شركات جديدة ألى هذا السوق ولاسيما مجموعة اوروبية تابعة لمحموع «اراب بنكتيك كوربورايسن» وبنك أندو من قطاع بالغ الاداء في فرنسًا عنيثًا ستويس وهيو أول مصرف فيرنسي ليلاعمال وتشارك غرفية التجيارة بها الشركات الصغيرة والتوسطة وان نُبْرِز ما لبلدنا من ميزات ينفرد بها في والصناعة في مدينة ليموج ومنطقة فيينا العليا لترويج وتنمية العلاقات ميدان التكنولوجيا المتقدمة.

كتبت ـ سافيتا نقوى:

وقال الوزيىر الفرنسي النذي يتزور

الدوَّلة حالَّيْـاً فِي مؤتَّمر صحفي قبيل

افَتَتَبَاح اكبرَ معَّرضَ تجَـاري فَـرنَسيَ بالمنطقة أن بالادد التي تعتبر القوة

الاقتصادية الرابعة على مستوى العالم

تصل مشاركتها في التجارة العالمية الح

٧٪ في حين أن صادراتها لمنطقة الخليج

والشرق الاوسط لا تتعدى نسبة الـــــ

واعــرب عن املــه في ان تــســاهــم

العلاقات ألجيىدة بين قبرنسسا ودولمة

الامارات خناصة وبينها وبين دول

مجلس التعاون بصورة عامة في تعزيز

الأصالة والتقنية، الذي تشارك فيه الكثر من ١٧٠ شركة فرنسية ويستمر

حمر س ١٠٠٠ س. حتى السابع من سوفمبر الحالي ضمن حملة فرنسية ضخمة تستيدف تعزيز

التبادل التجاري مع منطَّقة الشرَّقَ

وقال الوزير الفرنسى ان بالاده تؤيد موقف دول المجلس التعاون لدول

التجبآري بين دول المجلس والجماعا

الاوروبية فيما يتعلق بالبتروكيماويات والتبادل التجارى بوجه عام والوصول

الْيُ حَلَّ لَازَالَةً كَأَفَّةَ الْمُعُوقِياتُ فَي مَصِال البتروكيماويسات واوضىح تحفظه على فرض أوروبا لضريبه الكربون قائلا أنّ

واعرب عن املية في زيسادة عبيد الشركات الفرنسية التي تقوم بتنفيذ

تشجيع فرنساً للشركات الفرنسيه عُلِّ

الاستثمار المشترك وتطوير استثماراتها

منوها بتوجه السلطات بدبى بالانفتاح

الاقتصادى على العالم وتشجيعها

ببي لاقامة المعرض جاء نظرا للمسرات

الثى تتوفر فيها كفركن تجارى هام

بالمنطقة وتتعدى اهميتها الاقليمية

فرنسا لم تأخذ ای موقف

وتجىء اقامة معرض وفرن

وتطوير التجارة للشتركة.

وتوقع السفير الفرنسي ان يحالف النجاح المعرض مشيرا الآان المعرض سوف يسهم في تحقيق الهدف المشترك اي في تعميق التعارف وتعسريسز

والالات والمكسائل السزراعيسة وتسربيسة

وتشارك في المعرض نحو ١٧٠ شركة فرنسية متخصصة في انتياج الطيران

الحيوان والمنشورات الفنية والسيبارات والحواسيب والحلبوى والسكساكسر والتقنيّات المرفية والبّناء والتشييدٌ والصناعات الصرفية والكهـربـاء والاقتصاد في الطَّاقَـةُ والاتصَّال والكيماويات وخدمات الفنادق وتكييف الهوآء والتجهيزات الصحينة والاثباث والألكترونيأت وصناعة صيد السمك والفنون الجميلة ولوازم تزيين الشعر

> بسم الله الرحمن الرحيم تحت رعابة معالي وزير التربية والتعليم

جمعية النهضة النسائية ـ فرع الخوانيج دعبوتكم لحضبور

المثروع الوطني الاول للثباب والمتقبل بـ ١٩٩٢ والذي يقام على مسرح مدرسة ثانوية زعبيل للبنات . دبي

الخميس ۱۱/۱۲ الجمعية ۱۱/۱۲

وذلك خلال الفترة من ٧ / ١١ ــ ١٢/١١-١٩٩٢ م

ممعت النمفة الندائية فرع الخوانيج

# مكتـب المستريات العين

يعلن مكتب المشتريات بالعين للتجار المقيدين في السجل التجارى ولدى غرفة تجارة وصناعة أبوظبي، والعين، عن طرح المناقصات العامة المدونـة أدنَّـاه لـدائرة/ البلـديـة ـ

| المبلغ | هـ تاريخ الفتح م                 | لتسوريسد                | رقم      |
|--------|----------------------------------|-------------------------|----------|
|        |                                  |                         | المناقصة |
| 1      | الإثنين ٢٠ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ | سيارات بيك آب ونساف     | 94/174   |
|        | الموافق ١٤/١٢/ ١٩٩٢م             |                         |          |
| ١٠٠٠   | الإثنين ٢٠ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ | معدات ثقيلة             | 44/144   |
|        | الموافق ١٩٩٢/١٢/١٤م              |                         |          |
| ٣٠٠    | الإثنين ٢٠ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ | رافعات ونساف مع كرين    | 94/148   |
|        | الموافق ١٩٩٢/١٢/١٤م              |                         |          |
| 4      | الإثنين ٢٢ جمادي الثانية ١٤١٣ هـ | شاشات وطابعات الكمبيوتر | 44/140   |
|        | الموافق 17/17/1991م              |                         |          |

أخر موعد لتقديم العطاءات هو الساعة العاشرة من صباح يوم حسب ما هو مدون أعلاه، وعلى المشتركين التواجد بالمكتب في نفس الموعد لحضور جلسة فتح المظاريف.

مبارك دويس الفيلى مدير مكتب المتريات ـ العين بالوكالة

مىاحثات لتوقيع

مباحنات رسمية بين دولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة بروناى بشأن عقد اتفاقية نشائية بين البليدن تنظم بمقتضاها النقيل الجوي والتوقيع عليها بالاحرف الأولَى وَذَلِك خَلَالٌ الفُتْرَةُ مِنْ ١٠ أَلَى ١٢ توفمبر الحال.

ويــراس وفـد الــدولــة ال هــذه المبأحثات مطرحميد الطاير وكيل ورارة المواصلات.. ويضَّمُ وَقُلَد الدولة عندا من كبار المسئولين بنوائر الطيران المنتى ببالنولية وورارة المتواصيلات وممثلين عن شركتى طيران الخليسج وطيران

حظر دخول منتحات شركة قبرصنة للدولة

تلقت غرفة تجأرة وصناعة ىبى من اتحاد عُرف التَّجارَّة والصناعةً في الدولة خطّاب مُكتَّب مُفاطعة اسرائيسل من وزارة الإقسمساد والتجارة مضادة أنسه ثبت لسدى الْكَتَبُ مِّن مصــدر رسمي قـيـــامُ شركة قبرصيــة تصنــع الاحــديــة للسوق المحلية باستبراد الجلود الخسّام من اسرائيسل لتصنيعهسا كاحذية لسوق الأمارات.

اتفاقية حوية بين الامارات وبروناي

نعقد بمدینه ـ بندرسری بجاوان عاصمه سلطنه بروناوی اول

لتعاملها مع اسرائيل

وقد تقرر منع بضول منتجات الشُّ كنة القرصية المنكورة من الاحذية سـواء وردت من الشركـة مباشرة او عن طريق احسدى الشركات الآخرى السَّابِعَة لها في

الصادرات الفرنسية الى دولة الإمبارات

بلقت "٢٠٢٧" مليسار برهم في العسام

المَاضي، كما بلغت ٢٠١١ مَلْيَارَلْت قرنكُ

قرنسي في الأشهر السبعسة الاولى من العنام الحنالي وهنو منا يشكيل رسادة

بنسبة ٣٠٪ عن الفترة الناظيرة من

اماً صادرًات الإمارات الى فرنسا الذ

تكونت من ١٠١٦ مليّار برّهم ّمن النفطُّ

الخام و٨٦ مليون برهم من السلع غير

التقطية و١٤ مليون درهم في اعتادة

معسرض ومؤتمسر «الشهن ۹۲» يفتتح اليبوم بمركز دبى التبياري يفتتح الشيخ حشر مكتوم أل مكتوم مديس دائرة اعلام دبئ معسوض

والشحن ٩٢، صباح اليوم في القاعة رقم ٢ بمركز دبي التجاري ألعالي وصرحت فرجينيا كين مبيرة شركة دفيرز اند اكريبيشنز، المنظمة المعرض ان هناك امكانية بأن يصبح هذا المعرض حدثنا بنارزا يقنام كنل سنتين لانبه يتوقر لصناعة الشحن منبرا مثاليا يمكنها عبره الدخول الى الإسواق الواعدة في للنطقة. واوضحت كيرن أن لائحة العارضين تغطى مختلف الشئون للتعلقة يصنباعية الشحن وتضم ٢٥ شركة معظمها من الموانيء العالمة وناقلات الشحن وشركات البريد السريع والخطوط الملاحية ووكالات تسليم الشحن ومصنعي معدات مناولة

اما لبرز للؤسسات العارضة من الامارات فهي: سلطة مواتيء ديي، دائرة الطيران النبي بدبي، قرية دبي للشحن، مطار رأس الخيمة الدولي وعيناء صقر وميناء رابد وسلطة موانىء ابوظبي البحرية.

### الوضد الضرنسي يجىري مبساحثسات بضرفتة دبي بحث اوجبه التعباون الاقتصبادي والصنباعي

عقد اجتماع امس بين المسئولين بغرفة تجارة وصناعة دبي برئاسة جمعة النابودة رئيس الغرفة والوقد التجارى الفرنسي الذي يزور البلاد

للتجسارة يعتبر من أكبر الاسسواق وأشار النبابودة في كلمية ليه الى أن اقامة معرض وفرنسا: الإصالية وذَّكر ان لجمـالى قيمـة وَاردات سے التقنية» الذي افتتيح امس ساتي خسلال العسام للساضي بلغت ارءآ تتويجا للجهود الشتركة التي مليبارات بولار أعيد تصنيس هنده خلال السنوات الإخبرة لتنمية التبادل السواردات ألى مختلف دول الخلسيج التجارى بين البلدين وعلاقات الصداقة والتعاون وفي هذا النطاق قام وقد من العربي وشرق افريقياً وغرب شبة القارة الهندية. غُرفة تُجَارَةٌ وصناعةٌ دبي بُريارة وأستعرض رئيس غرفة تجارة نيئ فرنسا خُلالٌ الصيف الماضي وبحث مع النسهيلات التي توفّرها ببي في مجـالًا التجـارة والاستثـمار والاعـمال باعيـا للسئولين الفرنسيين التعاون التجارى بِينَ الْفَعَالَياتُ الاقْتَصَادية فَى البلدين. كما جرى خلال الاجتماع استعراض

الوف التجاري الفرنسي الى براسة الحوافر وللزايا الاستثمارية للتوفرة التعاون التقنى والتكفولوجي مع التركيز على معام

### . غرفه دس تدعو المتصررين من الفرو

### المراتي للكونت الى ملء استمارات التمويضات

تلقت غرفة تجارة وصناعة ببي من لجنة الامم المتحدة للتعويضات غا القنوات النبلوماسية بالدولة مجموعة استمارات بشأن للطالبات القردية عن التعويضيات المتعلقة بضرو العبراق واحتبلال الكويت وذلك عن الاضرار ألتي لا تتجاوز مائة الف دولار امريكي والتي تغطي الخسائر المساشرة المتكسدة نتعجبة

وقد دعت الغرفة بناء على التعليمات التي وصلتها كافة طالبي التعويض من اعضَاء الغرفة الّـنينُ لحقتَّ بهم اضّرار وكـأنتُ لهم وقت الغرو ٱقَّـامـة دَّانْمـة أ الكويت او العراق الَّى مراجعة الدائرة القانونية في الغرَّفة للاطَّلَّاع على التقاصيرُ وللحَّصولُ على صُّورَ منَّ الاستماراتُ التي سُتَقَعْمُها بعُد ملئها منَّ طَالَّبِ التعويضُ وَّارِ فَاقَ الْآوَرِاقِّ وَالْآلَةَ الْطَلُوبِةِ الْيَ الجَهَاتُ الْمُحْتَصَةِ بِالْدُولَةُ لِتَحْيِلُهَا بُدورِهُـا الْي لجنة الامم المتحدة للتعويضات عن طريق القنوات النبلومّاسية. واوضحت الغرفة في اعلانها للاعضاء أنواع الإضرار التي يستحق المتضرر تقديم

طلبه ويشتمل على مُغادرة المتضرر للعراق او الكويث أو عن عدم تمكنه من مغادرة العراق او الكويت او العودة اليهما أو عن لخذه كرهينية أو عن الاحتجيار الوالدين وكَنْكَ الخَسائر التي لحقت بالمتلكات الشخصية أو الناحمة عن فقداً: حسابات مصرفية او آسهم وسندات او غيرها من الأوراق للاليه، والتُحسائرً الناجمة عن فقدان الدخّل والأجور غير المدّفوعّة او عمّا كأنّ يّدفع لَشخص كنافّة " اعالةً وكذلكَ الحَسَائر التي لحقَّتُ بالمُعتلكاتُ العقارية والحُسَائر ٱلتجارية الفريية. وستتولى اللجنة المذكورة براسة تلك الطلبات وتحديد للبالغ الواجب تخصيصها

الصادرات فقد شهدت هبوطا كبيرا اللوحات الفرنسيه وعرض ازياء يوم ٥ نوقمر القادم وحقل موسيقي قرنسي. وتشير احدث الإحصائيات الى أن العام الّحالي بنسبـة ٣٥٪ وذّلك بسبّبَ تراجِع وارداتُ فرنسا من النَّفط الخامُ. ُ للحكومة وتقوم الحكومة بدورها بتوزيع المقوعات على الطَّالبين. المزيدمن الرفاهيّة لركاب الدّرْجَة الأولى وَدَرْجة



سافر عن طريق ابوظبي وسنمنحك تذكرة مجانية قيمتها ٥٠٠ درهم لتشارك في عرض " اربح نصف مليون درهم " الذي تنظمه السوق الحرة بمطار ابوظبي الدولي ما عليك إلا حجز تذكرتك من ابوظبي او العين ، وسنقوم بتسليمك أيصال مع تذكرتك يُمكنَّك من الحصول على تذكرة سحب مجانية لعرض السوق الحرة بمطار ابوظبي الدولي ـ

سافر على متن طّيران الخليج عن طريق مطار ابوظبي الدولي فقد تكون رابح الـ ٠٠٠،٠٠٠ درهم القادم ـ

لمزيد من التفاصيل اتصل بهاتف ٧٠٦٥٦٩ ابوظبي

العرض ساري بدأ " من ١٥ اكتوبر ١٩٩٢ حتى مايو ١٩٩٣ للمسافرين على الدرجة الاولى ودرجة رجال الأعمال على منن طيران الخليج الى لندن وباريس وفرانكفورت وامستردام ، منشيستر ..... او اي محطة/نقطة في الولايات المتحدة الامريكية .



المستقلمة مطارأبوظبي الدولي .. السوق الحرق

الأخرى في حالَّة فوز «بيلٌ كلينتون» في انتخابات الرِّئاسة الإمريكية التِّي سُنجـرَّى الَّيـوم الثـلائـاء وذلك ننيجـة شعور بأن «كلينتون» سليجا الى رفع معدلات الفائدة على الودائع بالدولار.

> وعضو للجلس التنفيذي بمؤسسة البنك السويسري ان التولار سيرتفع خلال الشهور القادمة في حيالة قور كلينتون بالرباسية مشرا الى أن الستثقرين العرب قد خسروا خلال الشهور الأخيرة حوالي ١٥٪ الي ٢٠٪ من قيمة استثماراتهم تتيجلة انخفاض سعر صرف الدولار.

وأفنناف ان منطقة الخليسج تعتبر احدى أهم للناطق العالمة للصدرة للاستتثمارات الى متناطق العيالم مشيرا الى أن مؤسسة البنك السيويسري بامكانها تقديم خدمات استثبارية مهمة للمستثمرين

وقال في مؤتمر صحفي عقده أمس في فنيدق هيلتون ابوظيي ان مؤسسةً البتك النسويسري وجهت السعنوة للمستنولين التنفيسديين للمؤسسات العربية الرئيسية لحضور اول لجتماع لكبار السنتكمرين لناقشة الخبرات التي نمكن للبنك إن يقدمها لعمالته من العرب والاستفادة من خبرات وخدمات

وذكر أن الاجتماع الذي عقد أمس في اطار سلسلة من الاجتماعات لكبار للستثمرين في منطقة الشرق الأوسط قد ركز على الأهمية الاستراتيجية لأدارة مخاطبين الاستثمار وايجاد حلسول استراتيجية للمشكلة الأساسية للتمثلة في مخاطر الإستثمار.

قدراتها في ادارة المضاطر على الصعيد العللي وأوجنت شبكة عالسة لادارة وأشار في هدا الخصوص الى ان الموجودات كما تبنى البنك السويسري مخاطر الاستثمار ظلت ترتفع على مدى مبداين رئيسيين طسوال فترة بنسانة

شيكاغوء وهي الشركة العللية الرائدة ﴿ فَجِالُ المُشْتَقَاتَ المَّالِيةَ والجمع بين معرفتها والموارد الكميلة التقليدية

في العالم بصورة خاصة التزاما قويا تَّجِاه التَّحكم في المخاطر وادارة المخاطر، واضاف ان دمع مؤسسته «اوكونرز

لمؤسسة البنك السويسري يـوفـر لنـا

شبكتــه العــائيـــة من المتحصصين

# اسواق المال المدلية



70. 70. ليبلغ ٤١٠٠٠ نرهما V-0 V-0 والأونصة 173 073 ۱۳۷۰٫۲۱ نرمیا. ٠٧٠ ۷۲٥ كما تيت تستسر 10. Yo جبرام الفضنة عشد 0.0 01. 01. 700 770 79. 750 40. بنك الانحاد للوطني 1.0 00 الإنداع للواد الغذائدة .**V•** . 170 أكلك دلبي الإضلامي بىك لبوظبى النجاري 1.5 1.1 ألبتك العربي المتحد 40 10 140 14. We بنك دبي التجاري بثك رأس الخبعة بنك الإمارات الدوق بذك الشارقة الوطنى دوائية رأس الخيمة

#### دولة الإمارات الغربية المتحدة وزارة الصح

#### اعسسلان إلى الطالبسات المتقدمات إلى مدرمة التمريض في الفجيرة

تعلن مدرسة التمريض في الفجيرة عن بدء دورات مكثفة للإسعافات الأولية ابتداءً من ٧ نوفمبر تستغرق كل دورة خمسة أيام متواصلة من يوم السبت وحتى يـوم الأربعـاء من الثـامنـة صبـاحـاً وحتى الواحدة ظهراً.

استوزع الطالبات إلى ٤ مجموعات بواقع ١٥ طالبة لكل مجموعة وسيتم الاتصال بكل مجموعة طالبات من قبل السيدة حليمة من مستشفى الفجيرة. وكيسل السوزارة





أعرب مصري سويسري عن اعتقاده بأن سعر صرف الدولار الامريكي سوف يرتفع مقابـل العمـلات الاجنبيـة وقال دارنست بلزيجر» للدير العام موقعا بارزا لتكون شركاء متخصصين

السنوات للأضية ووصل الاضطراب في أسواق الأسهم الى معدلات مرتفعة مما يضع للستثمرين للتخصصين أمسام تحديات كبيرة لواجهة هذه اللخاطر. وقال «بلزيجر» ان لىدى مؤسسة البتك السويسري بصبورة عسامسة ومجموعتها الخاصة بادارة الموجودات

للقرآت الخاصة بادارة الموجودات في مختارة ومنها منطقة الشرق الأوسط

جميع انحاء العالم على مدى السنبوات للاضية، فمن ناحية تم تطبويس الأارة الموصودات في حند ذاتها ومن نباحيته الخبرى تم ايضا اعادة جهود البنك التسويقية والتوزيعية عنى مساطق

لمواجهة المشاكل للعقدة من هذا النوع.

وأكد ائمه يمكن تلمس هنذا الالتنزام

تجاه التحكم في للخاطر وادارة المخاطر ق سياق فلسفة مؤسسة البنك

السويسري الخاصة بادارة الموجودات

حيث قامت للؤسسة مؤخيرا يتطويس

#### افتتاح أول معرض للمنتجات الالبانيية بيدبي ٢٥ شركة المانيية تعرض بضائع استصلاكيية متنوعية

• حسن بن الشيخ يتفقد معروضات المعرض الألماني

كتب ـ سامي الريامي: أكد حسن محمد بن الشيخ النائب الثاني لرئيس غرفة تجارة وصناعة دبى على زيادة التبادل التجاري بين الامارات والمانيا الاتصادية وتعزيز العلاقات الاقتصادية بن البلدين.

وذكر حسن بن الشيخ خبلال افتتباهيه صباح أمس للعرض ألرابع للمنتجات الالمانية القاضرة المقام في قضدق حياة ريجنسي دبي ان هناك شركات المانية تقوم بعرض منتجاتها العالمية لأول مردق أسواق الإمارات. كما لن هنأك شركات لخرى تقوم بالعرض للمرة الثانية بعد ان حققت نجاحا وارباها جيئة خبلال عروضها

وأوضح النائب الشاني لىرئيس غرفية نجارة وصناعة نبي ان قُوة صرف المارك الإلماني امام الدولار تشكل العقبة الرئيسية امام زيادة انتشبار المنتجبات الالمانية في الدولية نظرا لارتبياط استواق الامسارات

وأكد على ان هذه المشكلة مرحلية ويمكن تجاوزها، وأضاف أن العلاقات الاقتصادية مع المانيا تدر الأن بفترة جيدة مؤكدا ان مستقبل هذد العلاقات سيتحدد وفقا للنظام والسياسات الاقتصادية التى ستنتهجها المانياً في السنوات القادمة.

وقام حسن محمد بن الشيخ بجولـة ﴿ المعرض الذي يضم ٢٥ شركة تعرض أشهر للاركات الالمانية ومجموعة كبيرة ومتنوعة من المنتجبات الاستهلاكينة والتجساريسة كالأزياء والساعات والمجوهبرات والعطبور والمنتجات الجلدية وغيرها.

وابدى حسن محمد بن الشيئ اعجساب بالمعروضات الالمانية مشيرا ألى ما شهنت واردات دبي من المانيا من ريادة مضطردة خلال السنوات الأخيرة. وقد بلبغ الاستيراد من المانيا في العام الماضي ٢١٦٠ مليون

وأشأد الشيخ حمد بن حمدان بما شاهده من موسيلات السيارات العالمية معرب عن أطه في أن يلقى هذا المعرض أعجاب الـروار ورجال الأعمال في الدولة وان يحقق الهدف النذي أقيم من أجلته وللتمشل في اتساحسة الفرصة للزوار والتجسار في رؤينة مستقبيل السيارات على المدين القريب والبعيد.

وأشاد أيضا بالجهود التى يبسذلها صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان أل نهيان رئيس النولة واضوات اصحاب السمو اعضباه المجلس الأعلى وصباحب السمو الشيخ خليفة بن زايد ولى عهد أبوظبي نائب القائد الأعل للقوات السلسة لاظهار دولة الامارات بصورة مشرفة من خلال أقامة مثل هذه المعارض مشيرا ال ان الدولة قطعت شوطنا متقدمنا في اقباسةً المعارض المتنوعة.

أبوظبي - مكتب «البيان»:

وقام الشيخ حمد بن حمدان بعد قص الشريط التقليدي يرافقه عدير غرفة تجسارة

وصناعة نبوطبي الطاهير مصبيح المندي

وعدد من كبار رجال الأعمال بجولة شملت

جميع الاجنحة استمع خالالها ال شرح

مفصل حسول أخسر النطسورات في مجال

تكنولوجيا انتاج السيارات وخناصنة تلك المعروضة من البابان والولايات المتحدد

وفرنسا والمأنيا والسويد وبريطانبا

وشملت جولية سمود اجنصة خياصية

قطع الغيسار واكسسسوارات السيسارات

والاطبارات وحسمات التباجير ومنتجبات

ربوت السيارات وعلى الأخص جناح

منتجات شركة بترول أسوظبي الوطنية

وايطاليا وكوريا الجنوبية.

وتشمل اجنحة المعرض على مودييلات كلاسيكية ورياضية عديدة تعرض لاول مرة في دولة الامارات اضافة الى الموديسلات

وتعرض والحبتور للسيارات تحقتها مرولز رويس كورنيش، الكشوفة مويسل ١٩٩٢ ويبلغ سعر البييع ١٤٠ الف جنية استرليني أي ما يعادل ٨٥٠ ألف درهم كما تعرض سيارة بريطانية أضرى «آستون

● حمد بن حمدان يتفقد أجنحة المعرض مارتيزه بسعير ١١٥ الف جنييه استرليني

افتتاح معرض ابوظبي الدولي للسيارات

عرض تشكيلة متنوعة من مسوديسلات ١٩٩٢ و١٩٩٣

سيارات رياضية للبيع بأسمار تصل الى ١,٥ مليون

افْتتَح سَّمُو الشَيْخ حَمْد بن حمدان آل نهيان صباح أمس معرض أبوطبي الدولي للسيارات الذي يِقَام في الصالة الرئيسية

بمركز أبوظبي للمعارض الدولية وينظمه مركز الإمارات للمعارض بدعم من غرفة تجارة وصناعة أبوطبي.

غوبيل ١٩٩٣. ويعرض الحبتور أيضنا «سناب.٩٠٠ه وسي.اس.ايء ٢٠٠ حصان سوينية الصنع بمواصفات أضافية للأمان والسلامة بميلغ ده۱ الف درهم واخرى ساب ۹۰۰ مكشوفة مقعمة ١٣٠ ألف برهم.

ويعرض العتيبة للسيسارات رائعسة سَيفروليه كورفيت ٨ سلندرات يقوة ٢٠٠ حصار وهي السيارة التي يصرح لأول درة بتصنيرها آلى منطقة الخليسج بمواصفات خليجية وتباع بعبلغ ١٥٥ ألف درهم، كما بعرض كانيـلاك ٦٠ موديـل ١٩٩٢ بمبلغ ١٦٠ الف درهم وكانيلاك الدورادو بمبلغ ١٤٠ ألف درهم اضافة الى الكابريس ١٩٩٣ بتعديلاتها الطنيفة عن موسيلات ١٩٩٢ وتباع بمبلغ ١٨٥ الف درهم، كما يعـرض

. لومينا، العائلية بمبلغ ٧٠ ألف درهم. وقدم الطاير للسيارات في دبى مفاجأت فيراري ٤٠ اف بمبليغ ١٠٥ مليون درهد وهي طراز من السيارات لا يتعدى انتاجه

### دائرة الطيران المسدني بسأبسوظبي تشسارك بنسدوة السيب

تَشَارِكُ مِلتَرة الطبران للدني في أبوظبي في الموسم الاقتصادي السنوي الثــاني الــذي تقيمه غرفة تجارد وصناعة أبوظبي بورقة عسل مقدسة الى ندود «السياسة في أبوظبي، التي ستعقد يومي ٢٦ و٢٣ نوفمبر الحال. وتتضمن ورقة عدل الدائرة التي تحمل عنوان ءالسياحة صناعة الحاضر وأمل

المستقبل، الاشارة الى التسهيلات والامكانيات المتوفرة بعطار أبوظبي الدول والخدمات التى يمكنه تقديمها لتعزيز الحركة السياحية. ومن جهة أخرى دعت غرفة تجارة وصناعة نبوظيي كافة وكالات السفر والسياحة ومؤسسات الاعلان والفنادق لحضور هذه الندوة التي نعد الثانية بعب شدوة العمل

السنوي على مستوى العالم ٢٠٠ سيارة ويدعمها محرك قوى ٨ سلندرات و٠٠٠ حصان وسرعة قصوى ٣٤٠ كلم ساعة كما عرض الطايس فيراري ٣٤٨ مونيسل ١٩٩٣ بمبلغ ١٥٠ ألف درهم.

وقدمت مترسيدس بنبزء راثعتها ٦٠٠ اس.ال مكشوقة يسعير دوه الف درهم ومرسیدس ۳۰۰ اس.اي.ال عبادی بسمبر ٣١٧ الَّـف درهـم و٣٠٠ اس.اي مُكَشُوفُـةُ بسعر ٣٥٠ الَّف درهم اضافة الَّى مرسيدس ٢٠٠ أي بمبلغ ٢٦٩ الف درهم. وفاجآت تويوتا الزائرين بموديلاتها الجديدة ،كامرى، التي تتراوح أسعارها

بـنّ ٦٣ ألف درهم و٨٨ الفا وأيضا بطرازها الجديد كورولا التي تباع بين ٨٥٠٠ درهم الى ١١٠٠ه درهم. وعرضت نيسان رائعتها الجديدة كليبا «بلوربیرد» باسطار نتراوح بین ۵۰ و ۲۰ ألف درهم وصني بين ٣٨ الى ٥٠ ألف درهم

ولوريل التيما بين في الف درهم و٧٤ الفا ومساکسیما بین ۷۵۰۰ درهسم و۸۸۵۰۰ درهم وءباثقائيدرء ذات الندفسع البربساعي ولاول سرة بأربعت أبواب بن ١٨٥٠٠ و ۷۱۰۰۰ درهم اضافة الى باترول بين ٩٠ الف درهم الَّى ١٣٣ الفا.

وطرحت مازدا سيارتها الجنديندة كلينا «كرونوس» ۱۹۹۲ سعـة ۲ ليـتر و١٦٠ صمامًا وتباع بمبلغ ٦٢ الف درهم اضافة الى سيارتها الفحمة سنتيا التي تباع بمبلغ ٩٥ الف برهم. وعرضت هابونداي مودب لاتها المختلفة

اضافة الى باصات صغيرة وشاحنات صغرة كما غسرضت دايسوو الكسوريسة موديلات متنوعة. وعرضت سيارة ستروين الفرنسيسة موديسلاتها الجديدة من طراز ام.اكس ٦

سلندرات بمبلغ ١٣٧ الف درهم وموديلها

الجديد زد اكس بمبلغ ٥٠ الف درهم.

#### وذلك خللال تفقده لجناح الشارقة بالامكانيات والقدرات الأفتصابية بحضور عبدالهادى الخاجة سفىر دولة برهم مما يشكل ٥٠٠٪ من أستجراد دبي في والعمال التي عقبت يومي ٢٥ و٢٠ أكتوبر الماضي خلال الموسم الاقتصادي للغرفة. الإمارات لدى تونس وأعضاء وفد التغرقة. مقابل ۱٤۰۱ مليون درهم لعسام ومن جانبه اشار الهادى الجيلاني ميلسز يفتتسح بسدبي اول شركسة بسالمنطقسة لتنظيم السفر التثجيعي والمؤتمرات والعروض



غرفة الثارقة تشارك بمعرض تنونس الندولي

بشاركة تونسية واستة ساكسو القسل

شاركت غرفة تجارة وصناعة الشارقة بجناح في للعرض الاسلامي الدولي اللذي

اقيم في تونس واحْتتم فعالياته أمس الأول، وقد تمثلت مشاركة غرفة الشارفـة في

تخصيص جناح اشتعل على مجموعة كبيرة من أحدث للنتجات والسلع المنتجـة في

مصانع الشارقة من صناعات معدنية ومنتجات بالاستبكية ومواد غذائبة

رئيس اتصاد التجارة والصناعية التونسي الى ان مشاركة الشارقة في

المعرض الدولى بتونس جناءت ثمرة

تعاون وتنسيق بين غرفة الشارقة

والاتحاد التونسي وتنفينا لمذكرة

التعاون المبرمة بين الجانبين في مايو

الماضى واضحاف ان عبدة شركيات

ومصائع تونسية متخصصة وعامة الى

جانب وكالأت سفر وسياحة سوف

تشارك في معرض اكسبو الندولي الندى

يقام نهايــة هــذا الشهــر وذلك في اطــار

المساعى والجهود المبدولة لتنشبط

حركة التروييج التجاري والسياحي

التونسي وتعزيز العلاقات الاقتصادية

وكان الرئيس التونسي زين

العابدين بن على قد افتتح المعرض

الإسلامي الدولي في الثالث والعشرين من

الشهير المناضى وأعسرت عن سرورد

واعجابه بمشاركة الإمارات في المعرض

بين الإمارات وتونس.

وصناعًات ورقية ومنظفات اضافة الى صناعة الملابس ومواد البناء.

كما ضم جناح غرفة الشارقة مكانا

لعرض الافلام الوثانقية تظهر مسيرة

التنمية الإقتصادية في دولة الإمارات

والشارقة بالإضافة الى توزيع مجعوعة

من للطبوعات والدوريات الأقتصابية

التى تبرز للجالات الاستثمارية ومدى

التسهيلات التي تقدمها مختلف الآجهزة

الحكومية وقد شهد جناح غرفة

صشاعة وتجارة الشارقية اقبالا

جماهيريا باعتبار ان هذا المعرض بقام

واعبرب عبىدالهادى الضاجبه سقع

الإمارات في تـونس عن امتنـانـه لهذه

المشاركة الإيجابية في المصرض المدولي

مؤكدا اهمية مواصلة الجهود لتكرار

المشاركة في مثل هذه المعارض كخطوة

ناجحة لتوثيق التعاون الاضوى بين

شعبى البلئين خناصنة وان تبنادل

زيارات الوفود التجارية والمساركية في

للعارض تتيح الفرص امام التعريف

لورنس مبلز بقص الشريط التقليدي مطنا افتتاح شركة سفين بدبي

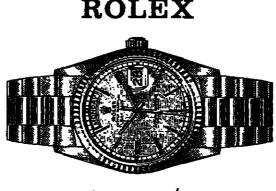
افتتح لورنس ميلز، الرئيس التنفيذي لمجلس نطوير النجارة والسياحة بـدبي المكاتب الجنينة لشركة سفين المتخصصية في صناعة السفر التشجيعي وتنظيم العروض وللوَّتمرات والفعاليات للختلفة، بتحضور ايان كوارترمين للسَّيسُ الاناري للشرِّكة، ومايكيل توفي مديرها العام وعدد من المسلولين. وأشاد ميلز بنشاط الشركة مؤكدا الشركات الكبر الشركات الكبري على تأسيس تواجد لها

انها تشكل استجابة للحاجة المترايدة للخيمات المتخصصة في هذه الصناعة بالمنطقة، مما يساعد جُهود المجلس في الترويج لنبي في الخارج. وقال كوارترمين ان الأهمية المتزايدة

المسأفرة للخسارج في مهمات لنطقمة الشرق الأوسط بالنسبة للأسواق العالميَّـة شُجِعتُ العبديـد من

في المنطقة وتشكل تول الخليج اسواقا ذات جانبية، مما يبرز الحاجة لخدمات تنظيم للوُتمرات والعروض وغيرها. ولا يقتصر نشاط سفين على سوق السدولية بل تقوم ايضا بتنظيم أنشطة الوفود

ROLEX



برج ڏيرة \_ ساحة بني ياس. مرڪز المنال \_ شارع السوق، بردبي.

الممنة في الدوق والرفاعية شارع المكتوم ، ص ، ب: ١٤٣ ، تلفون : ٢٣٦ ٥٢٥



جمعة اليفاس\نالويران WESTAINTAURENT

شك Majertic

اعطاء اولوية قصوى للجلوم التطبيقية

والتعليم المستمر وتطويس براسي

التدريب الهنى ورفع سويتها لتتناسر

مع السنجدات التي تولجه الاقتصار

العلوم والتكنولوجيا منَّ حَلَّالَ: أُ

الانتّاج المختلفة.

التكنولوجي العالي

٧ \_ بناء القدرات الوطنية في مجال

ا ` مُتَّابِعة ٱلنَّطُورَاتُ ٱلتَكنُولُوجِية.

ـ ـ انشاء مراكز لتطنويس وسنائل

٨ ـ تَحقيق وتطويس وبناء انظمة

٩ \_ توزيع مكاسب التّنمية من حيث

تقليص التباين بين مختلف المواطنين والإقاليم والمناطق وتصبيد الفدان

الفقيرة وتأمين وتوجيه الدعم والاعلظ

لها خُاصَّة في مجالات الغداء والصحة

والتعليم وتعميم الخدمات والسرافق

الامداف الاقتصادية والاحتماعية

ورقع مستوى ونوعية الاستهالاة

وتعميم الخسمات وللرافق العامسة

وتحسين سويتها وتصبيد الفئات

الفقيرة وتامين وتوجيه الدعم والاعانة

ليندُ الفنّاتُ لزّينانة مشاركتَها في

تلبية الحلجات الاساسية للمواطئين

المحددة بالدستور والعمل على توفير الفرص والبوسسائل لمارسسة هسة

التوزيع العادل لكاسب التنميلة بئ

الإغراد والفئسات والإقساليم والحسد من

الفوارق في مستويات الدخل بن فسأت

المواطفين والسعي لايجاد توزيع عبائل

للبُّخل القومي، البيئسة والمسوارد

الطبيعية وذلك بتنظيم الفعسالسات

الاقتصادية والانتاجية والبشرية بما

يضمن وجود بيئة صحبة تتناسب أم

حياة الأنسان والنبات ويتضمن هنا

منع استنزاف الموارد القابلية للنصوب

والحد من انجراف التربة والتصحر

التنمية الذاتية للستعرة من خيلال

زيادة الانخارات الوطنية للناتج للحل

وتوجيه هذه للدخرات نحو للشبارييغ

الانتاجية المولدة للدخل والعمالية

وكذلك من خلال بناء قطاع تصديري

التشغيل وتنظيم القوى العاملة عن

طريق ايجاد فرص عمل للمواطنين

وتحديد الصاحبات المستقيليية لقوة

أزاله الاختلالات للقطباعيية وتبوفير

قاعدة انتاجية في جميع القطاعات

والحيلولة دون التلوث.

رنع مستوى المعيضة للمواطنين

نطق لاأ. و التحطي

ي الإدارية والدر

على والإعلاد الحدد

ا الحقق الا عسد --

وينها ازب حب

واز المداني

لحذ

العامة وتحسين سويتها.

جمع المعلومات والبيانات الاقتصائدة

والاجتماعية في مستوياتها المختلفة.

# بريطانيما تندفع ثمن سنب الاسترليني من آليبة الصرف

قال السير ليون بريتان نائب رئيس اللجنة التنفسدية للمجموعة الاوروبية ان من المرجح ان تدفع بريط انيًّا على المدى التعيد ثمن سحب الجنبة الإسترابيني من ألبة اسمار الصرَّفُ الأوروبيَّة وذلكُ عندماً تضطر لرَّفعُ القَائدةً.

وذكر بريسان ان تعسويم الإسترليني سيثير جسوا من التشكك وان المستثمرين سيطلبون حافزا اسلاحتفاظ بالاسترليني وذلك في صورة زيادة اسعار الفائدة. وقالُ بريِّتَانٌ وهو مَفُوضٌ الْمجموعةُ الأوروبية لشؤون المنافسة التُجارية ووزير بريطاني سابق ان تعويم الجنيَّة سيذير فدرا أكبر من التشكك ازاء الاتجاهات المستقبلية

واضافٌ في كلمة معدة لالقائها امام اجتماع لرجال المال في سكِّوتَلنَّدا: كُلنا نعرف ان حالة التشكك لها ثَمَنَّ ويتم دفعته في صورةً رفع اسعار الفائدة عن المستوى البذي ينبغي ان تكون عليه اذ ان المستثمرين سيطالبون بحافز لللحتفاظ

مَنْ ١٠٪ أَلَّى ١٢٪ وَلَكُنَّ اصْـطرتْ عندئذ الى سحب الاسْترليني من ألية اسعار الصرف الإوروبية بعد ان اخفقت في وقف محوم المضاريين على العملة. وطرح بريتان مجددا اقتراحنا يقضى بنايجاد صلبة اكثس روَّنةً بِينَ ٱلْأَسْتَرلينِي وَالبِّهُ اسعارَ الصِّرُفُ وَسَدِد على اهميةٌ قبام وحُدَّة نقدية اوروبية في نهاية المطاف. ويقول الخبرآء المتأبعون لحركتة الجنبيه الاسترليني انبه

جلا مستويات دنيا جديدة امام المارك الالمائي ولكن الهبوط هذه المرة سيكون متدرجا وقال براد لامبرت المحلل بشركة ترند اناليسس للابحاث هي شُركةٌ مستقلة تتخذ من بأتل في أنجلترا مركزاً لها ـ كان

من المتوقع أن يستمر الجنبية في الهبوط خَلال الأشهر القليلة

ويتكهن الخبراء المتابعون لحركة الاسترليني بانه تحرك الاسترليني في الاتجاد العكسي.

وقد ُخَفَضَّت بريطانيا اسعار الفائدة الى ٨٪ منذ «الإيعاء الأسود، في ١٦ سُنتمبر عندما رفعت الحكومة أسعار الفائدة وتبلغ اسعار الفائدة الإساسية في بريطانيا حاليا ٨٪٠ امريكا في لندن قال أنه لا يتوقّع اي تخفيض فوريّ في اسعار

واضاف: لن تخفض الحكومة اسعار الفائدة بسرعة اذا كانت تتمتع باي مصداقية في أسعار الصرف ومن المؤكد انها لا تريد ان يتعرض الجنيه لهيوط حر بلا كوابح٠

وفي خطاب لامونت اشار الوزير الى بعض المخاطر التي يتوقعون أن يسهم تحنير لامونت في وقف هبوط الاسترليني كما تشير الشوقعات الى أن الجنبية سيتراجع

الصين تفتح حقول النفط

البرية اعام الاستثمار الاجنبي

قال مسؤولون و سركة النفط الوطنية اليابانية انه ينتظر ان تفتح الصين قريبا

حقولها النفطية البرية البكر بما فبها حقل

نوضٌ تاريم الضَّفم أنَّام الاستندار الاجنبي وذكرت وكالة انباء كيوبو أن وانح تاو

بلغ كونيو كومسات ورئيس شركته النقط

البابانية أن بكين ستقرر بنهاية العسام مسا اذا كانت ستفتح حقولها النفطية البرية

وقال وانج الذَّى آجتمع مّعٌ كوماتسو في

وقت سابق من هنا الشهر أن الصبي ترحب بالمشاركة الاجنبية في تطوير حقول النفط

في حوضٌ تاريم ومناطق أخُرى داخُل البلاد

ونكرت كيويو ان حوض تاريم يقع في قيم سنكيانج الشمالي القربي وان حجم

ورغم لن الصين سمحت بسسالاستثمار

الاجنبي في تطوير حقول النفط البحرية في

الاجنبية في الناطق الداخلية وقصرتها على

١١ اقليما جنوبياً احتياطياتها التفطية

الاحتباطي قبه يصل ال نمانية عليارات برميل.

امام الشركات الآجنبية لتطويرها

بئيس مؤسسة النفط الوطنسة الصند

### الهبوط عموديا من قبل اما الان فسيكون الهبوط حبركة

قال مسؤول صبني رفيع إن المستثمرين الصينيين من الإثرياء الجدد قاطعوا السندات لحكومية هذا العام مما يهدد عنصرا مهما في برنامج الصين للأصلاح الماليء وقَالَ جاو جيانَ مدير ادارة الديون الحكومية بوزارة الْمالية انه في مواجهة اغراءات الربح لسريع في اسواق الاسهم وسوق العقارات المزدعرة تجاهـل للستثمـرون اصدارا سنـويــ فياسياً من السندات يهدف الى تغطية عجز متفاقم في الميزانية •

بدلا من ارغام العمال على شرائها بخصم قيمتها من اجورهم. سلوب اصدار السندات فقد نضطر الصين الى العودة الى اسلوب البيع الجبرى • وقد اتارت للبيعات الجبرية من السندات استياء عميقا بين عمال المصانع والموظفين.

وتخطط الصين لطرح سندات حكومية قيمتها ٣٧ مليار يوان ـ ٧ر٦ مليار دولار ـ هـذا لعام وهو مثل حجم ما باعته العام الماضيء يباع • ولا تزال الصين بصدد طرح سندات فيمنها علياري يوان ــ ٣٦٤ عليون دولار •

يرانيتها • ألَّا أنَّه حـذَّر من أن ضعف ببيعـاتَ السنـدات وتـراجـع اسعـارهـا في السـوق الثائوية ستلان تحديا جسيما لاصدار العام القادم

نقويم الجنيعه يثير الشكوك ازاء سياسة مكافحة التضخم تقليدية لها حدود عليا وحدود دنداء ولا يرى الخبراء أن محاولات وزيير المالية البريط نورمان لامونت لايجاد توازن بن أمداف خفض التضخم

واستراتيجية النمو ستغير من توقعاتهم. وقال ستبوارت فروست التعامل في بنك شاشيوسال ستمنستر في لندن - في الوقت الحالي تشهد السوق بعض النحركات الكبيرة جدا ٠٠ وأى شخصٌ يقدم على القَّـوَل بــانَّ الاسترليني سيتوقف عند نقطة معينة أنما بجآرف مجارفة

سيتحرك في اطار بين ٢٥٥٥ و ٢٥٢٥ مارك، ويتوقع ضلائل وقال لامبرت أن اقفال الاسترليني في اوروبا تحت مستوى ٣٩٠٠ مارك سيكون ايذانا بتحركه نحبو مستوى ٢٦٢٠

وجاء احدث هبوط للاسترليني بناء على توقعات مترايدة بان بريطانيا ستخفض اسعار القائدة بعد ان قال لامونت ان سُحَبُ ٱلْحَنِيَّةِ مِن اللَّهِ صَبِط آسعار الصرف الأوروبية يعنى ان الحكومة قد تَركَز بشكل اكبر على النصو الآقتصادي لكُنَّ ادريانَ كننجهام الخبير الْإقتَّصادي في فرع بنك اوف

ينطوى عليها انهيار الاسترليني مرة اخـرى٠ لكن المحللين لّا

### مقاطعة اثرياء الصين لسنندات المكنومة تهدد بسرنسامسج الامسلام السالي

وق خطوة مهمة على طريق الاصلاح تعرض الصين الان سندات خزانة في السوق الحسرة

ونقلت وكالة انباء الصين الجديدة الرسمية ـ شينخوا ـ عن جاو قوله انه ما لم يتحسن

لكن جاو قال دون ذكر ارقام ان جزءا كبيرا من السندات المطروحة بالفعل في السوق لم وذكر جاوّ ان الصّينُ ستـواصَّل الاعتماد على السنَّداتُ الحكـوميـة في عـلاج العجـز في

ويبلغ العجز المقدر في ميزانية هذا العام حوال ٢٠ مليار يوان - ٢٠٣ مليار دولار - وان كان الرقم سيكون اقرب الى ١٥ مليـار دولار بـالقـاييس الـدوليـة ، ومن المؤكد أن العجـر سيتجاوز بكثير الرقم المستهدف

الطايرلسيارات

زيادة الاستثمارات الاجنبية ٧٠٪ في المغرب

الرباط ــ رويتر : قال مكتب مراقبة النقد الإجنبي بالمضرب ل احدث تقرير له ان الاستنمارات الخاصة الاجنبية في المُغْرِب ازدادات بنسبة ٧٠ ٪ اق ما بعابل ٢٧١ مليون دوار ﴿ النَّصَفَ الاولُ

ً وجاءت هذه الزمادة بعد تحرير فيواني الاستتمار التي نسمح الأن بملكب اجنبية خالصة ٢٠٠٪ لمشروعات صناعية وتقدم القوانين الجبيدة اعضاءات ضريبيسة تصل الى عشر سنوات • وقيستال للكتب ان ٣ر٧٧٪ بن اجمال

الاستثمارات الجنايسنة القي تبلسغ ٢٣٠٦ ملايين درهم تمثل راس مال جديدا بعدلات وازدادت الاستنمارات الاسبسانيسية از

خمسة امثال ما كانت عليه لتصبيح د: ٦ مليون برهم ـ ٧٥ عليون دولار ـ في النصف الاوَّلُ مِنْ العامِ الحاقِ بِالمُقَارِنَةُ بِنَفْسِ الفَرْدَ من العام الماضى وجماءت الأستتمارات الفرنسيسة التي كانت حتى الإن المصدر الرئيسي لراس المال الخاص الاجنبي في الرئية النائية وبلغت

ەر ۳۹م مليون ترمم، وجناءت و ترتيب ننسازو بعند ذلك الولايات المتحدة وسويسرا والمنكنة العربدة السعودية وبلجيكا ولكسنبورج

وق الماضي كناز الإنسان معضلية. بصفة اساسية فطاعات الملابس الجماضرة والصناعات الزراعية والصناعات النحوبلية

بما يؤمن ربط اسعار السليم المنتجبة محلبا بالاسعار العالمية وبما يساهم في تتسين نوعبة السليع والخدمات الننجة محليا ووصولها آل الستويات العالمة السائدةً.

عدان ـ "البيان" من خليل خرمه:

وحصلت «البيان» على ابـرز معــالم هذه الخطة وهي:

للباديء الإساسية للاستراتيجية

التشوشأت الني تعبق آلاداء الأقتصادي

السليم وتطويس البيشة الاستثمارية

المناسبة وبتطلب تحقيق نلك ما يلي:

ا .. التوسع في اعتماد ميكانيكيــة السوق والنشاط الاقتصادي وازالـة

القيود والنشوهات الني تعوق المناقسة

محرير الانتصاد من الغيود وأرألته

### خط انابیب غاز طبیعی یربط الجزائر بأوروبا عبر المغرب

انعفد مؤخرا في المفرب المؤتنر العالمي الضابس لغماز البترول حيث تركزت مباحثات الخبراء انشاركين نيبه سوّل السنلاسة والبينية والتقنيية التُجِدِيدة المستعملة في هند للائد " واذا كان المغرب ينفق مبالنغ كبيرة من العملة الصعبة لتغطية مايستورده من القار للاستهلاك المحل فأنه أضافاً لاطراف لخرى يعقد امالا عنى مشروع انبوب الغياز الطبيعي النذي سيربط

وقد بدأ العمل في الشطر الاول من مشروع انبوب القار الطبيعي بالجزائر نحو المغرب وبعض الدول الاوروبية بدءا من شهير بونيو الماضي. ومن للقرر أن يتم العمل في الشطر الأول عام ١٩٩٢ وسيمتد الانسوب عن -حاسي أَرَمَلُ - بِالجَرَائِرِ ليصل ال مُدينة - اشبيلينا - مرورا - بُنَالْمُغُوب

ويبلغ طول الانبوب ١٢٥٥ كيلومترا وسيعبر الانبوب مسافية ٧٢٥ كيلوَّمْتُرا من الراضي الجزائرية ومسافة دءه كيلوَّمترا من الراضي المغربية بينما تمتد باقي الكيلومترات عبر مضيق جبل طارق والاراضي الاسبانية وسيبدا العمل بانبوب الغاز في اكتبوبر عام ١٩٩٥ ومن المنتظر ان تتضَّاعِفُ طاقة الانبوبُ لتصل ال ٢٠ منيار متر منَّعب من الغاز عام ٢٠٠٠ وتتوزع مدة الاستقادة في مشروع البوب الغاز الطبيعي الى مرحلتين اثنتين حَيْثُ سنستفيد كل من الجزائر والمغرب واسبانيا في المرحنة الاولى بينما ستستفيد في المرحلة التالية البرتغال والندوز الواقعية شمال سلسلية جَبَالَ - الألبُ - خاصة فرنسيا والمانيا. ويهدف مشروع غيار - المفرب العربي ـ اوروبا ـ اضافة لتمويل السوق الأوروبية الغربية الى المساج دولُ

التعاون بين محورى النفرب العربي وهما الجزائر والمغرب مع اوروبا ويؤكد الخبراء الاقتصاديون أن تتاخج انجاز هذا المشروع ستعود بالنفع على كُلُّ الفول للستقيدة نظراً لتَّزايد طلباتها من الطاقة والْكهرباء مستقبلا أماً والنِّسْدة للمقرِّ ب فسير ج له شكا؛ طباقوسا جنديياً ويضمن الإمن والتنوعُ ﴿ مَجَالَ التَمُونِينَ بِتَقَلِيصٌ نَسِيةَ تَبِعِيثُهُ أَرَاءَ الْبِتْرُولِ الْلسَّتُورَدِ كَمَا ستشكل عاملا لتصنيع وتطوير أاستبلاك الجنيد ألذى بتعلق بمساريعه للستقبلية.

Burger and the control of the contro

المغرب العربى فيما بينها وتعزيز انسجامها الاقتصادى كما يهدف ال تعقين

تعكف وزارة التخطيط الاردنية حاليا بالتعاون مع عدد من اللجان الورارية على وضع الصيغة النهائية للخطـة الخمسيـة القـادمـة ١٩٩٣ ــ ١٩٩٧ حيث ستعلن في غضون الاسبوعين المقبلين بنفقات تبلغ في مجملها حوالي ستة مليارات دينار اردنى تستبدف الخطة انعاش الاقتصاد الوطني وللؤسسات العالمة . وتحسين مستوى المعيشة وزيادة الإعتماد على الذات.

ب ـ زيادة دور الفطاع الخاص في مختلف المجالات وتركين دور القطاع العام على مجالات البنية والخسمات

جـــ تطوير الإسواق التقدية

والمالية والعمل على تحريرها من القيود عن طريق وضع التسريعات والضوابط

واتخاذ الاجسسراءات التى تؤمن حسن

أدانها باتجاد جعلها القناة المناسبة

لتوجيبه الانخبارات نحبو الاستثمارات

د ـ توفير المتطلبات اللازمة لاجتذاب

الاستثمارات الخارجية لنزيادة حجم

الاستئمارات في القطباعيات التنصوية

ويخاصةً ﴿ الْقطاعات التي تساعد على

بناء قطاع تصديري للسلع والخدمات

القطاع العام من خيلال اعتماد معياير

الربحية وتحرير اجراءات تحدب

الأسعار والانتاج والاجور فيها وكتلك

مشاركة القطاع الخساص في الادارة

و ـ تطوير الجهار الإداري الحكومي

وتحديثه والتوسع في اللامركرية والحد

من التداخيل والأردواجية بين مهام

ر ـ تنمية قطاعيات الإنتياج السلعي

وتطوير وتصنيع الضدمات الموفرة

محليا وتشجيع الصناعات التصديرية

وقطأعات السيآحة والخدمات الاخترى

٣ ـ الموارد والتشروات الطبيعيسة

وتنميتها وخُأْصة المياد والطاقية عن

والسطحية واتباع انجع السبل لجمعها

وخزنها وتوجينة الميناه نصو افضل

الاستخدامات المكنة في ضوء كلفة

توفير هذه اللبياد ويشمّل ذلكّ وضبع

خطة مانية تأخذ بالاعتبار الكميات

المتوفرة حاليا ومستقبيلا من شاحية

والأستخدامات الممكنة وصسافي العوائد

النوقعة من حدد الاستخدامات من

ناحية اخرى والعمل من اجل التوصل

الى اتَّفاقيات اقلَّيميــة بهدفُ الحصــول

على توزيع عادل لمصادر المياه المتوفرة

ب ـ تحقيق الاستفسلال الامثسل

لمسادر الطباقية المساحسة في ضموء الاحتيساجسات الأنيسة والمستقبليسة

«الانتاجية والتجارية والمنزلية والنّقل»

ألولدة للعملة الإجتبية.

طريق ما يلى:

الاجهزة وصلاحياتها ومسؤولياتها.

وخاصة فروع الصنباعية التحبوبلد

هـــ اعادة هَبْكَلْـة عمـل مؤسسـات

نطة نهسية اردنية جديدة لانعاش الاقتصاد

ازالة التشوهات الاقتصادية وتطوير البيئة الاستثمارية

زيادة دور القطاع الخاص وتطويس الاسواق الماليسة

الأنتاج والتوزيع الحالية لتصبح مؤسسات مستقلة تعمل على اسس للتعرفة بعكس الكلفسة الحقيقسة للانتاج ويأخذ بعين الاعتبار الأنماط منافذ حبسة وتوجيبه الموارد نحم النسبية التي تناسب هيكل المهاوات للقوى العاملة الإردنية والموارد المتوفرة يدراسات شاملة عن الافاق المُستَقبلي الصَيْلَاعَاتُ المُوجَّهَةُ أَلَى السُّوقَ المُحلِّيةِ

المجالات المنتجة تجميع القادرين عليها والراغبين فيها وتخفيض البطسالسة مُرحَّلَيْاً فِي ٱلطَّرِيقِ الَّي ازالتَهُا ونلك بِالْعُمِلُ عَلَى تَشْغَيْلُ العَاطَلُينِ مِنْ خَلال أ ـ التوسيع في فيرص التسريب

مهارات تتيح لهم مرونة أكبر للحصول على قرص ألَّعمل. ٰ ب م تحويل مشاريع انتاجية مولدة

د ـ انجاد مجالات خارجية مرحبية لاستنعاب القود العاملة الفائضة.

٥ ـ العمل على تحقيق الشوازن بين الموارد البشرية والاقتصادية. ٦ ـ السير في تنفيذ برنامج التطويـر التربوي بهدف رفع كفآءة هذا النظام ليصبح قادرا على آستيعاب واستخدام النطورات التكنولوجينة الصبينية واستمرار تحديث هذآ البرنامج ليتلاءم مع متطلبات سوق العمل والدراجعية لشاملة لبرامج التعليم العالي بهدف

ويشمل ذلك اعادة النظر في المؤسسات المعنية بانتاج وتوزيع الطاقة بحيث تعمل على اساس الكلفية التقيقية والعمل على انشساء شركية وطنية للتنقيب والإنتساج تعمسل على اسس تجاريبة بالتعاون مع الشركمات اما ق مجال التوزيع والاستهلاك

فيجب ألتوجه نحو تطوير مؤسسات تجارية وكذلك بجب وضع نظام المختلفة للاستهالاك على تنمية قطاع تصديرِي منطور من خَـلال تـوسيـع الاسواق التصديرية التقليديية وفتيح الصنباعيآت والخبدفييات ذات المبسرة من ٌ نُلَحية اخرى ويشمل بَلُكُ تطبويسُ الخدمات المسانعة للتصعير والقيام للصناعات وكنلك وضبع التشريعات واتباع الإجراءات والسياسات المناسبة لعملينة التصدير بمآفي ذلك اعسأدة هكلته حوافر التصديس وتحسين المواصفات الصناعية وتسهيلات التحوسل والحفياظ على اسعبار صرف حقيقية تتناسب مع مدف تشجيع الصابرات وتغيير بنية الحمايسة الجمركيةً بما يؤدّي ألى أزالة التميز مع ٤ ـ تـوفير فـرص عمـل جـدبـدة في

المناسب للُماطلُّينُ عن العمل ولـذُويْ الدخيل المتدنى لتعكينهم من اكتسباب

ب حسوين حسوبي المنطقة المنطقة المتنفي. جسد تشجيع انشماء الصنساعات الصغيرة كثيفة الإستخدام للعمالة.

### \* أخبار السوق \* أخبار نيحان بلو بيرد الجديدة تحمل معانى

قامت نيسان بإعادة فحص الدور للشائي للسيَّارة، وفكرت في خلق مقيـاس جديد للسيارات، يقدم الراحة للركاب والإنسجام مع الناس والبيثة الإجتماعية. وللوصول إلى هذا الهدف قامت نيسان بوضع مفهوم لتطوير مالشكل الجديد للأداءه وفي المؤتمر الصحافي الذي عقد في مارينا كلوب ـ أبوطبي تنساول فيسه المتحدثونُ: شيرينُ ناصيفُ للَّـديـرُ العـامُ لشركـة للسَّعـودُ للسَّيـاراتُ، سيَّـد غيمايسون منير البيعات ف الشركة ومياو ممثل المدير العام لتقسيم التسويق وتُخْطُيطٌ ۗ الانتَّاجٌ فِي نَيسانٌ ـ اليابّان، أَربّعةً مـواضيحٌ رئيسيـة حـول مفهـوم التطوير الذي وضعته نيسان نصب عينيها في تصنيع السيارة الجـديـدة بلـو

َّهُ خَلَقَ تَصِيمِ جِدِيدِ ۞ تَقَدِيمِ مِتَعَةَ القَيَادَةَ ۞ تَقَدِيمِ تَصِمِيمِ مِتَطُورِ وحيـرْ مريح \* زيادة عوامل السلامة والمشاركة إيجابياً في حماية البيثة. وَأَفَاد شُيرِين ناصيف بن تسويق السيارة الجُديِّدة سيتم في بنايس ١٩٩٣م، وأعرب عن استعداد شركة للسعود للسيارات ـ الـوكيـل في أبـوظبي ـ لقبـول

والجدير بالذكر ان شركة المسعود للسيارات قامت مؤخراً بافتتاح مقرها الجديد في مدينة العين والذي يعتبر بحق معلمًا معمارياً بغير شك، حَثْ يتكون من مجمع بمند فوق مساحة تزيد عن ١٤،٠٠٠ متر مربّع، يتخذ شكلًا يجعل من للستحيل على العين أن تتجاهله من أي اتجاه.

ان للجمع الذي يحوي هذه المعارض هو الأكبر من نوعه في الإمارات العربية

لتحدثه ومساحة العرض المخصصة للسيارات والمعدات والأأبيات وغيرها من للنتجات هي الأكبر من نوعها في مدينة العين. وقد أعيد تجهيز معارض المسعود الجنيدة بالكامل، وزويت بمعدات جبيدة حديثة للغاية، كذلك وبما يتماشى مع خطط للسعود لإستقبال القرن الحــادي والعشرين، فإن جميع العمليات والإجراءات في المعارض الجديدة تتم عن طريق

الكمبيوتر. ولهذا الغرض فقد استحونت مجموعة المسعود على نظام حاسـوبي هو الأحدث من نوعه في مجالات السيارات.

#### ميترى منتجات جلدية فاخرة هسمن للسانسيا

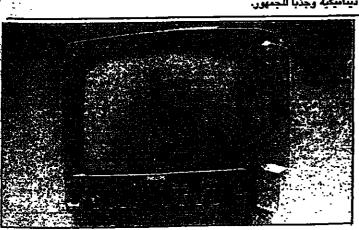
يعتبر اسم «ميتري» أحد أشهر الأسماء في المانيا في تصميم أرقى الأزياء الجلدية، وسوف يعرض قسم من هذه المنتجات في معرض المنتجات الألمانية الفاخرة بدبي في الفترة ٢ ـ ٤ نوفمبر ١٩٩٢.

وتعتبر شركة ميتري من أكبر مصنعي المنتجات الجلدية الفاخرة في ألمانيا وقد أنشئت عام ١٩٥٢، وتفخر الشركة بالسمعة العطرة والشهرة التي اكتسبتها بتصنيع أرقى وأجود أنواع المنتجات الجلدية وأكبر دليل على نجاح الشركة هو حجم تصدير منتجاتها لبس إلى أوروبا فقط ولكن إلى معظم دول العالم المختلفة.

تقدم ميتري أفخر المنتجات الجلدية المتنوعة من المصافظ، والحقائب، وحمالات المفاتيح، وأغطية للنظارات بالإضافة إلى مجموعة متكساملية من حقائب الماكياج والمانيكير، وحافظات الأوراق، وهدايا مختلفة والعديد من المنتجات الأخرى الرائعة التي ستجذب اهتمام المشترين من منطقة

#### العربية للاعلان ـ دبى وكيلًا للقناة الفضائية المصرية بإلامارات

من خلال توسع النشاطات الإعلانية والتسويقية في العالم العربي وفي دولة الإمارات لعربية للتحدة بألنات وبخول ظوسيلة الإعلانية الجديدة للأسواق وهي الإعلان الفضائي عبر الأقمار الصناعية، كأن الحدث الأكثر اهتماماً وجدينة في العبالم العربي جدء القناة القضائية للصرية عبر الأقعار الصناعية دعربسناته لتغطينة العنالم العربي ببالكامل الإضافة إلى ١٣ دولة في العالم و١٦ مليون مشاهد عربي، وتعتبر القناة الفضائية الصرية أفضل اختيار منطقي لخبراء الاتصالات النسوقية التخصصة والذين يمارسون نشاطهم التجاري من خلال وسيلة اتصال ديناميكية قادرة على الاقتاع، والتي لا تقل وبالبرغم من ددائتهاً عن القنوات الفضائية العالمية من حيث نـوعيـة البرامـج وعـدد سـاعـات البث والتغطية الشاملة. تقدم الغناة الفضائية للصرية خدمات مميزة لكافة للعلنين والـ وكالات الإعلانية نات الاهتمام بالتسويق التجاري وذلك باعتبارها الـوسيلـة الاعـلانيـة الأكثر يتاميكية وجذبا للجمهور.



#### تَلْفَرْيُون «بأور فيجِن» الجديد (GR 1236) من نيليبس

وينتج هذا الجهاز الجديد بتقنية فيليبس الجديدة مباور فيجن بشاشة عرض ا ۚ إِنْشُ وسماعتاً صُوتَ أَمامِيتانَ بِقُوةَ ٣ وَاطْ، ويَمكنُ تَشَغَيْلُ هَذَا الجهازِ بِوحِدة تحكم عن بُعد كاملة الوظائف ذات تصميم حديث والمعروف أن الكندي للالكترونيات هو الوكيل والوزع المتوجات فيليبس في سي والإمارات الشمالية.

#### إسكادا التألق والتنوع في عالم الأزياء

تقوم إسكادا قريباً بطرح سلسلة جديدة من أحدث صيحات الأزياء العالمية في منطقةً الخليج، ويُعتبر أسمّ أسكانا أحد أشهّر الأسماء العللية في عالم تصميم الآزياء. ستقوم اسكادا بعرض جزء من مجموعة أزياءها الجديدة والكلاسيكية من بينها أزياء للحفلات والسهرات وذلك خلال معرض للنتجأت الإلسانيية الفاخر

الذي سيقام بدبي خلال الفترة ٢ ــ ٤ موقمبر. وتشتهر اسكادا باستخدامها ارقى وأجود انواع الأقمشة وانتاج موديلات عديدة ومتنوعة من الملابس الجميلة والراقية، بعض هَذَّه للوبيلات في للجموعة الحبيثا سُهَا ويدسور بارك، سبرينج سيملوني، بتر فلاي، ومجموعات اخرى من كوكتيل

# الطاير للسيارات

بالاشتراك مع



سيارة جاكوار «إكس جي إس كونفرتيبل» موديل ١٩٩٢ كجائزة للسحب الذي سيتم في إطار معرض بطولة العالم للزوارق السريعة

> الذي سيقام على شاطىء خور دبي (مقابل البلدية) بين ۲۸ أكتوبر و لانوفمبر ۱۹۹۲.



يجرى السحب يوم ٦ نوفمبر ١٩٩٢ الساعة ٨,٣٠ مساء



البهؤتبر الثالث لطيب الاطفال

ا۔ ٤ نونمبر ١٩٩٢

THIRD PAEDIATRIC CONFERENCE

1st TO 4th NOVEMBER 1992

UNITED ARAB EMIRATES

#### اعتراتيجيبة جديدة لتنظيم وادارة النفايات الفطرة بعامعارة دبى دراسة تطبيق نظام المقوبة بسالنة اط في مصال حمايتة البيئية التكنولوجيا النظيفة والتي تؤدي

, تقوم إدارة الصحة ببلديـة دبي حاليا بوضع استراتيجية طويلة التنظيم وادارة النفساسات الخُطرة ووضع أسس للتعامل مبع مِنْهُ النَّقْإِيَّاتُ بِنَمِّا مِنْ لَحِظَةُ تَوْلِيهَا ي مصدرها. صرح بنلك محسد سعيد حارب مديس ادارة الصحية، وقال إن الاستراتيجية تتضمن أيجاد وسائل ببديلية للتخلص من هُذُه النِّقَايَات خُلاقًا لَمَا هُـو مُتبِع حاليا في موقع ذفن النفايات الخطرة في جبل على، وأضاف ان ُنلك قد يتضمن معالجة النفاسات الخطيرة أو تصريف للخلفات

الصناعبة السائلة الى للجاري. ونكر إنسه على ضوء النطبورات الصناعية الشاملة التي تشهدها الإمارة وما يستنبع ذلك من ازدياد

وبالتسألى تظيسل الأمسوال والجهود النبنولية في التعامل منع هندد التفايات كما تقوم البلدية حالسا كبير في حجم ونوعية النقابات المراد التخلص منها فانسه يتبوجب ايجاد تعساون وثيق وبنساء بين القطاع الصناعي والبلدية في مجال اللارة النفايات وأثلك لما فيه حماية

بمراقبة ومتابعة نوعية وكمية النفايات الصناعية المنتجبة في الامبارة ووسياثل التخلص منهيا ودراسة السبل الكفيلة بتقليل هنده النفاسات بندءا من مصندرها كنما تعمل على دراسة الممارسات المتبعة في للصائع وجوانب السلامية التعلقة بالتعامل مع هذه النفايات وق هذا النطاق تقوم البلديــة يدراسة امكانية تطبيق نظام العقوبة بالنقاط لضمان الالتزام التام بانظمة البلدية في مجال البيئة والمنفعة العامة، ولهذا فيان البلدية تحرص على ضرورة تطبيق

الى تقلَّملُ انْتَاجِ النَّفَايِـاتِ الْخَطِّـرةُ

وضرورة توزيع بطاقات الطلاب

على أوليساء الأمسور قيسل بسدء

امتحانات الفصل الندراسي الاول

بوقت كناف وكنذلك اصدار ادلية

الكتاب الدرسي قبل بداية العام

الدراسي. واشتمل التقريس على مقترحات للناطق التي طالبت قطاع الشئون " الذاري التي التياري

التعليمية بضرورة الغنآء انتدآت

المدرسين والمدرسات وتبوقير عند

كساف من مسدرسي الاحتسساط

وضرورة اعادة النظر في مناهج

تعليم الكبسار لتراعى عقليسهم

ومستوى اعتمارهم والاهتتمام

بطاهرة التسرب في هُـذَا القطساعُ

التعليمي وتسعيبين اختصسائم، و

مراكرهم وضرورة تشكيل لجنة

اعلامية لاعداد برامج تليفزيونية

واذاعية تهدف الى توعية المواطنين

بأهمية التعليم وخاصة لمن فاتهم

التعليم في الصغر وسرعة اصدار

والقي الشحي النصوء على

انجّازآت الوزارات من بـرامـج

واستراتيجيات ودورات تندريبية

ومؤتمرات وادلة تعليمية وندوات

غلميسة وتحقيق اقصى واقعيسة

للتحصيل الدرآسي لندى الطلاب

وتنمية للمهارات الإبتكارية واقامة

المخيمات الكشفية وصقل للمواهب

ورفع للكفايات المهنية للعاملين ومراقبة لاعتمال الصرف وتتأمين

كما القى الضّوء على أهم معوقات

العمل منّ خبلال مجّال التموّيل

لمناقشة مشاريع وزارتي الصحة

كما تتم مناقشة مشاريع وزارة

التربية والتعليم يبوم السبت ١٤

نوفمبر ويوم الأحد مناقشة

مشباريسع وزارة النفيط والشروة

المعدنية والاثنين مناقشة مشاريع

وزارتي الشباب والسريساضية

والأوقاف والششون الاسلامية

والثلاثاء مناقشة مشاريسع وزارة

السزراعسة والثسروة السمكيسة

قانون التعليم الخاص.

الإعتمادات المالعة.

### التقرير النهائي للمتابعة بالتربية: مَعُوفَاتِ ادارية ومالية حالت دون تنفيذ كل الفطة الطالسة سالفناء الانتبداب وزينادة مدرسي الاحتيناط

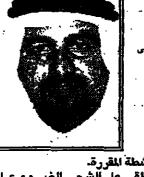
المالت ادارة التخطيط العام والمتابعة بوزارة التربية والتعليم الى لجنة النظم والتطوير التقرير النهائي لمتابعة تتفيذ خطة الوزارة السنوية للعام الدراسي الماضي ١٩٩٢/٩١ متضمنا اهم الانجازات محددا اسباب وطروف عدم انجاز بعض اهتأقها سواء كانت بشرية او تنظيمية أو تمويلية مستقيدة من عمليات التغذية والمراجعة التي تمت عن طريق للتابعة للبدانية التي قامت بها الادارة لكافة المناطق التعليمية بالدولة.

> وذكر على الشخى منبر الإدارة ان التقرير القي الضوء على انجازات قطاعات الوزارة بالاضافة الى وحدة التنمية الادارية وادارة العلاقات .العامة والاعتلام التربيوي حيث تم رَنْتَقْيَةُ ٤٨٪ من اجمالي الإنشطة التج بلغت ۲۸۱ نشاطا نفذ منها ۱۸۳ مشرا الى انه بدا العمل في تنفيذ آآآ نشاطا تسراوهت نسيسة انتهبارها بين ٧ ألى ٩٠٪ تم تنفيتها على مبدآن العنام البدراسي فَصْلًا عَنْ قَسِامٌ عَند مَنَ الإَدَّارَاتُ بِتَنْقَيدُ انشطة خَارِجِ الخَطة.

واضّاف الشحى أنّ ه٨ نشاطا لم يبدأ العمل في تنفيذها حيث حــالت يعض للعوقات للالية او الادارينة دون تنفيذها مشيرا الى ان الـوزارة سعت خلال العام الدراسى الماضى الى تحقيق ٥١ هــدفــاً منَّ خــلالَّ قطاعاتها الاربع حيث سعى قطباع التخطيط والتقويم الى تحقيق ١٧ يُهيدِهَا وانجِرْ ٥٨٪ من الإنشطـة القررة أضافة ال تالكة انشطة خارج الخطة وسعى قطاع الشئون ـ التعليمية ألى تحقيق خمسة أهداف وانجز ٥ر٤٤٪ من الانشطة القررة وسعى قطاع الانشطية التربيونية والبركيزية ألى تحقيق ١٦ هندف ا وانجير ٤٠٪ من الإنشطة للقررة فضتلا عن تبلاثة انشطة خارج تحقيق خنسة أهداف وآنجـر ٣٢٪ من الأنشطة للقررة وسعت وحدة التنمية الإدارية الى تحقيق هدف ولحد وانجرت ١٠٪ من الأنشطة القررة وسعت اتارة العسلاقسات

الفامة والإعلام التربوي الى تحقيق

سيعية المناف وانجسرت ٣٣٪ من



والقى على الشحى الضـــوء عـلى ميزّائية الوّزارة التّي بلغت خـلالّ والمصروفات (ر1%.

الانشطة المقررة.

الْفُتُرةُ مِن يِنسايسر وحتى ٣١ اغسطس آلماضي حوالي مليسارين و22 مليونا و27 الف درهم مورعة على ابوآب الصرف الثسلات حيث يلغت نسية الرواتب ٢٣ر٨٨٪ من أجمال المرانية والأجور ٢٢ر١٥٪ كما أوضح أن التقرير تضمن الموقف بالنسبة للابنية المدرسية

طالبت قطاء التمطيط والتقويم بتنظيم ندوآت وورش عمل للطلاب والعلمن حبول خطبوات اعبداد النحبوث العلمية والتربوبة وللسنانقات البحثية وتكثبف

النتى تحسرص السوزارة على استمرارية توفيرها لمواجهة حالات النمو والتوسيع مشيرا الى انبه تم استلام ۲۰ مدرسة جديدة هذا المام على مستوى محتلف المساطق

مقترحات المناطق التعليمية التي

والخبرات الفنيسة ورفسع كفساءة العاملين والصاجة الى آلاجهزة والمعدات واعمال الصيانة. المتابعية المسدائيسة للمسدارس

## بناقشة الميزانية الاستثمارية للمشروعات السبت المقبسل

. تَنْاقِش وزارة الإشغال العامة والاسكان مع وزارة التخطيط ابتداء من يـوم السبت المقبـل وحتى ١٨ نوفمبر الخالي مقروع الميزانية الاستثمارية للمشروعات التي سيتم تنفيذها خالال العام المقبل لصالح الوزارات وَلِيْقُسَسُاتُ الْاِتْصَادِيَةُ بِالدولةُ.

> وصرح ابراهيم عبدالك مدير الادارة الللية بالوزارة بأثه تم تشكيل لجنة فنية يبرأسها احمد ابراهيم الغروبتي الوكيل المساعد للشنون الفنية وعضوية كل من مدير ادارة الصياشة ومديس ادارة المالية ومستير أدارة المساني والإسكان ومديس ادارة الطسرق بالوزارة وذلك اشاقشة بنود

اليرانية مع وزارة التخطيط. وأوضح أن اللجنة للشكلة قامت بمناقشة تفاصيسل لليسرانيسة والمُشروعات الدرجة مع كل ادارة مجتصة من ادارات وزارة الاشغال الجنافية والاسكان التي سبق لها مُتَاقِشَةُ هِنْدُه المشروعيات منع كيل ورارم عنى حدم

وأمنأ فبمبير الإدارة لنالية ائه تم بالفعل تحديد جدول لناقشة المُرَانِيةِ الْإِنْفُتَائِمُارِيةِ الجديدة



والأربعاء مشاريع وزارتي العمل والشدون الاجتماعية والتعليم وهو اليوم الأول من الاجتماعات وأشَّار الى انه بعد انتهاء هنذه الغيامية والاسكيان ويبوم الأحسد للناقشات ستقوم وزارة التخطيط بالاتفاق مع وزارة المالية على لمناقشة مشاريع وزارة الكهرباء وللاء ويوم الاثنين لمشاريسع وزارة الداخلية والثلاثاء لمشاريع وزارتي



سيخصص يـوم ٧ نوفمبر الحـالي لمناقشة مشاريع وزارة الاشغال المواصلات والخارجية والأربعاء





لمشروعسات كسل وزارة حسث

الميزانية الاستثمارية للمشروعات ورفعها لمجلس الوزراء لمناقشتها واصدار القرارات المناسبة.

### أعلان إلى جميع خريجات وخريجي مدرية التمريض . وزارة الصمة

في سَيَاق إعدادها للإحتفالات بالذكري العشرين لتاسيسها تطلب مدرسة التمريض

العنوان التالي: لَجِنَّةُ الْخُرِيْجِينَ ـ مدرسة القمريض ـ ص.ب: ٣٧٩٨ ـ أبوظبي

من جميع الخريجات والخريجين ملء الإستمارة المرفقة أدناه وإرسالها إلى

وذلك في فترة أقصاها ١٠/١١/١٩٢. إقطع هنا الرَّ الْإِسْمُ الكَامِلُ بِاللَّغَةُ الْعَرِيبَةِ: ..... ال سنة التذي

جسر المكتوم بأتجاد ديرة الى مسار بديل تم انشاؤه حديثاً بعد انصاد التحويلة ويمتاز بمقاييس وسعة مرورية لا تقل عن الوضع الحيالي على أبنى تقبير، كما ستكون مناك لوحات ارشادية كافة وواضحة لا تدع مجالا

ىون تغيير.

الهلامية لىدى الضنيج بواسطة

(عامل النبوتير البرئوي السطحي)

حيث بينت الدراسات والتجارب

الحديثة نجاح المعالجة الوقائية

لداء الإغشية الهلامية لدى الخديبج

الضاضع للتنفس الصناعي بعث

الولادة بواسطة العامل المذكور

SWFAČTANT الندي يؤدي الى

اختصبار فترة المرض وبسالتسالي

التقليل من عواقيه واختلاطاته مما

يسمح ايضا بتفادى خطر وفاة

والدراسة الثانية حول نتيجة

العناية بالاطفال الندج ما دون

الإلف جرام. وكانت النقاط البارزة

في هذه المناقشة هي الحدود الدنيسا

لوزن الضديج والتي تسمح لله

بالحياة وما هو تأثير العثابة

المشددة للاطفال الخدج من الناحية

الاجتماعية والاقتصادية ومستقبل

ثم قدم الدكتور نزيه بلبل من

مستشفى المفرق بأبوطبي دراسة

حول تجرثم الندم لندى المواليند

والتي استغرقت (٧) سٺوات حيث

تظهر شوعية الجبراثيم المسببة

(لانتانات) الدم لدى المواليد وعلاقة

ذلك مع نوعية هذه الجسراثيم،

وبداية (الانتان) ومنته ثم مندي

حساسية هذه الجراثيم للمعالجة

كما تم تقديم دراســـة لتــــأثبر

استعمال (البانكورونيوم ـ

الكوراروريديا) منذ بدء الولادة

حتى اليــوم العــاشر من العمسر

وبشكل متواصل على نسبة حسوث

النزوف الدماغية داخس البطينات

لدى «الحَدج ما دون ١٥٠٠ جرام)

حيث يعتبر من اقدم الادويسة

١٠ ملايين درهم قدمها

صندوق التكافل بالتربية

لإعضائه خلال ۱۰ سنوات

أصدر صندوق الشكاف

الاجتماعي بوزارة التربية والتعليم

مناسبة مرور ١٠ سنــوات عَلَى

وذَكر التقرير ان عندد الأعضاء المشاركين في اللجنة الشائية فقيط

لعام ١٩١/٩٠ بلغ ٢٢٨٢ وكانت

اجمأل المساهمات ٤٥٦,٤٠٠ درهم

بواقتع ٢٠٠ درهم سنويا لكسل

وذكر ان اجمالي المساهمات مند العام ١٨/٨٠ وتفانة ٩١/٩٠ بلغ

٥,١١٥,٠٦٥ درهم. كــما بـلـغـت

خدمات الصندوق في مجال القروض بانواعها والأعلانات

بأنواعها منذ الانشاء وحتى ٢٠

اُبریّل ۹۱ نصو تسعة مالاین

وخمسمائة وواحسد واربعين الف

درهم حيث استفاد مننها ٩٥٩

عَضُوٰا وكانت كما يلي: قـــروض الازمــــات بـلــغـت

٣٠٠٠ ، ٢,٣٤٠٠ درهم وقروض العلاج

بلغت ۲٬۸۹٤٬۰۰۰ درهم واعانات

العجسز بلغت ٤٩٤٠٠٠٠ درهم

واعانات الوفاة بلغت ٣٠٨١٠،٠٠٠

وذكر التقريس ان الخسمسات

العينية التي قدمها الصندوق خلال

فترة أنشائة لاعضائه لندى نبادى

السَّيارات منذَ الانشاء وحَتى ٣٠ سبتمبر ٩١ نصو ٢٦٢٠ عضوا

ورحلات العمرة والحسج ٤٣٢

عُضْوا. كما نظم الصندوق عدة

دوراتُ تـدريبيـةُ كتنظيمُ دُورةُ في

الكُّومبيوتُّر وصيانَّهُ الاَّجَّهُ رَةً

المنزلية والكهربائية لريات البنوت

ودورات في اللُّغة الإنجليزية والآلة

مسارات بديلة لشارع

طارق بن زیاد یومی

الخميس والجمعة

قررت بلديسة دبى اغلاق جبزء من

شارع طارق بن رياد الواقع بين دوار

الساعة وجسر للكقوم امنام حبركنة

الرور بين منتصف الليل يوم الخميس

القادم ولَعَاية منتصف النهار من يـوم الجمعة ونلك بسبب انشاء تصويلة

وبناء عليه، فان السائقين المتجهين

من بر دبي الى ديرة سيتم توجيههم الى

المسارات البديلة وهي جسر القرهود وتفق الشندغة خللال منده الفترة اما

للرور القادم من ديرة الى بــر دبي قلن

يتم تحويل مساره وسيظل وضعه

وسيتم تصويل الرور القائم من

الكاتبة والطباعة عليها.

أبوظبي ـ مكتب «البيان»:

بالمرويات الحيوية.

الاطفال الخدج.

الاطفال الخدج المصابين به.

# اللوتين الثنالث لاثب الاخطال يواصل اعطاله يديي

واصل المؤتمر الثالث لطب الاطفال بدبي الذي تنظمه دائرة الصحة والخدمات الطبية بسبي فعسالياته امس بمستشفى الوصل حيث يستعرض الخبرات العلمية والعملية وآخر الدراسات والتطورات في مُجال طب الاطفالّ وتم امس استعراض «١٧» دراسة وبحثا حول مختلف الامراض المتعلقة بالاطفال وكيفية تطّور علاجها.

فقد عرض الدكتور فيديا زاغار مستشفى المفرق بابيوظبي براسية من الولايات المتحدة دراستين الاولى حول تقييم اللقاح ضد السيل لــدي حول تطور معالجة داء الإغشية

الإطفال الخدج. واستعرض البدكتور جناوسيد حبيب الله البحث الذي اجبري على خمس سنوات حول حالات (انتانات) الدم في مركز العناية المسعدة للمسواليسد في مستشفى الوصل مظهرا بوضوح تناقص النسبة المثوية لوفيات المواليد بسبب تجرثم الـدم من ٧ر٢٤٪ ق الستعملة والشالة للعضلات عام ۱۹۸۷ الی ۳ر۱۳٪ فی عسام

والحركة وقد توصل اطباء فبريق عمل العثابة المشيرة للخبرج اما الدكتور عارف فقيه من والمواليد في مستشفى الوصل مستشقى الوصل قدم دراسة حبول ولاول مرة ألى ان استعماليه ليدى تخفيض حسدوث (تنسادر عسرة التصّنع القصبي البرئوي) لــدى الإطفال الخدج منا دون ١٥٠٠ الإطفال الخدج الخاصعين للتنفس جرام خلال المصل الوريدي الصنباعي المسديسد وذلك نتيجسة والخياضعين للتنفس الصنياعي الجهود الطبية لتفادي ومعالجة كل يؤدي الى انخفاض نسبة حـدوث العوامل المؤثرة خاصة وانه يؤدي النزوف الدماغية ضمن البطينات الى قُصور تنفسى مـزمن على المـدى يماً يعادل ٧٥٪ الى ٧ر٤٤٪ وهي القريب والبعيد للمريض. نسبة ذات اهمية كبرة لتفادي وقئم النكتور رائج شاوين

وقدم مذد الدراسة الدكتور ايمن الكتبي بمستشفى الوصل. كما ناقش المؤتمر بحثا أخر حول نسبة الوفيات ذات العلاقـة بظروف الولادة بين للواليسد الليبيين حيث بلغت هذه النسية في عام ١٩٩٠ (٣٦ر٢٦ بالالف) وهى عالية نسبيا وقد عزاها الدكتور الهانس من ليبيا الى

مما يتطلب مزيدا من العضاية بظروف الولادة وحيثياتها. حميزة من مصر بحث حسول المعالجة الضبوثيية بباللييزر على اليرقانات الولادية، واوضح انها طربقة ناحجة ومشجعة وامينة فضّلًا عن أنها تختصر مدة اقامة

وقدم الدكتور صدقيان من

الولادي وداء الاغشية الهلاميية)

الوصول الى الطفل المعاق.

استشاري جراحة اطفال بمستشفء تبوام العين دراسية حبول عبيوب الرئة التى تسبب قصورا تنفسيا واوصى بانبه يجب تشخيص وعلاج انتفساح السرئة السولادي وعيوبها الكيسية مبكرا وذلك لتجنب أي اختلاطات تنجم عن هذه وقدم الدكتور ماثيو والسدكتور عوامل (الضداجة ونقص وزن صبلاح البلا براسية للخصبائص الوليد وتجبرثم السدم والاختنساق الوراثية في دائرة الصحة خيلال ٦

الاجهاض المتكرر يحملون وقدم الاستاذ الدكتور محمد اضطرابات في الصيفات الوراثية. الوليد في المستشفى للعلاج،

(التنبيب الرغامي) لدى المواليد. وعلى هامش المؤتمسر التقينا الدكتورة عزة ابوالفضل من مستشفى السوصسل حيث قسدمت دراسة عن السرضناعية الطبيعيية واثرها على صحبة ونمنو الأطفأل حيث قالت: انسه تم تقديم دراسية حول وضع الرضاعة الطبيعية في دولة الامـآرات خـلال ١٠ سنواتُ الماضية واتضح انخفاض نسبة الامهات المرضعات، فبعد عباء م١٩٨ انخفضت نسيسة الامهات اللائى يستخدمن السرضاعية الطبيعية لإطفالهن والملاحظ ان معظم الامهات يوقفن الرضاعة الطبيعية في الأشهر الشلاشة الاولى كما اتضح انخفاض نسبة الامية في الدولية وارتفساع نسيسة التعليم العالي، ثم تم اعتداد دراستة عن الامهات حاليا فاتضح عدم اهتمام

الامهات بالرضاعة الطبيعية نتيجة

\_لِعدوامل مختلفة مثل عمسل الام

والامنة ووحدان العامل الكبير في توقف الام عن الرضاعة الطبيعية هو اعتبادها على الرضاعية الصناعية او ادخالها النساء الرضاعات الطبيعية مما يسبب اتكالها اخيرا عليها وذلك لاسباب كثيرة مثل مرض الطفيل او عيدم ادرار حليب الام او قلقها وعدم معرفتها بالتغيرات الطبيعية للطفل او نتبجة مشاكل نفسية وعناطقية خناصية وكبل هنده المشاكل بمكن معالجتها حيث تعاليج مشاكيل الشدي والطفيل المريض تقوى بنيته بالرضاعة الطبيعية لآنبها منالسوادالتي تساعد على نموه والبرضاعية

الطبيعية تساعد على عبودة بطن

الام الى وضعها الطبيعى لذا يجب

ان يكون الاهتمام الاول وخاصة

في الشهدور التسلائمة الاولى

بالرضاعة الطبيعية وعدم الإنكال

نهائيا على الرضاعة الصناعية.

# اكد انتماءك الى عالم الصفوة.

سنوات حيث اوضحت ان نسبــة

كبيرة من الازواج الدنين تسريطهم

صلة قرابة والذين راجعوا نتيجـة

وقدم الدكتور رباح شبوقي

دراسة حول حالات المعاقن ذهنيـاً

والمصحوبة ببعض التشوهات

الخلقية في مصر اما الدكتور اوديتا

من قطر فقد تحدث عن اختلاط

(انخماصات الرئة) التالي لانقاف

حين تحمل بطاقة فيلزا بنك دبني التوطنني فأنت تؤكد انتماءك إلى عالم رفيع المستوى، حافل بالفرص والنجاح والتمتع بمباهج الحياة. هذا العالم يبدأ هنا وفي دبى بالذات، حيث تؤهلك بطاقتك للحصول على ما تحتاجه من سلع وخدمات في ٨ ملايين مؤسسة في ١٨٧ دولة. كما أنها تسمح بالسحب النقدي في

٣٥٠,٠٠٠ مصرفاً أو عبر ٥٥,٠٠٠ جهاز صراف آلي، يحمل شعار فيزا حول العالم. ومن أبرز المزايا الأخرى التي توفرها لك بطاقة فيزا

 خطة مجانية للأمن وتأمين مجاني اثناء السفر.

بنك دبي الوطني:

 خدمة الحجز الفندقى المضمون. بطاقات اضافیة لأفراد عائلتك. احمل بطاقة فيزا بنك دبى الوطنى، وأكد انتماءك الى عالم الصفوة في

للاستفسار عن بطاقة فيزا، يرجى الاتصال بالرقم ٦٦٥٥٥٦ ـ ٠٤

> نموكم التجاري قوتنا المصرفية.





تأسس عام ١٩٦٣ بمرسوم أميري من صاحب السعو الشيخ راشد بن سعيد المكتوم .. حاكم دبي وملحقاتها. المكتب الرئيسي - شارع يني ياس - ديرة، هاتف: ...٧٦٧/...٨٢١/٢٦٩٩٩، تلكس: ٤٥٤٦ ناتنال اي ام، فاكس. ٢٦٨٩٣٩، من. ب. ٧٧٧، دبي - و. ع م. المائية

ما المار بعد سنى

ڊستنوبر --پ ---

المصوعة للعب

رزالانعاب غبدت

يرة نتزاب هــــ --

ووافيتها والنعواوة

بن الغر

يخ المتواضر و - نسو

بالحربة عقد الس

ا هِيَّ الْوَلَّ مِنْ الْوَلَّ مِنْ الْوَلِّ

— .⊆: თეა

غالب الراسار -

و بند ته حـ حـ

بمزب بسده د

تنافي ن

خداد د ا

ضعز عد عدر

بأعلق المحاص السا

ينافضض والمشؤرت

توفنون – ند

م بعد شفص و الا

وأفرن سندي

دايرة المسائد

الأقة بالتقسية

المنفذ فيرار سر

بترؤيو مستور



## لمملا يستقبسل قضمسل الكسويت



استقبل صاحب السمو الشيخ راشد بن أحمد المعلا عضو المجلس الإعلى حاكم ام القيوين بمكتبه بالنيوان الاميرى صباح أمس محمد عبدالله المحيطيب القنصل الكويتي العام الذى قدم لوداع سمود بمناسبة انتهاء

وحضر المقابلة الشيخ ابراهيم بن أحمد المعلا مدير مكتب صاحب السمو ناكم أم القيوين وعدد من الشيوخ.

#### النعيمي يستقبل مساعد قساند القسوات لامستريكسيسة بمسالشرق الأوسسط



استقبل صاحب السمو الشيخ حميند بن راشند النعيمي عضو المجلس الاعلى حاكم عجمان في الديوان الاميري ظهـر أمس الادميرال دوجلاس كاتَّر مساعد قائد القوات الإمريكية في الشرق الاوسط الذي تزور سفينته لاسال موانىء الدولة حاليا يرافقه جوزيف لي بارون القنصل العام الإمريكي في دبي.

#### وزيسر السدولسة البساكستسانى للشئسون الخسارجيسة يسزور البسلاد اليسوم

يقوم محمد صديق خان كونجو وزير الدولة الباكستاني للشئون الخارجية اليوم الثلاثاء بزيارة لدولة الامارات تستغرق ثلاثة أيام. ويجرى الوزير الباكستاني خلال الزيارة مباحثات مع عدد من المسئولين في الدولة حول القضايا التي تهم البلدين ومجالات التعاون الثنائي بينهما.

#### قائدالقوات المحرية يستقمل ادميرالأ روسا

استقبل العميد الركن هزاع سلطان الدرمكي قائد القوات البحريــة أمس بقيادة القوات البحرية الادميرال فينوغـرادوف قـائد السفينــة الروسية والوفد المرافق له.

حضر المقابلة عدد من ضباط القوات البحرية وتم خلال المقابلة تبادل الإحاديث والموضوعات ذات الاهتمام المشترك. وفي نهاية المقابلة تم تبادل الهدايا التذكارية.

#### الكشف المبكسر على ٢ ألاف حسائسة للسوقسايسة من مسرض السكسر

اصدرت ادارة الرعاية الصحية الاولية بابوظبى احصائية أمس حول الفحص الاختياري للراغبين فيه من المترددين على المراكز الصحية التابعة لادارة الرعاية الصحية في مجال مرض السكر وذَّلك في اطار الوقسايـة من الم ض و الاكتشاف المكر له.

لمرض السكـر في الفترة من ٢٢ الى

۲۸ من نفس النشبهسبر ۲۱۰۲

للمواطنين والسوافسدين منهم ٥١

حالة لاقل من سنة سنوات بينها

٢٠ حالة مواطنا ومواطنية و٢٠٥

حالة لـلاعـمار من ٦ الى ٢٠ سنـه

بينهم ٢٠٧ حالة لمواطن ومواطنه

و٨٠٣ حالة للاعمار من ٢١ الى ٣٥

سنه بينهم ٣٠٦ لمواطن ومواطنه

و٢٠٥ حالة للاعمار من ٣٦ الي ١٥

سنه بينهم ١٨٣ حالة لمحواطن

ومواطئه و٢٢٣ حالية فوق ٥٤

سنه بینهم ۱٦٤ حالـة لمــواطن

وبلغت عدد الحالات الايجابية

التي تم كشفها خللال هنده

الإحصائية في هذه الفترة ٣٦ حالية

منها حالتان لاقل من سنة سنوات

لمواطن ومواطئه وتاحالات للاعمار

من ٦ الى ٢٠ سنه وسنة حالات من

٢١ الى ٣٥ سنه و١١ حالة للاعمار

من ٣٦ الى ٤٥ و ١٤ حالة واكثر من

وذكرت السدكتسورة هساجسر الحوسنى مديرة الادارة بأن اجمألى الحالات التى تم فحصها للمترددين للتاكد من خلوهم من هذا المرض او يغية الكشف المبكر للاصابة به خسلال الفترة من ١٧ الى ٢١ من اكتوبر المناضي ٢٦١٧ حنالية للمواطنين والواقدين منها ٤٣ حالة لاقسل من ست سنسوات بينهم ١٥ مواطنا ومواطنة و٥٩٥ لاعتمار من ٦ الى ٢٠ بيئـهـم ٣١٨ مــواطـئــا ومواطئة و٢٣٤٢ لاعمار من ٢١ الي ٣٥ سنة بينهم ١٥٤١ مسواطنسا ومواطنة وه ٦٩٠ حالية لاعتمار من ٣٦ الى ٤٥ سنة بينهم ١٤٣ مواطنا ومواطئة و٣٠٣ حالة لاعمار اكثر من ٥٠ سنة بينهم ٩١ مــواطنــا

وقد بلفت المبالات الايجبابيية التي تم اكتشافها من خلال هذا الفحص الاختبارى خسلال الفترة نفسها ٧٤ حالة منها ١٦ حالة للاعمار من ۲۱ الى ٣٥ سنة بيتهم ٦ مواطنين و٢٨ حالة للاعتمار من ٣٦ الى ٤٥ سنة بينهم ١٠ مواطنين و ٢٩ حالة للاعمار فوق ٤٥ بينهم ١٦ مواطنا ومواطنة.

وقالت الدكتوره هاجير ان هنده الإحصائية لم تشميل الحيالات المشخصة مسبقا والمعروفية لبدي الراكر كيما يلفت احصيائية هيذه المراكز حول هذا القحص الاختياري

وجدير بالذكر ان ادارة الرعايـة الصحية الاولية في ابوظبي كانت قد وضعت خطــة للفحص الطبي الإختياري للمنطقة السكانية التي يخدمها المركئز الصحى من اجبل النوعية الصحية حبول مختلف الإمراض وحدد شهيرا لكيل ميرض بدأ من اكتوبر الماضي يتم فيه الفحص الاختياري لهذا المرض.

والصليب الاحمر واللجنية البدوليسة للهبلال والصليب الاحمسر الى انسه تم توجيه الدعوات للمشاركة في المؤتمر الى ٣٦ جمعية ومنظمة بما فيهم ممثل الامن العام لكل من الجامعة العربية ومجلس التعساون لسدول الخليسج

وأكد ان توقيت انعقاد المؤتمر يتسم بالاهمية نظرا لترامشه مع الاحداث الدولية والعربية الراهنة وفي مقدمتها مأسى الحرب العنصريية التنائرة في البوسمة والهرسك وجبرائم الصرب المدمرة ضند المسلمين هضاك ومنأسى شعب الصومنال الشقيق وغيرهنا مصا يحدث في مختلف انحاء العالم العربي

تتركزان حول الدعوة الى دعم جميع أنواعٌ الإغاثات العربية عن طريق جامعة الدول العربية من خلال لجنة العربية وتربطها بها صلة مباشرة.

جميع الوسائل الاعملامية الى بدل الجهد والتعاون مع جمعية الهلال الاحمر من نجل انجاح المؤتمر ليكون

وقنال عيسد خميس ان الامسارات سنتقدم بورقتي عمل خللال للؤتمر مصغرة تشرف عليها الجسامعية

#### وفد الوكالية البدوليية للطاقية البذريية يؤكب ضرورة ايجادكوادر وطنية بهمال النشاطات الاشعاعية بالبدولية قامت اللجنة الاستشارية العليا للوقامة من الاشعاع والمنبثقة من الوكالة الدولية للطاقة الثربة بزيارة الدولمة

خلال الفترة ما بين ٢٣-٢٣ اكتوبر. وقد عقدت اجتماعات مع كبار المستولين بوزارة الكهرباء والماء ووزارة الصحة، كما قامت بزيارة المختبرات المركزية واجهزة الفحص الاشعاعي في كل من أبوطبي ودبي والشارقية. كما قامت بزيارة مختبر بحوث البناء ومراقبة الجودة التابع لبلدية دبي، كما قام الوفد بزيارة ميدانية الى مستشفى دبي ومستشفى المفرق ومستشفى توام بالعين.

وأكد وقد الوكالة الدولية للطباقية

التعامل معها.

الإشعاعية الموجودة في الدولة حاليا وتبنى ضرورة الاسراع بساصدار قانون الوقاية من الإشعاع والذي تم اعداد مسودته بالتعاون مع الوكالية الدولية للطاقة الذرية، كمَّا سوف تساهم الوكالة باسداء المشورة وألية تطبيق هذا القبائسون بحد صندوره. والذي سوف يحدد اسلوب التعبامل واعطآء التراخيص للطلوبة والفحص الدورى للأجهزة والمعدات وكيفينة حفظها ونقلها والتخلص منها بعد انتهاء مفعولها. بحيث لا تؤثير على

الذريـة على ضرورة اتخـاذ خطـوات من أُحل الحاد كوادر وطنية في هــذا المجال، وكما أبدت الوكالة السوليسة للطاقة الذرية استعدادها لتدريبهم

مواطئي للدولة. وفي نُهايـةَ الاجتـماع تقـدم وزيـر البيثة وتحقيق مستويسات الأمسان في الكهرباء والناء نيابة عن حكومة دولة الامارات العربية المقحسدة بتقديم الشكر لخبراء الوكالة الدولية للطاقة الذرية وتمنى لهم النوفيق في مهامهم في ما بحقق توفير بينة آمنةً

وتساهيلهم كيما نساقش المجتمعسون

الخطوات المفترض اتباعها تحسو

تعزيز الوقاية من الاشعاع في الدولة

ومراقبة حركة للعدات والواد المشعة

أئناء دخولها موانىء الدولة البحرية

كما تم مناقشة الساعدات الفنسة

التي سوف تقدمها الـوكـالـة في هـذا

المجال: مثل: البراميج التسريبية أو

توفير للعدات للوقايـة من الاشعباع

والمنح الدراسية للقررة منحها الى

خالية منَّ الاشعاعات الضارة.

عقد الاتفاقيات الدولية على تبادل نسخ

طبق الأصل من الكتب أو المحلدات أو

البحوث والدراسات والصور وغيرها.

المكتبة والمكتبات والجامعات والكليات

الأخرى المتقدمة والمتطورة في منطقة

الخليج والعالم العربي والاجنبي. كما

ستتدخل المكتبة في القضابا المتعلقة

بالتسهيلات العراسية للخصصة في

شئون المكتبة والتعساون في اقتنسآء

المطبوعات وستقدم الاستشارات

المنتظمة بالطرق النكنول وجيسة

والاتصالات الحديثة والسوسسائل

التقليدية. كما ستقوم بمهمة تـدريب

الموظفين وتبسادل الأمنساء والخبراء بين

المكتبات لفترات محددة والتصاون عن

طريق اعبداد الفهسارس المسوحسدة

للدوريات وانشاء قسم الخنمات

والمعلومات في مجال الميكنة واستخدام

الحاسبات الألكترونية وانتاج خدمات

التسجيلات البيلوجرافية المقروءة آليا

الطبلاب دلضل المركيسات مؤكسدا على

ضرورة الالتزام بالقواعد المرورية التي

وفى كلمةً لفضيلَّة الشيخ احمد نـور

النين السزامسل من وزارة الشئسون

الاسلامية والأوقاف. طالب العاملين

بالالتزام بأمانة العمل مؤكدا أن أرواح

الطلبة والطالبات أمانة في أعناق

وفي نهاية الاحتفال الذي حضره

السائقين يجب المحافظة عليها.

توفر الأمان لجميع الطلبة والطالبات

وابرز مهام المكتبة هو التعماون بين

### وزارة الصحة تقرر انشاء أول مكتبة طبية على مستوى العالم العربي بمستشفى الطوارىء بأبوظبي

قررت ورارة الصحة انشاء أول مكتبة مرجعية طبية على مستوى منطقة الخليج والجزيرة العربية في مستشفى الطوارىء الجديد والعيادات الخارجية بأبوظبي. والمكتبة سنكون أكبر مرجع طبّي وعلمي على مستـوّى المنطقـةٌ حيث ستضم المواد المرجعية من الفئة الأساسية الأولى من البحوث والكتب العامة والكتب النادرة والقديمة وادارة المستشفيات والكتب العلمية الطبية والصيدلانية وفنون التمريض والكتب اللغويسة الحديثة والموسوعات والرسائل العلمية بالإضافة الى الأدلة والبحوث والدراسات والنشرات والنقارير والمصاضرات والمستضرجات في المجالات العلمية والنكنولوجية بأنواعها والمخطوطات القديمة.

الطبية وبليل الاطباء النذى وضعه

اسحاق بن عمران وهـو من أواثل كتب

الطب وعشرات الكتب والمجلدات الطبية

التى قنام بتناليفها عرب ومسلمون

ومازالت حتى الأن تطبع وتترجم الى

جميع لغات العالم وتندرس في كلينات

وسيقوم قسم المرئيات في المكتبة

بالحصول على أفضل وأحست الأقسلام

السينمائية التي تتناول دراســة أنــواع

عديدة من الأمراض القديمة أو الحديثة

أو المنتظرة. كما يتناول احدث الطرق

لعلاجها طبيا حسب كل حالة وظروف

ملابساتها وتحليلاتها. كبنا ستتشاول

هذه الأفلام احدى العمليات الحراحسة

التي تتم على يد كبار أطباء الجراحة في

العالم كل فيما يخصـه. وسيتم أيضــا

تصوير الصحف العالمة لكل دولة عل

الميكروفيلم. كما سيتم في المكتبة انشاء

قسم الترويد التعاوني بالنسبة

للمقتنبات للرتفعة الثمن أو ذات القيمة

الطب والصيدلة والفنون والأداب

وسيتم انشاء عدة أقسسام في المكتبــة الطبية العالمية، وأبرز شدَّهُ الأقسام قسم يضم مواد المعرفة المطبوعية والسمعية والمرنية الى جانب الأفلام وشرائح الأفسلام والاستطسوانسات والخبرائط والبرسبومسات والصسور والميكروفيلم باشكاله اللختلفة.

كما قناموا يترسارة دائرة المياد

الجوقية بالعين وادارة الدفاع المدني

بأبوظبي ويتألف وفد الوكالة من

الخبير بشروهال، وسيسارن

مكنونالد، وجوناس كارلبيرج،

ورافقهم في الزيبارة الميدانية. سيف

السدين الشيسخ محمسد رئيس قسم

الدراسات والعلاقات الدولية بوزارة

الكهرباء والماء، والدكتور فاروق

وقد عقد اجتماع موسع بوزارة

الكهرباء والماء ترأسه معالى حميد بن

ناصر العويس وزير الكهرباء والباء

وسعيد ماجد الشامسي وكيل الوزارة.

ود.عبدالوهاب المهيدبُّ وكيل الصحـة

المساعد لشئون الطب الوقيائي نياثب

رئيس اللحنة العليا للبيثية. حيث ثم

استعراض لللاحظات السنئية الني

أبداها الخبراء والتعلقة بالنشاطات

العسلي من وزارة الصحة.

كما تشمل المكتبة مؤلفات علمية متكاملة تحوي مراجع ومؤلفات الطب الاسسلامي والطب المسيحسي والبطب الشعبي. كما ستقوم الكتيبة بعقيد الدورات والأبحاث التي تتناول طرق المعالحة باستخدام الأعشاب الطبية والعلاج الشعبي.

وستضم المكتبة موسوعات خاصة سابن سيشا المسماة الفشون في الطب والجراحية وكيذلك الشهير الانسدلسي أبوالقاسم خلف بن عباس الـزهـراوي وله أول موسوعة علمينة جعلت علم الجراحة علما مستندا على الدراسية الكاملة بعلم التشريح.

كما تضم مجموعة الكتب والمجلدات

#### الطبية الفريدة في بوعها حيث سيتم \_ وذلك على الستوى القومي. في احتفال لتكريم السائقين المثاليين بالعين التزام مدرس الحصة الأخيرة بسلامة الطلاب أثناء ركوب الباصات

أعلن نائب مدير منطقة العين التعليمية عن الزام مدرس الحصة الأخبرة في كل مدرسة بـالاطمئنــان على طلبتــه أثناء ركوب الباصات في نهاية اليوم الدراسي. وقال ان المنطقة بصدد اصـداّر تعميم في هـذا الخصـوص، وطـالب محمد راشد ناثب مدير المنطقة بزيادة عدد الباصات المخصصة للمدارس لضمان عدم تتزاحم الطلاب بالباص الواحد، أضافة ألى توقَّر السلامة المطلوبة أثباء عمليات النقل.

جاء ذلك في الاحتفال الـذي أقامتـه وسسة الأمارات العاملة للنقل والخدمات لتكريم السائقين والفنيين

وتحدث في بداية الاحتفال الذي أقيم مدرسة الجيمي الابتدائية رضسا درويش مدير الشنون الادارية والندى أَلْقَى كُلِمَهُ لَنُؤْسِسة، وقال أن التكريمُ

الدنى، اضافةً للارشاد الديني. وقبال ان نلؤسسة وخبلال السـ١٠ سنوات للساضية سساهمت في عمليسات التقل السدرسي والتي بلغت في العسام الدراسي الماضي ١٩٥ الفا و١٨٦ طالباً وطَـالبّـة، ويلَّــغ عــند الْحــافــلاتُ الستخدمة ٢٠٢٦ حاقلة، اضافة ال توفير وسائل النقل لطليبة وطباليبات المناطق النائية وعددهم ٩٠٣٦ طالبا

وللوظفين اللثالين.

الذي يجرى حاليا بترامن مع بسراميج توعية العساملين في مجسالات الأمن والسلامة المرورية وأرشادات السدفاع

منهم ١٩٢٤ سائقا.

يتوسف بتأقير مسديسر ادارة النقبل كما تحدث في الاحتفال الرائد مهندس بالمؤسسة تم تكريم ٩ من السائقين المشاليين بتقديم شهادات التقسديسر والجوائز الرمزية وهم: على شير خُان، أدوات التنمية والتطويسر بمجتمع

هاشم سنالم هناشم من الأرة النفاع المدنىٰ بالعينٰ. مؤكداً على ضرّورة توفيرٌ شروط الوقاية من الأخطار والصرائق داخل الباصات وذلك للمصافظة على أرواح الطلبة والطالبات باعتبارهم أهم

وطالعة استخدمت لنقلهم ٣٧٠ حافلة.

وقال ان المؤسسة باعتبارها الجهة

الحكومية التي أخنت على عناتقهنا مسئوليات خدمة للجنمع استحدثت برنامج تكريم العاملين آلمشالين بها والذي بدأ عبام ١٩٩٠، مشيرا الى بعيد حديد أخذت به المؤسسة وذلك بتكريم الفنيين والإداريين اضافة الى السائقين.

وأعلن عن زيادة اعتداد العساملين والتي بلغت في العسام المساضي ٢٦٨٢

وعبدالباري بخيت، ومحمّد عثمان، وسالم نباد، وعلى خلفسان، ومحمسد شريف، وخميس حميسه، ومحمسد عايض، ومحمد صالح، كما تم تكريم الفني المثالي عاطف أحمد اضافة الى الامارات. وتناول الملازم أول عبدالله للوظف اللثَّالي النور الشريف. الشحى من ادارة مـرور العين ســلامـة

عقد أمس في اطار الإعداد للمؤتمر الثاني والعشرين لجمعيات الهلال والصليب الاحمر العربية الـذي سيعقد في أبوظبي في الفترة من ١٠ الى ١٢ نوفمبر الحالي تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان وزيس السواسة للشُئُونَ الخارجية رئيس جمعية الهلال الإحمر للدولة مؤتمر صحفى لعيد خميس المهرى نائب رئيس الجمعية تحدث فيه حول هذا المؤتمر الذي سيعقد بالمجمّع الثقافي بأبوظبي. واستعرض المهيرى خللال المؤتمر

الاستعدادات التي تم اتخانها للاعداد لهذا المؤتمر الذي يحضره سمو الشيخ اللوزانة في الأنشارة وأنوال أن أنها الدائم الأنها اللوزارة في الأنشارة وأنوال أن أنها الدائم الأنها حمدان بن زاید آل نهیان یشارک فیه بجانب الوقود المثلة لحمعنات الهلال MALE OF THE PARTY والصليب الاحمر العربية مراقيون من Secretary and the second دول أوروبية وأسيوية وبعض الندول المستقلعة عن الاتحساد السوفييتي السابق والاتحاد اليوغوسلافي السابق. كما أشار نائب رئيس الجمعيسة والاتصاد السوق لجمعيسات الهسلال بولة الامارات العربيسة للتحسة

انجازًا مشرفا يضاف الى انجازات

وق ختام المؤتمر الصحفي دعسا

المتعبدة وقبال ان وصبول البوقيود المساركية سيبدأ اعتبيارا من يسوم الخميس المقبل ويبوم الجمعية البذي يليبه وهنو يسوم انعقساد اللجنسة التنفيذية للمؤتمر بقندق شيراتون أبوظبي وسيتم خسلالها التقييم النهائى للترتيبات الخاصة سالاعتداد لهذا المؤتمر وألمعرض النذى سيقام بمشاركة الجمعية والدفاع المعني ووزارة التربية والتعليم.

مهتمير علمى لطب الأطفيال الشهير المقبيل ندوة حول النكامل بين مؤسسات المجتمع المحلى

عقدت أمس ندوة حول والتكامل

المطلوب بين مؤسسات المجتمع

للحليء بمدرسة المعيلا الثبائيوسة

للبنات بام القيوين ونلك في اطَّـار

التعباون القيائم بين مكتب وزارة

التربية والتعليم والإدارة العسامسة

للشرطنة ببلم القيبوين واللرهسا

لللازم أول عبيند الغربى معثللا

للعلاقيات الصامسة بشرطسة أم ا

وفي بداية النبوة تجيث النقيب

عيدالله عيسى الحسونى عن اثبار

المصدرات على المجتمسم وأسساد

بجهود رجال الشرطة مؤكدا على

ان رجال الشرطة يقومون بالسهر

على حماية المجتمع واقراده من

كما تحدث الملازم أول محمد عل

الساحب اضرار للخبرات والوقاية

مشهسا ودور الاسرة والإعسلام في

محاربتها والحد من انتشار هنه

الأعراض السمبومينة حيث أشناد

بالتوعية الإعبلاميية ومسأ تيبذلسه

أجهزة الإعلام المرئية والسموعة

واكد النور القصال لبلاجهزة

الاعلامية المرتبية والسموعية في

أول عبيد الغربي بدور رجسال الْأُمَّنَ وَشَكَرَ الْمُصَافَّىٰرِينَ عَلَىٰ هُـنَّهُ النَّنوة الفعالـة في خسمة الشعب

تعميم بشأن برنامج

المسابقات التربوية

وجهت الدكتورة عائشة السيار

وكيسل وزارة التربيسة والتعليسم

المساعد لقطاع الانشطة التربويسة

والركزسة تعميما أمس للدبيري

للناطق التعليمية بشان برضاميج

السابقات العامة للنشاط الدرسي

للعام الدراسي الحباق ١٩٩٣/٩٢

في مجالات مسابقات التحصيل

الدراسي ومسابقات الطبلاب ذوي

القدرات الضاصة والمتميزين

ومسابقات مؤسسات النولية

وحمعيسات النفسع العسام والتى

تجسرى جميعهسا تحت شسعسار

كما وجهت السكتورة عبائشية

السيار تعميما مماثلا بشبان

التوجيهات الخناصية متنشبط

القراءة للحرة بين طلاب وطالبات

النارس على مستوى الدولة تناول

الإجراءات والوسائل الكزمية

لتهيئة الطلاب والطالبات للقراءة

الحرة اضافة الى توجيهات خاصة

لتنشيط القراءة في كل مرحلة من

الراحل التعليمية الثلاث وابتدائي

ورقة عمل حول جهاز

التفتىش بالنولة

لدورة اعداد المدريين بتونم

اصدر معناق سيف الجبروان

وزيسر التعميل والشئيون

الإجتماعية امس قرارا وزاريا بايقاد على عبيد سيف رئيس قسم المراقبة بادارة التفتيش

العسمال الى تسونس وذلك

للمشاركة في يورة اعداد

المسدربين لمفتشي العمسل التسى

ينظمهنا البرنشامسج الاقليمي

العربى لادارات العمل بتبونس

خسلال الفترة مسن ٩ الى ٢٨

تنساقش السدورة تنطسور

تشريعات العمل حبول شروط

وظروف علاقات العمل ونشباة

تطور جهاز تفتيش العمسل

القانونية والقرارات الضاصة

بتقتيش العمل وواقع جهاز

وسوف يقنم المشبارك ورقبة

عمسل حسول جهساز التفتيش

بالدولة تتضمن الأهبداف التي

قبول ٤ طلاب بالنراسات

الجامعية والعليا

الكائن بمنطقة الحمرية.

والله وفي التوفيق

من أجلها تعقد هذه الدورة.

تقتيش العمل والقوى الوظيفية

سالنول الصربيبة والقواعد

نوقمير الحالى.

دالانسان والعصر».

اعدادی ثانوی.

الحد من هذه الطّاهرة الخطّرة. ومن ناحية أخرى أشاد السلارم

وتوعية الابناء.

خاصة وانها تدخل كل بيت.

الأخطار وخاصة الخد أت

تحت رعاية سدو الشيخ طحنون بن محمد آل نهيسان ميشل حساك أبوظبي في المنطقة الشرقية نائب رئيس المجلس التنفيذي تنظم حمعية الإمارات الطبية وقسم الإطفال، بالتعاون مع وزارة الصحه وجامعة الامآرات المؤتمر العلمي الرابع لطب الاطفال في الفترة من ه الى ٧ ديسمبر المقبل. وذكسر السنكتسور يسوسنقي ويشارك في اعتمال المؤتمسر عبدالرزاق رئيس شعية الاطفال

ممثلبون لبوزارات الصحب واختصاصيون من المسراكسز والمعاهد الطبيعة في كسل من سلطنة عمان والمملكه العربية السعوديية وانجلترا والكويت ولببيا والبحرين وايران والمانيا وموسكو والولايات المتحدة وسوريا وقطر وتركيا الى جانب ممثل منظمية اليبونسيف في الخليج وكلية الطب والعلوم الصحبة بالجامعية ودائرة الصحة والخدمات الطبية بدبى

بالجمعية ورئيس اللجمه المنظمة للمؤتمر ان للشاركين عن العلبُّة ومستشفيات المفرق والجريرة ومستشفى الكويت.

سيتحاورون في موضوعات علمية تتعلق بالطفس وللشتكلات الصحية التي يتعرض لها وتلك من اصبيل ٧٥ بحثنا مقيدمية. للمؤتمس. واضساف أن من سين البحوث المقدمه علم الأونينة وعلم الأورأم وامراض الجهاز التنفسي والتغنية لدى الاطفال والاطفيال والحرب وجراحة طب الأطقال ودور اليسونسيف ۾ منطقعة

مؤتمىر الجراحة الثالث ١٥ ديسمبر قررت وزارة الصحة اقامة مؤتمر الجراحة الثالث على مستوى الدولة

خلالُ الفترة من ١٧٠١٥ ديسمبر القادم بأبوظبي. وسيشارك في المؤتمر العديد من الاطباء العرب والأجانب والأطباء العاملين في الدولة في مجال الجراحة العامة.

### بسرامسج تسوعيسة لأهسالي ام القيسويين

يقوم حاليا مركز التنميه الاجتماعيه بوزارة العمل والشئون الاجتماعيه بالتعاون مع ادارة الدفاع المدنى ومنطقة ام القيوين الطبيه باقامة برنامج حول الأساليب البسيطة والمعنة في مجال الدفاع المدنى اضافة الى سراسج للتوعيه الصحيه لسكان المناطق النائيه بامارة ام القيوين.

يتضمن برنامج الدفاع المدني توعيه السكان حول الحسرائق والاسلسوب الامثل لتفاديها من خلال محاضرات ارشاديه واسلوب استخدام اجهزة ومعدات الدفّاع المدنى البسيطية حتى يتمكن سكان الناطق النائيلة من

كما تتضمن برامج التثقيف الصحى محاضرات تقوم بتقديمها الهيئه التمريضيه بالمنطقة لتوعية السكان بالاسعافات الاولية للجروح والكسور اضافة الى القاء الضوء على اهمية تحصن وتطعيم الاطفال واسعافهم في

#### بسروفيسسور استرالي يفيسه بمستسوى بسراميج كليسات المتقنيسة العليسا

اشاد البروفيسور ماكنون الرئيس الاعلى للجنة الاسترالية للتعليم التقني بمستوى برامج كليات التقنيه العليا والدراسات التخصصية للطروحه في

الاخرى التي قد يحتاجها مجتمع

وقسالت السدكتسورة فسريسدة عبدالرحيم البدرى مديسرة ششون الطالبات بالكليات ان الوقد اجسري عدة لقاءات مفيدة استهدفت توطيد التعاون بين كليات التقنية العلبا والكليبات والمؤسسيات الاسترالينة الماثله في ذات المجالات التخصصية في حن أبيدي البيكتسور رولانسدر جرادان مدير مجمع الكلسات استعداده لتنمية قندرات الندارسين والدارسات من خلال مبادلة البرامج

الامارات كمآ اجرى الوقد سلسلية من اللقاءات في قاعيات البدراسيات حيث عرضت الطالبات مجموعة من الشماذج الدراسيسة كتطبيق عملى للمسناقسات المقسررة في المختيرات والحساسب الالى وغبركنز المتتالير التعليمية والوسائل للسائدة وكأن الوقد الذي غادر البيلاد ليلية أمس الأول قد النقى بمعالى الشيخ نهيان بن مبارك آل نهيــان وريــر التعليم الدراسية وتوسيع افاق التعاون في حقول السدراسيات المتخصصية

### التربية تعد درامة تنشيط القراءة بمكتسات المدارس

وزعت ادارة المكتبات بوزارة التربية والتعليم نتائج الدراسة الميدانية الخُاصة بالقراءة الحرة بمكتبات اللدارس بالدولية والتي نارت حول واقعها ومعوقاتها ووسائل تنميتها وتاصيلها في نفوس الطلاب بالراحيل التعليمية المختلفة على كافة مدارس الدولة من أجل الاستفادة منها وارشاد الطلاب والطالبات بالقراءة المثالية بمكتبات المدارس وتنشيط القراءة

وأشارت التوجهات الخاصة بالقراءة الحرة الى ان القراءة الحرة كمفهوم يعنى بأنها القراءة التي تتم باختيار القاريء ومن تلقاء نفسه في مكتبة للبرسة والتي تعتمد على فكرة الانتقاء الذاتي حيث يترك للطالب الحريبة في أختيار ما يوافق ميوله واحتماجاته منها. وهي القراءة الهادفة الى الاستزادة من المعرفة ولذلك فان تنشيط القراءة الحرة تعتبر امرا هاما وضروريا في مراحل التعليم المُمَتلقة.

#### تحديد مواعيد امتحانات المستوى لشهادة اللغة الفرنسية تنظم وزارة التربية والتعليم وبالتعاون مع السفارة الفرنسية شلاشة

امتصانات للطلبة الراغبين في الحصول على شهادة اللغبة الفرنسية بالمستويات الأول والثاني والثالُّث. ويتضمن هذا الامتحان اختبارين أمنأ شروط المشناركية هي كسل

هما: خطی ویجـری في ۳ وحتی ۷ ابریـل ۱۹۹۳ عــلی ان تجــــری اختبارات المستويات الشلاثة في نفس اليوم ومسدتها سساعتين للمستوى الأول وسناعتين ونصف للمستسويين النساني والشالث، وستعلن نتائج الاختبارات الخطية في ١٧ أبريل ألقادم على ان تكون شروط النجاح الحصول على تقدير لا يقل عن ٣٥ من ٨٠ وبالتالي يمكن

وأشسارت السوزارة الى انسه بخصوص الاختبارات الشفهيسة فتجسري في الفترة من ١٧ ابريل وحتى ١٤ مايو ١٩٩٣ على ان تعلن النسَائج في ١٥ مايو المقبل ويتم أعلان النهائي لكل مرشيح حصل على عبلامية لا تقبل عن ١٨٨٥ من ١٠٠ وسيتم لاحقا تحديد مواعب أ الاختبارات الخطية ومراكزها.

طلبت ادارة العلاقات اللقافية بوزارة التربية والتعليم من ٤ طلاب ضرورة مراجعتها خلال للطالب ان يتقدم لسلامتصان السنوام السرسمي في كسل من أبـوطبي ودبى والطــلاب هم: عبيىد ابسراهيم محمسد حسن وخالد على لحمد عبيد بن زايــد مرشحون للقبول بالسراسيات العلياء والطالبان منير عبدالله راشد وصقر جابر سيف جابس محمسد السرشحسان للقبسول بالدراسات الجامعية. .

سر اللعنة العمية يعبعية النفضة النمائية بعبي أن تنظم محاضرة

بُعتُوان: وأسباب الأمراض الجديدة في دولة الإمبارات»، للدكتورة/ غيسً

مضيوف الفرا، بشركة دار الدواء العربية ونلك بـوم الثـلاثـاء للـوافق

١٩٩٢/١١/٣ في تمام الساعة العاشرة والنصف صباحـاً بعقر الجمعيـة

والدعوة عامة للسيدات



طالب لديه المستوى المطلبوب يحق

له التسجيل للامتحان دون تحديد

السن ويحدد الستوى المطلوب تبعا

لبرنامج كل امتحان وكسل مرشح

على استمارة التسجيل ويرفق معها

صورة شخصية على ان تسلم قبل

١٥ بيسمبر القادم بادارة التعليم

الخاص في وزارة التربية.







#### في تقرير تلقته اللجنة العليا للبيئة: ن من السنسط تلقى سنسويسا في ميساه الخليسج سواهل الخليج ملـوثـة ١٠٠ مـرة اكثـر من أيـة منطقـة بـالعـالم!

· تَلَقَتُ اللَّحِنَّةِ الْعَلِيا للبيئة في الدولة تقريرا بيرز أهم المشاكل البيئية في المنطقة العربية وخساصة في منطقة الخليج، وذكر التقرير ان العالم العربي يواجه العديد من المشكلات البيئية النياجمية عن عبواميل النميو المطيرد للتنمية والضغط السكاني للتنامي والتحضر العشوائي والممارسات البيئية الضاطئة على مستوى الأفراد والجِفْاعات والحكومات. أذلك لم تنَّج البيئة العربية بما فيها الثروات الطبيعية من هذه العوامل خــلال العقدين

تلوث البيئات البحرية العسالمية الملوثات الصناعية في للناطق للأهولة

بالسكان وفقدان الرقابة على تصريف

الخلفات الصناعية السائلة التي تلحق

ضررا بالإنسان والبيئة. وادى انبعاث

الغازات الناتجة في النشآت الصناعية

ووسائل النقل اتى زيانة الجسيمات

العالقة والغبارات الخبائقية في لجبواء

المدن العربية. ومن للشكلات ايضا

الانحسبار التسريجي في الشروات

ودعا التقرير الحكومات العربسة ال

كما يجب على الحكومات أن تعزز

امث هغرارا

وقيات في حوادث أخرى وعدد المصابين ٢٣ مصابا منهم ١٨

وارجعت ادارة النفاع المدني بنبي سبب انخفاض حوادث

الخسائر للأنية بـ١٣٠ مليونا و٢٠٢٠ الفا و٧٥ درهما.

لانه لم تتوافر في بيداية السُتيسات القبوابط البلازمة لضمان مسرة تنبوية ذات بعد بيني للحقاظ على التُوارِّنُ البيئي الطبيعي، وفي غمرة هذا الفوران التنموي الذي شهدته منطقتنا العربية خصوصا منطقة الخليج وال غيبات التخطيط الشنامنل وللتوازن للمسيرة الانتمانيية ظهرت مشكسلات ببتية عنة تتزايد خنفها باطراد بحيث يصعب مراقبتها أو احتواؤها

وأوضح التقرير أن أهم للشكيلات البيئية في المنطقة العربية هي تلوث البحار والشواطىء وتدهبور مستبوى الحياه البحرية بفعل زينانة حبركة التقل ورمي المخلفات الصناعية وللنزلية الى الشواطيء والبحار. وتقيد التقارين الرسمية ان ما يريد عن ١٠٠ تاقلة فقط تمر يوميا عير مضيق هرمز وعلاة ما تقوم هذه الناقلات بالتخلص من فيناه النوازن في ميناه الخليج والبصر الأحمر. وتكون مياه التوازن ممزوجية بكميات كبيرة من التفيط ومخلقاته. ولقد تم تقدير كمية التقيط ومَخْلَقَاتَهُ التِّي تُرمي فَقَطَ فِي مِياهُ الخليج بهذه الطريقة بحوالي ٧٥٠ الف طن سموينا. يضافه الى هنه الكمينة حسولات تسرب النقسط من مسوانيء التحميل والأبيار النقطية ومنشاتها وشبكات أن أنين تقل النفيظ الخيام وتفتر بعض للصائر أن تلوث مياه الخليج بالنَّفط هو اكبر بـــ٧٤ مرة من

الْجَوْفِية يُسِبِ الصَّحْ الْحِائِرَ:

الطبيعية المتجددة وغير المتجددة وذكر التقرير انبه من المشكسلات نتيجة للاستفلال غير الرشيد لهند البيثية في المنطقة أيضنا هي النزحف الصحراوي وما يتضمنه من اقتصاد الثروات. والزحف العمراني العشوائي الكثيان آلرملية أسلاراضي البزراعية السريع. وأوضح التقرير أن مساحـةً الأراضي الحرجية في العالم العربي وتعرينة التربنة وفقدان خصسائص خصوبتها. ومازال التصحر برحف على تبلغ ٥٫٥٦ في المائة من لجمالي المساحة. الأراضى الرراعيية المصنونة ف العبالم التحرك السريع لدراسة اهم مشكلاتها العربيِّ. ومَنْ للشاكل البيئيَّة أيضاً البيئية ووضع استراتيجيات عملية زيانة تمليح التربية والميياه والاختلال وواقعية لمواجهتها ووضع همذه بتوعية الميساه الصسالحسة للشرب الاستراتيجيات موضع التنفيد عن الجوفية منها والصحية. فبالعبالم العربي يقع في منطقة مناحية قاحلة أو طريق توفير بنى تنظيمية وادارية تهدف الى اعادة التأميل البيثي. شبه قاحلة، الأمر الذي يزيد من حدة المشكلة للاثية. وأكد التقرير أن موارد قدرات الجهات المعنية بحماسة السشة الميناه للصنودة تتعسرض الى سسوء على مراقية الجهات التي تسهم في

استخدام شديد بسبب عدم اجراء دراسات الجدوى الاقتصابية عند

وأكد التقرير أن بعض للصنادر الرسمية ذكرت ان السولحل العبربيبة ملوثة بصورة عامة بالمشتقات التقطنة والقار، وأشبارت هند المصادر الى أن سواحل الخليج بصورة خاصة ملوثسة بالشتقات النقطية والقار مئة مرة أكثر

من أية منطقة في العالم.

تلتوين وتسدمير البيئسة وتقسويسة التشريعيات والقبوانين التي شرعت استعمال للياه للاغراض الزراعية لحماية البيئة اضافة الى جث قطاعات والصناعية وقد ازدادت ملوحية المياه المجتمع كأفلة على تبرشيد استهالك الموارد الطبيعية وخصوصا النادر وقتال التقرير أثه من الشكسلات مثها مثل الماد.

راوث قضايا

البيئية العربية ايضا هي ارتفاع نسبة

# اض معسدل المسوادث بس

کتب ـ عبدالیاری بن سوقات: بلغت حوانث الحريق في امارة نبي خيلال العشرة أشهر المُاضية من العام الحالِ ١٧٠ حادثًا بِلَعْت حُسائرها البشرية وقاة تُمانية اشخاص، منهم وفاة شخصين في حوانث حريق وست اشخّاص في حولات أخرّى كسرب الغّـارُ أو السقّـوْطُ أو للاس الكهربائي اما عدد الإصابات فقد بلغ ١٠ اشخاص، منهم اربعة اشخاص في حبوالث حبريق وسنَّنة في حبوالث أخرى، وقدرت الحُسائرُ للابنة سـ٢٤ مُلْبُونًا و ٧٠ الفا و٢٥ درهما ويذكر ان السنة أيام الأخيرة من شهر اكتوبر الماضي لم تَقَعَ فيه أية حوانتُ بالامارة.

الرق قضا

في القابل كان مجموع حوادث الحريق في نفس الفترة من العام ٩١، ١٨٢ حادثًا قَدرت حسائرها البشرية بوقاة ثمانية أشخاص منهم خمسة وقيات في حوادث حريق وشلاشة في حوالث أخرى وعند الإصابات بلغت ١٩ اصابة منها تسعة

سرقة بالتقسيط

الباثع انهندي جيمس.ر ٢٥

محكمة ليُن حكيت عليه بالسجن ٣ شهور عن تهمة السرقة وبالسجل شهرا, عن تهمة الترويرة لكنها أمرت يتطييق العقوبة الأشد لترابط

> عظلت شهادة رسمية.. مرورة

الإيسرائي على ع ٢٠ عامــا تقييم في ثبيات الى مسركـــر الشرطنة بسيانقصيص وطلب شهادة حسن سير وسلوك وكاد أن يحضل عليها لولا أن لكتشف المستشول إن الاسم القدم يخص شخصيا أخسر سيق وان حصسل على هسده الشهادق يكما تبين أنه دخيل السلاد قبل سنة ويقي بها بنون اثن. المكمنية حكمت عليه يسايسجن شهرين عن

عاما استغل عمله كبائع في احدى الشركات بالنزاشينية وقيام بالنيلاعب في فسواتير الشركة وتمكن سالفعان من الحصيول على مبليغ ٢٧٧٧ ىردما لكمه قيـل أن يستمنــع بالمبلغ انكشف أمره ودخل قعص الإتهام يتهمة الشرقة.. كما اتضم إثباء التحقيق معه انه قام بتزوير محرر مرور

ليتمكن من الحجول.

التهمة الأولى وشهرا ونصف عن الثانية مع الابعاد

أبوظيي .. مكتب «البيان»: لقى ابراهيم الله داد/ ايراني الجنسية ٣٨ سنة مصرعه قبل وصوله الى مستشفى المفرق في حادث تصادم وقع مساء امس حسلال قيادتــه لنراجة هوائية مع سيارة بيك أب تحمل رقم ١٥٨٤٥ مازدا أبوظبي يقودها تانى كوت مانويل هندى الجنسية وقال فؤاد عَبدالله محمد ضسابط التحقيق المناوب في ادارة مرور

أبوطبي ان أسباب الحادث هي عـدم وجـود أصـواء خلفيـة للـدراجـة وانحرافها المفاجيء من أقصى اليمين الى أقصى اليسار دون التقيد ينظام السير والرور. ودعا صَابِطُ التّحقيق أصحاب الدراجات الهوائية الى الاهتمام بوضع

مُصرع راكب دراجة في هادت سير بابوظبي

وكتيبات التوعية.

الأضواء الأمامية والخلفية لدراجاتهم وعدم الانحراف من مســـار لآخــر الا بعد التاكد من خلو الطريق من السيارات القائمة من الخلف والتأكد من سلامة براجاتهم. والتقيد بنظام السير والمرور.

#### سلاق ۷ مقساه سسالشسارت واتلاف ٢٥ طنا من اللحم الهنـدى المصد

الشارقة \_ والبيانه: - أغُلق قسم الصحة ببلدية الشارقة سيغ مقاه مخالفة لقرار تنظيم عمل لِلْقَالِمِي الذي صدر قبل شهـر تقريبـا، وشملت للخالفات اشغال الأرصفة أمام للقهى ببالطباولات والكبراسي وكسان القرار التنظيمي قد أكد على عدم اشغال الرصيف للخُصُّص للمشاةُ أو الجلوس أمام مناخس وشرفات الأبنية، وبعد الاغلاق والغرامة للساليسة التي سجلت بحق للخالفين يتعهد أصحاب للقناهى بالالتزام بقرار البلدسة للنظم لهنا

صرح بظك عل مرشـد رئيس قسم الصحة بيلدية الشارقة، وأضاف ان هناك متنابعته لتنفيذ قرار البلدية بتنفيذ للخابز باوزان منتجات الخبار. بحيث لا تنقص ربطسة الضبسر عن كيلوجرام واحد، ويقوم مفتشوا قسم الصحة بزيارات مفاجئة ولخذ عينات للتاكد من وزن الخبر للعد للبيع.

مكتب قسم الصحـة في مينـاء خـالــد بالشَّارِقة قد قام بمصَّابرة واتلاف ٢٥ طنا من اللحم الهضدي المجمىد وكبانت هذه الكمية قد وصلت الى ميناء خالـد ضمن ١٢٣٢ كرتونة وبالكشف عليها تين انها وصلت المبناء ضمن حباوية وهي غير مجمدة ومخالفة للمواصفات

من جهة أخرى نوه علي مرشد الى ان يجب ان يكون من ثلاثة خصوصًا في الشلاجـة والفـرن.. وأيضـا بـالنسبـة للأجهزة المعننية الصغيرة أغلبها تأتي بسلكين فقط مما يستوجب اختدها الى كهربائي لتغييرها ألى تُلاثة. الصحية لذلك تقرر مصادرتها ولتلافها.

«..ما يزيد ولا يقل عن خمسين مليون درهم تخسرها دولة الامارات سنويا بسبب أخطاء في التمديدات الكهر مائنة أو في الاستخدام السيء..

وان ما يتراوح بين ٦٠ و٧٠٪ من جملة الحرائق التي تحدث بالدولة يكون السبب الرئيس فيها «الكهرباء». جاءت هذه الأرقام من واقع الاحصائيات المرصودة وتحدث بها المقدم على السيد مدير أدارة الدفاع المدني بدبي خلال الانعقاد الثَّالَثُ لنَّدوَّة السَّلامة التِّي تنظَّمها آدارةٌ الدفاع مُع صحيفة ۖ البيآن، بهدَّف اشاعة الوعي الُّوفَائيّ من كافة الإخطار التي تترصد بافراد الأسرة بمختلف أعمارهم وتعليمهم وجنسياتهم.

تقع على ٣ جهات.

ثم تساءلوا..

في التمديدات.

المفتاح الرئيسي صحييح ومن نبوعينة

تيبامع تومتيل وفولتوسيل فالن

أوري المنتع معمام والوالية البدايري

وكانت الندوة قد ناقشت على مدى جلستين مخاطر الكهرباء في النشزل، ورأى للتناقشون مواصلة تحديد اماكن الخطر في جنسة ثالثة على ان تعقبها جلسة رأيعة وأخبرة للوصول فيهيا ال توصيات يتم رفعها للجهات المسئولة لاتخاذ ما ترأه ضروريا من قرارات.. ثم تنتقل الندوة في جلسات لاحقــة

للمضاطير الأخيري في للنيزل غير

في بداية الندوة التي حضرها النقيب محمد اللوغاني والدكتور محمد فهمي من مستشفى الَّكويت وعدد من الضباه برأس الخيمة وعضوات من وزارة العمل والشئون الاجتماعيـة وعـد من ضباط مراكز الدفاع المدني بدبي. أعرب المقدم على السيد عن ارتياهــه من أن النسوة اكتسبت مشروعيتها واحدثت صدى طيبا ونحن الآن نبحث عن مكان أوسع تتاح فيه الفرصة

لكتير من المشاركين من مختلف الجهات ذات الصلة بموضوع الندوة للاسهام بأرائهم وخبراتهم في هذا المجال. لكن المقدم على السيد استطرد قائلا.. غير ان الندوة سُتعتبر فاشلة تماما اذا لم تلتقط الجهات المسئولة ذات الصلـة سواء كبانت البلديسات أو الشرطية أو وزارة الكهرباء أو الهيئية الشوصيات

التي ستخرج بها السَّدوة لتتَّخذُّ على صُونَهَا القرآرات الثاقدة. أساليب التوعية

تساءل المقدم على السيد بعد ذلك... هذه هي النَّدوةُ النَّالثُة ومازلنا نناقش خطر الكهرباء في للنزل.. لكن هل كان طرحنا موضوعيا شمل كافة الجوانب؟! ونحن في النفاع المدني شل استعملنا كل الأساليب التي تتوصيل بمعلومة التوعية ألتي تريحها للجمهور؟!

0 وتُجاب مدير ادارة الدفاع المعنى على تساؤلاته. لقد جبربناً مختلفً الأساليب لنخياطب كل شخص داخيل المنزل بالاسلوب النذي يقهمه ويؤشر فيه.. حيرينها المصقبات، الآذاعية والتلفزيون.. الصحف.. المسارض.. حاصرنا المتلقى للتبوعية بكافسة الأساليب المسموعة والمرئية والمقروءة... وقد لاحظنا ان الحوانث كانت في ازدياد ثم توقفت ثم بيدات تنخفض وتوجب علينا بعد ذلك أن تحليل لمساذا زادت

ولمأذا توقفت ولماذاً انخفضت؟! تحربة المناطق

وعن تجربة التوعية المباشرة في للطق الأحياء التي استثنتها ادارة الدفاع المدني بدبي، أوضــح المقـدم عُل السيدً.. قمناً بتجارب توعيَّة مباشرة فيَّ مشاطق بدر، وحتا، والبراشدية، قَ منطقة بدر نصبنا خيمتين للرجال والنساء وعرضنا أفلاما للتوعية عن للخاطر الكامنة في المنازل من كهرباء اشخاص بسبب الصريق وعشرة أشضاص بسبب حوادث وغاز وخلافه.. ثم طرحتا عليهم تُحْرِي وقدرت حُسائرها المانية بـ٢٣ مليونا و٧٧٧ الفا و٢٥ الغرض المطلبوب وهنو تفتيش المنزل درهما. بينما كان مجموع الحبوانث التي وقعت خبلال نفس للوقوف على مصادر الخطر وتحذيرهم القترة من العام ١٩٩٠ ٨٧٨ حادثًا قدرتُ خسائرها البشرية عنه.. لكننا لم نستعمل كلمة تقتيش بوفاة تمانية أشخاص منهم أربعة في حوانث حريق وأربع «لأننا ندرك أن المنزل همو المملكمة الخاصة لكل شخص.. وقد لا يقبـل ان اصابة بسبب الحريق وخمسة بسبب حوانث أخرى وقدرت يفتشها شخص غريب لذلك ركزنا في حديثنا على الكهرباء والغاز وتركنا لصاحب اللنزل الفرصية ليطلب من الحريق في امارة دبي في العام الحالي عن العامين السابقين الى تلقاء نفسه مراجعة مصادر الخطر برامج التوعية التي تتبعها الادارة تحت شعار مدينة بالأ داخل منزله.، وقمنا بنفس التجربة واستخدمنا نفس الاسلوب في حنسا حوادث والمتمثلة في طريقة الوقبايية في للشازل والمصلات التجارية والفنادق وللسح الصناعي وللماضرات والندوات والراشنية ـ وقد اعطننا الاحصائيات بعد ذلك انخفاضا ملحوظا في نسبة حوانث الكهرباء والغباز.. وهنَّذا يعني ان الناس تعرف ان هناك خطرا من الكهرباء لكنهم لا يعرفون مصادرها.. وعدم المعرفة الجميع.. وأن اللغبة المستعملة في التوعية يجب أن لا تكون أمره ومسأشرة.. مثسل لا تفعسل.. لا تَهمل.، فَهَذَا الأسلوب مـرفـوض عنـد

اخطاء شائعة

ثم أعطى المقدم علي السيد القـرصـة لفني الكهرباء بالإدارة فتحدث عن كثير من الأخطاء الشائعة التي يسرتكبها كثيرون في تعاملهم اليومي مُع الكهرباء

داخل منازلهم. وركر على الإخطاء التي تنتيج عن سوء التركيب الكهربسائى لسلاجهسزة والأخطاء في أعسادة انقطساع التيسار الكهر باثي.

الرئيسي للكهرباء في المنتزل وضرورة فصله للتيار اوتوماتيكيا عندما يحبث «مساس» في أحسد الأجهسزة أو عنسد استعمال سلك بقوة تحمسل معينسة لجهاز يحتاج لقوة اكبر. وأشار الى أن كثيرا ما يتعرض احــد

وأوضح الفنى جهاد أهمية المفتاح

الاشخاص الى لسعّة مـاس عُنـدٌ فتـح الثلاجة أو استعمال المكواه أو الفرن...ً قلماذاً محبّث ثلك؟! أوضح.. في التوصيلات الكهربائية هناك سلَّك أرضى مهمته تفريغ الكهرباء السرائدة في الأرض.. فساداً انقطعت الكهرباء عن الثّلاجة مثلا فان الشخص في أغلب الأحيان بغير الكبس الموصل بالثلاجة بأخر من سلكين فقط وكان

 ٥ كـما ان كثيرين يستعملون عـدة أجهزة على مفتاح واحد فهو بالتأكد لا يتحسل فيحترق وربسما يتسبب في

معينة أم انها متروكة لمنطق السوق تفطية وقيانسون العسرض والطلب.. وعنسد الاستبراد هل مناك رقابة على الأجهارة محمد نوراني الكهربائية والالكترونية.. وكيف تدخّل تصوير: محمود الخطيب اجهـزة «بسلكين فقـط» في حين ان استعمالها الآن يتطلب ان تكون من

تساؤلات برسم المسئولية المقاولون الذين باخذون مقاولات التمديدات الكهربائية بالبنايات ويعد شرح فني مطول على مفساتيسح والمنازل هل يدققون في مؤهلات وخبرة واجهزة كهربائية شارك الجميع في الكهربائيين النين يستخدم ونهم.. أم طرح عدة أسئلة تسجلها والسان انهم يستخدمون الأيدي الرخيصة كاشارات مرور حمراء لتتوقف عندها والتي قد لا تكون لها صلَّة بالأعمال الجهات المعنية التي تهمها في المقام الكهرُ بائية \_ أو قد لا يكون للديها أي الأولّ سلامة الجميّع من أخطار احسباس بمستوايسة الأعسمال التي الكهرباء داخل المنزل. يقومون بها والأخطار التي قد تنجم ٥ ﴿ البدایة سجاوا ان السئولیة

 ٥ مسئولية الفرد في عدم الـرجـوع آء الشخص الـذي يقوم بـــالفحص للبلدية وللمسئولين عن الكهرباء عندما على التمديدات الكهربائية بالبشابات يريد أضافة غرفة في منزله أو حتى الحديدة قبل ايصال التيار الكهربائي. طابق كامل في بنّايته.. أو الخالّ ٢ـ المقاول الذي قام باسناد الأعـمال تعدسلات في ديكور محليه.. وهيو في الكهربائية الشخاص دون الشاكد من جميع هـنه الحــالات ــ وهي حـــالات أهليتهم للقيام بمثل هذا العمل. حقيقةً وتحدث من وقت لآخرٌ وفي كافة ٣ـ صاحب البناية الـذي لا يكترث الامارات \_ يجهل مدى تحمل الطاقة بمراجعية أشياء أساسية مثل هل الكهربائية التي قدرتها لـه هيثة

الكهرباء عند اعطبائه الخبط النياسب للتمديدات داخل بنايته. ترف کهربائی

الجهة المستولة عن استلام البناية لايصالها بالخبط البرئيسي هبل تقوم ثم أشار المقدم على السيند الى عندم بفحص جميع التوصيلات الداخلية الوعي في التعامل مع الكهرباء في المنزل بالبناية للتأكّد من عدم وجود اخطاء وبعضُ السلوكيات الفردية.. وتـوقف عن معنى ان يكسون عسدد الأجهسزة ٥ الأسلاك الكهريائيـة المستخدمـة بكثرة هل تخضع لضوابط مواصفات



• المشاركون بالنقاش في الندوة أضعاف عدد افراده وان يترك المكيف داخل الغرفة طيلة ساعات غيسايسه عن المنزل ليجدد باردا عندما يعود.. وهـو لا يدرك ان للأجهزة الكهربانية حدود تحمسل اذا تجساورتها من خسلال استعمالها لساعات كثيرة فانها تحترق.. وطالب بان تكنون هنساك





للطاقة الكهربائية.. وان حكوماتنا تصرف أموالا طائلة لتوفير الطباقية.. لكنتا نبيدها لعدم وجود الوعي الكهربائي بيننا. المساحة التوعوية

المنازل حتى لـو اقتضى الأمـر سن

وذكّر اللقدم على السبيد ان الامبارات

قد تجاوزت اكثر دول العالم استخداما

تشريع او قانون.

واختتمت النبدوة بسؤال أسباسي أين خطر الكهرباء بالمضازل في المساحـة التوعويـة؟ وفي التخطيـطُ الزمنى لجهات التوعية السموعة والمرثية والمقروءة؟ وانفض الجميع على ان يلتقوا في الندوة الختامية بعَّدّ غد ـ الخَميس ـ ليخرجوا بالتوصيات التي قد تكون ، صمام أمان، من الخطر الكأمن في المنازل والذي يتربط بالجميع ويساوي بينهم دون تفرقة بين متعلم وأمي.. وبين متسابق ينشارك في

المارثون وبين وليد يحبو.

الآن تسير طيران الخليج رحلات مباشرة من أبوظبي الى مانشستر مرتين في الأسبوع عبر فرانكفورت، حيث تصل الرحلتان الى مانشستر في الساعة ٧.٤٠ صباحاً أيام الأربعاء والأحده. وبالاضافة الىذلك، ١٨ رحلة اسبوعياً من الخليج الى لندن، تغادر منها سبع رحلات من أبوظبي .

وسنواء اختبرت السفر على الدرجة الأولى، أو درجة رجال الأعمال، أو الدرجة السياحية، فإنك ستسافر في جو من الراحة والرفاهية حيث تستمتع بكرم ضيافتنا التقليدية الأصيلة. كل هنذا جنزه من تجربة الطيران، بأسلوب طيران الخليج الرفيع.

اعتباراً من ٢٥ اكتوبر ١٩٩٢.



لمزيد من المعلومات عن الرحلات والخدمات، الصل بوكيل سفرك المعتمد أو طيران الخليج؛ ابو ظبى ٢٣٢٦٠٠، للعين ١٥٥٥١٧/١٥٦١٤٢, دبي ٢٧١٥٦١، المرابع ٢٢١٩٦٩، رأس الخيمة ٢٣١٥٣١/٢٢١٥٢١. الشارقة ٢٣١٣٦٦.

# 

صالون شماللسيدات

\* حناء رجل ويد وراء وقدام ٧٠ درهم

\* حمام زيت ٢٠ درهم \* تنظيف وجه ٢٠ درهم خلاوة كاملة ٦٠ درهم \* تمليس شعر ٨٠ درهم \* مانيكير باديكير ١٠ درهم

بر دني الكرامة \_ فوق محلات سناء الطابق النائي ت: ۲۷۶:٤۷۲ دېنې

#### مطلوب لشركة مقاولات كبري بصنة عاحلة

قطعة أرض بالباني أو بدون المبانى بمنطقلة مصفلح المنطقة الصناعية بايوظبي. رجاء الاتصال: السيد/ شيخ عمــرت: ۲۲۷۲۰۰/۱۰ أو ــريف ت:ّ -0./07747 .. 7/7/777

حكومة يبي ـ محكمة دبي الابتدائية الشرعية أعلان بالنشر للمرة الثانية

بُمَا أَنْ الْمُعِيةُ/ شُرِكَةُ جِنْرِالُ اكسنت اللَّأَمِنْ، بُوكَالُهُ للْحَامِيُ/ حبيب الملا سيد صديق قد أقام عليك الدعوى الحقوقية المذكورة أعلام المطالبـة بمبلـغ ١٦٦٩,٢ درهماً، ألف وستمائة وتسعة وستونّ برهماً وحُمسةً وعشرونّ لَساً. وحددت لَها المحكمة جلسة يومّ الإثنين الحوافّقُ ٣٠/١١/٣٠م. بهذا، فانت مكلف بالحضور في الجلسَّة المحدَّدة أو من يضوُّب عنكُ رسمت وبتقديم ما لديك من مذكرات ومستندات للمحكمة قبل الجلسة بشلاث أيام على الْأَقَلَ، وَفِي حَالَةً تَخَلَفُك عَنَّ الحَضُورِ فإن الحكم سيكُونَ بَعْثَابَةَ أَلحَضُورَي، تحريراً فِي: ٢٨ ربيع الثاني ١٤١٣ هـ، الموافق: ٢٥ / ١٠ / ١٩٩٢م القاضي/ عبدالله محمد أحمد كبير

لدينا أقمثة تنجيد

۹ صباّحاً جنّی ۹ لیلا

مطلوب لشركة

مقاولات كبري

بصفية عاجلية

معسكر سكن للعمال بمنطق

رجاء الاتصال: السيد/ شيخ

عمسرت: ۲۹۷۳۰۰ او

السيــــد/ شــــريف ت:

. 777777 . . 777770 / . . .

اعلاناتكم في

دائرة الاعلانات

مصفح بابوظبی.

من أجود الأنواع صناعة للحكية طاولات وكراسي مكتسة - صناعة يابانية -البيع بالجملة والمفرق للمعاينة الاتصال ت: ۲۱۰۶۹ دېي

شركة وطنية كبرى بحاجة إلى عدد ٦ حفارين آبار مياه الأتصال تلقون: ۷۹۳۳۵۳ أبوظبي ص.ب: ۲۲۲۶

تنزيلات من ١٥ أكتوبر بنيت الشاطسيء شارع الفهيدي - بجانب بريد المصلي - بر دبي - هاتف: ۲۰۱۱ اه دبی. تنزيلات على ملابس الأطفال والألعاب وسراير الأطفال والمشايات والعربيات

لسلايبسار

فيلا في الحمرية

والتسليم فورأ

الاتصال دبي ت:

775757

744507.

ومستحضرات الأطفال

# محكمة دبي الابتدائية

صادرة عن محكمة دبى الابتدائية المنية في الدعوى رقم ١٩٩٢/٩٠١م إلى المدعى عليه / غلام رضا عباس بها وان (مجه ول محل

لذا، يقتضي حضورك أمام هذه المحكمة يوم الأحد الموافق ٨/١١/٨ ألساعة ٨٠٣٠ صباحاً على أن تقدم ما لديك من مذكرات أو مستندات موقع عليها منك قبل الجلسة بثلاثة

تحريراً في: ١٩٩٢/١٠/١٩م

### منكرة اعلان مدعى طيه بواسطة النشر

حيث أن المدعي/ محمد أحمد عبدالرحمن درويش، أقام

# محكمة دبي الابتدائية

ارقَهُ - شارع التعروبة - هاتف ٢٩٠٠٢٥

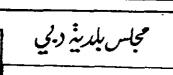
لشارقة - شارع الملك فيصل مقابل مخيز المختار ش / ٢١٦٠ ٢

منكرة اعلان مدعى طيم بواسطة النشر صادرة عن محكمة دبي الأبتدائية المدنية

في الدّعوى رقم ١٩٥١ ٩٣ تجاري جزئي إلى المدعى عليه / نهكان جكديش هري لال (مجهول محل الإقامة). حیث ان المدعیة/ مجوهرات آر. ك، أقامت علیك لـدى هـــده والزامك برسم الحجز التحفظي ورسم الدعوى والمصاريف وأتعاب

لذا، يقتضى حضورك أمام هذه المحكمة بوم الشلاشاء الموافق ٨,٣٠ الساعة ٨,٣٠ صباحاً على أن تقدم مـا لـديك من مذكرات أو مستندات موقع عليها منك قبل الجلسة بثلاثة أيام على الأقل، وفي حالة تخلفك عن ذلك سوف تشير المحكمة باجراءات المحاكمة بحقك بمثابة الحضوري.

القاضي/ كمال الجزار



َمِنَاتَ الْأَصِنَافَ . صَنْعَ أَيْطَالِينَا

فستان + بنطلون + تنورة + جيب كيلوت + تي شيرت + تنورة

ماكسى: اختاري \$ قطع بـ ١٠٠ درهم

جاكيت نسائي ٥٠ درهم و١٠٠٠ درهم ٣ ٢ بنطلونات رجالية

١٠٠ مرهم \* جاكيت جينز رجالي أو نسائي أو ولادي

٣ قطع ١٠٠ درهم البيع بالجملة والمفرق \_ نقتح أيام الجمعة

لشارقة - شارع عبدالناصر بجانب المحمصة اللبنانية - ت: ٩٥٧٧١

حكومة دبي \_ محكمة دبي الابتدائية الشرعية

إلى المدعى عليه/ عبدالله محمد سيف (مجهول محل الإقامة). بما أن المدعية/ شركة جنرال اكسينت للتامين، قيد أقيامت عليك السرعوى

الحقوقية المنكورة اعلام المطالبة بمبلغ -/٢٠٠٧ درهم، أربعة ألآف وسبعة وستين درهما والرسوم وللصاريف القانونية، وحددت لها المحكمة جلسة يـوم

وسي -را وسرح المراد ال

اقل. تحريراً في: ه/ه/١٤١٣ هـ الموافق: ٣١/١٠/٣١م. القاضي/ محمد نورالنين مجاهد

اعلان بألثث في الدعوى الحقوقية رقم ١٩٩٢/٧٨٨

الأمانةالعامة

اعلان تبليغ بالحضور

إلى المدعى عليه /أحمد عتيق ماجد صقر. يقتضى حضورك أمام لجنة الإيجارات المنبثقة عن المجلس البلدي في مبنى بلدية دبي، الساعة الرابعة والنصف من بعيد ظهر يوم الإثنين الموافق ٩/١١/١١ للنظر في الإدعاء المقدم ضدك من السادة/ مجلس الإعمار مؤجس الماجور السدي تشغلونه (الدكانين ٤١ - ٥٢) بناية ورثة عبيد خليفة الخلافي في منطقة المصلي/ بر دبي.

وفي حالةً تخلفكم عن الحضور قان اللجنة سوف تضطر لإتخاذ كافة الإجراءات القانبونيية حييالك وتسليم الملجبور للماك بعد فتحه بمعرفة الجهات المُقتصة. تاريخ النشر ١١/٢/١١/٢م-

رئيس لجنة الإيجارات

---

الحاضدت مدج

### اعت لان تحذب ری

ليكن معلوما بأن

« ذا لغابل كومبني » THE LOVABLE COMPANY

وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين ولاية جورجيا ، ومقرها في ٣٠٥٠ شارع جونــز فيري ، نوركروس ، جورجيا ، الولايات المتحدة الاميريكية ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامتين التجاريتين المبينتين ادناه :

> CELEBRITY LOVABLE

المستعملتين على أو فيما يتعلق ب « جميع أنواع الملبوسات وبخاصــة المشدات والصداري والملابس الداخلية » ·

وليكن معلوما ايضيها بأن:

إ \_ هذا الاعلان ينشر تأكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيـــان » الصــادرة بتاريخ ١٠ يوليو ١٩٨٨ العدد ٢٩٤٩ بشأن العلامة التجارية « LOVABLE » .

الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد أي شخص أو شركة بشأن أي تعد على حقوقها في العلامتين التجاريتين الظاهرتين أعلاه .

ليكن معلوما بان

« سيبا - جيجي ايه جي » CIBA-GEIGY AG

وهي شركة منظمة وقائمة بحسب القوانين السويســرية ، ومقرها في ١٤١ كليبكشتراســه ، بال ( ٤٠٠٢ )، سويســرا ، هي المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربيــة المتحدة للاختراع المعنون:

« طريقة معالجة المياه العاوية للاسمدة »

METHOD OF TREATING WATER CONTAINING FERTILISERS

( موضوع طلب تسجيل براءة الاختراع المودع في انكلترا تحت الرقم ٢/٨٢٩٨٣٠ بتاريـــخ ۲۱ دیسمبر ۱۹۸۸ ) .

يتناول هذا الاختراع طريقة لمنع وتقليل انسداد الفتحات والقانفات وسواها مسن التراكيب في شبكة ري بالتقطير او بالنض او بالرش الجارية عبرها مياه محتوية على سماد ، وتشمل هذه الطريقة الإضافة الى مياه الري ما تتراوح نسبته بين ١٠٠ و ١٠٠ لكل جزء بالمليون - على اساس كمية المياه المراد الري بها - من مركب آنيوني وأحد علــى الاقل له خصائص مانعة للترسب الكلسي والتاكل بمواجهة ترسبات املاح معادن الاتربـــة القلوية ، وبحسب هذه الطريقة يستخدم المركب الانيوني المكون من حامض الاكريليك او حامض الميثااكريليك المتجانس التركيب او بوليمر اسهامي من ايهما او بوليمر اسهامسي محلل بالماء من اندريد ماليكي او مركب فوسفوري عضوي او اي ملح ذواب في الماء مسسن المركب الآنيوني المذكور .

ولیکن معلوما ایضــــا بان:

١ \_ هذا الاعلان ينشر تاكيدا لاعلان سابق نشر في جريدة « البيـــان » الصــادرة بتاريخ ۱۲ نوفمبر ۱۹۸۹ العدد ۳٤۳۳ .

الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخسس أو شركة بشأن أي تعد على حقوقها في الاختراع المذكور .

عليك لدى هذه المُحكمة الدعوى التجارية المبينة أعلاه يطالبك مع أخرى بدفع مبلغ -/٢٩,٤٣١ درهم والرسوم والفائدة القانونية حتى السداد التمام وتثبيت الحجر التحفظي رقم ٩١/١٩٩ شرعَي ونظراً لعدم معرفة محل إقامتك فقد قررت المحكمة اعلانك عن طريق النسر.

القاضى/ هائى الرفاتي

الأمانت العامة

دولة الإمارات العربية المتحدة \_ وزارة العدل

مذكرة اعلان مدعى عليه بالنشر صادرة عن محكمة الشارقة الدنية الابتدائية في الدعوى المنتية رقم ٩٢/٥٦٧ جزئية

إلى المدعى عليه/ منذر أُحدد حَسَن اللَّاسيّ (مُجهولُ محلُ الإقّامة). تعلمك بأن المدعية/ شركة كايبارا للتحدة للألبان، قد رفعت عليك الدعـوى المُـدنيـة

لمُشار إليها تطالبكُ فيها بـدفـع مبلـخ ١٥٠٤،٨٠ درهم والرسوم والمصـاريف وأتعـاب

-لذا، فانت مكلف بالحضور إلى مقر هذه المحكمة إما شخصياً أو بوساطة وكيل معتمد

وذلك في الساعة الثامنة والنصف من صباح يوم الثلاثاء الموافق: ١١/٢ /١٩٩٢م للإجابة

على الدعوى وتقديم ما لديك من بينة أو دفاع. وفي حالة تخلفك عن الحضور أو من ينوب عنك، قان للحكمة ستباشر الإجراءات القانونية في غيابك.

تجاس ملارینه دبی

إلى للدعى عليه/المزهر تيلرنج اند امبرويداري.

(٢٩٤) في منطقة هور العنز/ ديرة.

تاريخ النشر ١١/٣/١١م.

للمالك بعد فتحه بمعرفة الجهات المختصة.

اعلان تبليغ بالحضور الرجع ١٩٢/٦٩٧

يقتضى حضورك أمام لجنة الإيجارات المنبثقة عن المجلس

البلدي في مبنى بلدية دبى، الساعة الرابعة والنصف من بعــد

ظهر يوم الإثنين الموافق ١٩٩٢/١١/٩ للنظر في الإدعاء المقدم

ضدك من السادة/ مؤسسة محمد مطر المزروعي للعقارات

مالك الماجور الني تشغلونه (المصل رقم ٢) رقم الأرض

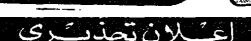
وفي حالة تخلفكم عن الحضور فان اللجنة سوف تضطر

لإتخاذ كافة الإجراءات القانونية حيالك وتسليم المأجور

المحكمةالدعوى التجارية المبيتة أعلاه يطالبك بأداء مبلغ ٢٠١٢٨ درهم والفائدة القانونية عن المبلغ المذكور من تاريخ الاستحقاق حتى السداد النام، وتثبيت الحجـــز التحفظي رقّم ١٧١٦ / ٢٢ المحاماة، ونظراً لعدم معرفة محل اقامتك فقد قررت المحكمة اعلانك

تحريراً في: ۱۹۹۲/۱۰/۲۷م،

القاضي/ إبراهيم آل علي



والسنوة الإغلانسيات = هاتسف : ١٨٢٨٢ / ١٤٤٠٠ - ص ، ب : ١٣٠١٤

الكاتب الفرعية - لبوطبي ، ٢٥٤١٩٩ / العين ، ١١٥٤١٨ / رأس القيمة ، ٢٣٤٤١ / القجيرة ٣٣٣٣٠

ليكن معلوما بان

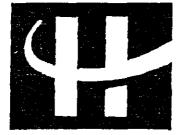
« ســـارا لي كوربوريشن » SARA LEE CORPORATION وهي شركة منظمة وقائمة بحسب قوانين ولاية ماريلند ، ومقرها في ٤٠١ شارع هينسنز ميل ، ونستون - سالم ، كارولينا الشمالية ٢٧١٠٥ ، الولايات المتحدة الاميريكية ، هُتَنَّ المالكة الوحيدة والمطلقة في دولة الامارات العربية المتحدة للعلامات التجاريق

المستعملة على او فيما يتعلق ب « القمصان الرياضية المحبوكة الولادي ...... والرجالية والنسائية ، القمصان القصيرة الكمين بلا قبة ، البنطلونات القصيسرة ( الشورتات ) ، السراويل التحتية القصيرة ، الكنزات بلا كمين ، القبصان الرياضيـــة ، البنطلونات الفضفاضة ، القيصان الفضفاضة ، السراويل التحتية القصيرة للنسسوة والاطفال ، الجوارب القصيرة ، الجوارب الطويلة ، الجوارب القصيرة التي تنته.... فويق الكاحل ، الجوارب الطويلة السروالية ، البسة القدم ، القفافيز ، ملابس النسساء التحتية ».

HANES HER WAY

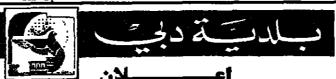
البستعملة على او فيما يتعلق ب « السراويل التحتية القصيرة النسائيــة ، القبعات ، الألفعة ، القفافيز ، ملابس النساء التحتية ، الجوارب ، الملابس الطويل ... الضيقة ، القمصان ، البنطلونات القصيرة ( الشورتات ) ، البنطلونات النسائية ، البسسة القدم ، البنطلونات الفضفاضة ، القبصان الفضفاضة ».

المستعملتين على أو فيما يتعلق ب « القمصان القصيرة الكمين بلا قبـــة ، قبصان النوم ، ملابس النساء التحتية ، الملابس الداخلية ، القبصان الفضفاضية ، البنطلونات الفضفاضة ، الكنزات ، القمصان الرياضية ، القمصان ذات القبة العاليـــة المدورة والمقلوبة ».



المستعملة على او فيما يتعلق ب « الجوارب ، البسة القدم ، الجسسوارب السروالية ، البلابس الطويلة الضيقة ، الطباقات ، البنطلونات القصيرة ( الشورتسات ) ؛ القبصان ، البنطلونات النسائية ، القبصان الفضفاضة ، البنطلونات الفضفاضة ، البسسة الراس ، الالفعة ، الجاكيتات ، البسة النوم ، القفافيز ، قفافيز لليد والرسخ تكسيو الاصابع الاربع معا وتكسو الابهام منفردا ، الفانيلات والسراويل التحتية الباعثية للحرارة ، ملابس النساء الداخلية ، العلابس الداخلية الرجالية والنسائية والولادية ».

ان الشركة المالكة المذكورة سوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية ضد اي شخص او شركة بشأن أي تعد على حقوقها في العلامات التجارية الطاهرة اعلاه . • •



تود بلدية دبي إخطار الجمهور الكريم، أنه لهدف إنشاء تحويلة مرورية، سيتم اغلاق جرزء من شارع طارق بن زياد الواقع بين دوار الساعة وجسر المكتوم أمام حركة المرور بين منتص الليل يوم الخميس الموافق ٥/١١/١٩٢ ولغاية منتصف النهار من يـوم الجمعـة

وبناءً عليه، توجه بلدية دبي عناية السائقين الكرام المتجهين من بر دبي إلى ديسرة إلى ضرورة الإتجساء إلى الممرات البديلة وهي جسر القرهود ونفق الشندغة خلال هنه الفترة، أما المرور القادم من ديسرة إلى بسر دبي فبامكانه استخدام جسر المكتوم وشارع طارق بن زياد

المرور القادم من جسر المكتوم باتجاه ديرة إلى مسار بديل تم إنشاؤه حديثاً، وهو ذو مقاييس وسعة مرورية لا تقل عن الوضع الحالي على أدنى تقديس، كما سيكون هنالك لوحات إرشادية كافية وواضحة لا تدع مجالأ

هذا، وتعتذر بلدية دبي للجمهور الكريم عن أية مضايقات قد تتسبب فيها هذه الأعمال، وتدعوهم إلى التعاون حتى يتسنى انجازها بنجاح وتحقيق المصلحة

رنيس لجنة الإيجارات

الموافق ٦/١١/١٩٩٢.

كما هو الحال الآن، دون تغيير في ذلك.

وبعد انجاز الأعمال المشار إليها أعلاه، سيتم تصويل

خدمات تنظبف

● مؤسسة لبنان للتظيف. للانصال

الحشرات للاتمال ماتف: ٧٢٢١٦٨

أبوظبي. ● الرافدين، سجـاد، كنب، سيـارات، ت:

آآآآآآآوظيي. ● مديموراكلين، المعروضة عالمياً ت:

° ٧٢٢٩٢ أبوظبي. مكافحــة الحشرات

تجهيز أعراس

تاجير سيارات

صحاری، لتاجیر السیارات، هادی

حريس لللتصال هاتف: ٢١٦٤١٧

الريامي لتاجير السيارات للاستعلام

السرجساء الاتصسال على فساتف رقم

• بن حبروش لتأجير السيارات ت

دیفکون النولیة لتاجی السیارات

لـــلاتمــــال ت ٨٤٤٨٨/٣١٢٠٠

أبوظبي. ● النسر لتاجير السيـارات ت. ١٦٧١ ٣٥

۲۱۱۲۷۱ أبوظبي.
• صحارى لتاجير السيارات هادي

حويرب للاتصال ماتفٌ ٢١٦٤١٧

أبوظبي. • صالح الشامسي لتأجير السيارات ت.

خـــدمـــات مختلفبــة

مؤسسة سيف للأجهزة الكهربانية

لدينا ثلاجات تعمل بالفاز والكهرباء معلأ

أو الكويروسين والكهرباء معاً، بـأسعـار

تعليم قيادة سيارات

الشروق، مدربون عرب. الساعة -٤.

درهم، للاتصال ت: ۲۹۲۸٦۳. - ۲۹۲٤٩

أبوظبي ● **دخنسان،** مدربون ومدربيات عبرب، - المدربات عبرب،

للاتصال ت. ٩ ٧٢٢٢١ أبوظبي، بليب:

الإمـــارات، للسيدات والـرجال.

للاستعلام الرجاء الاتمسال على هناتف

تجهيز أعراس

صالون ناهد للتجميل، أحدث القصاد

والتسريحات، لللاستعبلام الاتصبال ت:

• مؤسسة الخليج لتطلبات الأفسراح،

خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مركزيا

ومفروشة مع المغاسل، القياسيات حسب

الطّلب، ت ٦٥٨٨٦٦ العين، بليب:

تصوير فيديو

ستوديو ابتسام، آنسة للسيدات.

كوشات، للاتصال ت: ١٦٤٠٦٨،

سر.... ٨-٦٦٨٧ أبوظبي. ● الليلة الكبيرة للأعراس، للاتصال ت:

رقم ۷۷۸۷۰ ابوظیی.

4271211

٠١٠ . P۸۷ أبوظبي.

منافسة للاتصال ت. ٢١٢٢٩٥.

هاتف ۷۲۹۷٬۷۷۰٬۷۲۹ أبوظبي

● الصقسر للتنظيف ومكسًّا

و تنظيف الشقق.

أبوظبي

£73ء العين.

٣١٢١٩٦ أبوظبي.

مبغدسة ٩

٢١١١٢٣ ع. سيارة: ٩٥٠/٥١٠٠

● ل*لبيع،* سيارة مرسيدس (£280)

موديل ١٩٨٣. لون برثقالي، بجالة جيدة

جُداً، لأفضل سعير، ليلاتصال ت.

۲۷۲۸۲۱ (من ۹ \_ ۱۰۳۰، ومن ۶ \_ ۱۰

● للبيع، رانج روفر موديل ١٩٩٢. اللون

أبيض، قطععتُ ٢٤ الف كلُّم. للاتصال تَ

۴۰۶۶۱۱ . بلیب: ۹۰۲۷۶۱۸

● للبيع، سيارة مرسيدس (£280)

موديل ١٩٨٥. لون ذهبي، بحالة جيدة جداً. لافضل سعسر. لبلاتصمال ت:

۲۷۲۸۲۱ (مر ۹ \_ ۱۰،۳ ومن ۵ \_ ۱۰

● الشُركة العالمية للسيارات والمعدات،

بي ام دبليو ۸۹ أبيض ۞ بويك ريجال ۲۲ أبيض كواس حلد ۞ م

(560SEL) أزرق مواصفات كاملة ٨٨ ه مرسينس (300SE) عنابي ٨٩ هـ

مرسيدس (300SE) ۸۷ لون عنابي ه

موندا سيفيك ٢ باب أحمر موديل ١٩٩٢.

سوده سیبیت ۲ به به مصر مودیل ۱۱۰۰) لاتصال ت ۲۷۲۰۷۳ دبی (۱۱۰۵) ● للبیع، جیب شیروکی لیند مودیل ۱۹۸۸، اللون رمادی، للاتصال بلیب

للبيسع، سيارات في حيالة ممتازة.

مرسيدس موديل ١٩٠ (2.3) موديل

١٩٩١ بسعر ٧٦ ألف درهم، بارك أغنيو

موديل ١٩٩١ بسعر ٦٩ ألفُ درهـم.

كابريس بروجهام موديل ١٩٨٨ بسعر

٣٠ ألف درهم، تويونا ســويــرا مــوديــل

۱۹۸۶ مطلوب ۱۱ ألف درهم. للاتصال ت ۱۹۷۸ م ۱۱۱۱)

للبيع، سيارة هوندا اكورد (EXR)

موديل ١٩٨٠، جير عادي. باور سِنيرنج،

زجاج كهرباء، لون رمادي، ملكية عشرة

أشهر، مطاوب ١٠،٥٠٠ دَرهم. للاتصال

€ للبيع، سيارة دانسون نيسان بلو بيرد (1808) وديل ١٩٨٠. جبر عادي، لون

١١٠٠٠ درهم، لـــــلاتصــــال بليب

● للبيسع، سيارة سورش ٩٢٨ موديل

١٩٨٢. أللون أحمر عنابي، للاتصال ت:

للبيع، كَاتْريس بروجهام موديل

١٩٨٩ اللون أبيض حسالسة ممتسارة،

مواصفات خليجيّــة، قطعت ۲۷٬۰۰۰

درهم ت ١١٠٢ أ الشارقة (١١٠٢)

● للبيع، سيارة مرسيدس (£230)

و (23ÖTE) مسودیسیل ۱۹۹۰

(300SE) منوبسل ۱۹۸۲ و ۱۹۸۷ و ۱۹۸۰ و (280SE) مودیل ۱۹۸۲ و

(280SE) موديل ۱۹۷۹. و (280SE)

موديال ۱۹۸۰. وبسورش (944S2)

كشف موديسل ١٩٨٩. لـلاتصسال ت

۲۲۰۶۱۶ يې، بليب ۱۱۲۰۹۲۶. انيس ۱۸۶۹۶ - - - - (۱۰۳۰)

● البيسع، سيارة (BMW750IL)

موديل ١٩٨٨. اللون أبيض، جلد عضابي، كماملت المسواصقسات، ت ١٩٨٨٨٠.

۸۰۸۶۶۶ دبي. بايب -۸۲۶۸۸۸

للبيسع، شاحنات نوع مرسيدس.

مودييل ١٩٨٢ طيسراز ١٦٢٨ مطلوب

۱۹۸۳ طراز ۱۹۲۰. مطلوب ۲۰٬۰۰۰

ألف درهم. ومرسيدس موديل ١٩٨٧

طراز ۱۹۲۸ مطلبوب ۱۹۰٬۰۰۰ الف

درهم (السعر قابل للتقاوض)، ت

-۲٦٩٩٠ ربي. <del>بــلــيــب</del>. ۲٦٩٩٠-

۱۶ ـ مطلوب سیارات

مطلوب، سيارة صالون بحالة جيدة،

للاتصال بليب ٩٥١١٩٩٢ (١٠٣١)

مطلبوب، سیارة کادبیلاك سیفیل

(STS) مُنوديــل ۱۹۹۳ \* وسيـــارة

كاديلاك فليتوود موديل ۱۹۹۱ و۱۹۹۳.

للانصال ت: ١٩٥٠/٥٠/٠٥٠ (١١٠٢)

مطلوب، سیارة نیسان باترول بابین

مودیل ۱۹۸۸ أو ۱۹۸۹ على أن تكون

بِمَالَةُ جِيدِةٍ. بِلِيبِ. ٩٧٤٢٦٧١ (١٠٢٩)

♦ مطلسوب، مرسيدس (230ĆE)
 كوبيه موديبل ۱۹۸۷، ۱۹۸۸، ۱۹۸۹

لــــلاتمــــال بليب. ٩٢٩١١٢٩. ت.

١٥ ـ شقق ومحلات للإيجار

للبيع، شقة غرفة وصالة بمنطقة ديرة،

بالأثاث، الإجار ١٠٠٠٠، مطلوب ٨٠٠٠٠

درهم، لــــلاتمــــال بليب: دُ٩٦١٩٣٥

شقة، غرفتين وصالة الإيجار السنوى

٦٠٠٠ درهم، تسابعة لمكتب العقسار.

مطلوب تبديلها بشقة أضرى بسوق

الكرامة المركزي، للاتصال ت ١٦٠٨٨

دبي ● للإيجار، شفة بمنطقة الحمرية بدبي.

وأخرى في الشارقة، ثلاث غرف + مطبُّ

خدمامين + مخزن، مفروشة بالكامل.

(للإيجار يومي - أسبوعي - شهري). ت: ٥٠ ٢٧٢٢٥٥ دبي. باييب: ٢٠٤٤٤٠ دبي. ٢٠٤٤٤٠٠٠ د ٢٠٤٤٤٠٠٠

١٦ ـ شقـــق للبيـــع

- - . . . OY9A - -

 $(\lambda \cdot (\lambda))$ 

(\ - Y\ )

(111-0)

۸۰٬۰۰ درهم، ومترسیدس مودیسل

موديل ١٩٨٢، ضمان ٤ شهور، للاتصال

اسود. ملكية سنسة أشهير. مطلّ

بليب ٩٧٤٣٣٦٦

941444

۲۸ - ۲۱۱ دبي

تُ: = ٦٨٨٦٧ العين

41=57779

گراسي جلند ۾ مسرسيست

(111-0)

(11.2)

(111-2)

(۱۱۰۱)

(11-1)

(11-4)

(11-2)

ا جيد كالجليد، أضخم معرض في عالم الفروشيات الستعطة فوص في عالم ونشري كل شيء الكنزامة - مقابسل سوير ماركت العائلات بجانب مطعم المستنظق من 13777 . ٢٢٤٦٢٧. الكن ١٠٢٠) ٢٤٥٩ نين ا مطالبوب، فرش منزل كاميل، غرف نُوم، قُالْجَات، كهربالهات، لللتصال ت ۱۱۲۲۶۲ دیی ● **مطابعوب**، اثبات متنازل, مکیفات، (1373) تلفزيوتات، تلاجات، غرف نوم، كتبايات (معرفه)، للاتمناق ت-٥٤٥٥ دبي، طنت:٢١٨٩٧ للنب: ۱۲٤٦٨٩٢ (٢١١١) في أبو جميد تلاثنات المتعصل، نبيع ونشتزي كمافية أتنواع الأثباث للستعميل ، الكَاتِيَّةُ للاتصالُ ضَ ٢٣٥١٥٦ دبي ديرة، بَلْبِدِ: ٩٢٤٨٥٤ (١٩٠٧) ● أثاث البيع: نشتري اثناث منازل بالكامل ومكاتب وثلاجات وتلفريونات ومكيفات ت: ۲۷۱۸۱۲ دبي (۱۰۲۱)

و المحمولة عرائس ● البيع، نستان زفاف تصميم أشهر دور الأربياء الفرنسية مع السوكيسة. الاتمناق بليب: ٩٠٢٤٧٥٤ (١١٠٢) ● فرقة وحيد الشعبية، لإحياء المفلات والأفراح وآلمناسبات السعيدة، للحجيز وَالإِسْتَفْسَار بليب ٩٧٤٢٩٩٢ (١٧٠١) في بن يشوق للخياطة والتطريق تاجير وبيع أحنث فساتين الأغراس والخطوب وتصفيمها وتقصيلها وخياطتها. و خُدارَج الإمارات، ں۔ للائمسال ت: ۲۱۷۷۱۱ دبی ـ فریج الرر مراجعتان من المراجعة المراجع المراجعة متميزة لجميع القاسات، للاتصال تُ ١٩٨٨٦٦ نقي ـ اللابلازا (١١١٥) • رفة الخليج خدمات الأفراح، كانة متطلبات الاقراح + صالة متنقلة مفروشة ۲۷۹۵۲۳ يېي بليب. ۹۲۶۶۰۲۰. ت: (1111) FA31101-0-• مسارخ الأهبالي لسلافسراح، تصوير نسائي، فينيو وضوت وغراف. كوشات جنبية وحسب الطلب، تنسيق زهور، حتام ميكورات مسازل، ليلاتصبال ت: ٢٦١٠٢١ نبي، بليب: ٩٢٥٤٢٧٧. بناية فندق القسردوس، ديسرة - قسرب نفق

لتطوير وحياطة أقحم فستان فرح بالإضافة إلى تصميم أحدث فستسأن السهرات والشامسات لللانصبال ت: ١٠٤١٩، ص ب ٢٠٤١٩ ديي (اعم) الهجة خدمات الأفراح، خياًم طونة ومضاعة وعكيفة، كوشسات حسب الطلب، بطاقات أفراح، تصويير فيدينو وفرتوغرافسي بواسطة مصنورات منحصصيات ويأجع سجاد عبساتين افراغ، تنظيم حميس أنسراع المفسلات

الشعبة • إنه المرازساء، عثمون يسوما فقط

بليب: ٩٧٤٢١٤١. ٣ \_ أشناء مختلفة ألبيع

والولاَّثِي لِللَّمْسَالِ تَدَ الْمُعَدِّدُ دِي،

● للبيسع، تراجسة جيد سكي. (Yamaha650) جالس، موديل ١٩٩١، محرك جديد، للاتصال بليب: ٨٩٤٠٥٩٩

 ♦ الميسع، طراء ۱۲ قدم، ماكينة (Yamaha48) الطاوب ٥ الاف درهم، لُـلاتمــال ١٠٥٠/٤١٦/٠٥٠ بليَّـبُ: (11·V) · مو جیت سکی، ۲ رکاب، ● للبيسع، س موديل ١٩٩١م، مع التريلا، للاتصال ت: ٦٢٢٥٧٥ ● للبيع، محل بوتيك في موقع معتار مقابل الفواكه اللبنانية \_ الكرامة، للاتصال ت ۲۷۲۶۲۹ ديني ● البيع، مكتب تأجير سيارات بالكامل،

للاتصال بليب ٩٣٤٤١٢٤ (١١٠٦) للبيسع، صالون تجبيل للسيدات أن منطقة هور العنز بكامل معداته، للاتصال ت: ١٦٩٩٧٢ دبي (١١٠٧) • البيع، بوتيك نسائي وبميزاني، شارع الرقة، لعدم التفرغ، لسلاتصبال ت: ١٩٧١٧١ ديي (من آ - ١ ظهراً)، بليب: ١٩٢١ (مَنَ ٥ ـ ٩ مساء) (١١٢١) الليبع، محل خياطة متطقة برج نهار،
 الليبع، محل خياطة متطقة برج نهار،
 للاتصال ت: ٢٣٨٣٨ دبي (١٠٢٨)
 البيسع، مكتب جديد مؤثث بالكامل ببناية جليدة - لبلاتصال ت: ٦٩٩٨١٦  $(\Lambda Y \cdot f)$ 

دبي ● تشتري ونبيسج، الكتب القديدة سعدات الاتصال والخطوطات البدوية والأثنار، للاتصال بليب: ٦ - ٩٢٨٤ علي عبدالله (١٠٢٧) ● ليرسع، محل فيديُّو يكامل معدات، مرقع جيدً، بناية الشيخة لطيقة، بليب ٢٨٣٣٤١ ت: ٤٤٥٢٤١ دبي (١٠٣٠) ♦ البيسع: أجود أنواع العود (بصور)
 ماليني + دهن العود الكمبودي: الاتصال ت التواهري. ط. ت ۱۳۱۲ ۱۳۱۲ (۱۰۲۷) (من آب (۱۰۲۷)

ة بالأجاق سعارات

● الفضية لتأجير أسيارات سيارات موديل ١٩٩٢، دينزة - شيارخ ينوسف باقر، خلف بنك القامورة، ليلاتمسال بد: ۲۲۲۲۹، فاکس: ۲۲۹۹۲۲ دنی، بلید: ۱۲۲۶۱۲۶ (غیمة ۲۶ ساعة) (۱۲۰۱) • سويفت لتأجير السيارات سيارات موديل ١٩٩٢، أسعار خاصة للبندة الطُّويَّلَةِ، دبي ما تسارع الضيافية، خُلف جاشنمال ت. - ۲۰۱۰ دیی (۱۱۱۷) ● باخیص تیاجیر السیارات اسعار مغرية وخميم خاص على أحدث سيارات الأوترماتيك أو العادي، ينوب لدينا سوافيّ، خدمة ٢٤ ساعة، ت ٢٤٤٥٥ سي، بليب ۱۸۷٤۳۷۳۳ سي ـ شارع الركز التجازي دالكوامة (۱۲۰۱) ● رهنومة تتأخير السيارات بمناسبة اقتتاح مكتبنا الجنيية، حَصْم خاص ولادة شهر عل أحدث السِيارات دبي ـ الكرامة، بناية السّيخ حمدان - (أزرق) كالأتصال ت: ٠٠ ؛ ٢٤٨٤ ديي • الشعب ليساجير السيسارات، آمدت سيارات مودييل ١٩٩٦ بيبرة - دبي -ه منطقة بـور سعيد، در ۱۲۲۹۲۰ بيي. ديا بليد ۱۲۵۹۴ (۱۱۲۷) يسية التعالى تأجير السارات، (حدمة ١٤ ساعة): المدد سيارات

١٩٩٢، لانسكروزر تكييف مركسزي،

باجرو ، فور زائر ، صنبال ون ٦ سيلندر ،

مرسينس، كابريس، كراون، كرسيما،

ے والرسار ات الشہالیہ كورونا كورولا، باصات من جميع

الأحجام، بيك أب ١ و٣ طن، ديرة \_ بور

سعيد ـ امتداد شارع البرقية \_ مقابيل جمعية دبي التعباونية، فرع السيدات، ص.ب: ٤٨٤٤، ت: ٢٦.٠٢٦ دبي. فاکس: ۱۹۲۵ دبی، فرع ثانی فندق اکسلسیور ت: ۱۹۵۲۲ دبی، فرع برج نهار ت: ۲۸۹۷ دبی (۱۱۱۲) سیارات مودیل ۱۹۹۲، دبی ـ تقاطع فندق حیاة ریجنس، ت: ۲۲۰۰۱ دبی، فاكس: ٢٢٧٥٥٦ الدولي لتأجير السيارات، دبي \_ ت.ٰ ۱۹۲۲۲۲ بني، (خسسته ۲۶ ساعة) • أبولو لتأجير السيارات ام

واربح، سيارات جنيدة موديل ١٩٩٢. جميع أنواع السيارات \* سيارات دفع بـأربّـع عجـلاتِ \* سبـورت كـوبيـه \* باصاآت، بيك أب (خدمة ٢٤ ساعة)، ۸۰۰۰۰ نبی (1-71)

٠٠٠ - تجميل ولداقة

 صالون زهرة الضياشة، تحت إشراف خبيرات مصريات وهنديات، لدينا أحدث تسريحات، وكل ما يختص بسالشمسر والتجميل، لدينا أحدث نقوش الحناء # ثقب الأذن، أسعارنا مناسبة، دوار السطوة - مقابل حسني سوبرماركت، الدور الأول شقة ۱۱۱ ت: ۲۹۹۱۳ دبي (۱۱۲۱) نادي النحافة والرشاقة الصحى، خبرُ

سار للسيدات، نضمن تخفيض مقاساتك

من ٤ ـ ١٤ إنش، في ساعة واحدة، عرض خاص على أجهزة التخسيس وجميع أنواع التجميل، دبي ـ شارع السرقية ت: • صالون جمال لبنان للسيدات، بإدارة خليجية، وخبيرات لبنانيات، تجهيز العرائس، علاج تساقط الشعر، وعلاج البشرة من البقع وإزالة الشعر السرائد إلى الأبد + حنة، السَّطرة ـ شارع الضيافـة ـ للأتصال ت: ٤٥٢٢١٩ دبي (١١١٨) ● مؤسسة نزيه التجارية، اخصائيون وخبراءً في تصميم صالونات التجميل. كافة مواد وأدوات صالونات الصلاقية. نيكورات، تجهيزات، معاهد تجميل عالمية. للاتصال ت: ٢٢٧٧٧ دبي ـ ديــرة، ص.ب: ۱۲۰۸۷ دبی

٦٠ ـ خدمات تعليمية.

● دروس خصــوصيـــة، ﴿ اللغــة الاتجليزية، للاتمال بليب: ٩٢٧٧٢٨٥

(1111) دروس خصوصیسة، مدرسة لغة انحليزيَّة للمراحل الثلاث، اللاتصال ت: ·1/877017 (١١٠٤) • معهد ألطلائع، دورات في التوقيل ﴿ الكمبيوتر \* السِّكرتاريا \* اللغة الانجليزية، صباحاً ومساءً، للاتصال ت: ۱۱۸۸۰ دبی میرس درس درس درس خصوصی، درس خصوصیة، مدرس خصوصیة، فيـزيــاء وريــاضيــات، لــلاتصـــال بليبًّ

9115-1910 دروس تقوية، في الرياضيات والفيزياء والكيمياء، باللغتين العربية والانجليــزيــة. للاتصال بليب: ١٧٧٦٠ ٢ (١٢٠١) دروس خصوصیة، للمرحلة الابتدائیة في اللغة الانجليزيسة، لسلاتصسال ت: ي ----۲۷-۹۹۶ نبي دروس خصوصیة، بروس ف الفیزیاء والكيمياء للمرحلة الثانوية، علوم للمرحلة

الاعدادية، مواد عامة للمرحلة الأبتدائسة. للاتصال بليب: ٩٢٥٦٥٩٨ (١٠٢٩) دروس خصوصیة، مدرس خصوصیٰ لتدريس الكيمياء والفيرباء للشهادة والرحلة الثانوية، للاتصال ت: ٢٩٥٢١ه الشارقة (۲۸ م) • الشارقة • العلمية السلولي التقسافسي، دورات

سكرتاريا، لغات على أيدي مدرسين ومسترسسات متخصصات (أميركيسة وبريطانية)، توفل، كمبيوتر (مأكنتوش)، محاسبة، خنمات جامعية، دروس تقوية. دورات لغة إيطالية على أيـدي مـدرســة إَيْطَالْيَةَ، لـلَاتَصــال تَ: ٢٨٠٠٢٨ َ دبي (177.) • معهد الحرية الثقالي، بشرى سارة،

أعراءنا الطلبة: يسر معهد الحرية الثقافي أن يعلن عن خدماته الشالية: ١) دوراتً لغة انجليزية لجميع السنويات، ٢) دورات لندراسة الشهادة التسانسويسا الأنجليزية، ٢) دورات لدراسة الشهادة الثانوية الأميركية. ٤) دروس تقوية لجميع المواد ومختلف المناهج. ٥) دورات لغات لجميع الستويات ٦) مراجعة الدروس البومية لطلبة الصفوف الابتدائية العليا والاعتدانية تحت إشراف مدرسين متخصصين، نحن لا نسسدعي الكمال... ولكتبا نسعى لأن نكون الأفضل، يستمر التسجيل حتى الأسبوع للقبل، لمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال بإدارة المهيد ت. ٢٠٨٤٠١ نبي (بعسد ٤ مساء)

(31.11) معهد بن الهيثم الثقافي، دروس تقوينة في منهاج اللدارس الحكوميسة والخاصة دورات لغات انجليزي، فرنسي، لغة عربية للاجانب، دورات سكرتاريا

وطباعة وكمبيوتر أسلاتمسال ت: ۱۹۰۰۰۶ دبي • دروس تقسويسة، في الرياضيات والانجليزي حتى الرحلة الثانوية، وجميع الواد الأَمْرَى بالعربي والانجليزي بديي، للاتصال ت: ٦/٢٩١٢٥٧ (١١١٥) 🥌 دروس خصـوصيــة، دروسُ تقويثُ الربياشيات، اعدادي وثانوي، للاتصال ن ٤٩٣٦٩٦ يبي . • معهد الجميرا الثقاشي، يروس عو + نوزات كمبيوتر + دورات سكرتاريا دورات لغة انجليزية، دبي - الجميرا -مُقَامِلُ حَدِيقَةَ الْحَيْوَانَاتِ، لَـلَا تَصَالُ تَ: ٤٤٢٩٩٠ نبي

٧ ـ ختمات تنظيف

 مسسون لایت، شامبو سجاد، ومفروشنأت تنظيف مقاعب وسقف سيسارات تنظيف عام جلي وتلميسع الأرضية، تركيب وتنظيف سجاد وبرادي على الناشف، صيانة مباني، صبية. تنظيف ملاسر على الناشف، مادة عازلة لتمايئة المفروشيات قطيع وتسركيب المورابيك وتلميع البلاط لللأتصال ت: ٠٢١٤٩٦, ٢١٤١٤، فاكس: ٢٥٠٩٥٢

دین ت: ۲۰۰۲۰۹/ ۰۰۰، بلیب: ۲۰۲۷-۱۲۲۱ (۲۲۲۲) ♦ أبو قيس لتنظيف الماني، ومكافحة الحشرات، تنظيف السجاد، أطقم الجلوس،

ورخام وأرضات صبة البيبوت وكذلك إبادة العشرات، وتسوس الأخشاب، النمل ٱلْأَبِيضَ، وكَـٰذَلُكُ نَعمــل عقــود سنــويــ التنظيف بأسعار مناسبة للاتصال ص.ب: ۸٦٨٥ ت. ١٨٩٨١ء, ٢٦٢٦٩٠

مبي • أيديال لصيانة الماني والتطيف، شامبو سجاد وأثاث، جلي وتلميع البلاط. تنظيف عام للشقق والقلل، نقل اثاث. عقود صيانة للمكاتب باسعار مناسبة. (خُدَّمَة ۲۶ ساعـة) تُ ۱۳۱۶؛ يُبي. بليب: ۹۲۷۷۳۰۰ بليب: ۹۲۷۷۲۰۰ • يونيمار الكافحة الحشرات، لا تدع النمل الأبيض (حشرة الإرضة) تقضي على أساس مُنزَلِكُ ومُمثلكَاتك، والحشِّراتُ الزاحفة والقوارض تضر بصحة عبائلتك. اتصل بالأخصائيين العالمين يونيعار دبي

ت: ٦٢٤٧٠٩ نَبِي، فساكس: ٨٩٩٠٥ • البحعسة للتنظيف، اخصائيون في التنظيف العام ومكافحة الحشرات والنمل الأبيض، عقود سنوية وبأسعار خاصة. للأنصال ت. ٢٨٨٩٥٤ نبي (١١٢٥) ● اليسات للتظيف، شامبو سجاد. مقاعد ومفروشات وبرادي على النباشف، تنظيف الحمامات والمطابخ وتلديع البلاط، جربوا مرة وستلاحظوا الفرو. للانصال ت: ۲۷۹۲۲۹ يبي • ۲۷۹۲۲۹ منين • ۲۰۲۱) • مؤسسة خليفة للتنظيف، (غدمة ۲۰

ساعية)، شاميو سجاد، مفروشات، ومقاعد سيسارات، جلي وتلميسع البسلاط. تنظيف عام، صبغ، للاتصال د. (١١٣٠ يىلى ناس (١١٣٠) و (١١٣٠) الماسة (١١٣٠) وخدمة على مدار الساعة، تنظيف السحاد، وأطقم الجلوس، ومقاعد السيارات وتلميه الأرضيات و إزالة الواد اللاصقة. تـركيبًـ السجاد والستائر وتنظيف خزانات المياء وأعمال الدهان، والصيانة العامة، ت:

۴۲۸۹۲۰. ۲۹۸۹۳۰ نبی (۱۱۱۲) • مؤسسة لبسنان التظیف، تنظیف موكيت \* سجاد \* سنائر \* رخسام وأرضيات 🕏 وكــذك إبــادة الحشرات، وسسوس الأخشساب والنمسل الأبيض، لَلاتَصاّل ت: ١٠٢٥ / ٢٠٠١) التوبالائي لصيانية المسائي، اعمال الأصباغ، ورق جدران، تلسع، دهان متعدد الألوان، رش بمادة الإيسوكسي. أعمال الجيس، طلاء مقاوم لتسرب المياة، للاتصال ت: ٢٧٩٤٧ه، ٢٤١٦١ نبي

(šis-) بلیپ: ۹۲۶۸۹۷۹ • مؤسسة العقيسة للتنظيف، شامبر سجاد ومفروشات تنظيف مناعب السيسارات، تنظيف عسام، جني وتلميسه الأرضية وتنظيف المبانى والمسأكز وص ورش، للاتصال ت: ۲۱٬۱۲۱۲، ۲۷۹۸۱۳ ىبى، بلىب. ۹۲۵۰۶۶۷ (۱۳۰۱) • أَجُابِري للصيافة، تنظيف السجاد والكنب بالشاميو باسعار خاصة.

 للبيع، سيارة كاديلاك سيدان ديفيل موديل ١٩٨٧. اللمون أبيض. كساملسة المُواْصِفَات، فرش جلت أزرق، بحالة معتازة. مرخصة ومؤمنة تامين شامل الله عام. ت: ۱۹۹۸ د / ۱۹۰۰ (د۱۱۰) ومخفضة. وتركيب الستائر والسجاد ● للبيع سيارات مرسيدس: (£230) وأعمال الصيانة العامة، اللاتصال ت: ۲۸۱٤۷۷ نبي مودييلٌ ١٩٨٤. و١٩٨٠، و١٩٨٨، (£260) مونيل (\$140، و" (\$300) (فورماتیك) مبودیال ۱۹۸۹، و در (500SEC) عبد (۲) مودیال ۱۹۸۸ و ۱۹۸۸، و (500SEL) مودیل ۱۹۸۸،

٨ ـ خدمات استشارية

• مكتب عالم التصميم للاستشارات الهندسية، أحدث تصاميم الفلل والمباني السكنية والتجارية. وعسل الديكورات الداخليّة للفلل، والمحلات الكبرى، للاتصال (11-1)-£/770-A- :5

٩ \_ خدمات مختلفة

 خدمات نقبل، (السيارات المعطلة والسيارات بصفة عامة). (خدمة ٢٤ سَاعَةً)، لَـلاتصـال بليب: ٢٢٥٨١١٩

 مطلوب، استوكات إطارات وتيوب وقطع غيار دراجات ضارية باعاها. سوزوكي، وهندا، وقطع غيار سيارات مرسيدس موديلُ ١٩٧٧، وما فوق. للاتصال ت: ٢٦٤٢٦؛ ٢٠ (١٠٣٠) ● بلمر للنقل العام، نتعهد بنقل أشاث النزل من شقة إلى أخرى، بعناية تاسة، سرن عن المراد عني، بليب: لـلاتصـال ت ٢٨٨٦٣٣ دبي، بليب: 9115-771 • محل نيفين لتصليح الالكترونيات.

تصليح جميسم الأجهسزة الالكترونيسة والكهربائية، فيديو، تلفريون، تركيب هوائيات. للاتصال ت: ٣٧٨٧٢٢ الشارقة كتالوج منتجات شواب الألمانية.

فرصة كتبالوج شواب الذي يعمل في طياته ملابس نسائية وولادية ورجالية وأنوات منزلية وساعات ومجوهرات وملحقات سيارات الأسعار مناسبة للجميع كما تعلن عن امكانية الطلب من الكتالوج بالجملة للمصلات وبالقطعة للأفراد، هاتف: ٧٤٧-٦٢ دبي، فاكس ٢٧٤ُ٢٢ دبي ١٦٨٤ُ٢٢ من ١٠٣٠) • مؤسسة الحمد للخدمات، وصلت طلبات جديدة من جميع أنواع العمالة، والبلدان، للاتصال ت. ١٩٥٢، ١٦٦٢، فاكس:

٦٦٢٧٠٦ دبي، المرقبات ـ أمام السوق

١٠ ـ خدمات ترجمة

 الموسوعة للترجمة القانونية، ترجمة من وإلى العربية والانجليزية، معتمدة من وزارة العدل وجميع محاكم الدولة. خبرة ٢٠ عاماً، ت: ٥٢٨٥٥٥ دبي (١٢٢٠)

١١ ـ أجهزة الكترونية للبيع

 لأبيسع، هاتف أنيس جديد كامل، وهاتف جوال كامل جديد، لللتصال ت: (7.77)للبيع، أنيس وجوال، للاتصال بليب ١١١٦٩

۱۲ ـ خــدمــات شـــحن النواة للشحن العالمي، إلى جميع إنحاء

العالم، ناقلات سيارات - جوأ - بحراً، مع خدمات النقال والتغليف. ت: ٢٢٤٤٢٣ دبي فاكس: ٢١٦٨٩١ دبي (١١١١)

١٣ ـ سيارات للبيع

● معرض ديتونا للسيارات، للبيع ٥ جيب شيروكي ليمتــد (رقم ١) موديل ١٩٩٢، ، نيســان ١٩٩٢ (Turbo كاملة الواصفات موديل ١٩٩١ \* أولدزموبيل كالنس سيراً موديل ۱۹۹۰ \* نيسان (300ZX Turbo) موديل ۱۹۸۸ ه بونتياك بونفيل (SE) مع جميع المواصفات ميودينل ١٩٨٧ ، تويونا سوبرا (Turbo) موديل ١٩٨٧ کادیلاك الدورادو بمواصفات خاصة موديل ١٩٨٦ و كأديلاك سيدان ديفيل كوبيه موديل ١٩٨٦ ، كاديلاك الدورادو

مودیل ۱۹۸٦، دبی ـ شارع الطینــة

امتسداد فنسدق اكسلسيسسور ت:

 للبيع، شقة في منطقة المزر ـ بنا. المسزر، للاتصال بليب ٩٢٤٨٨٨٠ ۱۸ ـ طلب موظفين

● مطلوب فوراً، مدرسي علوم باللغة الانجليزية، للاتصال ت ١٩٢٤٩٨،

۸۲::۲۷ دېي  $(11\cdot1)$  مطلوب، مدرسة كمبيوت ر نأت خبرة . فمن تجدُّ لديها الرغبة عليها الاتصال ت. ۲۵۸۲۸۷ ديي (بعد ۲ ظهراً) (۱۱۰۱) مطلوب، لَكتُب تعليم قيادة سيارات. موظفة استقبال ومدربين ومدربات سوَّاقة، لـلاتصال ت. ١٩٤٦ع أدبي. بليب. ٩٢١٢٢٢٩ مطلوب، طبيب أخصائى اطفال لعيادة أ

بليب ٩٧٦٢٢٧٢

4 (411 - A

 مطلوب، منصلة ملابس نسائية لمل خياطة راق بدبي، للاتصال بليب: ٩٢٤٦٩٦٩، ص.ب: ١٠٤١٩ يبي (الإمارات العربية المتحدة) (١٠٤٤)

● مطلبوب، ميكانيكي سيارات ديـزل. عـربي الجنسية، خبرة خمس سيبوات، حاصل على رخصة سوق، ترسل الطلبات على صَّ.بُّ: ٢٤٨٩ يَبِيُّ (١٠٥) • طباخ إسراني، له خبرة في الطب الإيراني، مُوجُودٌ في ديي، يطلب عملاً، للاتصال ت: ٢٢٧٩٧١، ٢٢٥٢٩٢ دبي (١١٠٤)

 مطلسوب، سكرتيرة حسنة المتلهـر للعمل في مُكتب دبي، تَجيد الطباعـةُ باللغتين العربية والانجليزية بالإضافة إلى الكمبيوتر، للاتصال ت: ٨٢١٥٥٥ ديم 71114)

 مطلبوب فيوراً، خبيرة تجميل ومصغفة شعر (لبنائية أو سورية)، نوفر الفيازا، تسرسل الطلبات على ص.ب:  $(11\cdot1)$  مطلوب، سكرثيرة تجيد اللغتين العربية والانجليزية، والطباعة، يشترط أن تكون لديها خبرة سابقة، لـلاتَّصـال تَّ. د٢٦٦٦٦ دبي، بسلسيس: ٩٢٥٤٩٤٥

 $(11\cdot1)$  مطلوب، سكرتارة لشركة في دبي، بمنطقمة ديسرة، تجيد الطبساع عربي/انجليزيّ. الراتب مناسب للاتصال ت ٢٧٦٢٧٠ ٤١٤٧٠ يبي (١٠٢١) مطلوب، مدربات سواقة، للاتصال ت: د٦٠٤ ٢٧٤ دبي (٢٠٢١) • مطلوب، لعائلة عربية سائق يتصدث

اللغة العربية، حاصل على رخصة قيادة سارية المفعول، لـالاتصال ت: ٢٤١ ٣٧٠ مطلوب، مصممة أزياء وفساتين أعراس للعمل لدى محل راق بدبي، على أن تكون لبنانية الجنسية، لـلاتصّـال ت: ٦٩٢١١١ دبي مطلسون، لشركة عالمية مندوبي

دخل عالي ومستقبل باهر، للمراسلة ص.ب: ۱۹۰۲ ـ دبي

مبيعات جامعيين نو خبرة يصبو لتحقيق

١٩ ـ طلب وظائف ځام عربی، يطلب عملاً لديه خبرة ۱۰ سنوات، في تجارة وبيع اللحوم، للاتصال بليب ١١١٤٠٧٢١ (١٠٢٧) ● شاب عسربي، يحمل شهادة أهليةً للتعليم الاعدادي. ولغة انجليزية. كتبابة وقراءة، ومعرفة بنظام (DOS) يطلب عملًا مشاسباً، لللاتصال ت: ٦٦٢٤٢٦

 $(XY \cdot Y)$  مدقق حسابات، خبرة ۲۰ سنة في أعمال المحاسبة، يطلب عمالًا. للاتصال بليب: ٩٤٥ - ٩٢

۲۰ ـ عقــــارات تعلن مؤسسة أبوعسكور العقارية،

عن وجود قطع أراضي وبيوت وفلسل جديدة على النمط الحسديث، للبيسع، ومستودعات للايجار، للاتصال ت: - ۲۱٤۰۸، ۲۲۲۸۳۱ دبي، فــاکس: . c7777 (1111)مؤسسة المصور العقباريسة، لدينا

بنايات وفلل مستقلة ومجموعات للبيع كما لدينا أراضي تجارية وسكنية للبيع في مناطق مختلفة في دبي والشارقة، كما المدينا أراضي لك الإستثمار في دبي، اللاستفسار ت: ٢٢٩٥٦/ ٢٢٧٧٤٦ • موسسة المنصور العقارية، يوجد

لدينا فندق مفروش مع رخصة تجارية في منطقة الراس للإيجار، ويوجد لدينا فلل السلابجار في منطقبة الجميرا ومنطِقسة الحمرية، ويوجد لدينا أيضاً شقق للإيجار غرفة وصالة وغرفتين وصالة وثلاث غرف وصالة في منطقة ديرة. لَـلاستفسيار ت: ٢٩٥٥٢/ ٢٣٧٤٦

دبي • مؤسسة خالد العيالي للعقارات، فرص ممتازة لإقتناء فيالاً أو أرض أو سَأَجِحِ شقّة في أنصاء دبي والشبارقة. للأتمال ت: ٢٤٤٦٥٨ نبي، بليب (1177) 5071100

● سي هـورس للعقــارات والتُجــارة، بمنطقة الجميرا، لدينا مجموعة فلل جديدة للإيجار ذو طابقين ويتكييف سركيزي، وتحتوي على ؛ غرف ندوم + ؛ حمامات + غَرِفة طَعام + غَرِفة إستقبال + صالةً + ملحق للخدم + كراج + حديقة بالإضافة إلى خُراسُ بِالغَرِفُ في بعض الفلُّل، وذلك بجانب مميزات عديدة منها: ١) تشطيبات فاخرة، ٢) مداخل بالرخام، ٢) حدائق مزروعة، ٤) صيانة مجانية، أ نظافة عامة للحجز برجى الاتصال بهاتف: ٩٧٧٧٥٤. ١٩٩٩٥٤ فاكس:

7777ء کیبی • سي هنورس للعقبارات والتجبارة، إحجز من الأن، فبعد ١٠ يوماً من الأن،

بمكتك استئجار مخازن ومستودعسات بمنطقة النجمة وقريب من شركة البيبسي كولا، ومصنع الأسمنت وعبارة عن مسلمات مختلفة وقدرها ٢٠٦٠ قدم مربع. وكذلك ٣١٦٠ قدم مربع وتقع علىٰ شمارع مسفلت وبها أمساكن لِلتحميسل والتنزيل، وبأسعار مناسبة جداً، للحجـز تُ ٧٧٧٩٤, ١٩٩٩٥٩، فساكس، ٤٥٦٦٦١ دبي • سي هورس للعقارات والتجارة، بْمَنْطَقَّةُ الْمُزْرُ، لَدَينَا قطعةَ أَرْضَ للبيع ىمساحة (٣٨٠٠٠٠ قدم مربع)، وعليها ملكية وتقع على ثلاث شحوارغ وبمنطقة سكنية ممتازة وقريبة من شارع الحمرية الرئيسي، وبالقرب من نادي الشباب، فمن يرغب آلاتصال ت: ٧٧٧٥٤، ٩٩٩٤. فَّاكَسُ: ٦٦٦٦°٤ دبي (١١٠٢) ● سي هـورس للعقـارات والتجـارة،

دائمًا تُجد لدينا الجديد في عالم العقارات. فيمكنك الآن حجز سكن مفروش بارقى الأماكن في دبي ـ شارع الضيافة وبإيجار شهري ونصفُ سنوي وسوف نقدم لك خدمات عالية المستوى واثباث على أعلى مسترى ويناسب جميع الأتواق والتسليم سوف يتم في تساريخ ١٩٩٢/١٢/١ للاتمسال ت. ٧٧٧٩ء. ١٩٩٩٥٤، فاكس ١٦٦٦، يبي (١١٠٢) ● أراضي للبيع، لدينا مجموعة كبيرة من الأراضي في منطقة مسردف والجميرا وام سقيم بمساحات مختلفة على شوارع رئيسية وداخلية. تصلح لبنساء فلسل ومجمعات سكنية. ت: ١٩٧٢٥/٥٠٠٠. 🍑 لَن يرغبن في بيع عقاراتهم، نشتري

أراضى سكنية وتجارية وصناعية وبنايات خاصةً بدبي، للعمل أو الشاركة، وفلل وبيوت شديمة ومنزارع وفضادق،

وذلك في دبي والشسارقية، لمسزيس، من المعلومات الأتصبال ت: ٢٧٣٧٤ / ٥٠٠، بليب: ٩٧٦٢٢٧٢ (1.7.) للبيسع، ارض في منطقـــة مـــريف

مساحقها ۱۵٬۰۰۰ قدم مربع، سعر القدم المربع ٢٧ برهم، لـللاتصال طيب: 927797.  $(\Lambda + Y\Lambda)$ ● فوصة زائعة للشواء، بنايات • أراضي تجارية \* فلل للبيع في مواقع من ارتفي للتصال محمود الريس للعفارات، ت ۲۸۷۸۲۳ ببی، ت: ۲۸۷۲۰/۰۰۰. بلیب: ۲۲۲۲۲۳ فاکس: ۲۲۲۷۲۷/۱۰

(١٠٢١) مؤسسة أنفال العقارية، للإيجار ١) ستودعات جديدة المساحة ٢٠٠٠٠ قدم تقريباً بالقرب من دوار الراشسية. بعد كراَّج مأكس على الشارع العام. ٢) بنفس المُوقّع وعلى الشّارع العّـام، مُحلاتُ كبيرةً المساحة، تصلح لجميع الأنشطة الهنية. ٢) شقق نظام استوديو غرفة كبيرة + طبخ + حمام + هــوائي تلفــزيــون.

للاتصال ت: ٤٤٠١٠٠ دبي (١١٢٠) ● مؤسسة أنفال العقارية، للإيجار فيلا جديدةٌ قرب حديقة الصف. خلف مجمع الصف التجاري. مكونة من دورين لا غرف نوم + غرفة جلوس + غرفة طعام + ف حمامات، لللائمسال ت. ٤٤٠١٠٠ صبي ● مؤسسة أنفال العقارية، للإيجار فيلاً

خلف شركة نفط ببي بالقرب من حديقة الخزان، ٤ غـرف سوم + مجلس ٢٠ حماًمات، ت: ٤٤٠١٠٠ يبي (١١٣٠) ● مؤسسة أنفال العقارية، للبيع ١ أرض ٢٠٠×٢٠٠ قدم في أم سقيم، مقابل شُيكًاجو بيتش، ٢) أرض بام سقيم ١٠٠٠١٥٠ قُدم، ٣) أرض مقابل حديقة الصف ١٠٠٠×١٠٠ لـالاتصـال ت.

(۱۱۲۰) • مؤسسة أنفال العقارية، للإستثمار ١) أرض تجارية بموقع معتاز ببر دبي
 على شارعين، المساحة ٢٠٠×٢٠٠ قدم.
 ٢) أرض للبيع أو الإستثمار، مساحت ٢٠٠×٢٠٠ قدم، موقع ممتاز في بر يبي، للاتصال ت: ٤٤٠١٠ يبي (١١٢٠) ● مؤسسة الهور العقارية، تطن عن وجبود فلبل وشقق لبلايجار، وأراضي

مُنطقة الجمدِ أ واماكن اخرى ممتازة. كما يوجد لدينا فلِل ومزارع للبيع في أماكن ممتازة في رأس الخيمة. لـالأتص مستري و رسو ۱۹۸۸ه . ۱۹۹۸ و دبي. بليب. 9772701 مؤسسة عامر العقارية، للأيجار في دبي ١) بيت ٢ غرف وصالة ٢ حمام <del>-</del> مطبّخ كَبير داخلي + مطبّخ كبير خارجي + غرفة مع حمام للضدم + الكيفات +

والستائر والسجاد ٢٥٠٠٠ درهم سنوياً، ٢) معارض ومكاتب تكييف مركزي عشد القحص الفني ديارة، ٣) شقة في سوق مرشد ٣ غـرف + ٢ حمام \* للبيـع ا دبّي ١) فيلاً في منطقة مردف جـديدةً طابقين ٥ غـرف تحت + ؛ غرف فوق ملحق بالحديقة، ٢) أرض في الحمـريـة والعوير ومشاطق مختلفة، ﴿ فِي منطقة المرز أرض مساحتها ۲۸٬۰۰۰ قدم مربع على ٢ شـوارع في عجمان فيــلا دورين جديدة في منطقة الزهراء \* للبيــع في الشارقة: بيت في منطقة الرملة طابقينًا

جَّديد، الْمساحة ٦٠٠٠ قدم مربع، أراضم في القاسمية ومناطق مختلفةً. لللإيجار شقق رخيصة في عجمان وبنايات البيت في عَجِمَّانَ، للاتَصَّالُ تَ: ٤٢٢٢٦٢ يَتَي. بلس: ٩٢٤٧٠٤١ (١١١٢) بلیب: ۹۲٤۷۰٤۱ ● مؤسسة أم سقيم العضاريــةُ، يرجدُ لدينا شقق مفروشة وغير مفروشة، ومحلات تجارية، في بيارة وبار ببي والسطوة. كما يُوجِد أدينًا فيـلا لـلإيجار والبيع في الحمرية والجميرا والطوار، كما

يوجد أراضي في مردف والجميرا وديرة، للاتصال ت ٤٩٠٥٠٦ دبي (١٢٢٠) ● مؤسسة عبدالعزيز كشواني، لبيع وشراء الأراضي والعقب آرات. لبلا تصبال ت: ٢٥٦٤١٢ الشارقية، فياكس: ٣٦٥٥٩١، اللإيجار والاستئجار، اللاتصال ت: ٠١٢٥٠١ الشارقة (١٣٣٠) • تعلن مؤسسة الحداد العقارية، عن وجود بنايات وغلل وأراضي وبيوت عربية للبيع بديسرة، ومسردف والجميرا كما تعلن عن وجود شقق وفلل وبيوت عربية ومحلّات للإيجار بالطوار، الحمرية، ديرة، لُلاتصال ت: ٢٧٧٤٧٦ دبي، بليب:

۲۱ ـ فرص استثمارية

 للبيع أو للإيجار، محل للطباعة جاهز للعصل ومنزود بجميع الأدوات والأوراق المطبعية قدرب مبنى وزارة العصل بدبي، للاتصال ت: ٤٥٤٠٢٦ دبي ثــابت and

 للإستثمار، مصنع بلاستیك + ضایبر جلاس في الشارقة، مساحة ٥٠×٢٠٠ قدم مربع، ت: ۲۲۶۷۷ دیی، بلیب: ۸۲۲۲۵۸۱ اللایجار، کافیتریا مع کامل معداتها بموقع معتاز في ديرة، السعر مغري جداً. للاتصال ت: ٢٨٢٦٦٦ دبي (١٠٢١) ● أرض للإستثمار، في منطقة السطوة، خلف سوبرماركت حسنى المساهة ٤٤٠٠ قدم مربع، على شارع عنام. مطلوب مستثمر البناء على قطعة الأرض

للاتصال بليب: ٩٧٤-٤٩٧ (١١٦٠) ٢٢ \_ فلل للبيع والإيجار

 للإيجاز، بيت عربي بالحمرية ٢ غرفن
 حديقة + مطبخ ٥ فيلا بمنطقة حمدان دور واحد ٦ غـرف + مجلس + مجلس خُارَجِي + ملاحق + كراج + حديقة \* فيلا بالزهر ٢ غرف + صالة + حديقة + كراج، ت: ۲۲۸۲۸۲ دبي (۱۰۲۸) ● للبيع في دبي والسارقة، فال من دور ودورين وبنايات واراضي سكنية وتجارية وصناعية وفنادق ومزارع، للاتصال ت: ٤٧٦٢٢٥ / ٥٠٠ بليت، ٢٧٢٢٢٧٤

 البيع فيلا فخمة، في مربف، الساحة ٠٠٤، . قدم مربع، تتكون من صالتين ومجلس وغرفة طعام + ١ غرف نوم وًّا أَ حَمَّامُ وَمَطْبَحْ نَأْخَلِي وَخُسَارِجِيُّ وملحق خَدم غَـرِفَتِينَ وحمامين، تَكْبِيف سبليت يـونيت. ارضيــات رخـــام، مـــع المعلقات. وكراج لثلاث سيارات مع حديقة، لللتصالُ تُ: ٢٧٣٧٤ هُ ﴿٥٥٠ بليب (1· TV) 477777 للبيع، ببت في منطقة المطينة، مساحته قدم مطلوب ٧٠٠٠٠ الف

درهم، للاستعلام الرجاء الاتصال على ت ۱۹۰۰۸۳ دبي ٢٣ ــ فلل وشقق مطلوبة

 مطلوب، بيت عربي للإيجار لا يقـل عن غرفتين ومجلس يفضل في بير دبي، اللاتصال ت: ١٣٣٠٣ دبي، بليب:

 مطلوب، شقة مؤلفة من غـرفتين وصالة، في منطقة ديرة، لا يتعدى الإيجار ۱۷٬۰۰۰ درهم، لـــــــلاتـ<u>مــ</u>ــ ۹۲۲٤۸٤٤ : بلیب: ۱۹۲۹۵۹ عبدالجليل

دائرة الأعلانات ـ هاتف: ٢٨٦٨٦ ـ ص.بب: ١٣٠١٤ ـ دبي

المُكَاتَبِ الفرعية / أبوطبي: ٢٤٢٤٩٩ ـ العين: ٦٥٤١٨ ـ رأس الخيمة: ٢٢٤٤١ ـ الفجيره: ٢٢٢٣٩

۲۵ \_ متفرقـــات

● **فقدان أسهم، ا**علن أنا محمـد حسنه بدوان المساهم رقم ١٠٦٩ في مؤسس الإقتصاديين العرب عن فقدان البطاقة وملكية الأسهم وعددهما ٤٠٩٢ فمن يجدها الانصال بأحمد إبراهيم أبر رداحا ت: ٤٤٣٠٦٨ ولديه اعتراض الاتصال مع (111-11)

● مجوهسرات ريماس، ذهب إيطاني الماس بلجيكي. ونحن الوحيدون في دوك الإمارات، نصنع الخبرطوش الفرعوني صالون ناهد للتجميل، احدث القصات بالأحرف الفرعونية القديمة، بجميع والتسريحات، لللاستعالام الاتصال ت: المقياسيات وحسب طلب أحسرف الإسم ● مؤسسة الخليج لتطلبات الأفراح؛ خلال ساعة واحدةً من الـزمن. وكما أننــا نقوم بصنع الأسامي \_ عربي \_ انجليـزي \_ من ذهب عيار ١٨، دبي \_ سوق الذهب خيام ملونة ومضاءة ومكيفة مسركسريا ومفروشة مع المفاسل، المقناسيات حسب من دسب میر ت: ۲۱۲۱۷ دیی • مطلبوب، اجهازة عیادة استسان • مطلبوب، اجهازة عیادة استسان • ۲۱۸۷۱۲ دیی الطلُّب، ت ٦٥٨٨٦٦ العين، بليب:

مستعملة، لــُلَاتَصــاُلْ تُ- ٢٦٨٧٦ دبيّ (١٠٢٠) فتاة، تطلب فناة للمشاركة في السكن، معها، لـلاتصـال ت: ٢٢١٩هُ ٤ دبيّ (١٠٣١)

 مطلوب، شاب أعزب للمشاركة بغرفة في الكرامة، خلف سوبر ماركت العائلات، للاتصال ت. ١٤٢٨٨ - ٤ (من ٨ إلى ٤ بعد الظهرِ)، ت: ۲۷۲۰۵۸ (مُن ۹ ـ إلى ۱۰ مساء) دبي (1.11)

٢٦ ــ مدارس تعليم السواقة

 معهد على بن أبى طالب للسياقة
 الحديثة، خاص السيدات، مدربات عربينات ترات كفاءة وخبرة عباليسة. سيارات موديل ١٩٩٢، الأسعار مناسبة.

للأَتْصَالَ تَ: ٦٩٩٢٧٧، ٦٩٩٧٧١ دبي ● مدرسة الأهلى لتعليم السواقة الخاص بالسيخات، وقُرت أفضل المدربات العربيات ذوات خبرة ومهارة عالية، في القيادة بأحدث السيارات، للاتصال ت. هَ آهُ کَا۲۷ ـ ديرة ـ ديني (١٩٦٠) ● معهد الصادق لتعليم قيادة السيارات، خبرة طسويلسة في التسدريب النظري والعملي، مدربيّن ومدرّبات أكفّـاً:. اللتائج المشرفة خير شــاهــد، السطــوة ــ

بجانب بنك الإمارات، للانصال ت: ٤٤١٧٤٨ دبي (١١١٢) ● مدرسة عفراء الجنيدة لتعلم قيادة السيارات الخاصة بالسيدات، مدربات عربيات من ذوى الكفاءة والخبرة والتعليم بأحنث السيارات. موديــل ١٩٩٢، وكذلك أحدث الأجهزة، لـلاتصـال ت: ٦٢٥٢٠٢

۲۷ ـ مطاعم وماكولات یسر إدارة مطعم أبو نواس، أن تعلن لزبائنها الكرام، عن تقديم أشهى أسواع المأكولات والمقبلات اللبنانية. من متبلات وحمص وبابا غنوج وجميسع أنسواع المشاوي، ومشاوي أبو نواس)، وجميع الماكولات البحرية، والروبيان (القريدس) المسوى والمقلي، والحمام (الضري)، (مع خدمة توصيل الطلبات إلى المنازل مجاناً). يسرنا تلبية جميع طلباتكم، للاتصال ت

٧٤٥٦٧٧ [احمد التـل) (17--) • مطعم الصخرة اللبناني، يقدم أشهى المأكولات الشرقية والبحرية ومشاوي على الفحم، بالإضافة إلى المازات اللبشانسة. استعداد للحفلات، دبي \_ الكرامة، شارع المركز التجاري، للاتصال ت ٢٤٤٦٠٠

دبي المتحمة أبو شليح، خروف مشوي على الديال الحطب فقط، بس ١٧٥ درهم، للاتصال

ت ۲۲۰۸۹۰ الشارقة (+711) 79 - أعسمال ديسكور

 أرابسك للسيكسور، تصميم وتنفيذ الديكور للقلبل والمسارض وصسالات الرياضة والصالونات والمسلات الكبرى. تُ: ۲۲۲۲۸ بيّ ● أسيماس للتصميم الـــــاخل، مهندسون أخصائيون في جميع انواع | الديكورات، تصميم \* إشراف \* تنفيذ \* أ قصور 🗢 قلل 🕏 مكاتب 🕏 محلات، نقوم

مطاعم ومأكولات

●مطعم واحسة المحطسة، جميع انبواع المأكولات الشرقية والخليجية والمازآت اللبنانية، خرفان محشية، محلي ومستورد، بوفیه مفشوح کل جمعاً واستعداد تام لإقامة الحفيلات وأعياد البيلاد. مسألة أقراح تتسبع لي نه بالعمل في جميع انصاء اوسسرت ۱۲۲۱۲۸ فــاکس: ۲۲۸۵۲۲ دبي المنازل، (محطه الباط (۱۱۰۷) ۲۱۲۵۵۶ أبوظبي. شخص، توصيل الطّلبات مجانباً إلى المنازل، (محطة الباصات)، للاتصال ت:

الكوبون وارساله بالبسريند السجل أو تسليمه باليد إلى دائرة العلانات: البيان دائرة الاعلانات ص.ب: ١٣٠١٤ ـ دبي ۳ أسطر (أو ١٥ كلمة) ١٠ دراهم للنشرة الواحدة لشهر کامل ب ۲۵۰ درهما e etionale di etimologia manciona et assentatori propietare manetare e consultation de la consultation de la c نص الاعلان

CONTROL SOLDEN SERVICE CONTROL SERVICE CONTROL CONTROL

النشر في هذه الصفحة يرجى مل، هذا

العنوان بالكامل مع رقم الهاتف:

توقيع المعلن in the second of وا كالرخل

المعاد الأماة

الإر فالهجر

يفنق بعس عل

ونسف الربيخ

اجنو السحراسة

وجفران فسوت

النبور إلاه والأطف

الماتوت وعب بهديد

ُ الرَّمَّفُ ؛ ٢٠

الرجود

المينة المعرزة المعرزة

أليخ والنفة النه

المنطقة التواكد الميلات حيث المجلوبية المجلوبية المجلوبية المجلوبية المخلوبية

گختر فینست. وز میما و طبعت میما و طبعت میما و عبد منست

فبننز (كافد ار المتحر المراج

هواز معشوات ا بود مستوماً.. ومنو بعضو ومند ومستان

بهنو في أصل. أو تساحث: { الجالية المست : {

از افراهای ود

أفحوالموسيق

-- is 19.

يي اندا و

لى. ومنهم حميد الشاعري واحمد منيب

وحجاج عبدالرحمن ومصطفى قمر

أُستَطاعُوا أَن يَعنُحُونَي الْجَانَـا نَجِحَتُ واعتقد انها كانت افضل ما لديهم.

٥ المتابع للساحة الفنية في مصر

بلحظ عودة لحفلات اضبواء المدينية

والحفلات الوطنية التى افسحت المجال

أمام الاصوات الجديدة.. فماذا كان

ـ أنيا اعتبر نفسي من المحظوظين إ

مسرح سيد درويش مع كبار المطربين.

كما كنت المطرب الشاب الوحيد اللذي

شارك مرتبن في حفلات اضواء للدينــة

علاوة على ترشيحي للغناء في اوبىريت

«فرحة النصر» في أعياد سيناء، ايضا

في السادس من آكتوب سُاركت في

أُوبريت ءانًا من البلدُّ ديُّ الذي كتبـة

عبدالوهاب محمد ولحنه بليغ حمدي

والبداية انضا كاثت رسمية ويعيد

عن ظاهرة اطلاق الالبومات حيث

اعتمدت في الاذاعية المصريية كمطرب،

وكنت مــأازال طـالبـا في كُليــة التربيــة

🔾 هذه هي المرة الاولى التي تشارك

ـ امر شاب رائع والنهاس يعتقدون

اننا اخوان وذلك بسبب اشتراكنا في

اسم العائلة وبصراحة التنافس بيننا

وضع طبيعي وصحى لانسه يظهسر

الجوهّر الافضّل لدينا، ويدفعنا لتقديم

الاحسن وهذا ما ستراد في هـذا الحفـل

وفي فيلم واندار ابداز ابناً ابناه الذي

اقترب موعد عرضه.

) ما هو تصورك للمستقبل؟ )

امير خبان في مثـل هـند العبروض فما

هـنا الصـدد . فقد رشحت للفنـــاء

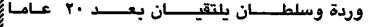
تأثير تلك عليك؟

بتوجسه الفنسان داوود حسين الى الكويت لتسجيل اغاني مسرحيسة «الذئبُ والعنزاتُ الثالثُ» التي يقوم بيطولتها مع انتصبار الشراح وسمير القبلاف وكتبها عبداللطيف البنباي ووضع الصائها انور عبسداللسة وتخرجها رقية الكوت.

داوود وانتصــــار سســـ

«الْسُسُدنُبِ والعنسِسُزاتِ النَّهُ

وهذه هي المسرحينة الثنائبية التي يقدمها داوود حسين في الكويت هـذاً العام بعد مسرحية «علاء الدين ٩٢»





ترى النور، ويبدو ان هناك هذه الإيام اكثسر من لحن سسوف يجمسع بين وردة ويقول سلطان: كانت

السراحلسة فسايسترة احمد تشجعنى انسسا ووردة على اللقاء الفني فلقد بدأ مشروغ اللقاء وفايزة على قيد الحياد واضاف سلطان ان لقاءاته منع وردة سنوف تسفر عز ثلاث اغنيات قصيرة واغنية

منذ عشرين عاميا وهنياك

الموجى يبوضح سر مقاطعة لجنسة الاستماع

أكد الموسيقار محمد الموجى أصراره هو وكل من المــوسيقــار كمال الطــوبــلّ والموسيقار عمار الشريعي على مقاطعة لجنة الاستماع بالتحساد الاذاعسة والتلفزيسون للصري والتي اعيسد مؤخسرا تشكيلها مرة اخرى. ويوضح الموجى ان اللجنسة تضم

ثلاتة من مخرجي المنوعات بالتلفزيون. وهذا العدد كبير مما يجعسل هولاء يفرضون قراراتهم على اللجنّة. وكان رئيس اتحاد الاذاعة والتلفزيون

المصري ايمن بسيونى قد وعند ببدراسية الشكوى المقدمة من الملحنين النسلانية في



اغْنياتها القَّديّمة التي لم تحقق رواجياً جماهريسا في وقتهسا حيث يستعين ركى بهذه الأغنيات ضمن مقدمات الفيلم. وقع اختيار زكي فطين عبد الوهاب على

الحذين يقلحون يحظون انفسهم في بؤرة الفشــل

القديم هو الاصل والاغني

المطسسرت ابه

وسط هذه الهوجة السائدة. والتي يفضل اصحابها اطلاق اسم «الاغنية الشبابية»، على كل يفرزُونه، يظل من الصعب على اي صوت جيد انبات وجودد. وأن حدث فلابد أن يكون متسلصا بـامكـانيـات تجعله متميزا، قادرا على ان يصل لجمهور الستمعين الذين اصبحوا يعانون من مُتاهة الاصوات المتشابهة والموسيقي الصــاخبـة، التي افقدت الاغنية كل مفرداتها المعروفة والمتفق عليها.

<u>هوار/ وفاء الطوخي</u>

O المتابع لاغانيك يجد معظمها من تلحين حميد الشاعري، الـذي يكـاد ان يكون قاسما مشتركنا في كبل الأصبوات الشَّابة، فكيف تميزت عن الآخرين رغم ان الملحن بعد واحدا؟

\_ دراستي للمسوسيقي عمسومسا، وتخصصي في مجال آلة شرقية جدا، وهي العود. جعلتني قادرا على اختيار مًا يْناسبني، فانا ميُولي شرقيـة تجـاد الكلمة واللُّحن، ثم أنَّ علاقتي الفنية بحميد الشاعري علاقة ديمقراطية جداء فأنا أفضى اليه بما اريد، وهو يتجاوب معى بسلَّاسةً متناهيَّةً. وتَكُونَ ٱلنُتيجَةُ اغان تتناسب وصوتى وتنسجم ايضا

لتفسك طبالمسا انك ترست المسوسيقى وتجيد العنزف على العنود كما فعسل كثيرون من زملائك؟

ـ أَنَا لا أحب النشنت وافضل او فر كل طاقتي للغناء. ثم ان كل الندين لحنوا

مع أمكانياته كملحن بارس. شعبيلة وحيث أن المطرب واحسد من النَّاس فالاجدر به ان يغنى لناسه. ويخاطب

من منتصَّفها \_ كما بِقولون \_ فمنذ غنيته الاولى ويحبك يا اسمراني، التي أطلقها في العبام ١٩٨٩ حبرصُ على انُ تتوافر لها مواصفات الإغنبة القصيرة كلمة ولحناً، فنجح في تقديم اغنية عصرية، دون للساس بطابع الاغنية العربية بنكهتها الشرقية الاصبلة. وقد نرس ايهاب الموسيقى بكلية

التربية الموسيقية وتخصص في العزف على ألَّـة العود، وعير البسومين ضما اكثر من اربع وعشرين اغنية تنوعت بين العاطفية والوطنية والشعبية نجح في استقطاب كل افراد الاسرة في ترديد ما يطلقه. وفي بداية الحوار معه يرفض ايهاب توفيق تعبير الاغتية الشبابية مؤكدا ان الاغنية يجب ان تكون للجميع تلمس اوتار الاحساس ٥ بمناسبة التلَّحينْ.. لَّــادًا لا تلحن والشاعر عند الكهال والشاب والطفال فالاغنية اما وطنية او عاطفية او

وجدانهم في كافة الحالات والمناسبات ويمتد الحوار معله عبر اكتسر من

قبل منافسته الوشيكة مع امير خان

وايهاب تـوفيق هـو احـد الإصـوات

الشابة، التي اصرت منذ البداية على

الظهور في قالب معتدل. قامسك العصا

ايام معدودة ويلتقي جمهور السينما الهنديـة مـع نجمهم المفضـل سلمان خان في دبي في اطار زياته الثانية للؤلؤة الخليج ولكن هـدد الزيارة لها طآبع خَاصَ اذ انها ستجمعة بمنَّاقسه الآوَّل أمير خَان الذي لا يقل عنه شهرة وجماهبرية.

> غنائية، يعتبرها البعض الاكثر جاذبية وسلمان خان كما هو معروف هـو

> الذي واصل مشوار التالق من خلال و«المتمسسرد» و«صنم بي وفسساً»



وقد اشتهر سلمان خان بــانــه لعب ادوار البطولة امام عشرات المثلات ولم يتكسرر اي اسم من اسماء المنسلات





يزفة نجارة وصاعة أبوطبي

لِلْاَسْتُمْدُارِ . وللحصول على البطاقة الرَّشِيْدُةُ للزُوارِ . يزجَى الإنصالِ بالمنظم:

(+14/ T) V10818, 3 1 1 2 1 2 2 1

اکِسْنْ ۲۱،۵۹۷ (۲۰۱۰)

A CONTRACT OF THE PARTY OF THE

، براد در المستورين المستورين

انها 🕟 ترتبط بأحداث الفيلم.

إتفقت الفنانة ليلي مراد مع ابنها المخرج زكى فطين عبد الوهاب على أن تقدم لــه في أولَ فيلم روائي من اخسراجسته بعض

> اغنية مالعيش والملح» التي كتبها مأسون الشناوي ولحنها روّوف دّهني، حيث ان هند الاغبينة لم تحقق رواجا جماهيريا كما ومن الننظر أن تلعب يسرا واالفنان

فبلم لم يعرض بعد. خلال هذا الموسم، حتى ان تلفزيون وقبل وصول سلمان خان والشاركين ىبي حسرص على الحصَّــول على حقَّ معه الى دبى كان لنا هذا اللقاء مع سُجِيلها لاذاعتها في وفت لاحق على النجم الهندى المتألق وهو لقباء تم عن الرغم من انها تأتي قبل يوم واحد من طريق الفاكس، حيثما كان المثل في بطولة العالم للزوارق السريعية، التي جولته الامريكية حيث توالت ردود تقام في السادس من توفمير الحالي. سلمان خان الـذي ولـد في ٢٧ ديسمبر ١٩٦٥ على اسئلتنا الني عكست اصداء ابن كاتب السيناريو الشهير سليم خان اهتدامات الجمهور. O ماذا يعني بـالنسبـة لك عـودتك

وقد حقق شهرته كممثل من خلال فيلم واحدك» الذي قام بيطبولنه مع باجياشيري وحقق نجاحا كبيرا تجاريا وفنيا، وفرض اسم سلمان خان عشرات الافلام الاخسرى مثل «باغي»

الهنديات امَّامه في اكثر من فيلم، سوى

ممدوح عبد العليم بطولة هذا الفيلم الذي اختار له عنوان «رومانتيكا». تحت رعاية سمو الشيخ محد بن محدان أل نميسان

معرض أبوظبيي الدولي للسيسارات ٩٢

۲- ۲ نوفمبر ۱۹۹۲ مركبز أبوظبس للمعيارض الدولية

أي سيسارة ستقسود مستقبسلا؟ الإجابة... وأخر ما توصلت إليه تكنولوجيا السيارات... بإنتظاركم في: ،

أضخم معرض دولي للسيارات في المنطقة لهذا العام. . .

ماعات مجل المعرض

. - ( سياماً - إوريم إ كُفراً الإثنين أأتوفيير (للمدموين ورجال الأعمال) ا نونیبر ۰۰۰ مسرا در دی مسام الأربعال التوفيير

(للجيمور مامة): قلنيس ٥ نوفيير ۵ يسر( - ۱۰ مساء (للجمور مامة) البيعة الوفيير

تعديث العبروض التي قيدم من خسلالها كبسار مصعمى الازيسساء الفرنسيين والإيطاليين تصوراتهم لما ستبدو عليه المرأة في ربيع وصيف ١٩٩٣ وذلك في عسروض

اقيمت في باريس وميلانو. اطلالة عارضة ترندى جاكينا فخما ووسط هـذا الحشــد الكبر من بشكل جسرائد فسوق قميص رسم الازياء تتوقف العيون والكاميرات

# افسلامي من داحيك، وحتى «زهسور

مرة اخرى ألى نبي للمشاركة في عـرض

آخر قبل انقضاء ستة اشهر على عرضك

ـ بصراحة في المرة الاخيرة، التي زرت

خلالها ببي لم أقدم ما يـرضيني لأننى

لم استعد بشكل كاف وكان الامر يتعلق

بعرض واحد وقنتم بشكل مفاجىء

ولكن هنه المرة هنباك فسرصسة اكبر

للتدريب والاعداد خاصة انضا سناتي

من الولايات المتحدة بعد جولتنا هناك

بالغريق نفسه تقريبا عدا جوهي شـــاولا التي اضيفت ال الجـــولــــة

الخليجية، عموما أنا اعد جمه ورى في

الامارات عامة وفي ببي خاصـة بــانّنيّ

٥ هل تخبرنا عن المثلة التي تفضل

ــ لم اعـــد احسبهن، ففي كــــل فيلم

تقريبا هناك فتاة جديدة أعمل معهاء

ولكنى اعتقد ان افضل بطلة لعبت دورا

أمامي من وجهة نظر المنتجين هي ريما

لاحسو الني لعبت دور امي في جميسع

سأكون افضل هذَّه المرَّة.

العمل امامها؟

بن المخرج صلاح ابو سنف والفنانة سناء جميل بعض اللقناءات السينمانية الجيدة، اشهرها فيلما «بداية ونهاية» و «الزوجة الثانية»، والقاء الشالث المرتقب بين صلاح ابسو سيف وسنساء هسو القيام التلفزيوني «السيد كاف» الذي كتبه لنين الرملي.

سناء جميل في اللقاء الثالث مع ابو سيف

الموسيقية عندما انطلقت باغنية «بحبك

ما اسمراني، ايضا فرت بالمرتبـة الاولى ق مسابقة نظمتها مجلة ،اكتوبر،

وهي مجلة جادة وهادفة، وهكندا فق وفقتى الله مناذ البياية وخدمتني الظروف المحيطة ببالاغنيية حيالييا في

مصرٌّ. وساعدتني امكانياتي الصوتيةً،

اضافة الى قدرتي على الاختيار والتابعة

من دراستی و توجهانی اســاســا، فی ان

0 في العديد من أغانيك تلمح

اعتمادك على «الوتـرسـات» عــلاوة علَّ

اصرارك على البيدة بباللوال، في البوقت

الـذي بعتمـد زمـلاؤك في اغـانيهم على

\_ افسر ثلك بأغنية ناجحة اطلقتها،

بيســـالــوني.. وسؤالهم ازاي انـــا

قُلت القديم البداية.. وبالجـديـد انسا

ُدرويش ــ سلامة حجازي ــ ومطرب

هُمْ الاصبالية.. وانبا على الاصبل ده

٥ وماذا عن ظاهرة تبردييد بعض

ـ انا اعتبر التقليد نوعياً من السيخ

والافضل ان نستمع الى الاصــل، ايضــا

في اعتقادي ان اي مطهرب يحاول ان

يُضْفَي عَلَى نَفْسَه صَفَةَ ٱلْخَـلَافَةَ لَائً

مطرب كبير يدخىل بقدميسه وبكنامىل

ارادته بؤرة الفشـل. فلكـل شخّصيتـه

والارض العسربيسة يمكن ان تنجب

مطربين جيدين، ولكنها لا تستطيع ان

تنجّب لنا نسخا طبق الاصل من اسماء

كبيرة بسرعت في عصر اختلف كسل

الأختسلاف عن طسروف عصرنسا

ا فكر. في الحاضر والسنتقبل اتركه لله.

محمد سلطان ثانى

الشباب الجدد لاغائى الكبار

ألات الايقاع، كيف نفسر ذلك؟

اصبح متميزا منذ العداية.

الفيلم تجري احداثه في قالب فانتازي حيث يقدم تغير مفهوم العصم الراهن الذي غلَّبت عليه القيم المادية، ومن المنتظر أن يشترك ايضنا في البطولة يحيى الفخراني.

#### صراع على الفيلم الفرنسي «الزلزال»

يحاول أكثر من منتج حالياً الاتصال بالحدى شركات الانتاج الفُرنسية للسينما التسجيلية، وذلك للحصول على تسجيل حسر لفيلم تسجيلي تناول وقائع الزلزال الذي ضرب مصر مؤخراً. وكانْ احد المخرجينُ الفرنسيينُ ومعه فريق للعمل في زيارة للقاهـرة

الثناء وقوع الزلزال، وقام على الفور بتسجيل لقطات تسجيلية لهذه والمعروف ان ثلاثة مخرجين مصريين بدأوا في الاتفاق حبول تقديم أَلْ افلام عن الزلزال لتعرض في مطلع العام الجديد.

• جلد التعبان والخرز معا

عند مجموعة بعينها من الخطوط لا

ترتبط باسم مصمم بعينه او دار ارياء

بذاتها بقدر ما تنصف بالتصدي

والابتكار والقبرة على مخاطبة الملايين

وفي عروض ميلانو لفتت الانظار

من النساء على امتداد ارجاء العالم.



كتبت ـ ايمان الهاشمي:

وواضعا أمامه الهدفُّ الذي حدده من رحلته.."

مُعانشته ومُشاهَداته في الرّحلية، التي بداها من جنوب سورياً مروراً بلبنان تونس ـ الجزائر ـ المفرب ـ موريتانيا \_ السُّعودية \_ الكويت \_ ثم دولية الامارات والتي امضى بها قرابة السهر، ويعتزم ان ينطلق بعدها الى سلطنة عمان ـ اليمن ـ فالصومال. ويقول الرحسالسة محمد

وهـو، كما يقـول، تـــأليف كتـــاب

بتناول آلعادات والتقاليد الشعسة

لَابِنْاء السوطن العسربي من نسلال

الخُلاصة التي يمكن ان اقولها حـول زيارتي لهذه الـدول العربية هي ان لكرم العربي هـو القـاسم الشترك هذه الدولُ، آلا أن هناك أوجه للتمايـرُ بِينَ المُشرِّقُ والمُغرِّبِ العربِّبِي من حيثٌ الــزي واستقبسال الضيف والفنــون الافراح وحتى عند معايشتهم الاحتران وبالنسبة للموسيقى، فالمغرب العربي عَلَى سبيل المثالُ ايقاعه اقربُ ألى الإيقاعُ

وحنول الصعباب التي يسواجههنا الرحالة السوري في رحلته يوضيح ان مرسطة المسكوري في مسيسالسة نقص الامدادات والتسهيلات من بعض الدول العربية، مثل صعوبة الحصول على تَاشَيْرَةِ... بِسرعة مَمَا يِسبِب عَرقُلــة أ واهدآراً لوقتي اضافة الى عدم تفهم بُعضٌ النَّاسُّ لغرض الرحلية، وكنتلك صعوبية لقياء يعض التخصصين مجال التراث في بعض الدول مما يعيق نسهيل مهمتي ال جانب ان البرحلة احيانا اقطعها مشيا في الصحيراء مما يؤدي بي الى العطشَّ والجـوع، فضـلا عُن أَقَتَحَامَي ومَوَاجَهَتَي لَظَروف طبيعية قاسية لحيانا كالبرد والصر

وحول اهم ما يميـز الـرحـالـة من عناصر يجيب محمد سالم: أولا لابد ان يتحل باخلاق حميدة لانه سفير لبلده،

جمع المّال والدعّـانية لأنفسهم فقط لا غير، والفروض هنا هـ و العكس قعل الرحىالية أن يعيرف أولا هندفة وأن يحرص على تدوين مايراه ويشاهده من معلومات، حتى يفيد الإجيبال القبلية كما فعل اسلافنا القدامي.

ايلين باركين في سباق الابداع

تدخل الفنانة اللين باركين سباقا محتدما في عالم الابداع في مواجهة النجم

جاك نيكلسون في فيلمها الجديد متاعب الرجل وهو فيلم بوليسي رومانسي

كوميدي يشاركهما فيه هاري دين ستسانتون ومن اختراج روب رافلسون،

وتَلْقِبُ أَيْلِيْ بِالْكِينُ يُورِ مُغْنِيةً تَلْجِنا لِلْ نَيْكُلْسُونَ طَلْبِنا لَلْحَمَايِة بِعُـد

تعرضها لسلسلة حوادث هندت حياتها وسرعان منا يكتشفان العنبيد من

العناصر التي تربط بينهما، وإن تعين عليهما اكتشاف حقائق قاسية قَبل الْ

الرحالة محمد سالم

١٠١١ كيلومترا على قدميه عبر العالم العربي

لابد من دعم هوايات الشباب مادياً ومعنوياً

منذ ١٩٨٧ وحتى الآنّ يواصل الرحالة السوري محمد سالم قطع مسافات بلغت ١٠١١ كيلومترا على قدميه في رحلة متواصلة على

امتداد الوطْن العربي، غير أبه بالمجهول اللذي ينتظره في تجواله،

ويطالب محمد سالم النول العربية بأنَّ تشجع الشباب الهاويُّ لللَّهُ هُـنَّهُ الرحلات وتمدهم بكل ما يحت احبوب. ماديا ومعنويا وخاصة الاكانت الرحَّلة نَّات مـرَّدودُ سـام، وبتألفسية لدولة الامارات فإنني الان اسكن في أحد بيوت الشباب، وقيد زرت محينتي ابوظبي ودبي، واحاول حاليا استعمال زيارة باقي المدن الأماراتيك لادون ماشاهدته من عادات وتقاليت للشعب الاماراتي من فنون وقولكلور واهاريج والعساب شعبيسة ومن ثم أواصلًا في النَّعَامُ ١٩٨٧ وساحاولُ أَنْ لَكُتُم هَنَّهُ الرَّحَلَةُ فِي الْعَامِ الْقَلِيلِ. الرحلة في العام المقبل.

وثانيا ان يكون مثقفا، ولنديث هندف

اللاحظ أن بعض من يقومون بمثل

هذه الرحلات لنيهم هدف كالشهنرة أو

# من باريس الى ميلانو..



● زي من ابتكار ارماني

واثار الاهتمام في عرض ميالنسو نفسه تطريز زاخر ومظهر شرقي انيق

للموناليزا رائعة ليوناردو دافينشي من مجموعة موسكينو للالبسة الجاهرة في ميلانو. كما تـوقف الكثيرون امــام معطف من جلد الثعبان وسروال وخرز من مجموعة فالنتينو للاليسة الجاهرة لكافة احوال الطقس في ميلانو.



ُجِنا مِن مجموعة ارماني ليلالبسة الجاهزة. ومن مجموعة جورجيو أرماني برز زي انيق لربيع العام للقبل أثار الإهتمام بالجاكيت المقتوح.

واطلت عارضة تقدم زيا مبتكرا من تصميم جيساني فيرسساسمي ضمن مجموعة ربيع - صيف ١٩٩٢. وقد جمعت مع الزي نفسه مجموعة فريسة



وفي اطار المعروضات الباريسية قدم جان ـ شارل كـاستيبـآجـآك فستانا من السبور القطن القصير شغل اسد من الجنوت غيرفته من اعبواد الخيبزران والفستيان ضبين مجموعة الالبسة الجامرة لصيف

من قطع الإكسسوار. ربيغ ۱۹۹۳ ايضا.

# نافذة على التراث

هذه اغنيتي الخمسون مَا فَاتَحَةً اللَّمَنِ. أَعَدُريني فأنا كالرمل مسلوت الارداة؛ أن حبتني السحب اجواء والا. فالهجير والذي يمشي على قلبي لايدرك أني - قبل رجلية \_ تلظيت وادمنت السعيرا . وتسف الريح ما تهواه مني لجدور الشجر العاري وجدران البيوت! لعيون للاء والإطفال والافق القضاء ما تیرمت ۔ وعینیك ۔ .ولاكنت بخيلا اذ تثور هي اقداري

لثن منفقت او اطرقت

پ ایراهیم میاران.

عصفور اللح

منعن للقدر العاني وللغيب اسير قدعي للكون<sup>-</sup> ما للكون خلي لي حنيني تزهو في مراعيه عيوني يا قيثارة الروح ولكن ائها الاقدار والاقدار تروي انها تبرأ من حقد لفرد! هي في بوثقة الإكوان مثلي ترهف الاسماع إذ تملي السماء! ها انا أرتف الغيب ومالى غىر كغى

واتا بالرغم مني

ـ هذه المملوءة الشريان دوما ـ بالضراعات

وللجموعة الجديدة التي تسألقت على

غلافها لوحة للقنان عبدالرحيم سالم

وضعمم غلاقها واخرجها القنان محمد

فهمي تصدرها اهداء بقلم القاص اهدى

وتضم للجموعة النتي عشرة قصسة

اللُّمِل تَهْزِمهُ امرأةً \_ بائرة دافشة في إِيِّ

ُجسد الصقيع ـ رحلـة هيـد ـ الضب ـ أ

يد الثعلب ــ صلاة على الجنث الغائبة إ

\_عصقور الثلسج \_ منساقير \_ سيف

والحرجور ـ المبينة الرماسية ـ الارنب ﴿

وتعكس للجموعة منعطفا على جانب إ

كبر من الاهميسة في رحلسة ابسراهيم أ

ميارك الاسداعسة حيث تنتهى القصسة

الاولى والليل تهزمه امراقه الى منتصف

عام ١٩٨٩، وعلى وجه التصديد أ

الاخُرِةُ دشجـرةً الصنـوبـرّ» تـاريـخ ﴿

المجموعة اضافة الى هذا البعد الـزمنى

النعد للوضوعي للتمثيل في الخطوات

التّي احرزها ابرآهيم مبارك في الانطلاق

ويحرص الكاتب في مجموعته على ان

تعكس اجواء الحياة على ارض الامارات

بما فيها من مزيج عذب ومعذب معافي

الحنين الى للاضي ومواجهة تحسيات

عبر مشواره الابداعي..

العلم والمعرقة..

العربية قريبا..

والوعى العربيين..

ويلى ذلك ملخص يـوجــز للقـراء

الْمُقَالَةُ وَيَكِشُفُ عَنْ الْعَلَاقَةُ الْقَائِمَـةُ

بين اجزانه وفي الختام توجد اسئلة

تساعد القراء على مراجعة ماقرأوه..

وهذا العمل الموسىوعي الشباميل

الضخم باللغة الإنجليزيية سوف

وسوف يطرح من الاصل كل ما

يميء الى الدين آلاسلامي وحضارته

والى الثقافة العربية ومنا ينكره او

ينقر منه النفوق`العبربي من اجـل

تحصيل القوائد العلمية والمنفعية

التقاضة وبذلها للقارىء العربي في

تسرجمة مسوسسوعسة الكتساب

العسالي الى المسربيسة

تبرأ خلال الإسابيع للقبلة ترجمة موسوعة الكتـاب العـالمي The World Book Encgclopedia النسخة الدولية من الإنجليزية الى

العربية وهي للرة الاولى التي تتم فيها ترجمة هذه للوسوعة العالمية

وقد طهرت الطبعة الاول من هده

الموسوعة باللغة العنربية في عام

١٩١٧ لكنَّهَا تَوْلَكُتِ الْأَحْدَاثِ فَي كَافَة

الوضوعات خيث يركن محورها

نوما على الجنيد والجنيث مما يطرا

على موضوعاتها، ويضيفون اليها،

ويعدلون فيهاء وتعاد طباعتها

ستويا في طبعة جعيدة بعد

مراجعتها تحيث تشتمال على لحندث

ولا تقتصر للراجعة السنوية على

حقل محدد من العلبوم او على عبد

معِينَ مِنْ المُعِلَّدَاتَ بِـل تَشْمِـل الأف

الصفحات شتويا.. وللموسوعة

كتابها الذي يظهر في شهر مارس

من كل عام ويتقاول احداث السنة

ويسامم في اعتبار هذه الموسوعة

اكثر من تسلالية إلاف عيالم وخبير

وتضم للوسوعية اليجياني

المنور والخرائظ الليونية مقالات

مرجفية تتصل بسوضوعاتها

وتعين القاريء على الاستسرادة في - كل مكان..

وموتق ومراجع ومستشار...

العلومات في كافة المجالات...

قيه عمله الجديد الى روح والنته..

قصيرة هي على التوالى:

ـ شجرة الصنوبر..

، جدیدة من ابراهیم مبارك

تَعْيَرُ عَيْرًا صَفْحَاتَ بِلِتَقَى الآديبِ المحلي ابراهيم مبارك في مجموعته

الحَيْدِيَّةَ مُعَضِفُورِ النَّلْجِ» مع جمهور القراء النَّذِين تَـابِعـوا بحب

وتَغِيَّاظُفُّ مِشْوَارَه الاسْداعي مَسْدُ بِدَايِسَه، والبذي شمـل من قبــلْ

والطحاب التَّذِي كان بدوره من اصدارات اتصاد كتساب وادساء

في المجتمع، وتعيد اليه حيويته ومكانته بن المصادر المعرفية الاخرى، التي لن تصمد طويلا امام واجراس الدعاء الْكتَانُ، ذلك الطود الثقاق الشامخ على مر العصور والإزمان. ً affill phina

وانهى رئيس دائرة التقسافسة والأعلام بالشارقة كلمته قاثلا: فلنضف اذن الى اعيادتنا وافراحتنا عيدا جديدا نقيم له الاحتفسال ونتحمسل جميعسا مسؤوليسة أستمراريته ليبقى الكتاب صديقنا

الجمهور على موعد مع مائة

كتبت ـ موزة خميس:

اللغات الحيه ويموضوعات عامة وتخصصية.

ويهذه المناسية تحيث الشيخ

وبها محمد بن خالد القاسمي رئيس دائرة الثقافة والإعلام بالشارقة

مشيرا الى انسه في حيساة الامم

والشعوب افراح ومناسبات واعساد

تَّؤْكد اصْالتَهُا وانتماءها وتَربط

حَاضَرِها المُشْرِقُ بِماضيها المُجِيدُ. واذا كنا نحتفل باعيادنا القوميـة

والوطنية فان ثمة مناسبات اخرى

اعتدنا أن نعيشها سنويا لها اهمية

ودلالة، واحسب ان معرض الشارقة

للكتاب واحد من تلك الاعيساد

السنويَّةُ التي تعيشها يولتنا، وينتظسره الكسل بشغف وحب

شديدين لما يحمله من خير وفير

واضاف الشيخ محمد القاسمي

انه في كل عام وأطلالة كل معرض

آلله العظيم

مدير عام دائرة الثقافة والاعلام بهذه المناسبة انه مع أطلالة معرض الشارقية للكتباب سنبوسا تتفجر في الدائرة عناوين لقصص قراتُها وَّأَنَا طَفَلَّ، وكتب َّنْهَلت منهـًا الكثير أيان مرحلة الشياب، ولا اغاني القول ان نوعيتها ساهمت في بنـــــاء ٌشخصيتي، وزودتني بقيمٌ اسـوة بجيلنـا، في وقت يبلــغ فينــا الخوف اشده على مستقبل الأجيال الصاعدة، حيث أن الكتاب هذا الكنز للعبرق الضخم شهد محاربية او مزاحمةٌ قوية من اجهزة تشكّل رافداً

وأشار عبيد بن عيسى الى انه من خلال وضعه كاب يناشد اولي الامر والتربويين ان يوجهوا اطفالنا وشبابنا بشكل أساسي نحو الكتب

\_ تأصلت لدى الطلبة عادة القراءة عبر عشر سنوات من ارتياد المعرض. ـ ادارة المعرض حاولت تجويد عملها ونلك بحجّب الكتب المشـوهــة والتي لاتخدم القارىء والحرص على اتباهية المجبال اميام عبرض الكتب الجينيدة



المعسرق المقيسد لهم ولامتهم ولاوطانهم، ويتقديري فان ما تُحْسُويِسُهُ الكُتْبِ القَيْمُسُةِ اثْمُن مِن

البترول فالكثر يكمن في الكتاب. وطالب بأن يقوم الكل بدوره على اكمل وجبه كبلاً في ميدانيه لنحقق الهدف والنجاح.

يبقى معسر ض الكتساب الهاجس الاكبر للعاملين في الدائرة ريما لأنه يحمل لهم اكثر من معنى، ويحمـل لَّهِم الكِثْرِ مِن ذَلِك آنفجارا ۖ فِي ٱلصَّوء الثقاق. يظلهم ويظل من حولهم طيلة أيامه، انه أول فعل ثقافي لهم منذ ان حاءت الدائرة الى الوجود كما يعنى ـ الان ـ ان الـتـــــأثـر الثقاق لدى الجمهور وبالنذات روآد المعرض، قد تغلغل الى اعماق لم يكن يصلها في وجدانهم وسلوكهم وبين افسراد اسرهم ومنسسار لهم. ومؤسساتهم مما ينعكس في ازدياد أقتناء الكتاب، وشارع حركية النشر، والإقبال على وبروز ابداعات جديدة على الساحة

الفُكرية والثقافية. وأضَّافَ ماجد بوشليبي: ويظل هاجسا لاننا مازلننا نحلم بالنشر



العلمية والدينية القيمة التي تحثهم على الأبداع وتؤهسل فيهم الانتماء لديننا الحنيف وموروثنا الاصيل. واضاف: يقال العلم في الصغير كالنقش في الحجير، من هنا تناتي اهمينة تتوجيبه النشء الصباعبة والاجيال الجديدة للتسلح بالزاد

الشروة العبابـرة، حتى لـو كبانت

أما مآجد بوشليبي مديس دائرة الثقافة والإعلام بالشارقة فقد قال:

وبالكتيين المتخصصين اكاديميا.



يَمُكنَ مِنْ سَعَـر لَيْسَ فَيِــهُ طَمــ

الْتَاجَر أَو ورم التَضْخَم. وقد تحلم

ان هذا الكتاب يحمل موضوعا او

مضمونا في تخصص اكاديمي علمي او هواية ما في متناول من يبحث

عنه بيسر وسهولة وبلغته الام

وختاماً بيقي الكتاب العين الباقية للفكر الإنساني والإثر الذي لايدرس

وحاء ف كلمة للسدائرة بهدد

المناسبة انّ الكلام يذهب والكتّاسة

تبقى في السرمان كيف لاتصدق

الكلمة المكتوبة وهي مقدسة في

حملها امانة الرسالة، المعرفة.

الكتاب مفتاح الى الخلود والكتاب

ابقى سبيل الى المعرفة والنوعي والعلم

النافع، والكتاب وسيط اتصال. ناقل

مَّاعَلُ، قيـه اعــلام كثيرة لأولي الإلبــاب.

وفيه منافع، وفيه عنعـة اكبر كثيرا من

وسائط اعلامية تأخذ عنه وتغرف منه تعضية لفراغ وتبديدا لوقت كـألسنف:

نعاين السباق للحموم بين اجهزة

اعلامية مسموعة ومرثية لتنقل مؤن

الكتب ولبسابهسا اشرطسة فبلمسنأ

تلفريونية، اذاعبة، فتظل تليث خلفها.

هناك من يجادل بأهمية تفوق الكتاب

للكتساب المسمسوع المسرنى المحكم

المسموح، ولكن الكتاّب المقروء بتمهـلّ

وتمعن، الكتساب خير جليس، وهسو

كل تكنولوجيا العصم الإعلامية لن

تسلب الكتاب الا رؤية قاصرة من خلف

رْجاج نافذة في ليلة ماطرة، كمن يترجم

اصلاً من لغة كمن بذهب الي خياتة ما.

مفاتيحنا، نليج فضاءات ومجرات

الكتاب مفتاح وعى نحسافظ على

الكتباب نسور عميق، اللهم امنحنسا

المزيد من النور، والهم فلذات الكبد ان

ومعرض الشارقة للكشاب سكة

الى عالم خبر الجلّساء، ترافقكم فيها

الشارقة دائما الى ابتسامة ودعبوة

واشسار يحيى الخليسسل نقيب

الناشرين اللبنانيين. النّاطق باسم

الناشرين العرب الى انه بساسم

جميع الناشرين العرب والمشاركين

في مُعْرِضُ الشَّارِقَةِ لَلْكُتَـابِ، ونحنَ

فُّ مستَّهلُ الطريق لبدايـة المعـّرضّ

والواصلين منت فترة من مصارض

الَّيمنَّ وصَّنعاء وعدن في معرض

مسقط الدولي للكتَّاب. وَكَلَّنَا رغَّبَةٌ

اكيدة للمشاركة في معرض الشارقة

لما نحمله في قلوينا من محيه

واحترام لهذا المعرض وبالنذات لما

يحمله العرض نفسه من امكانسات

ثُقافِية عالياً، حيث النظاها ا

التقافية المتحسدة من اعلى الهرم الى

اصغر عامل بشارك في انصاح هذا

نعلق امالا كبيرة على نجاح المهمة

التي حضرنا من اجلها، اعتمادا على

ما يُحمله المعرض من فعالباتُ

ثقافية ونشاطات ادبية، ولاسه

المخصص لدولة الإمارات قال ياسين

عبدالله ابوسويند المشرف على الجنباح

ان المعرض كان منظما جداً، ووزارة

الثقافة والتراث القومى غمرتنا بلطفها

وكرمها، والمعرض كان ناجما جندا

وسأشارك بجناح اكبر في العنام المقبل

والقارىء العماني جيد جدا وكان هناك اقبال كبير على كتب الساعة السياسيـة

وكتب التَرَاث، والمرأة قارئة نهمة وما

كنا نتوقع مثل ذلك وبالنسبة للاسعار

هناك كلام بالنسبة لها، ولكن اقترح ان

تتدارك اللَّجِنَّة المنظمة تلك في السنُّوات

المقبلة. بحيث يكون هناك دليل تصــدر

مسيقا به اسعار الكتب، وهـذا يسهـل

على القياريء والنياشر، كمَّا أن الحملية

الأعلامية حول للعرض كانت محدودة

نسبيا. وحول رأيه حول المعرض قال

سعود بن سالم العنسى مستشار وزارة

التراث القومي والثقافة ان تجربة هـذا

العام كانت جيدة، وتحتاج في السنوات

المقبلة الى مزيد من الاعداد والتنسيق

والدعاية اللازمة للمعرض. واذا كـأن

ممكنا ان يقام المعرض كل عام في احدى

مناطق السلطنة يكون افضل لانه

سيتيح الفرصة لقطاع اكبر من السكان

واضاف أن تجربة هذا العام كنانت

مضلاحقة ومن المسلاحظ ان النساس

تحدثوا عن ارتفاع سعر الكتاب نسبيا

ومع نلك كان هنّاك اقبال كبير كما انه

كانت هناك فعالسات تقافية مثل

الندوات والامسيات الشرعية ومعرض

اللوحات الفنية وهنو منا متبل حشنا

كبيرا في وقت واحد وريما ليو تبوزعت

هذه الفعاليات على أماكن مختلفة

واوقات كثيرةً على امتّداد العام فان ذلك

لشراء الكتب.

رسالة حضارية.

س. تحن معشى النجات

يسافر بهم الزمان الى دوح القراءة.

وسيط ناقل للمعرفة.

مرصعة بكل نافع ثمين.

العلم، الإنمان، الُحقِّ؟

لنا ولكم.



وجاء في كلمة عبيد بن عيسى تترسخ تلك العلاقة الطبية ببنثا وبين آلكتاب وبيننا وبنن الكلُّمة، بينُ الانسانُ العلم، بينُ الانسان والنور «قل هل يستوي الذين يعلمون والذين لايعلم ون" صدق انها نجرية حضارية رائدة تعمل بحق على ابراز وتعميق دور الكتاب

معرفيا عابرا.

ـ اعتمدت ادارة المعرض البولار بثلاثة براهم فقط. ـ تم توفير كتب لم يكن من المكن توفرها، يحيث بطلع القباريء والبيدع الإماراتي على تجارب الإخرين. خصوصا وانه تعـرض هـذا العــام اصــدارات لكتاب من الأتحاد السوفييتي السابق.

ـ جزء من الابداع الاماراتي يصل من خلال الناشرين الى دول اخرى. ـ سيتابع المشاهبون على شاشة التلفزيون طبوال فترة المعرض وقائعه والقعاليات المواكنة له.



على امتداد الساحة العربية لقام سنويا عشرات المعارض للكتب، ولتكون تظاهر جميلة صحية في جسم التقافية العربيية وبلييل وعي حضاري ومعرضي، فلا احد ينكّر أهمية الكتاب بالنسبة لــلانســانْ ولّا اهمية المعرفة الفنية التي يقدمها للقارىء، فتكشف العالم وتعارفه، وانت هنا تتجول في صفحات وتمتطي صهوة الخيال ليحلق بك الى

والكتاب قديما، قبل عصر الطباعة، كان نادرا، والحصول عليه كان يعتبر.. ضربا من الترف. وليس متيسرا لاي كان، فكان الكتيسة والنساخون والوراقون يعملون الساعات الطوال لانجاز عدة صفحات بخط يدهم، فيبذلون جهدا كبيرا لتحقيق نسخة واحدة، لكن الكتب البوم قريبة جنا منا، والحصول عليها امر اسهل من الحصول على حاجيات اخرى، ولعلها تسمية جيدة عندمـاً قــل ان الكتباب حـاجــةً بشرية ضرورية، لابد منها في كل زُمان ومكان وُمع تُزايد اهمية الكتَّاب تزايدت معارض الكتب في كلّ مكان، وما ان تهلّ علينا حتى نفرح كثيرا، لاننا سنرى منبات بل الاف العنباوين في قناعة واحدة، حيث تعرض بور النشر والمكتبات والطابع كتبها خدمة للقارىء الباحث عن

ولكننا نصاب بخيبة امل كبيرة في بعض الاحيان، عندما نجد كتابا قد تضاعف نمنه. ويخبوا حماسنا، وتفتر همتنا، ولكن ابن تكمن المشكلة.؟ هل هي في غلاء الكتاب نفسه ام في ازمة الورق أم في ازمة الكتاب والمردود الضّعيف الذي يناله مؤلفَ الكتاب ام في غير ذلك من

الحقيقة قد تكون اصر من ذلك بكثير، فأغلب الكتب التي تنذهب الي المعارض قد يزيد ثمنها، فمنلا الكتاب الذي تجده في أي مكتبة خارج المعرض يكون تمنه مائة درهم يباع في المعرض بثمن أكبر وليس اقبل ثم يجرى لك البائع خصما من ثمن الكتاب بحاور الله ٠ ٤٪ فيعود الي ثمنه الحقيقي، وهكَّذا، الامر الذي يعني أنه لم يخصم لك شيشًا من

وهذا الخصم الوهمي يجري في العديد من المعارض العربية، فينصرف القارىء عن الكتاب لغَّـلَّاء نمنه، ولانه يشعر بان القبن سيلحقه من جراء شراء كتاب من معارض، وإن الكتاب اللذي بيتغيبه صار عزيزا لدى بانعه. مؤكدا ان النسخ قليلة ونافذة وغير متوفرة. اللهم الاكتب المؤسسات والوزارات الثقافية التي قامت خصيصا لخدمة الثقافة، وهي عموما قليلة الانتاج، قياسا بالقطاع الخاص الذي يجد في

تجارة الكتاب سلعة رايحة وبضاعة رائجة.. ولا يخفى على احد أن معظم القراء الذين يرغبون في اقتناء كتاب هم من الطلاب أو المُتقفين أو الموظفين اللذين يشكلون السواد الاعظم من طلاب المعرفة وهؤلاء لا تتناسب بخولهم مع اسعار الكتب الجنونية التي اشتعلت فيها النار في العشر سنوات الأخبرة.

مَّاذَا يعنى ذلكَ.؟ هِلْ يَحْجِمِ القَرَاءَ عَنِ القَرَاءَةَ.؟ هِلْ يَتُوفُرِ الْوَقْتَ لَكُلُّ طلاب المعرفة لقراءة كتبهم في المكتبات العامة.؟ تلك كلها اسظة نضعها امام مؤتمر الناشرين العبرب لعلهم ولعلنا

نجد حلا لخصومات المعارض الوهمية.. ونطرحها في الوقت نُفسه على المسؤولين عن معرض الشارقة للكتاب وكلنا ثقة في انهم سيبذلون قصاري جهدهم لتنتفي الشكوى القديمة \_ الجديدة من غلاء اسعار الكتاب ومن الخصومات التي تضاف الى السعر ولا تنقصه..

# قضية للهناقشة

هل بقي الضيوف كتيرا.؟

متی نھبوا؟ لا اعرف. كيف استقبلتموهم.؟

مثل هذا الحسوار البسيط بين سسائل ومجيب في البيت يحدث كثيرا. يوحى بان هناك أمورًا قد حصلت. ونفرت. بينما واقع الحال يقول: ان الحوار عقيم، فمند السؤال الاول كانت الاجابة شافية كانية، وبالتالي. فان تاسيس سؤال على السؤال الاول هو

والسؤال الذي يجب طرحــه، او يفترض وجوده، هو كم من الأسئلة تضمهاً بعض دراساتنا اللَّغوية أو الاببية او الاجتماعي او الفكرية وغيرها، وهي قائمة على افتراض بآهت توازي هذه الأسئلة المطروحية التي تناولها السوال الاول وجنوابه، ثم جناءت بقية الاستلة واجوبتها خائبة تماما، لانها

وأيضًا، كم تتكاثر الاسئلة على موضوع عطروح نتيجة استنتاجات خاطئة، شي ليست من لب الموضوع او جسوهسرد او جُوانبه.، ولمانا تكون هذه الاستلة التي هي

لنفترض ان مناك مسالة خياصية يبدور النقاش حولها بين شخصين. يلمان بهسا قلیلا او کلیرا، وتقرض حصور شخصین اخْرِينَ لَا تَعْنِيهِمَا المسألة، ولا يعرفان شيئا كثراً عنها.. فماذا يقعلان..؟ الاتجاد الاول ان بتم صرف السالة عن

موضوعها الاساسي. فيسدور النقاش لا من

الاتجاد الثآني هو ان بتداعى السرجسلان للخوض في غمار الساللة، على السرعم من شبه الجهل الذي يرسم خيوطته في العُقل على حسديثهما. ومسع ذلك، يستمسران، ويرفضان أو يقبلان ويحاولان الاقتاع.

المتحاورين من اجلها.. وغني عن البيان أن المسألة المطروحة لا يجوز الَّحُوض فيها الا مع ناسها، وبصرف النظر عن المسألة المعقدة التي تحتساج الى تفكيرٌ وتركيـز، وال مستـوى لأنق بهـاً من النمط الفكري، فان السبوينة الأجتماعينة والفكرية للنسالة المطروحة يجب أن تضع نفسها أولا محكا للبحث، ومنهجا يفترض

لا اعرف.

محضّ افتراض لا وجود له..

واقعية في دائرة الأيهام، وليست في دائرة الحقيقية أو الواقع.؟

بعيدةً عن النص. أولا تخصه..؟!

لجِّل الْفَائدة، وانما من أجل الهذر والنرشرة، وعندئذ تضيع السألة والحوار حتى اذا ارفضت الجلسة، رضي الرجلان عن نفسيهما، وربما سخرا من المسالة او

وناشر كذلك، كان جناح دار الـزاويـة وفي دار منشاة المعارف وهي دار نشر متخصصسة في الكتب العلميسة للدراسات والنشر والخدمات الصحفية التي يملكها من اكبر الإحمدة، قال أن والجامعية بالاسكتبرية، قال رامي هنري مسؤول المبيعات أنسه كمعترض انطباعى ككاتب وكساشر هسو أنني سعيد للغاية بزيارة مسقط وبالمشاركة يقام الاول فانه يعد جيد جدا، واذا كان في المعرض الذي كان تظاهره ثقافية هناك سلبيات فآن ذلك يرجع لكونها التجربة الاولى وستتبلأشى فيما بعبد حقيقية، خاصة وانه ترافق مع عرض الكتب برنامج ثقافي متنوع، والواضح تلقائيا وليس هناك معرضٌ لم يكن به ان وزارة الثقافة تولى اهتماما خاصاً تغرات منذ الدورة الاولى، وريما اثر توقيت المعرض في نهاية الشهر، كما أنّ لانجاح المعرض. وفي جناح مكتبة فادي في الجسزء المعرض جاء مباشرة بعد معرض

صناعي سبقه، ومع نلك حست رواج بعد صرف المرتبات. وحبول القارىء العماني قبال انبه قسارىء يعسرف كيف ينتقى الجيسد والكتب الجيدة هي الَّتي بيعتُ والعَّام المقبل سنشارك فهدد السنة الاولى لنا في

جهاد صالح كاتب ومثقف اردني

# มี<u>แกรี มีคร</u>ี

بعد سبع سنين ـ في البلد ـ عزيبا، يضحك مع كل الناس، ويرمى السلام على كل النَّاسَ، ويرقصُ في افراح كُلُ النَّاسِ.. لفَّ الشال، وسلَّم على «ام فرجُ

ـ سلمي على الجاج..! خضراء مسحها بالقالب الخشب

كوى الجلباب كالعادة عند فكري المكوجي، امسك الخيزرانه، ورقص ءام عطياتً . ونام على اللكة تحت شَباك ام عطيات في الشارع. وفي الفُجر رمى من الشباك قرّارَه عطر، ومشى بالصرة حتى جلّس على السكّة الحـديـد..

اسال عنه فرج الله بعد اسبوع، وبعد اسبوع لم يسال، وبعد خمس سنين قفل فرج الله الدكان، وأشتَّقل في السلع الفَدَّائية، وفجأة وهـو يحكى عن الناس والدُّنيا والهم والذِّي راح والَّذي سوَّف يــاتِّي وَهـو في غيبُ اللــهُ، تذكر عم محمد الطواب، وامه سُكتُت، وهو قال لزوجته لا ألحت عليه:

\_ ايدا ابدا.. وجلس يقرأ في المصحف..

مسقط ـ د. عبدالحميد الموافى: معرض مسقط الدولي الاول للكتاب يعد تجربة جديدة في سلطنة عمان برغم المعارض العديدة التي تم تنظيمها في الاونة الاخيرة وذلكُ بعُود ال طبيعته كمعرض شامل للكتاب، ومتع ذلك فان هذه الْتَجِرِيَّةُ قُد تَرِكَتْ صَدى واسْعَا لِيسَ فَقَطْ لُـدَى الْمُثْقَفِينَ والقَّراء في

> وبالنسية لاكثر الكتب مبيعا عندنا البوم النبالث للمعترض تكيهنا الكتب ومحمد عبدالحليم عبداللنه وعلي احمد . باكثير كما أن الطلب على الكتاب العملي

وحول نوعية الكتب التى سيشارك بها ق العسام المقبسل قسال ان القسارىء ببحث عن الجديد وكثير من القراء على دراية كاملة بأخر الإصدارات في القاهرة لترجَّه ان بعضهم سيال عن كتب ميا تزال تحت الطبع.

وحول المشكلات التى صادفته قبال ان للشكلـة الـرئيسيـةً هي ان سعـر الشحن مرتقع ولنو رخصت اسعبار الشحن فسسان ذلك سيؤدي الى خفض

والجآمعي كان جيدا.

سعر الكتب.

اما بالنسبة لادارة المعسرض فهى

# في معرض مسقط الدولي الاول للكتاب

الكبيرة التي شاركت في المعرض، ولانبه كانت مناك فعاليات ثقافية اخرى نندوات سيناسينة وادبينة واجتماعينة ومعرض فني، فان مىركىز المعـاض في السيب كان خلية تحل طوال ايسام المصرض وازداد الاقبسال خسلال الايسام الاخيرة، خاصة، بعد صرف للرتبات، وباستثناء الجدل الحاد الذي حدث في احدى الندوات الشعــريــة، والــذي دار حول اسلبوب ادارة النبدوة اكثبر منيه حوّل الخلاف حول الشعر الحديث فان الندوات التي اقيمت حظيت بقبول كثير واهتمام ملحوظ من قبل الحاضرين.

كانت الكتب السياسية ألتى نفذت منــذ الأدبية وهناك اقبال شديد على كتابسات تسوفيق الحكيم ويسوسف السبساعي

# الكتب السياسية والعلمية والتراثية تتصدر تائمة المبيعات الناشرون: فوجئنا بقارىء جيب يفتيار نبوعيية معددة من الكتب

ممتازة جدا وقدمت تسهيلات كثيرة، ولكن ايضا لدي مجموعة الشاشرين واخذوا مُقابِل ثمن التخليصُ كتبا. كما أن ادارة المعرض تقوم بسامسدادات الاكيباس والبورق وهى ظباهبرة غير موجودة في المعارض الإخرى، وللعرض ليس فيه آثارة، وفي فترة الصبـاح نقـل الحركة كما أن للعرض كأن في نهايـة

وق جناح مؤسسة الإهرام بالعرض قال أسراهيم الغريب صدير الشؤون المالية اننا في الحقيقة كنا متخيلين ان الامر سيكونَ ككثير من الدول الأخْرى، ولكن الواقع أن الاهتمام الثقافي أكبر منه في دول آخرى، والقارىء هنا مُحددُ الهدف، ويعرف ما يشتري.

يكنون في متناول بدك باللغسة مِيْتُولَى الاشراف على تــرجمة ونشر وتوزيع هذد الموسوعة باللغة العربية مكتب الشويخات للترجمة والاستشارات التربوية سالرياض بدعم وتشجيع من صاحب السمو لللكي الامير سلطان بن عبدالعزيبر آل سُعود من لجل اثراء الثقباقة

#### الشهّر، وهـذا امر بنبعّي أن يُؤخّد ۚ في الاعتبار، ومـع نلك كـان الاقبـال كبيرا جَـدا ُكمّا أن عَّـدد النّـاشرين كبير جـدا المعارض. ايضا ومن مصر وحنها هناك ٥٠

بقلم/ عبدالحكيم حيدر

اللَّهُ، وكان «قرح الله» في السوق يشتري الطماطم البرخيصة والخضيا الرخيص لسلطةً الدكان، وقبلها كَان محمّد الطواب يغسل الملابس على الحجر في الترعة، وقال «اريناهم»:

وجرى ُ جدي من بيت الحاج، فجرى وراءه حتى انخله البيت، وشكرتـه زيناهم، ولف الشال، الذي انفك، وشرب من الزيـر، وغنى مـوالا لابـو زيـد الهلالي عن الهم والفاس بحوار دكان فرج الله مع اصحاب الجمال والإجمال، ونام على الحصير للعصر، وحاسب صاحب القمين على خُمسة الاف طـوبــه

انتظر قليلا، ثم ركب القطار..

على الحاضرين معرفته وعبوره.. وما اشتّع أن يتّحول الحـوار الى جـدال. يدعي قيه كل طرف بانـه يعـرف الحقيقـة

لكن السؤال الاهم الذي يفرض نفسه هو عن اية حقيقة بيحث هؤلاء التحاورون.؟ وهـل في مكنتهم أن يتوصلوا الى الحقيقة الَّتَامَةُ كَمَا رَعَمُوا..!

لابد من الاعتراف بان التاسيس الخاطيء بعطى معلومة مغلوطة وذاك التصور يفترض فينا حسن النبة.. فما سالنا أذا كَانْتَ الْشَـَارِكَـةَ فَي الحـَوارِ لَم تَـَأْتَ الإعن رغبة الحوار ذاتهاً..! هل نظير هذا الحوار الذي طرحته بدايــة قليل في حواراتنا، ام انه كثير، ولماذا.؟

لقد شاعت بيننا روح للشساركسة في المساثل عن علم او جهـل. وشـاعت بينتــاً ابضًا روح الاستئثار بالحديث، فالمتحدث عالم بكل شيء، والطرف الاخبر يقبل عنبه معرفة، حتى لو كان عالما.. انه حب الظهور وارضاء الاناً وانكبار الاخبر وبوره، وتتجل هـذه الاحسوال في حبساننسا الاجتماعيــة والإخلاقية والفكرية والجمالية والاسبة وغيرها.. وغير بعيد عن حوارنا وطريقة تفكيرنا انناً تتبنى اراء. في اغلب الاحسان، هي ليست من انتساجنساً، وريما لسنسا مطَّمئتين الى شرعيتها. فلا ننسب الراي الى قائله. وندعي ماليس فينا..

واللذَّى بِلْعُوا الْيُ الْعَجِبِ الْكَبِيرِ هُـو انْ تقرا لكاتب عربي، بناقش فيه موضّوعاً، لا يثبت فيه رايبا لللخبر، ويندعي المعرفة التَّامة، ثم تُفَاجِهُ بِأَنَّ المُوضُوعِ مِنْ الْفُهُ الْيَ يائه لا يعدو انه تحريف لغوي وصياغة جبيدة..! وعدا عن تساؤل العارف وحواره الذي لا ينتج جديدا، حيث وقف الطرفان عل ّجهتي تقيض.ُ فسانُ الأمسور تحسبُ بنتانجها.. وعنئذ تبدو المفارقة الصارخة: أن الحوار لبينا أو تأسيسه ليس له مرتكزات جوهرية او ثانويـة، وانما ينهض على الخواء. وبالتالي، فانه يعبود الى الفراغ

حيدًا لو كان شاهـدنــا دائما: رحم اللــه امراً عرف قدر نفسته. فتوقف عند حده، وحَّيدًا لو كان احتكامتنا ألَّى المُشَلِ الشَّعبِي قويا: اعط خبزك للخبار ولو اكل نصف. وحبذا لو كان احتكامنا سليما الى معالجة المسائل والقضايا التي تخوض فيهاء فطرح المسائل من جانب العلماء بين الجهلاء خطر

### الصين تطبع ٣٠,٠٠٠ كتاب للاطفال كل عام

قال الاديب الصيني زونج جي هو ان بالاده تطبيع ٣٠٠٠٠٠ كتاب للاطفال كل عام.. وقال جي هوا أن هُذُهُ الكُتُب تتنوع بين الكتب المصورة والحكايات الخرافيـة والقصص التاريخية والتعليمية والاساطير..

وقال ان كتب الإطفال في الصِّين تقسم عادة حسب المراحل المدراسية الى شلاشة اقسام وننول طباعتها ۳۰ دار نشر لا تعني سوی بادب الإطفال. وتشرُّف مفوضية الاعلام «وزارة الاعلام» بالمكومة المركزية الصينية على دور

النشر هذه وتضع خطة النشر السنوية لها.. ويَعمل جُي هواً الذي رأس وقدا يضم خمسة من كتاب الاطفال في رُيارة لمصر لمدة أسبوعينُ في وزارة الثقافة الصينية اضافة الى شغله منصب الأمين العام المساعد للجمعيَّة الصينية للبحث في ادب الاطفال..

وقال جي هوا «الهدف الرئيسي من زيارتنا لمصر هو التعرف على ادباء الاطفال في مصر وعلى انتاجاتهم.. لقد ثمت من قبل ترجمة عدد من اعمال الإطفال المصرية

وقال انهم وجهوا دعوة نبابة عن وزارة الثقافة الصينية الى مثيلتها المصرية يمكن ان يعطي تتوعا من الاستقرارية للستضافة عدد من كتاب الأطفال المصريين في الصين... والنشاط المتصل. استشـــاريين في الإعــناد، وبــوصفهم

موجهين، وبوصفهم نقادا، ثم بوصفهم

مَلَقَيْنَ. شَـأَنَهُم فِي ذلك شــأن سُــائر الجمامير، وذلك لتنظيم رد الفعـل لهذا

الكم مماً تبيُّه وسائل الإعلام، التي هي

حزء من مجموعة اوسع من المؤشران

لنتى تشارك في المستاث التغيير في

المجتمع بصورة مساء لا سيما وقد

صارت هذه الآجهزة منافسة ـ تكس

الفاءً \_ للمدارس والجامعات، معا جعلًا

الكثير من المربين يطالبون بـاعبادة التفكير في وظيفة المدرسة التي ظلت

حتى أوائل هـــذا القـــرن ـ حتى في المجتمعات الصناعية - المصير الإول

للتعرفة، وكتان التدرس – أنستاك

«الموزع الشرعي، لهذه المعرفة، مما

جعلٌ ٱلْفرد يُعتمِّد عَلَى للدرسَّة مصدرا

للمعرفة وتنمية القدرات، اما اليوم

هذا المجال يتمثل في وسّائل الإعلام المتعددة عما جعل كثيراً من المجتمعات

تشهد تنافسا بين النظامين: التعليمي

والإعلامي، يقول تقريس اليونسكو:

وهذا التَّنافُس يُولد تَنْـاقضَّات، بِـلُّ

صعوبات خطيرة في عقبل الانسبان،

فالنظام التربوي يقوم على امور منها

قدم النظام والطريقة، وعلى البرمجة

ء المقررات المنضبطيّة»، وعلى للجهود

الشخصى. والتركسر، وعلى النَّسَافستَّة.

وهو \_ بهذا يتعارض مع نظام الاتصال

السذي بهتم بسأمسور منهسا: الشغف

بالجديد وبالموضوعات المتعددة،

وَيقَــدُم مَــاً يسهــل فهمـــه، ويعكس

آلاً ضطراب في العالم، ويتمي قيم اللندة

هذا للتناقض مقبول في الدول الغنية

حنث تسبود قباعبة البنذخ والاسراف

لكنَّه لا يتأسب طروف الدول النامسة،

وما هذا، فان وسائل الاتصال والإعلام

ـ في واقعها ـ امكانسة كبيرة وطاقة

ضُخَّمْة بغير نظير في نقسْلُ المعسارف

ثم ينتقل تُقرير اليونسكو الى بيان

ايكولوجى معرق تصورة ما، يتمثيل

في تركيب المعرفة وتحليلها ودمجها مع

الْمُعطِّياتُ من الخبرة، وفَهم اللَّفاتَ التيَّ

التعليم لاستخدام لغة الكلام ويهمل

اشكالاً اخرى من تعبير جسيدي ورسم وتصويس. وهو ما نجيده في لفسة

وقد تعسيدت الآراء حسول تحقيق

١) من ينظر الى وسائل الاتصال علا

٢) ومنها من يتمنى ان يقوم التعليم

؛ بتكريس الجهود لسريسانة السوعي

واعدادهم لشفيل مناصب مسؤولية،

وللاسهام في التنمية الاقتصادية للامة

في حين يضع الإعلام نفسه في خيمة

الترويج وملء وقت الفراغ ألى جانب تشجيع التبادل والتفاهم الدولي.

٣) وهناك من يسرى أن على نظم التعليم مقابل الجلية والضوضاء التي يثيرها الإعلام. إن تكون مالاذا امينا

يُتيِّح الهدوء، والتَّأمل والتَّدريب العقلي

٤) وهناك من يحث نظم التعليم عل الاهتمام بتنظيم المعلومات التي تبلها شَبِكَاتُ الْأَعْلَامُ لِطُرِيقَةٌ عَشُوائِيَّةً فَي كُلُ اتجاد ما دامت هذه النظم ترتكن فعلا

على مجموعة من القيم والطرائق التي

وَهذا مَما يُفرض على التعليم اعتماد استراتيجيات جديدة للتعليم تضع في حسبانها الخبرات العملية التي

مع ملاحظة أن الاعبلام والتعلي

واضَّحة للتنسيق بينهماً، لأن التنسيق وطرقهم، كمّا يقتضَى خطّة مدروسة

وسائل الاعلام في برامجها مثل وجود قسم الاعلام في كليات الآداب، ومشل الاهتمام بها، انشطة طلابية، لكن الامر

اهم من نلك بكثير، اذ يقتضَّى تعلَّيم كلُّ فرد وتندريب على حسن استخلام

وسائل الإعلام واجهزته، والتنمية ال

الخطار ما تقدمته من معارف رائفة،

والمطلوب هو ليجاد «روح النقد» وعدم

الانبهار بالتكنولوجيا، ومراعاة

ان التُعليم اليوّم اصبح يجد نفسه في

وضَّع بِحْتِلُفْ عَمَّا كَانَ عُلِّيهُ امس بِفَعَلَ

مَّا يرَّاهُ الطالب من منجرزات وثقافات

ومعارف من اجهزة الاعسلام في فترة

رْمنية تساوي الفترة التي يقضيَّها في

الْنُدرُسة او تَرْيَّد، مع مسلاحًظُـة وَجودُ

الاعلام العبأم والأعلام للتخصص لا

سيما العلمي والتّقبي، وهي تؤثــــر في

القراء والمستمعين والمشاهدين تباثيرات

متنوعيّة. قد تشكيّل الأراء، قد تحدد

النذوق العنام، قنت تقسدى الخيسال

الجماعي، قسد تعبر عن روح العصر،

مما يجفِّلها مثار نقاشٌ وجدل بين

الناس هذا الى جنانب ان مناً يتشر في

وسائلُ الاعلام ويُذاع ما يُأتي منه من

البلاد الصناعية للتقدمة بمثلٌ ٨٠٪ أما

ما يأتى من البلاد النامية في متعدى

١٠ أو ٢٠٪ فقط. مما يتّرك أثباره على

وبذلك نرى التلفزيون التعليمي اداة

فعالة في التعليم، وقد عقيت مؤتمرات

عديدة في هـذا الشـان، لان التلقـزيـون لديه امكانية نقل ما يدور في العبالم الي

الفصل الدراسي، بما في عُثم الصورة

من فعل وحركة مؤثرين باستخدام

نوع الرسالة المبثوثة وأهدافها.

الانتخابُ والاختيارُ.

بكتسبها الافراد من مصادر الدري.

ا كليهما متباعدان، ولا توجيد سياسا

تعلم الفرد كيف يختبار الإسبام والأصول، أو باختصار كيف يتعلم؟

انها مصدر للمعرفة المعاصرة في حن ينصرف التعليم الى تقسيل التراث

والتقاليد المراكمة عبر الإحيال.

التَّــوازن بين التعليّم والاتصَــال أوَّ

الاتصالُّ الْجِمَّاهِ رِي، لَغَهُ الصِورُةِ.

والمعلومات في المجتمعات جميعا.

دور التعليم السذي يتصف بـــ

The last of

90000 j file

يني ند د

ب البار -

. ---

~. (<u>...</u>)

، سجى أي ---

يوند إلى الرار

- - ---

رسمار فارسا

---

بالود تاید است معورش اسار ر محصیت است ا موموت است اسا

Fê **Je** 

الفح مسي

المامية المعاد

المتعشريت

والمتعة.

قهناك منافس للمدرسة والجامعة إ

# اليوم الأخير

سباق الانتخابات الرئاسية الامريكية هذه المرة ليس سباقا ولكنه مباراة مصارعة حبرة تستخدم فيبا كبل الاسلحة المباحة وغير المباحة.. ورغم ان مباريات المصارعية تتم بين اثنين من المصارعين فهذه المباراة تتم بين ثلاثة افراد.. ولم ينجّح حتى الآن واحد من الثلاثة في توجيه ضربة او ضربتين الى خصميه لكي يكسب المباراة. وحتى يشعر بأنه على أبواب النصر الأبيض أو البيت الأبيض.

امريكا... فسرغم خسوف بسوش من

\* \* \*

الشخصية الوقورة المؤترة في الاحداث

وقبال بيرو انبه البرأسماي عساهب

أمسا عن الخبرة... فكسل واحسد من

الثلاثة بتحدث عن خبرته... يقول

كلينتون انه كان مجافظا ناجحا في

ولأية أركنسو وانه ضاعف عدد فرص

العمل وحسن البيئة واستنمر امكانيات

وقال بعرو انه راسمالي ناجح... انه

بليونير... انه ينفق على حملته من ماله

الخَاص... وانّ مشاريعه تشهد له

بالنجاح... وقدم روشتة عسلاج

للمديونية الاسريكية... ووعد بأن

يتخلص من ٩٠٪ (تسعين في المانة) من

أما بوش فتحدث عن انجازاته وعن

النظام الدولي الجديد وعن حسرب

الخليج وعن نجاحه في خفض التضخم

الى النصف ثم ألقى اللسسوم على الكونجسرس السذي يتحكم فيسه الديمةراطيون في اجهاض مشروعاته

وقال ان الكونجرس الجديد لن

يسبطر عليه الديمقراطيون وبالتالي

ففرصته في انجاز مشروعاته كبيرة...

ولم بنس بوش ان بشير ال شجاعتــه

في الحرب العالمية التانية كطيار وهندا

طبعا ضرب في كلينتون الذي وقف ضد

بلده في حرب فيتنام. ولكن كلنتـــون أصر على أن أدارة

الرئيسَ بوش قد جَعلت الاغنياءَ اكثر

ثراء والفقراء أكثر فقرا وان الرئيس

بـوش يـرفض ان يقـرض ضرانب على

الإغنياء... ووعد بأنه سيفعس العكس

انه سيفرض ضرائب على الإغنياء من

اجل الطبقة الوسطى التى تأكلت والتى

اخذت تعاني المسرّيسة من المتساعب

والمشاكل الاقتصادية وايضاً من اجـل

المزيد من البراميج للفقيراء ومن أجبل

تسدريب هسأتين الطبقتين ليكتسب وا

ديون امريكا في خلال فترد رناسته.

قَدْ كَانَ فِي ٱلْمُنَاظِرِ تَيْنِ السَّابِقَتْيِنِ.

الخبرة والانجاز.

لقد جرت بين المرشحين الثلاثة ثلاث مناظرات مذاعة على الهواء مساشرة لم تحقق نصرا حاسماً لأي من الشلاشة.. ولكنيًا مكنت الشعب الامسريكي ان ينصت جيدا الى البرامج السياسية لكل مرشح منهم من خلال الاسئلة الموجبة اليهم... ولقد كان المحور الاساسي لهذه المناظيرات التسلات \_ وابضيا محور الانتضابات البرئاسية الاسريكية \_ المشكلة الاقتصادية والعجيز في ميران المدفوعات والدين المتراكم على السدولية العظمى السوحيسدة والتي فسارت في معركتها مع الاتحساد السموفييتي

كل واحد من الشلاثية قيدم حلبوليه وهرىء من الأخرين... او غمر ولمر... او كما فعل كلينتون هاجم الرئيس بوش فناضطر البرنيس بنوش البذي وجدها مناسبة عظيمة فهآجم بعنف كلينتون... وبالطبع لم يقف روس بيرو المرشح المستقل على الحياد فهاجم الإثنين معاء

لقبد كسان الهجسوم الشخصى على كلينتون احد اركبان حملية البرنيس بوش الذي أثار قضية علاقات كلينتون الغرامية وعندما تغلب عليها كلينتون بمسّاعدة روجته التي تطمع ان تصبّح السيدة الاولى وذلك عندما قالت: «ان هذا تُنس شُنثاً هاماء. أثار البرئيس سوش قضيسة وطنسة وولاء كلينتسون لبلدد... نقدم السليسل على ان كلينتون اشترك في مظاهـرة ضــد بلــده اي ضــد الحرب آلتي تشنها الولايات المتحدة في فيتناد نم سافر بعدها ال موسكو.... وهنده القضيبة أربكت كلينتون ولم يقدم ردا مناسبا أو مقنعا لها.

وأثار كل من كلينتون وبيرو قضية حبرب الخليسج وان بعض القسروش الامريكية الني قدمت للعراق قبسل الحرب قد استخدمها العراق في شراء اسلحة ووقفت وزارة الرزاعة الامريكية في موقف السفاع وقسمت كبل الاوراق الخاصة بهذه القروض للكوتجرس حتى انها أخبرا قدمت كيل المخياطبيات والأوامر السرناسيسة التي وجهت من البيت الابيض للسفيرة ابيريل جالاسي للكونجسرس حتى تنفي اي تسورط امريكي مع العراق.

وكست بوش هذه الجولة وكسب المزيد من المصداقية، ورغم أن البرئيس بوش تردد طويلًا لاجبراء المضاظرات التليفزيونية مع كلينتون والتي انضم اليها روس بيرو بعد عودته الى حلبة المصارعة الامريكية... وذلك خوفا من شباب كلينتون. فان إحد النقباط التي أثار ويثيرها كلينتون هي انه شاب

المهارات البلازمة لمبواكبة التقدم التكنولوجي الكبير الذي حدث. ورد الرئيس بوس بقوله: انه لم يفسرض ضرائب على الاغتيساء حتى ويعثل جيلا جديدا من الرجال الذين يدفعهم للاستثمار. وأنه قدم مشروعيا يحملون في صدورهم حماس الشباب بسل اكثسر من مشروع حتى يجعسل وقوته ورغبت في استرداد عظمية الصناعات الصفرة تزدعر...

التغلب على المسكلية الاقتصادسية المناظرات الا انه فاز في المناظرة الثالثة والاخيرة على كلينتون وتسرك أثسرا الامريكية... ثم اثار مخاوف الامريكيين ايجابيا على الناخب الإمريكي ومحي ما عندما قال ان الذي سيفرض الضران فائه لن يترك الطبّقة الوسطى والفقيرة بدون ان يفرض علينا ضرانب.. فانسه قال كلينتون انه شاب... وانه طريق من سار فيه لا يستطيع از الإمل... وقال بوش انه الخبرة... وانه

وقال: أن هذا شيء هام من أجسل

أما بيرو فقد اشترى وقتا في المحطات

لرئيسية وقدم برتامجا مغصسلا للشعب الامتريكي عن خطيسه للتغلف على المصاعب الأقتصاديسة... ولا يستطيع احد أن ينكر أن بيرو قد نال مصداقيةً قطاع لا بأس بــه من الشعب الإمريكي لانه محدد وواضح وصريبح. وفي بعض الاحيسان صريسة الى حسد أحداث صدمة... كما يجدع المراتبون ان عودة بيرو الى سباق الأنتخابات الامريكية لم يكن في صالح كلينتون... وهسذا لان بيرو عنسدمساً انسحب من الانتخابات في المرحلة الاول منها فان جميع أنصارد انضموا الى كلينتون.. وعندما عاد بيرو فان انصاره والاصوات التي تساندد انسحبت من حملة كلينتون لتعود الى فواعدها وهذا عَلَىٰ الفرق بِينَ الرئيسِ بوش وكلينتون في أخر استطلاعات الرأي الامريكيـة... الا ان الحملة المسائدة لكلينتون التي نشنها جريدة النيويورك تبايمن تضر بلا شك بالرئيس الامريكي بوش... هذا بالرغم من بوش يتظاهر بأنبه غير مهتم ولكن كل المقربين الينه يعلمون جيسدا انهسا اهم وأخطسر الصحف

الامريكية... وان موقفها حتما يؤتسر في الرأى العام الامريكي. وقشلت كبل للحباولات التي جسرت لتجسيدها... ولهذا فان بوس يلجَّا اكتر الى حملات الشخصية والى شراء وقت أكثر في التلفريون لكي يجهض هذد الحملة الشرسة.

صحيح أن الشعب الإمريكي حتى الآن في حَرَّة... وغالباً أن الأمر سيظـلُ محبر لأغلب سكان هنذا الكبوكب حتى يتم فرز الاصوات وتعلن النتيجة.. صحيح ان السباق هـو بين بـوش وكلينتون. وان بيرو حتى الأن محيرا لا يمتل تهديدا لأى منهداً لكن هسل من الممكن ان تحدث مقاجئة؟ اننى اقول ان هذا امر مستحيل.

لا جدال في اهمية الاثر الفعال لللعلام في عصرنا وتقويمه السلوك وتغييره، واحداثه التحسول . والتغدم في المجتمع،

حقيقة مهمة جديرة بالأهتمام هي انه: لا أعلام بندون مضمون، أو محسوي، وما مضمون الأعلام الا وجها من وجود عطاء كليات الأداب والعلوم الانسانيسة فبدد الأحيرة المتعددة للأعلام - فوق قيامها بالتوجيه والتنعية التضافية تنَّمي النَّخبرةُ الإنسَّانية، وتبوسع أفق المجتسع. بما تعسرضت بسأدواتها المستحدثة، وصورها العديب وامكاناتها الفريدة. وأنها تعرض أفاقيا رحبة من تجارب الأضرين في صورة تتعامل مع العقل والوجدان مقاء الماضي والحاضر والمستقبل في الوقت نفسته رساعدها التقدم الهائر في وسسائل الجُسدي أو البُـدوي، تلك التّي تُعاني منها مجتمعانا فيمكن القاص. الاتصال العالمي. الذي اختصر المسافات والزمان، تجعل ساكن أسيا يرى سكان والمسرحي والشاعر ان يعلى من شان

لكن ذلك لا يمنعنا من الوقوف اسام

الصحيفة والجرباة والجلة والسلسا المسموعة والمشاهدة على الشباشية او

كالتلفاز ـ بتقديم برامج علمية في سكل شيق جذاب. او ترفيهي بسنهدف تقديم السادة العلمية الى اكبر قسدر ممكن من المتلقين كتلك البرامج العلليية الشهيرة إذاعات العالد، والإاذاعات العربية. والخليجية. هذه اللهمة لا تستغنى عن الإطار الأدبي والانساني النذي يحملها الى النَّـاس في شَكِل قصَّصي أو مسرحي حواري، او سرد ادبي، او خيـال علمي، او فَنْ تَتَكَيلِ، أو أَطْسَارٌ اجْتَمَاعِي، أَو خُلفية تاريخية أو فلسفية. أو أرضية جِغْرَافِيةً. وَكُلُّ هَذَا مِمَا تَقْدُمُ مُ كُلْسَات الأداب والعلوم الإنسانيية وتسهم فييه على نصو من الاسهام يختلف زيادة

ان فرصة المهرجانات، والندوات والمؤتمرات القومنة والتاريخية والبيئية تَتيحَ للَّجامعةَ بأسأتذتها وخريَّجيَّها، ان تُسهم اسهامًا واصحبًا في خدمــة اللَّجِتمـُـعُ، وفي بِثُ الْفكــرِ، وَثِي تعميقَ البوعي الحضاري، وفي تنميـة الــدُوق

بمختلف وجوهه وأنواعه، وقبادته الفكرو توجيسة،

النوع الثاني من العمل ويصور جدواه

ونفَّعَه لتطور نظرتنا اليَّه. تلكُ النظرة

وَ وَ المؤتِّمراتُ الجُماعية المحلعة، تلك

النَّعَاوِرْ الْخُلْبِجِي، أو بِشكل أوسع تلك

التي تَضْم وفُوداً منَّ الْدولَ العَبريْسِة،

ويقاس عليها المؤتمرات السدولسة

ألادبي الجماعي"، او "آلابسداع الأدبي

الجماعي، فلن يتبسر دراسية الادب

العربي المعاصر بالاقتصار على بيشة

واحدة مطلبة قحسب. بـل لا بـد من

تراسة الظنواهير العيأمية التي تشمير

البِّينَة الكبرى «العربية»، مع البينة

الوسطى والخليجيَّةُ والبينَّة

الصّغرى «الكوّيَّتُ أو السعُّونيَّةُ أو

ان هذه المؤتمرات ـ بانواعهــا ـ تحث

على الابداع بمختلف وجوهه \_ ويهمنا

هنا الأبداع الادبي، كما تدفع للتطور

والنصر، وتتمع التجارب فتدفيز على

تبادل الخبرات، بفعل تفاعل الجماعات،

التفكير الفسردي المنعسرل. والتفكم

الجماَّعى المنبادلِّ، وهذا هــو شــازَّ

الأكتشافّات العظيمة، لا تظهر من فراغ.

بل ان التاريخ بثبت ان تزامنًا جماعيًّا

كان وراء مُعَظِّمُ الاختراعات وان بدا ان

جهوده جهود فرسة منعركة او

مستقلة. فمكتشفا الحساب التفاضا

اكتشفاه مستقلين، كيذلك كيان شيأنً

مكتشفى الكوكب نيوتن. واصل الانواع،

بل ربماً كنأن الاشتراك بين اكتسر من

الثنين، بما يؤكد اهمية التفكير الجماعي

مِنْ الأفراد والهيئات. وهكذا يمكن ان

وتمازج الأفكار، وشدا فارق ما بين

الإمارات مثلاء.

سالخسارج، تسهم في ايجاد «البحث

تضم وفسسودا من بول مجلس

التي تعاني منها مجتمعاتنا.

The same and the same as the same as العسام. والسنوق الجمالي. وفي كشف طاقات المدعين. والإسهام في تطويس الشخصية الفردية. والفومية. فضسلا عدا بعود من وراء ذلك من نفع مادى واقتصَّادَي، وَقَدَّبَّما قَالَ افْلَّاطُـوْن: ءَمَزَّ یکن مکرماً فی بلد ما قسیکون انتساجسه لَّهٰذَا الْعِلْدِ... أَنَّ انتشارِ الْكُلُّمْـةَ الْإِنْبِيَّةَ والفكرية في جنبات المُجتمع قد تسهم اسهاما أخَّر ذا اهمية بالغَّة، وهـو تقريب الهوة ببن العمل الفكرى والعمل

> الاسكيمو وسلوكهم وافكارهم، كنا يرى رحلة الاقمار. وحبركة الصواريسخ والـغواصيات. لقد تعددت هذه الوسائل الاعلامية وتطورت في الخمسين سنة الأخيرة بين: في الوسيلة المطبوعة منذ اول جبريدة غَربية وهي «الونائع المصرية" تم . "العُرود الوَّنقي، ليلافَعَاني وُمحمد عبده حَّنى آلاَّف ٱلصحف الآن. وٱلتلفار، والسينما والفيديو، والمسرح في الوسيلة

خشبةً المسرح، والإذاعية المسموعية فيّ كل مكان وعلى الى نحو من الانحاء. لقد تجلى ذلك في قيام اجهزة الإعلام ـ

يكمل الجامعيون بدولة الإمارات. ما بداد اخوانهم الجامعيون بالسعودية، أو الكويت وصولا للنظرية او التناول

التعليم والاعلام ... ولل يلتشان؟

المسرحي، وبالتنسيق مع اعسلام من مند الكليات راينا وزارد الاعسلام في الكويت تهتم بمناسبية ينوم المسرح العالَمَى في الفَتْرَةُ مِنْ ٢٧ مَارَسُ الْيُ اوْلُ ابربِلَ نَعِنَة ١٩٨٩ شهدٌ عَروضًا مسرحية. وتحكيما فنيا، ونقدا تقويميا اسهم فيه استانه فكيهات الأداب

رأينا لدى منصور السعبودينة حيث ىدىتىكة: معجم المسادر الصحفي لدراسة الأنب والفكر في المملكة العربية السعودية "صحيف ام القرى ١٣٤٣هـــ

١٣٦٥ هيم. وعلى المستبيوي اللغويّ. وبخياصية معجم اللغ واستسعمالاتها في ألفسردات والجمس والاساليب نجيد ذلك التعاون بين اعلام كلسسات الأداب والمجامع من ناحيـة. والصحافة من ناحية اخری مما یعود علی

ان من مالامح تطبور اللغسات ان يتضخم معجمهآ من ناحية الالفاظ تبعا لتوال المستحدثات، بينما بقيل ححم القواعد فتسقط الشوارد والشواذ، لذا قَال انَّاتِـول قـرانس: انَّـا احْكم على

ولهذا يلفت اللغويون نظرتا الى ان كتاب سيبويه يحتوي على ما يقرب من الف قباعدة نحبويية، والف وخمسين شاهدا للقواعد، بينما أكثر الكتباب بلاغة وفصاّحة لا يتعدى استعماله في هُدُد القّواعد: مائة وخمسين قاعـدة علَّى

وقد ساعد الاعلام المكتبوب على هنذا الاتحاد. اتجاد نمو الالقاط وتقلص القواعد، ولا شك أن نمو الألفاظ

وكثرتها، وتجديد المغمور منها، واحياء اللغة واردهارها

> وضد اهتمت وزارات الاعللم بسالفن وطلابهاً.

واهتم الجسامعيسون بما تقسدسه الصحافة الادبية، ومسع نمسو علم البيليسوجسرافيسة نهضت مجلات بتخصصة في هذا المجال كمجلبة عبالم الكتب ويرأش تحريرها يحيى سأعاتى بالسعودية، كما رأينًا براسات معمقةً أصحيفية بيا. كما

اللقّة بالنراء والنمو.

مشاركة آمنة في الخضارة بسمك

الْجِأْمِدُ مِنْهَا. كُلُّ هَذَا يساعِد عَلَى نَمْو ان الإعلام يتعدد على سطح كوكبنا

بين القيروء والسموع كالاذاعية الْسَموعة والمُرسِة والسينما والسرح والصحافة والمسرح للطبوعات ووسائل الاتحسال السلكبية واللاسلكية، ومعالجة المعلوميات وتخزين البيانات والصور بذاكرات الحاسيات الالكترونية والأسطوانات والفينيو وتزاينت امكانات الارسال عبر الفضياء يقضيل الإقمار الصب ومحطاتها. سواء على سطح الارض. او تحت سطـح البحــار والمعطـات باستخدام الموجات ذات ّالترّدد ألعالى او

الإلياف البصرية. ويتصل بذلك وسأللُّ الاتصال كاستخدام أمكانات الاستشعار عن بعد. مما يؤدي الى انشياء سبكيات معقسدة بفعسل ان التعليم اليوم

تكنولوجيا معالجة المعلومات

للحضبارة واسباليب

يختلف عما كان وتكنولوجيا الاتصال ممسا يؤسسر في المتمعات ويطورها. بالأمس نتيجة ما وقدكان لسلاعبلام انسرد على اللفسة من العربية من ذلك ما معارف وثقافات اللغوين البعواطية التوجه اللفوي قبسل من اجهزة الاعلام ظهور المص لخَــاُصــة المثقفين تفوق ما يتلقاه في بستويات متعددة.
تفوق ما يتلقاه في نم قامت الصحافية المدرسة والجامعة. نفستدنت الفاظا

للتعبير عنها قبل أن تستحدثها المحامع اللغوية. والاوسياط العلمية والإكاديمية، وذلك في مجال الحضارة الحديثة من سي وتكنولوجيا وعلوم وفنون واخلاق واجتماع حيث جهود الشيخ أبراهيم السازجي، ووحيد الإيوبي والعقباد ومنخانيل نعيمة وطنه حسين واحمد حسن الريات. واحمد امين وجسرجم زيدان والشيخ عبدالله العلايلي والشيخ

حُمَّد الجَاسر.. الخ. فاذا ما تلمسنا الاتر الادبي في ناشئة الشباب وجدناه في كتأب الصحافة اكثر مما وجنداه في قاعات السدرس في الجامعات. وهنا نجد ان من الاهب عمكان أن سر داد افترات التسامعيين من الحقل الأعللامي، لا سيما مع انتشار وسنائل الاعبلام بشكيل كبير في العصر

وتشبر الإحصيائيسات الى وجسود الاجهزة السمعية والبصرية بوفرة كما تتوافر قاعات السينما ودور السرح. لامكانات الإذاعة والسيئما صوتسا وصورة، ولهذا صار في كلُّ بيت مؤَّسُرا وموجها وهو بذلك يتوجله توجهات متعددة مختلفة الغاية والنتائج، نظرا الله من جماهيرية وأسعة.

هناك من يشير الى استخدام «طـائرة الإرسال، حيث تُحلق الطائرة في منطقة ماً وتبُث برامجها التعليمينة ونحن نعلم أنه قد أتسبع مجال الاقمار

وهنا يأتي دور كليات الأداب والعلوم الإنسانية في وضع البرامج المتكاملية. ونقد البرامج الموجبودة فعلا، وعمل المسح الميداني. والدراسات البيئية، وتوحيد الغايات والاهداف والاهتمام بالمضمون والاتجاه الى اببراز وتبدعيم الهوية القومية والوطنية.

لقد نمت وسائل الاتصال الجماهيري سمعيا وبصريا بقدر يجعل لما تحتويا هنذه البرامنج النباتير الاكبراق عقبول الناس صغيرَهم وكبيرهم على حد سواء، وان كُنا نرى مع تَقْرَير البِـونسكـو ان والوجود للتميز للاتصال في المجتمع الحبيث فرصة - في الوقت نفسه -لظهور اطار جديد للشخصية ذي طابع تربوي قوي، فاغراق الإفراد في كمية هائلة من المعلوميات وتبدقق سيبولية الانباء وامتدادها الى قطاعات اجتماعت وجغراقية جبيدة اوحد انطباعا مؤداه أنَّ الوَّصُولُ الْيَ المعرِّفَة قد صار حيرا، وأن المسافات الاجتماعية بين الناس يمكن أن تسزول، وأن الأسرار الفنيسة والمهنيسة يمكن ان يسقط الحجساب

ان هـذه الحقيقـة التي يكشف عنهـا تحقيق اليونسكو تؤكد بور كليات الآداب، وبخاصة في مجتمع الخليج، مع اردياد القدرة على تُملكُ كلُّ مستحَّدُناتُ ومتابعة كل جديد، فهنا يظهر الدور القيادي للفكر الجامعي المنَّبِثق من هذَّهُ الكلِّيات، لا سيمًا وللفَّاهِيمُ الْحَبِّدِيدَةِ مثل: حضارة الفيديو، والتعليم الموارّي. والمجتمع المضبوط بالمساسيات تؤكد السوعيّ المتنسامي، وازديساد تقنيسة المجتمعات حتى وجد كثير من الكلام عن ظهور «انسان جديده، قسادر ـ بدرجمات متفاوتية \_على التشكييل وْبِاعْبَادَةُ التَشْكَلُ كَلَ يَبُومٌ، مِنْ حَيِثْ عادات تفكيره واتجاهاته التقدية ومهاراته القنية بواسطة ببئته. بضأف ألَّى نُلكُ تراكم المعرَّفة عن طريق وسائل الأعلام بشكل وصفته اليونسكو بانة اقسرب الى لسون «القسيقسساء» او وللورْأييك، للختلف تماما عن القولات الفكرية الكلاسيكية او الدارجية، مما يَجِعُلُهَا ذَاتَ طَأَابِعِ فُلُوضُوِّي. ومصا بجعل التافه في الصدارة احيانًا سوّاء ما كَان منها متصلا بالتعليم «النظامي» في المدارس والجامعات ام ما كسان متصللاً وبالتَّعَلَيْم غير النظامي، في قنسوات خصص بعضها لذلك في بعض الدولّ.

وهنا نعود ال دور خبريجي كليبات الأداب، واسأتذتها وواجبهم أزاء تحسيد المنهج ألفكري وألقلمي الثي ينبقي اتباعَــه اراء تلقي هــده المعطيـات، وتحركهم جميعيا من احسل استثمار الإحدى وتجنب التوافيه، بيوصفهم

مكنسة كهربائية سي في – ٩٥٠ غسالة بي أس – ٩٤ (CV-950) (PS-94)📰 هيكل معدني قوي. سعة عالية للغسيل.

🝙 نابض قوي وكبير (أسطوانة) بقدرة

عالية على تنظيف الثياب. غطاء واق من الغبار لحماية لوحة

الأزرار وألضوابط.

 عجلات لتحريك الغسالة بسهولة. متوفرة باللونين الأخضر والأبيض.

🚾 سعة عالية للغبار تبلغ ١٧ ليتراً.

🗖 محرك قوي ومتين بقوة ١٢٠٠ واط 🚆 مجهزة أيضاً بنافخ.

📰 مؤشر لستوى الغبار. عجلات لتحريك المكنسة بسهولة.

متوفرة بلونين.

HITACHI

تقنيات التصوير والاخراج والسيناريق والحوار .

\* كلية الأداب ـ جامعة الامارات

المجر باكيات إيروس صرب ١١٨٤. بسي (اعم) تلفسون ١٦٦٢٦ المصارض ديرة ٢٢٢٩٧١ برديني ١٢٤٤٥ مبوظي ٢٣٦٤٣٢ الشارية ٢٥٦٠٦٧ الفجيرة ٢٦٩١٠٨ العبي ٦٢٤٥٠ برديني ١٢٤٤٦٠ الشارية ٢٣٦٤٣٧ الفجيرة ٢٦٩١٠٨ العبي ١٢٤٦٥٠ العبي ١٢٤٥٠

#### وزيران تناطعنا اجتماع المكنومة اللبنسانيسة بتوادر فسلانسات بين بسري والمسريسري

بيروت - من موفق مدني والوكالات: تعهد رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريس يتصريس الجنسوب اللبناني من الاحتسلال الاسرائيلي ويَالَّذْهُوضَ بِالْآقَتْصَاد الْلَبْنَانَي الْ الْسَتَوِي الْطَلَّوبِ وقيال في اول اجتماع عَقْدَتِهُ الحكومة أمس أن كل وزير في الحكومة يمثل كل لينان وليس طائفة بحد أأتها، مؤكدا أن حكومته ستعمل أيضا على تعزيز القوات المسلحة لتُستطيع بسط سلطة الدولة على جميع الراضي اللبنانية.

> وقيد غساب عن الاجتماع رئيس للجلس الثيابي نبيه بري والتوزيران محمود ابوحمدان وسليمان فترنجينه، وقالت بصادر مطلعة لراسل والبيان في بعروت أن خلافا واضحا فلهر بين رنيس البراسان والحكسومة بسبب التشكيلية الوزاريية ولان الصريبري احتفظ لنفسه بوزارة لنالية.

ولكنت للصبائر أن يبرى سبافير ال دمشق فيعرض على السؤولين فيهـــا هذه الحالافات.

وعلى الصعيد الأمني احرقت منفعية اليليشيات العميلة ضوالي عشرة الاف متر مربع من بسائين التريشون قبرب قسريسة مجدل زون، في حين قصفت الدفعية الاسرائيلية بالدفعية الثقيلة مرتفعات جبل صنافي وعنة قسرى وبلدات مجاورة للشريط الحدودي. فقه توجه نبيه بسري الى العساصمية

الناصب الوزارية. فيما غاب أيضًا وزير حركة امل محمود ابوحمدان عن مجلس البوزراء، انسجاماً مع مقاطعة بري، بينما غـاب ايضا الوزير سليمان فرتجية ليسجل مقاطعته للحكومة الجديدة لانه تدسك

بأن تسنيد الييه وزارة اليضاع، ولكن أعطبت ليه وزارة البليديات والشؤون القروية. وحاول فرنجيـة حمل كلـة الشَّمَالُ على مساندتُ في موقف مع الرئيس عمر كرامي ولكن التباين في الاراء واللواقف، ادى آلى مغايرته بيروت

عائلة كزواتية تحمل كل ما تيقي لها على عربة تقليمية وتهجر منزلها ضمن الاف السلمين الذين هربوا من وسط البرسنة في اسوأ عملية نزوح جماعي في اوربوا منذ الحرب العالمية الثانية.

### صرب السوسنية ينمصيسون من مفساوطسات السلام ويشنبون هجبوسا على جبسل استراتيجي

سرابيقو والعواصم ـ الوكالات: اعلنت الإقلية الصربية في جمهورية البوسية والهرسك انسحابها من محادثات السلام في جنيف فيما لقي عشرة اشذاص مصرعهم من جراء الاشتباكات العنيفية بينهم مصور صحافي بعمل في هيئة الإذاعة البريطانية، كما شن الصربيون هجوما على جبل استراتيجي في جنوب البوسنة.

قوات الصرب هاجمت طوال الليسل ويواجه رئيس الوزراء اليوغسلاني مسلان بالبيتش اقتراعنا على الثقبة في مواقع في شمال البوسنة وفي شمالها البراسان في مواجهة منع قبوميين وراديك الين مرب عسامين من وَقَدُ لَقِي ثَلَاثُـةَ اشْخَـاص حَتَفَهُم في مجوم بالتقعية على مدينة اولوقو على محاولاتيه وقف للعندوان الصربي على جمهورية البوسنة والهرست بعد ٠٠ كيلومترا شمال شرقى سراييفو

فقد انسحب صرييو البوسنة من مفاوضات جنيف الى ان تقبل مطالبهم بجمهوريتهم التي اعلنت في للنساطق الخاضعة لسيطرتهم و جمهورية البوسنة والهرسك كما يزيدون قبول حق المرب بلجل البوسنة في تقرير المسير كأساس للمفاوضات في جنيف واوضحت وكسسالسة الانسساء البوغسلافية تانيوج ان انسحاب الوقد الصربى من مفاوضنات جنيف تم بناء على قرار اتخذه أمس ما يسمى بالبرلان الشعبي للجمهورية الصربية

في بانيا لوكا تأبينا للمطالب البراسية

وعلى صعيد المعسارك السدائرة في

سراييقو نكرت اناعة البوسنة امس ان

ألى الحصول علَى الإعبراف الدولي به.

الاستبسلاء على حبسل وابتمان الاستراتيجي اللذي يتحكم في الطريق الوحيد الذي يربط للسلمين بقواتهم في شرق سراييفو. ونكس راديسو لنسدن امس الاول ان

وذكرت الانساء ان فتالا عنيفا جرى

ايضا في مدينة ماجلاي التي حاصرتها

كما شنت القسوات الصربيسة في

وال عدة ايام.

القوات الصربيلة استضدمت في هلنا الهجوم فذائف الهاون والدبابات والدفعية ومن نساحيسة لخسرى وصلت قافلة من المساعدات الإنسانية من صندوق اليدونسيف امس الاول الى العاصمة سراييفو عن طريق البر.

زالسوا تحت العسلاج في المستشفى في

. وفي الوقَّت نفسه القت اجهـرة الامن

في بُوِّرِسِعْيد امس القبض عَلَى مُـرتكبُ

حادث الاعتداء على ثلاثة من السياح

الروس بالحى التجبارى ببثورسقيند

الأسبوع الماضي . وأحيل الجاني الي نيابة بورسعيــد

للتحقيق معه لمعرفة دواقعه لارتكاب

وكان خمسة من السيباح البروس

يتجبولسون بسالحي التجساري في بورسعيد الاسبوع للاضي واعترضهم

الجسائي واعتسدي عليهم ممسا ادى

لأصابة تلاثة منهم وتم علاجهم بنستشفى بورسعيد في الحيال وتمكن

بالجساني من الهرب حتى القت قسوات الإمن القبض عليسه امس مختبئسا في

مضيق بناب المندب بجنبوب البحسر

وقبال مسابط بحبری لا تسدری ان

وقالت للصادر ان الغواصة تتحرك

ببطء لان البحارة الإيرانيين للوجوبين

عليها يتلقون تدرييا من أفراد الطاقم

الروسى الثين يفترض أنهم سيسلمون

الغُوامية الى الإيرانيين عند وصولها الى

كانت قائرة على الغوص.

### اعتقسال ٢٥ متطسرفسا بمصر بتهمسة توزيع منشورات والمجسوم على بساص

القاهرة \_ والبيان، \_ والوكالات: القت سلطات الإمن المصريسة امس القبض على ٢٧ منظرفا اثناء توريعهم منشورات مناهضة للجكومة. والقي القبض على هؤلاء الاشخـاص في أنحاء متفرقة من البلاد يوم الجمعة الماضي اثناء توريعهم المنشورات على الطلبة والعمال. وهم أعضاء في جماعة

الاخوان للسلمين. كما القت اجهزة الامن الصرية امس القيض على أَهُ مُتطَرِقِينَ يَشْتَبِـه فِي ارتباطهم بِحَادث اطلاق الرصاص على اتوبيس الرحلات الذي كنان يقبل اسرا قبطية إمام منطقة دير مواس بمحافظة

النياً الآحد للاضي. وانتهت تيابة النيا من سماع اقوال جميع وكياب الاتسوبيس وللصسابين العشرة وسَعَدت لهم يسالعسودة الى منازلهم بالقاهرة عيا ثلاثة ركاب ما

الغواصة النووية الامريكية تدخل الخليج قبريبا والايسرانيية قسرب بساب المنسدب

قالت مصاس بحرية غربية في الخليج إمس ان غواصة نووية اسريكية ستنخل الخليج خلال اليوم (أمس) أو اليومين القائمين وذلك بعـد شراء ابران لغواصة من روسيا.

> وقالت للصائر البحرية أن وعسول الغواصة الامريكية الى الخليج كيان مقررا منذ فترة للمشاركة في تندريسات

> مقررة من قبل لكن للصيادر أضيافت أن وصولها سيكتون مقيداً في لقت تظار أيبران الى الجنية التي ينظر بها القسرب ال حصَّبوَّلها عِلَى غَـواصِـة من روسيــا خَاصَةٌ وَانَ نُكْرِيَاتُ حَرِبِ النَّاقَـلاتِ لا

وقالت للصبادر ان غبواصبة ليبران الجنينة تبحر قوق سطح البحر مثث ابحارها عن ميناء سيان يطرسبورج الروسي فعل عدة استنيع وان من غير-المتوقع أن تصل أل أيران قبل اسبوع او استوعين وانها حاليا موجودة قرب

تزال ماثلة في الإذهان.

بکین ـ رویتر: نفی سفیر کــوریــا الشَّمَالية لدى الصينُّ امسُّ النَّبَأُ الَّذِي اوردته مجلة امريكية بان سفينة كورية شمالية مبحرة نحو الشرق الاوسط حاملة شحنة من نحبو مبائة صاروخ متطور من نوع سكود هي ومحض كنية ع. السورية لطرح مسألة التحفظات التي يبديها حول عدم اسنباد حقيبة وزارة

كوريا الشمالية تنفى ارسال

صواريخ للشرق ألاوسط

واضاف السقير تشوتشانج قوله في لَلْأَلْنَهُ لَلظَّاتُقْـةُ الشيعيـة، كَمَا وجـه مؤتمر صحاق هذه محض كذَّبة. وكانت مجُلة ديو اس نيوز اند بري عدة انتقادات الى الحريري بسبب أعلان التشكيلة الحكومية دون ان وورلد ريبورت» قد ذكرت يوم السبت يطلع عليها ويبدي رايه في توزيع الماضي ان سفينة كورية شمالية تحمل نحو مائة من صواريخ سكود للتطورة في طريقها الى الشرق الاوسط. وان نصف الصواريخ ستنهب ال ليران وإن البقية ستشحن الى سوريا.

مصرع واصابة خمسة رجال شرطة بالجزائر

الجزائر ــ الوكالات: لقى ثــلائــة من رجال الشرطة الجرائريين مصرعهم واصيب اثنان اضران بجراح في كمين نصيته مجموعة مسلحة بمدينة الإخضرية ليلة امس.

ونكرت وكالة الانباء الجراثرية ان مجموعة المتطرفين التى قلامت بهذا الهجنوم لجنات الى تكتيك منظم بحبث نصب قسم منها كمينا للدورية وتولى قسم لخر لحظة الهجوم اطلاق النار على قصر امن الدائرة للحيلولية دون خروج الشرطة لنجدة سيارة الدورية. وأضافت أن للهاجمين تمكنوا من الاستياداء على اسلصة رجال الامن القتلي والجسرحي قبسل أن بلسونوا

كلينتون براقص زوجته هيلاري بعد ان وجه حديثا دعائيا امام حشد من مؤيديه في نيوجيرسي

كلينتون. فقد القت زوجته هالاري خطاب

في أوهايو كما قام عدد من مسؤولي الولاية

وقال السيئانور الامريكي شأريس وافورد

ومن ناحية اخرى اختتم للرشح المستقل

للرئاسة الامريكيــة روس بيرو جــولــة في عند من الولايات في اطار حملته الانتخابية

بكلمة امام حشد من مؤيديه في ولاية

كاليفورنيا. وهنف اكثر من عشرة الاف

شخص بعضهم جاء بن ولايبات مختلفة

هتفوا بألفوز للبليونير روس بيرو بعد

كلمة القاها امامهم هي آلاولى والوحسدة في

جنوب كاليفورنيا. وسسوف تلعب ولاية

تكسأس دورا حاسما باصواتها الانتخابية

التي يَبِلُغُ عندها ٣٢ صُوتَسا.. وَهُي

الاصوات الَّتَى تجعلها ثالث اكبر ولايــة منَّ

حيث اصوات المجمع الانتخابي، ومن سوء

حظ الرئيس بوش في الانتخابات الحالية ان المرشح المستقل روس بيرو استقطب اصواتا كثيرة في ولايتي كالفورنيا وتكساس اللتين انتخبتاد عام ١٩٨٨.

خاطبة جموع الحاضرين في بنا

مازحا ان كلينتون وهب صوته لبلانه

# انتخاب الرئيس الامريكي الثاني والاربعين ـ تتمة

لرئيس الإمريكي جورج بوش للمرة الاولى غير أن استطلاعـات الـرأي التي جـرت أمس وضعت كلينتون في للقمة وأبانت أن الفـارق بينـه وبين الـرشـح الجدهـوري بيروح بين خمس نقــــاط والنتي عشرة واستطلاع الرأي الذي اجبرته جنامعية

> على للرشحين البرئيسيين جبورج بسوش وييل كلينتون الذي فقد صبوته امس من كثرة الخطلبات التي القاها حتى اضطرت زوجته الى القاء بعض كلماته الانتخابية وقد بلت اخر استطلاعات البرأي العبام الامريكي على تقدم الرئيس بوشٌ فَيَّ ولايتُ اوهـايــو التي يبلـغ مجمـوع ممثليهــا في المجمع الانتخــابي (٢١) معلــلا وهــو اولِّ تَقَدُم يُحَمَّلُ عَلَيْهُ بُـوشْ. اذ تَقَـدُم فِي هُـنَا الاستطلاع بفارق نقطتين على كلينتـوز، فِي حَين جرتَّ أُستَّطُّلاعاتَ اخرَّى فاز فَيها

وفي للراحل الاخيرة من الحملة بدا التعب

ويعتمد المرشحون في الانتخساب الإمريكيية على ثماني ولايثات رئيسية اذا استطاع ولحد الفوز فيها فيانيه سيفور برئاسةٌ الولايات المُتَحدة، وفي مقدمة هـدّد ألولايات كاليقورنيا التي ببلغ عدد نمثليها ةِهَ شَخْصًا تَلْيَهَا نَيُوبِيُورِكُ ٣٣ مَعَنَـلا تُمْ تكساس ٣٢ ثمُّ طُورْيَداً ٢٥ ثم بنسلفانياً ٣٣ وبعدها البنسوي ٢٢،واوهايو ٢١ وميتشجان ١٨، ومجموع اصواتها كلها ٢٣٨ ممثلا من اصل ٣٨٨ ممثلا للولايات كلها، ويجب على للرشيح ان يحصىل على

كليَّنتونَّ بفارق ثماني نقاط.

البوسنة والهرسك هجوما على المسلمين جثوب العاصمة سراييفو بهندف

تأييد " ٢٧٠ مملِّلا في المجمع الانتخسابي ليخسمن الغور.

وخسلال تجمسع جماهيري في ولابسة بنسلفانيـا لم يستطّع كلينتُـون مخاطبة الحاض بن سوى ليضع بقائة فقط بسب الاعيباء النذي اصناب صوتته وفي لحندى الجنولات التي قنام بُهنا في وقت سنابق الى

بِفَارِقَ صَنْبِلٌ فِي وَلَايِتَهُ أَوْمُايِّو التَّي تَعَـّدُ جِلْزَةَ طِيبِهَ لَنْ يِفُورُ بِهِا فِي انتضابات الرئاسة التي ستجري اليوم الثلاثاء.

اتّي تَحتّ رعاية صحيفة اتي بوست هـو اول استطاع رئيسي في النولاينات يظهر تقيم البرئيس الجديوري بوش على منافسه الديمقراطي بيل كُلْيَنْتُونَ ٱلذّي كنان يتقدم بنَّاستمرار بعشر نقاط لعدة اسابيع. وحصل بوش وُ. هذا الاستطالاع على ٢٠ فِي ٱلْمُنَّةَ بَيِنْمًا حَصَّلَ كَلَيْنَتُونَ عَلَى أَءُ فِي

المنة وحصل المرشيح المستقيل روس بيرو على ١٥ في المئة، ويبلغ هامس الخطأ في هذا الاستطلاع ٣٠٦ في المئة. ويدفع كلينتون من صحته ثمن جدوك

المشحون اذ كان لوقوقه وصياحه ساعات طويلة عبر المبكروفون بالأضافة الى الطقس الخسريقي السذي تغلب عليسه البرودة والرطوبة تناثيرا على صوت المرشسح الديمقراطي بيل كلينتون.

وقال كلينتون ،كان هناك الكثير من التهم والتهم للضادة والصعبود والهبوط لكن عندما تضعون الامور جانبا نصبح عده الانتخابات سباقا بين الأمل والخوف...

ولأية اوهايو استطاع بالكاد مخاطبة

### مؤيديه، ويقوم اخرون بنقل رسالة بيل اسرائيل تسمح لفتريق امتريكي بالتحقيق

يغضائح اختسلاس امسوال المساعسدات

نيويورك ـ ا.ش.أ: وافقت الحكومة الإسرائيلية بعد تهديدها بتعليق المساعدة العسكرية الأمريكية لها ان تسمح لمحققي وزارة العدل الامريكية بأن يستجوبوا للسئولين الاسرائيليين الصاليين والسابقين عن مخطط لتحويل ملايين الدولارات من المساعدة الامريكية.

> ولكن المستسولين الامسريكيين اعترفوا بصعوبة الوصول الي الشهود الإسرائيليين واشاروا ألى ان اجابة هؤلاء الشهود على الاسئلة ستخضع للرقابة بحجه الامن

ونكرت صحيفة وول ستريت جورنال امس انه من آلمتوقع أن يُسَاقُـرُ الى اسرائيـل في اواخــر هــذا الشهر فريق من المحامين التابعين لوزارة العدل الامريكية للسدء في استجواب العناصر الرئيسية في فضيحة تحويل الساعدة والتي اصُرَت العلاقات بين البلدين وياتي

على رأس قائمة الشهود الجنرال

رامي دوثان الـذي سجن في العام

الماضي لادانته باختلاس ملايين الدولارات من المساعدة العسكس سنة

وكانت فضيحة دوتان قد هـزت اركنان السلاح الجنوى الاسرائيلي واحرجت بعض الشركات الامريكية وبينها شركة جنرال الكتريك في

يوليو الماضي. وقد وافقت شركة جنرال الكتريك على أن تدفع حوالي ٦٩ مليون دولار كغرامات وجبزاءات وتعبويض عن اضرار واعترفت بارتكاب جبريمة غُشُ النولاسات المتحدة في مبلسغ ەر ۲۱ مليون دولار فى صفقة معدات عسكرية لاسرائيل.

#### تسركيسا تشرح اهسداف عمليسساتها شمال المسراق والانفصساليسون ينفسون الاستسسلام

انقرة، باريس، الوكالات: اكنت الحكومة التركية مجددا امس على قرارها بمواصلة العمليات العسكرية ضد المتمردين الاكراد في شمال العراق حتى يتم تدمير جميع قواعدهم واستدعت وزارة الخارجية التركية سفراء بعض الدول العرَّبِيةُ وَٱلشَّرِقَ الإوْسُطُ بِالإضَّافَّةِ الى سُفْرَاء كُلُّ مَن السَّولانِياتُ ٱلمُتَصَّدَّةُ وبريطانيا وفرنسا وروسيا لتقدم لهم تفسيرات حول اسباب واهداف هذه العمليات بينما نفى الجناح السياسي لحزب العمال الكردستاني في بيان له في بياريس الانباء التي ترديت مؤخرا حول استسالام الاكراد الاتراك في شمال العراق والقائهم اسلاح. من جانب أخر قتل تمانية من الانفصاليين الاكراد واعتقل ثمانية اخبرون في

من يحديد أحر من تعديد مع القوات التركية في جنوب شرقي تركيا. اشتباك جرى الليلة قبل الماضية مع القوات التركية في جنوب شرقي تركيا. وكررت انقره رسميا تاكيدها على قرارها بالنهاب حتى النهاية لتحمير مخيهات للتمريين الإكراد الاتراك في شمال العراق حيث بواصل الجيش التركي منة السابس عشر من أكتوبر للاضي عملية واسعة النطاق اوقعت الف فتبلل على الاقل في نهاية الاسبوع الماضي في صفوف المتمردين الاكراد. وذكرت مصادر ديلوماسية في القرم إن ورزارة الخارجية التركية استدعت امس الأول سفراة بعض الدول الغربية والشَّرق الاوسط في انقره لتشرح لهم المتأف العمليلة العسكريلة التركيلة في شمال العثراق ضب حسرب العمال الكربستانى الإنقصال

معربيستين بمستوية واضافت المصادر أن مبادرة الدبلوماسية التركيسة تساتى بعد الطلب المذى تقدم به مساء الجمعة للاضى رئيس الاتصاد الوطني الكردستاني جلال الطالباني بانسحاب فوري للجيش التركي من الشمال العراقي. معابدت بالمستب الورى للبيان المرتى من حالت المرتفي من المرتب الم

وَنْفَتْ مِنْ هِهِةَ اخْرَى ان يكون الحزب قد استسلم.

# كلينتون يعد اسرائيل بِمحادثات ـ تتمة

واضاف المصدر ان منظمة التصريس طلبت تسوضيحسات بشسان نقطّتينً تتعلقسان بمسسالتى السلاجئين القلسطينيين والحدود وكان تُللائلة مسؤولين في منظمسة

بنك فرنسأ للركزي السعىر بيواقيع

وعلى صعيد الاسهم فقد ارتفعت

المؤتَّشرآت في معظم البسورصساتّ. ففي

طــوكيــو اغلق مؤسر نيكي على

١٦٨٥٣,٢١ نقطة بزيادة ٨٥.٩٦ نقطة.

ارتقع مؤشر داو جونز الصناعي ٧٨٨٣

نقاط الى ٣٢٣٤,١١ بعد ظهر امس.

وفي بورصة وول ستريت بنيويورك

٠٠,٢٥٪ ليصل ألى ٩,٣٥٪.

توقعات الاسواق بفوز كلينتون ـ تتمة

.1 [ 77,07

تايمز ( ٩٠٠ نقطة ال ٢٩٨٧.٨.

وفي فرانكفورت بالمانيا اغلق مؤشر

وفي لندن ارتفع سعر خام القياس

العالمي مزيج برتت للشحضأت تسلتم

ىيسمىر ئلاثة سنتات الى ١٩.٤٨ دولارا

الان موافقتها على الموثيقة المشتركة

واستدعت رئيس وفعها المفاوض في

واشنطن عبد السلام المجالي للتشاور

من جهة اخبرى نكر مصدر اردني

مسأنون لسه ان الاردن رفض اقتراحساً

اميركيا يدعو الى عقد مؤتمر صحاق

مشترك لسرثيسي السوفسدين الاردنى

والاسرائيلي في واشتطن لأعسلان

توصلهما آلى الاتفاق على جندول اعمال

واضاف للصندر ان رئيس البوزراء

استقبل المجنالي ليبحث معنه في بعض

النقاط الواردة في الانفاق والتي سريـد

عمان بشأنها نوضيحات ومى تتعلق

خصوصا بالفقرات الني تتحدث عن

يذكر ايضا ﴿ هذا السياق ان مصدرا

رسمينا اردنينا صرح امس لتوكنالسة

فرئس برس بان بعض التعديلات قد

تدخل على الاتفاق حسول جسول اعمال

وذكىر مصدر فلسطيني مسؤول ان

احتماعا اردنيا فلسطينيا سيعقبد هنا

الاسبوع في عمان على الأرجح برئاسة

الملك حسين وياسر عرفات للبحث في

تطور المصادئات التنائسة قيل

استثنافها في التاسع من الشهر الحالى

واضاف أن هذا اللقاء سيستقيه

اجتماع تعقده القيادة الفلسطينية في

مسألتى اللاجئين والاراضى المحتلة.

و قد عاد ليلة امس الى عمان.

داكس منخفضيا ١٩,٧٥ نقطية الى

التحرير هم محمود عباس ابو مازن وسليمان النجاب وياسر عمرو لاحظوا خلال محادثات اجروها امس الاول مع رئيس الوزراء الاردني زيد بن شأكر ان نص الإتفاق الذي أذاعته وسيائل الإعلام لا يتضمن اي اشارة الي الاراضي المحتلة والى قرارات الامم المتحدة حبول مسالة اللاجئين.

ويشير الاتفاق الى الضفية الغيربيية وغزة بتعبير الأراضى الخاضعة حاليا للادارة العسكرية الأسرائيلية وذلك قي نظر الفلسطينين يستثنى القدس الشرقية الني احتلتها اسرائيل في ۱۹۲۷ ثم ضمتّها في ۱۹۸۰.

وفضيلا عن ذلك يبرى المسؤوليون الفلسطينيون ان مسالــة الــُلاحِثُينَ والسكان المهجرين ينظر اليها من زاوية نُّنَائِيةُ الْامْرِ الْبَدِّي يَسْتَثْنَي البَّلَاجِئِينِ والمهجــــرين الفلسطينيين القيمين ق بلدان اخری

ويتصدث الاتفاق عن حسل عسادل ومقبول للجوانب الثنائية من مسالة اللاجئين والسكان المهجسرين وفقا للقانون الدولى فيما يريد الفلسطينيون ذكر الفرارات الدولية المتعلقة بهذه المسكالسة والتي تنص على حق الفلسطينيين في العودة والحصبول على تعویضات.

تُونس في الخامس من الشهر الحالي وتخصصه للبحث في سا وصلت السه ولم تعلن الحكومة الاردنية حتى عَملية السلام.

حالسة طسوارىء في اوسيتيسا والانفسوش وتأهب بسالقسوات السروسيسة في جسورجيسا

موسكو ـ الوكالات: قـررت روسيا امس فـرض حـالـة الطـواريء في منطقـة اوسيتيا الشمالية والانغوش لمدة شهر واحد بعد تصاعد حدة التوتر بين الْجانْبِين. كما وضُعْت الحكومة الروسية قواتها المتواجدة في جمهورية جورجياً في حالة تأهب فصوى بعد استيالاء جنود جبورجيبون على مخزن ضخم للنخيرة يحتوى على ١٥٠ عربة سكك حديدية ممتلئة بالنَّخيرة منَّ كافة النوعيات بما في ثلك قدَّائفُ المدفعية وصواريخ غير موجهة واحتجز خمسة من حراسه.

ومن حانب آخر صبت القوات الحكومية الطاحكستانية امس مجوميا حبيبيا نقذته القَواتُ الشيوعيــة ونلك على بعـد ٣٠ كلم من العاصمة دوشبتــه ووصــل القائم باعمال الرئيس الطاجيكستباني اكبر اسكتندروف امس الى موسكو للقاء الرئيس الروسي لبحث التطورات الاخبرة في دوشنبيه.

#### مجلس الوزراء " تتمة وفي لندن ارتفع مؤشر فاستانشال

شهر سبتمبر الماضي. واطلع المجلس على كتساب بيسوان المحاسبة بشان الحسابات الختامية لمؤسسة الأتحاد للصحافة والنشر عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٩٩١ وميزانيتها العمومية في ذات التاريخ ورد الؤسسة على ملاحظات

كماً اطلع للجلس على تقرير ديـوان المحاسية بشأن الحسابات الختباميية لمؤسسة الإمارات العسامسة للتقسل والخدمات عن السنة المالية المنتهية في ٣١ بيسـمـبر ١٩٩١ وميزانيتها

العمومية في التباريسخ نفسسه ورد المؤسسة على ملاحظات الديوان. كما نسساًقش المجلس عسددا من الموضوعات المدرجة على جدول اعماله واتخذ بشانها القرارات المناسبة.

۷۵۰۰ مهاجر وصلوا

# الى اسرائيل في اكتوبر واشفطن ــ العمائية: ذكرت صحيفة

ودافسار و الإسرائيليسة امس أن ٧٥٤١ مهاجرا يهوديا وصلوا الى فلسطين المحتلة خيلال شهر اكتوبر الماضي بينهم ٦٨٣٣ من الجمهـوريـاتُ لسوفييتية السبابقية وأضبافت الصَّحِيقَة أن عند للسَّاجِرينَ اليهودِ الذين وصلوا الى فلسطين المحتلسة منذ مطلّع العام الجاري بلّع ٦١٣٧١ من بينهم ٧٦٨ مُ قدمواً من الجمهوريات السوفييتية السابقة.

#### الإمطار تغلق مطار روما

روما ـ رويتر: تحسركت الامطسار الغزيرة جنوبا امس من منطقة توسكانيا بوسط ايطاليا الى روما وآبت الى اغلاق مطار فيوميتشينو الرئيسي لاكثر من اربع ساعات لسوء الرُوِّيَة وَعُمر الْلِياهُ للْمُمرَّات.

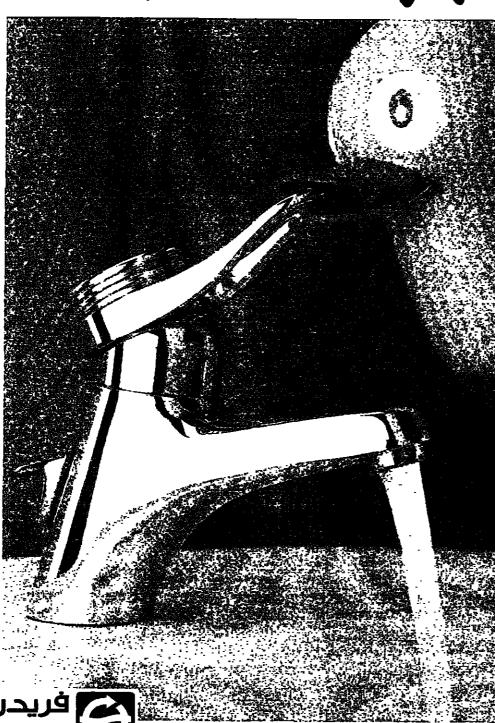
وق تسوكاني بدأ السكان العمل على ازالـة اثـار فيضـانــات يــوم السبت وكآن تهران قد قاضا على ضفاقهما واجتَّاحتَّ الْمُياد الضواحي الشمالية في

كما قطعت الانهيارات الارضية خطوط السكك الحديدية. خامنئي وباييف يجتمعان في طهران

مدينة فلورنسا وجرفت المياه سيارات

طهــران ـ ا.ش.أ: آجتمــع الـــزعيم الايراني أيه الله على خامنني في طهران امس مع نور سلطان نزّار باييف بنيس كآزاخستان والوقد اللرافق آله الذي يزور طهران حالياً. ونكرت وكالة الانباء الإسرانية ان الرئيس نزار باييف اكبد للبرعيم الايراني على اهمية توسيع نطباق الايراني على طهران والماتيا ولاسيما

في مجال النُقُل.



تصميماً وأجود نوعية؟ إليك خلاط 👟 🛴 جروهي بيان المانية والمانية المانية ال والذي يمكنك التعامل معه يشكل عمل اكثر سهولة وراحة . . إنها لمسة واحدة، يمكنك بها ضبط تدفق المياه ودرجة حرارتها.. بالإضافة إلى ذلك، خلاطات جروهي تأتيك فى مجموعة واسعة من الأشكال والألوان.. لتتناسب مع اي تصميم داخلي لطبخك أو حمّامك. فريدريك جبروهي.. إسم يعكس الجدارة الألمانية.. التصميمات العالمية.. والراحة تفضّل بريارة احد معارضنا لتشاهد بنفسك المجموعة الكاملة من خلاطات فريدريك

هل سبق وتمنّيت ان تتمكّن من

إستبدال خلاط مطبخك وحمامك

بآخر.. اسهل إستعمالًا، أجمل





ميناء بندر عباس الإيرائي الذي يبدو ان الغواصة سترسو فيه. وكانت الغواميات تتفادي في الماضي ولَّضَافَتُ أَنَّ هَذَهِ اللَّقَاءَاتِ بِينِ فَرِحَاتِ وَالإكرادِ الْعَرَاقِينِ لَمْ تَسْوَصَلَ الْ تخول مياه الخليج الضحلة التي نتيجة على عكس المعلومات التي أوردتها وكالة فرانس برس في أربيل وصلاح الدين في شمال العراق استنادا ال زعماء اكراد عراقيين. وصفّها قاند بحرى امريكي في الشهـر لإساضى بسانهسا مصيسة المسوت



السلام وان كان بقلل من خطورة ذلك

انه ياتي في اطار الزايدات الانتضابية

لكسب ألاصوات لصالح مرشح الحزب

وبرر المرشيح الستقيل روس بيرو

عودت لحلبة سباق الانتخابات

الامريكيـة بعد انسحـابـه ﴿ يـوليـو

٠٤٪ من رحال الصناعة

باوروبا يؤيدون قوز بوش

لندن ــ الش.ا: اسفر الاستغناء

الذى أجرى مؤخرا على ١٤٥٠ من رؤساء المؤسسات الصناعية في

دول السوق الاوروبية الستركية

عن رغبة ١٠ ق المسائه منهم في

عادة انتذاب الرئيس الاسريكي

بوش، بينما ٢٥ في السائه منهم

يفضلون انتخاب المرشح

وقد اوضح الاستفتاء ان ٤٦ في

المائه من رجّال الاعمال الالمانيين

يفضلون بوش. بينما ٣٢ في المأنَّهُ

يفضلونَ كَلَّينتُّونَ، اما بِـالنَّسبة

للسبان فأن ٥٠ في المانة

يفضلون بوش و٥٠ في السائه

يفضلون كلينتون. امسا رؤسساء للؤسسسات

الصناعية في كل منّ فرنسا

والطاليا وبلجيكا وهنولندا فهم

يُفْصَلُونُ ٱنْتَخَابُ كَلَيْنَتُونَ.

الديمقراطي كلينتون.

ولايمثل سياسة ارادة حاكفة

المعركة الانتخابية بين كلينتون وبوش وبيرو خارج دائرة الفوز

#### القضايا الداخلية والازمة الاقتصادية تفرض نفسها على برامج المرشمين وشكلستة الشرق الاوسط ببرا من السرامسيج

تبدأ اليوم انتخابات الرئاسة الامريكية وسط طوفان من استطلاعات الراي وتوقعات المراقبين وجدل المحللين حمول من سيفوز في المعركة الانتخابية الرئاسية .. مرشح الحزب الجمهوري جورج بوش ام مرشح الحزب الديمقراطي بيل كلينتون. اما المرشح المستقل روس بيرو التشير اي استطلاعات او توقعات عن فورد في تلك الانتخابات.

سنويا بمبلغ ٦٩٣٢ دولارا.

اخذت مشكلسة الحسرب الاهليسة في

يوغسلافيا السابقة مركبر الصدارة ق

القضاما الخارجية خبلال المناظرات

وهكسذا تسدور رحى المعسركسة الانتخابية للرئاسة في امريكا في اطار تقليدي للمعركة الانتخسابيسة بين الجمهوريين والديمقراطيين رغم وجبود مرشح ئالث مستقل .

وقد كان التساؤل هل سيعسود الحزب الديمقراطي للحكم بعد طول غياب في صورة مرشحة بيل كلينتون وهو الحرب الذي لم يصل الى الحكم الا مرة واحدة خيلال فترة استمرت ١٩ عاما ابتداء من الرئيس نيكسون الى السرئيس فسورد ثم فسوز السرشسح الديمقراطي بالرئاسة جيمى كارتر لمدة £ سنوات. وبعده جاء ريجان لفترتين ـ ٨ سنوات ـ ثم اصبح الرئيس بوش

رنيسا لمدة ؛ سنوات ويحاول ان يفوز

بالرناسسة للمرة الثانية وحتى عام وتشهد حلقة سباق الانتضابات الامريكية ظهور المرشح المستقل روس بيرو على ساحة السباق ليميزها عن سابقتها بالإضافة الى انبه برجوعه لحلبة السباق بعد ان تركها في يوليو المناضى جناء مثيرا لجنومن الحيرة اذ يجمع المراقبون على عدم نجاحه بينما يندكسرون ان نسبسة الاصسوات التي سَناخَذَ هَا سَتَوْثُر عَلَى طَرِقَ الاِنْتَخَابِ. ّ قد فرضت القضاياً الداخلية ونفسها على البرآمج الانتخابية للمرشحين مما مبرها على سابقتها التي تساولت

القضابا الخارجية بتوسع وتاتى سيطرة الأزمة الاقتصادية عل المعركية الأنتخسابيسة من منطلق ان الرئيس الجديد هو الذي ستقع علب مستولية ايجاد الحل المناسب للخروج من هذه الزمة.

ويظهر حجم الازمة من الاحصاءات الحكومية الرسمية في سبتمير الماضي التي اطهرت ان الفقراء يتنزايندون في الولَّايات المتحدة اغنى دولــة في العــالم

ان تتصدى لها في المقام الأول. وكان راي بوش البرئيس الإمبريكي والمرشح الجمهوري أن المولايسات للنحدة يجب ان تلشزم الحنذرا في شذه الشكلة ولا تزج بجنودها في حرب دون حيث يبلغ عسدهم ٧ ر٣٥ مليسون

شخص طبقا لنقريس مكتب الاحصناء ان تؤنيها القوات الامريكية. والفقر في امريكا هو من يقبل دخليه عن مستوى خط الفقر البرسمي الـذي حبينه الحكومة للشخص الاعزب

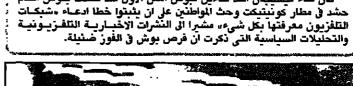
معتمسدا على احسرازد لانتصسارين تاريخيين في اخر عامين من ولايته.

الإخيرة بين المسرشحين.. ف حين اكسد معسكـــر بـــوش بنتظـــد في قلة

الرِّنْاسَة الامريكيَّة بعد أنَّ اصبحت المهمة التي يواجهها بـوشَّ اليـوم اكثـرُ صُعوبة والعُواملُ الَّتِي لِاتَّحِسَبُ لِصالحه اكثرٌ وتُضُوحًا. قال رون كوفعان المستشار السياسي للبيت الابيض بعد از باغت احد الصحفين قائلا «كيف تسير الامور» لحظة وصول بوش ال ميشيجان للقيام بَجُولة انتخابية جديدة في السّاعات الاخيرة منّ الْحَملة "الجُّو يُبِدق

ويشعر الرئيس الجمهوري بان عليه ان يفوز بتاييـد ولايـة ميشيج السابق هاري ترومان بمنافسة توماس بيوي عام ١٩٤٨. ولكن شارك في لقاء بوش مع مؤيديه في ميشيجان عدد كبر من الصغار دون سن الانتخاب فاق عدد الناخبين الحقيقيين بنسبة سنة الي واحد

كأن لقاء ميشيجان احد لقاءين لبوش امس الاول فقد تحدث بوش اسام





♦ المثل الامريكي الشهير ريتشارد جير يرفع لافتة مؤيدة للمرشح الديمقراطي بيل كلينتـون اثناء كلمـة القـاهـا في مهرجان انتخابي بمدينة ايست روتفورد بولاية نيوجيرسي.

عَنَّى بيل كلينتون الذي اكدتُ استطلاعات الراي الجديدة احتمالات فوزه في الانتخابات الـرئاسيـة التي تجبري اليوم عانى امس الاول من التهاب في الحنجرة في حين أن الرئيس جورج بوش يعاني من انخفاض شعبيته في

> فقد اشرق وجه المرشح الديمقراطي كليئتون بابتسامة عريضَّة في ويلَّكرُّ بارٌ في بنسلفانيا رغم آن صوته لايكاد يُظِّيرٌ مَن الاجهَّادُ، وَقَالَ مُؤْيِدِيَّهُ فَي صُوتَ يِقْتُرِبُ مِنَ الهِمُسِ ﴿ اسْتُمْرُوا فَي

وقال كلينتون بصوت اجش وانتم

#### هل يكرر كلينتون ما حققه كارتر؟

واشنطن ـ ق.ن.i: في السوقت السذى يتوجه فيه الناخبون الأمريكيون لصنساديق الاقتراع اليسوم لانتخ الرئيس ألجديد للولايات المتحدة تتزايد أمال الحزب الديمقراطي بتكرار نتائج انتخَـاسِاتُ الـرِئاسَـةَ فِي عـامٌ ١٩٧٦مُ والتي فاز فيها المديمقراطيون بعـد

ففي الاسبوع الاخير من حملية عيام ١٩٧٦ مندات أسهم السرنيس فيورد الانتخابية في الارتفاع فجاة قبل ان تعود للانخفاض مرة آخرى في اليومين الاخيرين وترتفع اسهم كارتر ليفوز في

ان تستوضح طبيعة المهمة التي يمكن اما بيل كلينتون المرشح الديمقراطي فضد وافق على مبدة تجنب التورط في حرب بحرية مشترك فيها القبوات وظهر مترشيح الحيزب الجمهوري ونيما ينعلق بغضية الشرق الاوسط الرئيس بوش خّلال حملته الانتخابية فلم تناخذ نصيب كبيرا في البرامسج الانتخابية للمرشحين الثلاتة بينما

احتهما انبه استطاع أن يصل الي عمق نقــاط الضعف في البنـاء الاقتصادي للاتجاد السوفييتي وعميل

اوبورن هيلز ـ ميشيجان ـ رويتر: ساد جو من القتامة مناخ معسكر الرنَّيْسُ الامريكي الْجِمَهُورَى جُورَج بـوش في السَّاعـات الإخيرة مَّن سبـاقً

فاستراتيجيته القائمة على تحقيق تقدم مفاجىء من الصفوف الخلفية لاتسمح بأى خطا. واذا قار بوش في الانتخابات الأمريكية بفترة رئاسة تانية فان هذا الفور سيغطى بالغطع على الهزيمة المنهلة التي الحقها الرنيس

وقال جون انجار حاكم ولاية ميشيجان وهو مؤيد صلب لبوش ولازلنا متخلفين في ولاية ميشيجان ولكنت سننطلق في اللحظية الاخبرة الى خط



# كلينتون يماني من التهاب في المنجسرة وسوش يماني من نتبائج استطلاعيات البرأي

يوم الانتخاب.

تسرون ان صسوتی ضسائع الا اننسا سنتمکن بمعاونتکم ان نکسب لامریکا

وييدو ان عالامات الشوتسر التي ظهرت في حملت كلينسون في الاسبوع الماضي عندما اظهرت استطيلاعيات الراي آن بوش قد اقترب منه فصاد، يبدو انها قد اختفت بعد ان اظهرت الاستطلاعات في عطلة نهاية الاسبوع

تَفُوقَ واضح في استطلاعات الرآي. وتمثل هذد النوقصات السيشاريو الشَّائع الذي يعتملُد على نمط انتخباب الرئاسة الإمريكيـة عـآم ١٩٧٦، وهي اخر مرد فاز فَيها الديمفراطيون في الانتخابات.. ففي تلك الانتخابات كَانُ المرشح الديمقراطي جيمي كارتر يتقدم على الرشح الجمهوري الرئيس جيرالد فورد بنفس النسبة التي يتقدم بها كلينتون على الرئيس يوشٌ في الحملة الانتخابية الحالية.

ومن ثم يامل الميمقراطيون أن يتكرر هذا السيئاريو في العام الحال. وان يُعيد التاريخ نفسه ـ ويعيدهم مُعه الى البيت الإبيض.

وخطورة هذا الإعلان انه يهدد عملية الاخيرة ان كلينتون هو المرشيح البذي والمنظلاعات إلراي العام تلعب دوراً كبيرا في الانتخابات الامريكية يكسب ارضا جديدة مع اقتراب عشية وقد اسهمت جماهير كبيرة تجمعت

لتحية المرشيح البديم وقبراطي في نشر الاحساس بالآنتصار المرتقب بــل انهــا بيدات تغنى ليه اغنييات تصفيه فيهيا مبالرئيس كلينتون». وقد اظهر استطلاع جديد للراي تم

لحسّاب شُبِّكة تليفرُيِّـون ۚ سي ان ان، ولصحيفــة «پــو اس تـــودای بين» (الشاخبين المحتملين) تقدم كلينتسون نُسبة ٢ُ٠ُ في المائة بالقارنة مع بـوش الذي حصل على ٢٤ في المائة اما المرشح الستقل روس بيرو فقد حصل على تابيد نسبة ١٦ في المائة فقط. واظهر استطلاع للراى تم لحساب

شبکـهٔ تلیفـزیــون «سی بی اس» ان كلينتون حصل على 11 في المائة وبوش ٣٤ في المائة، وهي نتائج تبدو في نظر المحللين انها تضمن انتصارا ساحقا للمرشبح المديمقسراطي في المجمسع وقد وجه بوش اتهامات جسيدة الى

هروب كلينتون من الخدمة العسكرية في حرب فيتنام ووصف كلينتون مرات عديدة بانه لجأ للاحتيال للهروب من الخدمة العسكرية وقال ان مساعديه (ای مساعدی بوش) معهم بلیل جدید على ان كلينتون استخدم نفوذه كحاكم لولاية اركنساس لإخفاء وتدمير الدليل على تهريه من الخدمة العسكرية.

وقسد اذاع بيرو في التليف ريسون الامريكي مساء امس الاول سرضامها جديندا عرض فينه اسام المشاهنين اشخصا غريبا يعرض بلهجيه سيئية طوال ٣٠ دقيقة رسومات بيانية عن الاقتصادء كما وضعها مؤخرا. وقال بيرو ان ظواهر الامور تدل على

ان منافسیه لا یعلمان شیئا کثیرا عن وتنبا بانه سوف يفوز في جميع

الولايات الخمسين اليوم.

روس بيرو على ان مسلاد مشكلسة بكافية الطرق على تسدعيم حسركسة جورباتشوف الاصطلاحية وهي اوروبية ينبغي على الدول الاوروبية السياسة التي اسفرت في النهاية عن تفكك الإتحاد السوفييتي القديم وين ثم التخلص من قوة عظمى ظلت تهدد هيمنة المولايات المتحدة على مشاطق كثيرة في العالم منذ الحبرب العالمية

الماضى تاركا لبوش وكلينتون فرصة التناقس بانه تركهما يعملان على اما الانتصار النائي الذي اعتمد عليه ايجاد حلول للمشاكل الاقتصادية وانه جورج بوش خلال حملته الانتضابية وكان قيادته لجيبوش دول التصالف رجع الى حلبة السباق بعد ان فشلا ف الدولى في حرب عاصفة الصحراء اثناء طرح مقترحات تتعلق بمواجهة المشاكل الغُرُّوَ الْعراقيُّ للكويث التي اسْفرت في النهآية عَنْ نُحـريّر الكوّيت وفّرضٌ قرارات الامم المنحدة التي اتخذتها ضت

وجاءت خطة المرشح الجمهوري بوش مركزة على التعوة للاصلاح الاقتصىادي وكسر دائرة الاعتماد عل الدعم الحكومي كما تعهد بتخفيض حجم الجهار الحكومي الفسترالي وتقليص نفقاته خللال فترة رناست الثانية في حيالية فوزة بها كما وعيد ىاقامة شبكة استراتيجية من الاتفاقيات التجارية الحرة مع مُخْتَلَفُ دُولِ العالم. وفي محاولة من السرئيس بسوش لكسب اصبيوات النساخيين المشكلين في

سجله الاقتصادي اكند أنَّه في حيَّاليَّة اعادة انتضابة سيستغنى عن كبار است: مستشاریه نیکولاس بریدی وزیر الخزانه وريتشارد وارمان مديسر المزانعة ومأيكل توسكين رئيس مجلس الستشارين الاقتصاديين

ومن المعروف ان المستولين الثلاثـة كانوا هدف للهجوم والأنتفادات من جانب العيمقراطيين طوال الحملسة الانتخابيه وقد تعرض الرئيس بوش ايضا للنقد من بعض قطاعات كبيرة من الناخبين الامريكيين فهم يرون انه رغم النجاح الخارجي الذى حققه بوش والذي جعل من امريكا الدولية العظمى الوحيده في العالم الا انه لم بيثل جهدا لحل مشاكلهم الداخلية مثل البرعبايية الصحنة ومكافحة الايندز والجريمة والمخبرات والتفرقة العنصرية.

وجباءت معتركية مترشيح الحتزب الديمقراطي كلينتون في صورة معركة يقأء للحرب الديمقراطي مستميت للوصول الى الرئاسة ليعيد اثبات ذاته حتّى لاينساه الشعب وليعيد الى الانمان قدرة الحزب على عبلاج الامبور الداخلية وايجاد قيادات شابة من شانها قيادة الولايات المتحدة الامريكية بدلا من رجال الحزب الجمهوري حيث لم بتعد كلينتون الضامسة والإربعين

وركسز بيسل كلينتسون في حملتسه الانتخابية على برنامجه لإنفاق مايزيد على ٢٠ مليار دولار سنويا لاعادة بنّاء الطرق والهياكل الاقتصادية الهامة في الدولية وتبوفير الاعتمادات من تقليص نفقات الدفاع وزيسادة الضرائب على

كما اكد بيل كلينتون في حملته الانتخابية على برضامج لخلق فرص عُمل جنديدة على نطاق واسع وجمع شمل الشعب الامريكي. وخلال المعركة الانتخابيية وجبه الى كلينتون المرشح الديمقراطي اتهام بانه

كان ينظم المظاهرات والاحتجاجات المعادية لحرب فيتثام. كما تردد أنَّه كان يسعى الى التخلص عن الجنسية الامريكية بهدف التهرب من الخدمة العسكرية.

واخطر ما في برنامج كلينتون هو البرنامج الذي اقرد الحسرب مع اقبراره لترشيح كلينتون في يوليو الماضي ان القدس عاصمة موحدة لاسرائيل ويجب أن تبقى موحده يرزورها الناس من كافة الإنيان.

اكتسب استخدام استطلاعات الرأى العبام في الحميلات

السياسية الامريكية شعبية واسعة في فترة التلاثين سنة

الاخيرة. واصبح اجراء الاستطلاعات مؤسسة عامة في

البلادُ منذ أن انشا جورج غالبوب (المؤسسة الاسريكيسة

للرأى العام)ق سنة ١٩٣٥، وقد تطورت هذه المؤسسة

فأصبحت صناعة قيمتها ثلاثة الاف مليون دولار حسب

تقرير متحفظ اجرته كارلين كين الباتشة في معهد

ُ وَيَقُولُ بِرَوْسٌ مَاكِلُورِي رئيسٌ معهد (سروكينغر)ق الكتاب الصادر بعنوان «استطلاعات لاعلام في المجال

السياسي الأمريكي أن استطلاعات السراي العسام «اذا تم

اجراؤها وتتحليلها وتقديمها بصورة سليمة يمكن أن تزيد

استقلالية وجودة نقل الأخبار وان تهيىء للرأى ألعام

فرصة المساعدة في وضع جدول أعمال الحمسلات الانتخابية وتحديد معنى الانتخابات». وقد اتجه مرشحو المناصب العامة على المستويين

الولاشي والوطني في حملاتهم الى استطلاعات آلرأي العباّم

بشُكلٌ مُتَـزَّايِـدٌ ويتفق المحللون السياسيون على انْ

استطلاعات الرأي العام التي احسنت ممارستها يمكنّ انْ

توفر معرفة قيمة لجمهور الذاخيين وترشد السرشحين الى

الطريقة التي ينظر اليهم بها الناخبون والى القضاياً ذات

الاهمية بالنسبة الى جمهور الناخبين واماكن اقامة أقوى

الانتخَّابات الامريِّكية الى أوائل القرن التاسع عشر وقد

حاولت مجلة (ليتيرارى دايجست) التحقق مَن تَغْضيــلات

الناخبين بصورة منتظمة منذ عام ١٩١٦ وتكهنت اعتمادا

على استطلاع أراء عينات من قرائها بالفـاثرُ في انتخــابــات

ولكن في معركة عنام ١٩٣٦ الأنتخبابيية بين البرئيس

الديمقراطي فرانكلين روزقلت الذي كسان يسرغب في أعسامة

انتخابه والجمهوري الف لاندون ارتكبت المجلية خطيا

فاحشأ اذ تكهنت بأن لاندون سيحقق نصرا سأحقا بينما

فاز روزفلت في الانتخابات الحقيقية بنسبة مرتفعة اذ فلن

وفي عام ١٩٤٨ اخفق ايضًا القائمون بالاستطالاعات

الرِّئاسة في خُمسة انْتخاباتُ متَّتاليةُ.

في جميع الولايات ماعدا اثنتين.

ويعود بعض الباحثين باستطلاعات البرأي العبام في

(امريكان انتربرايز) ﴿ العاصمةُ وَاشتَطْن.

≉ المسرشسح المستقل روس بيرو يحملل صبيعة صحفيرة ويحييي الجماهي أثني حملته الانتخابية في مدينة لونسج بيتش يولاية كاليفورنيا.

الاحزاب حزب الاحرار.

وحرب الأحرار الذي تشكل في اوائل

السبعينات يدعو الى تعزيز الصريبات

الذين استخدموا أسلوبا في اختيار العينات معىدا لتمثيل

مجمّلُ الناخبين الراشدين في تكهناتهم بصدد نتيجـة

المعركة الرئاسية بين هارى ترومان الرئيس الديمقراطي

الذي كان يرغب في اعادة انتخابه ومنافسه الجمهوري

توماس دیوی، وقد رجحت فوز دیوی هیئتان بارزتان

لأستطلاع الرأى العام وهما غالوب وكروسلي بنسبة ٥٠

بِالمَانَةِ مُقَائِلٌ ٤٥ بِالمَانَةُ تَقْرِيبًا، وَقَالٌ استَطَلاعُ ثَالَتُ

اجرته هيئة روبر انه سيفور بنسبة ٥٢ بالمائة من

الأصوات مقاصل ٣٧ سالمائه، وعشيما اظهرت تتائج

الانتخابات أن الاستطلاعات اخطأت مرة اخبري أشارت

نراسة اجراها مجلس ابحاث العلوم الآجتماعية الى ثلاثة

اخْطاء رئيسية جاءت في الاستطالاعات، استطالاع رأى

عددا غير مُتجَـانُس من الناخبين ذوى التعليم الجـآمعيّ وعدم اجراء استطلاعات في المرحلة النهائية من الحملية

واستبعاد أو توزيع عدد ضخم من الندين لا رأى لهم بين

وقد تكهنت الاستطلاعيات الكبرى مشذ عبام ١٩٥٢

بالفَائز في جميع الانتخابات ما عدا تلك التي جبرت في

عامى ١٩٦٠ و ١٩٦٨ عندما أوحت العينات أنَّ الْمَنْأَفْسَةُ

وفي عام ١٩٦٨ اصبح اجراء الاستطلاعات السياسية

عمليا قصراً على مؤسسات غالوب وروبر وهاريس ولكن

الصحف وشبكات التلفزيون تقوم باجرانها على اساس

الشراكة فيما بينها صحيفة نيويبورك تبايميز وشبكة

تَلْفُرْيُونَ سَى بَى اسَ وصَحْيَقَةً وَاشْنُطُنْ بِـوسَّتُ وَشَبْكَـة

تلفزیون ای بی سی وصحیفة وول ستریت جـورنـال

وشبكة تَلْفَرْيُونَ أَن بَى سَى. ويشير ال ريتشمان كبير اخصائي الإبحاث في وكـالـة

الأعْلَامُ الامريكية الذي امضى نحو ٢٠ عاما في تحليل اراء

الإمريكيين الى مرسادة الاستطلاعات المتسأحية منسد

السبعيثات بمقدار اربعة اضعاف، ويقول ان ست هيئات

على الاقل تقوم الأن باجراء استطلاعات حول المعركة

الانتخابية مرة في الاسبوع على الاقل، واشار ريتشمان الى

ان شبكة اي بي سي وصحيفة بو اس اي تتوداي اجترت منذ بداية اكتوبر «استطلاعات متابعة» يتومينا وانهما

ستواصلان القيام بذلك حتى يوم الانتخاب.



ستراتفورت بولاية كونكتيكت

ويسير بيرو في حملته الانتضابسة

بكل نشاط وحيوية دون اي تباطؤ او

الشعـور بـاحباط رغم هـذا الهبـوط الحاد في التاييد طبقا لاخر استطلاعات

ويمضي بيرو دون خوف حيث ائــه

ابليَّغُ الأفَّا مَنْ مؤيَّديه في قلوريسدا

(دعوني اتنبا دون خوف واقول ان

ويركز بيرو على الاعبلانيات المكلفية ق القنوات التلفزيونية ولم يخرج الا تأبرا لمواجهة الجماهير مثلل المرشحين الإخْرِينُ وْرْغُم انْهُ انْقُقَ حَتَّى الآن اكثر من خمسين طيــون بولار في حملتـــه الأنتخابية الآان معظم استطلاعات الراى لاتتوقع فورَّد باصوات اى ولاية. وقال الملياردير الامريكي انه ف حالة انتضاب كلينشون رئيسا للولايسات التحدة وفائنا سنضطر للقيام ساحقر الاعمال لنكسب رزقناءً.

ق ولايته.

\* الرئيس بوش يحيي مزيديه بينما يقوم شقيقه بريسكوت بوش بتقديمه للجماهير في مهرجان انتخابي اقيم في مدينة

قبل لحظات من الانتخابات الامريكية

المرشح المتقل روس بيرو يفتسح النسار على بوش وكلينتسون

رغم ضآلية فرصته الا انيه مستمر في حملتيه بحماس

للمرشَّحَ المستقل روس بيرو الذي اقدم على ترشيح ّنفسه ليحَّصل ّعلى قدَّر ّمن التاييد في باديء الامر ولكنه تخَّلي

كبار السن الذين يعيشون على خـوض

الأنتَّخابات سـوف يبحثُون عن عملُ جديد بالمتاجرة في الحمص أو أي شيء

واتهم بيرو البرئيس ببوش بعسدم

معرفة كيفية خلق فرص العمل وادارة

الإموال وهي المساكل التي تواجب

الشعب الأمريكي كما سَخْر مَن الرَّشْتِ الديمقراطي وحياكم ولاينة ارتكنسياس

بيل كلينتون وطريقة ادارته للاقتصاد

عن السَّعي للوصول أنَّ البِّيت الابيض في شهر يوليو الماضي ثم ماليث أن عاد ثانية ليواصل حملته الانتخابية.

قبل ٢٤ ساعة فقط على انتخابات الرئاسة الامريكية تشير اخر التقارير الى انخفاض حاد في نسبة التاييد

ويمثل هجوم بيرو على كلينتون تحولا في النكتيك الذي انتهجه حتى الان في حملته الانتخابية حيث اختص ادارة ومؤيدى السرئيس الجمهبوري جورج بوش بمعظم انتقاداته.

وقال مساعدو ببرو ان مبوقف ما لابقيل عن ٣٠ في المُقينة من مؤسسدي كلينتون «متذبذب، ولنلك يمكن ان يتحولوا باصواتهم الى بيرو ويعتقدون أَنْ نَلُكُ بُوسِعُهُ أَنْ سِيْخُلُ ٱلْلُسَارِيسِرُ الأمريكي أل البيت الأبيض.

«الوكالات»

ولم يسلم بوش ايضا من هجمات بيرو

واتهمه انه الوحييد البذي لايعرف أنّ

الاقتصاد الامريكي يعاني من الكساد وقال بيرو «كل من يستطيع أن يحسب يعرف أننا في حالسة كساد ولكن

واعترف بيرو خلال لقاءات عقدها (

مطلع الاسبوع الحسالي الندى يشهبد

الانتخابات الإمريكية وخللال احلبيث

تلفزيونية دعائية أن كليتتون حباكم

ولايَّةَ آركَنُسو يَفْتَقُر آلَى الَّخَبرَّةُ ٱلكَافِيـةُ

وخلال الحديث التلفزيوني الدعاث

الندّي البيع مساء امس الاولّ في فترةً

الذروة عدد بيرو ٢٣ مجالا تساتى فيه

ولاية اركنساس التي يحكمها كليتتون

وقسال بيرو وأتصسور انكم فهمت

الموقَّف... فينْقد ١٣ عيامياً من رُعيامياً

كلينتون لايـرال ـ سكـان اركنسـاس ـ

وذكر بيرو أن خمس فنرص العمل

واضناف بيرو قولنه دهنا عميل

تُريفُ... ولكَنْتُنَّا أَذَا قُرَرِنَا ان نَتَسَّر هَنَا

المستسوى لخلق فسرص للعمسيل على

مستوى البلاد كلها فسيجىء اليوم

الذي نُجَّد أنفسنا جميعنا منهبكين لأ

مريكا وقد حللت الاجهاض واجبازت

قيادة السيارات بسرعة مفرطة ويدعو

الى أجراء تُخفيضياتُ كيردُ في الضَّرائبُ

ويساوى بين الاموال ألتي تجمعها

والرشع مارو موجود في قوائم للرشدين في الولايسات الامسريكيسة

الخمسن والعاصمة واشنطن ألتي

تسمى أيضا مقاطعة كولومبيا وجزيرة

قوائم المرشحين في ١٧ ولاية يسير

حَمَّلَتُهُ الانتخابِيةَ من سَجِن في درال

الحكومة من المواطنين والسرّقة.

التي وجدت في اركنسو خَلَالُ الاثنتي

عشرة سنة المأضية اقتصرت على مجال

مضطرون لَلقَيام بِاحقر الْإعْمال».

تربية النواجن.

نزع ريش الدجاج.

فَى نَيل قائمة الولاياتُ المتحدة كلّها.

التي تمكنه من ادارة البلاد.

(َبوشَ) لايعرفَ نلك،

العلم عنار

ئ<sub>ى يىڭ</sub> تشرىف ك

----

ايورون ما -

للبروشو والمصا

خزرخو ك

فللوشق فسف -\_\_\_\_<u>-</u>-

بزديز ۔۔. ب

----

Party Services

النفاس الد

المتحقل وفعد

الأؤعمان بت

وإنسيت مصد منغ يتفق غبرار

المجيبس مسب

بنب ود .

أنبهذا أن شدي

## بالاضافة الى بوش وكلينتون وبيرو

### عشرون مبرشصاً للبرئاسية الامسريكيسة احسدهم يسديسر هملتسه من السجن زعيم هزب الاحسرار: امسريكسا تتجسه نمسو الاشتراكيسة والشيسوعيسة!!

يتنافس في انتخابات الرئاسة الامريكية هذا العام بالإضافة الى الرئيس بـوش وكلينتـون وبرو حـوالي ٢٠ شخصـا من احـراب اقليـة صغيرة اذ تحتوى قوائم المرشحين في بعض الولايات اسماء عند من المرشحين الإخرين لمنصب البرئاسة من بينهم طبيب في علم النفس ومدرس في علم الفيزياء وشخص محكوم عليه بالسجن لارتكابه جناية.

الفردية ويعارض تدخسل الحكومية ق الا ان لجنة الانتخابات الفيحراليـة تقول ان مرشحی حوال نصف هذه الاحزاب فقط موجودون علی قوائم فی السلمسوك الشخصى والنشسساط الاقتصادي. اكتُـــر من همس ولآيـــات وآكبر هــنده

الاقتصادية الني يشادي بها على أنها

وفي حنن ينظر اجمالا الي برناميج حزبٌ الاحرار الاجتماعي على أنه ليبرالي فأنه ينظر عمومسا الى الإجسراءات

ويؤيد الحزب تعميلا دستوريا يتطلب ميزانية متوازنية ويدعو ألى اجراء تخفيضات هائلة في الانفاق الحكومى ويقبل بفرض الحد الإدنى من الضرائب فقط، ويامل زعماء الحنزب بان يحصل النائبُ السَّابِق عن ولاَّيةُ الْاسْكَا ٓ انـدرو

مارو على اكثَّر من مُلْيَـونَ صـوت عَلَى النطاق القومى.

جذورها النستورية وتتجه نصو الاشتراكية والشيوعية وهبو يتصبور

جوام وتضم لائحة الحزب الانتفابية لَّنْصَبُ نَـائُبُ البِرئيسُ نَـانَسَى لَـوَرِد وهي عضو في الحيركية الليبرالية في وفی رای مارو ان امریکا تخلت عن الولايات المتحدة وكانت من للنساونات للحرب الفيتنامية في الستينات. ويدير لندون لاروش الذي يبرشح نفسه باستمرار واسمه موجود على

الناخبين في نوفمبر. وتتناول بعض الاستطلاعات الناخبين للسجلين ببنما تَنْأُول غَرَمًا النَّـاحْبِين «للحتملين» ولكن لا يسلم اي من هُذِينَ النَّوْعِينِ مِن الخَطأ لان النَّاسَ لا يَصرحون دائماً بِالْحَقِيقة عَنْمًا بِتَحدثون عَنْ كَيْفِية تَصَويْتهم، ويمكن أيضا لصيغة السَّوَّال انْ تَوْثَرْ فِي نَتَـائِجِ الاستطـلاع وقد اجرى المركز القومي لاستطلاع الرأي في جامعة شيكاعو في عَـامُ ١٩٨٥ استطالاعين على دستوى البيلاد باسرهـا

وتبين الاستطلاعات مرارا وتكرارا خلال عام الانتخابات

تمثيل الديمقراطين.

(و.آ.خ)

وتجرى معظم استطلاعات الرأى العام حاليا عن طريق الهاتف فهو وسيلة اسرع وارخص من اجبراء مقابلات شخصية وحتى يمكن توقير عينة من الاشخاص الذين يجري استطلاع ارائهم ينبغي على القائم بالاستطلاع ان لا يتصل بعدد كاف من الناس وحسب بل ايضا بعدد كاف من والنبوع للطلبوب من النباس اولئك البنين يمثلبون،

واستفسر سؤال في احدهما عما اذا كانت الأموال المنفقة على والتأمين الاجتماعي، في الولاسات المتحدة قلَّيلة جدا اوَّ

كما أن وقت توجيه الاستلة يمكن ليضا أن يؤثر في النتائج فقد اكتشفت حملة انتخاب ريجان في عـام ١٩٨٤ أ ان لحتّمال سهر الجمهوريين خارج بيوتهم مساء يوم الجمعة يزيد قليلا عن احتمال سهر البيمقراطيين وهكذا مالت الاستطلاعات التي اجريت يوم الجمعة الى المبالغة في

كثيرة جدا او في المعدل الصحيح.

الحال أن القضية الـرئيسيـة التي تشغيل يــال النــاخيين الامريكيين هي الاقتصاد الوطئي ، ويشير ريتشمان الي أنَّ ستةٌ استطلاعات انفقت على ترتيب القضاية التي يرغب الحمهور في أن تحظى أكثر من غيرها باهتمام مرشحي الرئاسة في عبام ١٩٩٦ هي أولا القضياب الاقتصيابية وخاصة البطالة وعجز الميرآنية الفيدرالية ثاندا القضائ الداخلية والاجتماعية وخاصة الرعاية الصحيلة والتعليم وثالثا وبعد القضيتين السابقتين بكثير الشؤون الخارجية و قضاياً الدفاع

حيث بقضى عقونبة بالسَّجْنُ لَـدَّةَ فَأَ عاما بتهمة التزوير. أمبزيفت جد ۽ وكان لاروش آلذي عرف عنه بانه مرق مؤسست يتحلّى بشخصيّـة جَــناّبـة ويــٰـدل بتصريحات متطرفة كـان قد اتهم في فيتؤخليس وسند ٠.٠٠. الماضي للرشيح ألييمقراطي السبأبق متولوفت بتعبؤ وولتر مونديل بانه عميل سوفييتي. وتقول لينورا فولائي وهي طبيبة وبنطي سنقء في علم النفس من تيويتورك وتسراس قَائمة حرب الائتلاف الجديد ان الخيط المشترك ألذى يربط بين احزاب الاظيسة هو الرغبة في تُحديُ نظامُ الحربين القائم حاليا في الولايات المتحدة واسم الانسـة فولاني التي جمعت حوالي خمسة ملايين بولار لانفاقها على

Military ( العَــاصَمــة واشنطن وهي تسعي ال انشاء حركة اخرى متعندة الاعراق في امريكا وأعادة السلطة الى الشعب. وبامكان الشاخبين في ٢٨ ولاسة ان يقترعوا لصالح جون ميجلن النذى يراس حنزب القانون الطبيعي الندى تناسس في ابرينل الناضي ويتدعبو البرنامج السياسي للحرب ألى ايجاد تَالُفُ مع قوانين الطبيعة والكون. ويقبول المرشيخ للبرثاسية جبون هيغلُنَ أَنَّ الخَطُوةِ ٱلْأُولِي لَحل مَشَاكَـل

البلاد الأقتصادية والاجتماعية هي

قيام مزيد من ابناه الشعب الأمريكي

حَمَّلتُهَا الانتخابيةَ مُوجّودٌ على قوائم في

٣٨ ولاية وفي مقاطعية كولومبياً او

بممأرسة تاملات تتجاوز نطاق الخبرة وللعرقة. ولايوفر نظام الحزبين القائم حاليا اى فُرَصَّة حقيقية للمرَّشَّحين السنقان الذين لايحتلون اي مقاعد في مجلس النواب الامريكي الذي يبلغ عدد اعضائه و٤٦ عضوا باستثناء اشتراكي

وخلال هذا القرن لم تصوت سوى ثلاث عشرة ولاية لصائح مرشح من احزاب اقلية ومع ذلك فَّان كَمُل شَيُّ السنَّـةُ التي وصَّفها الـرّثيسُ بــوْش بانها سنة مليئة بالفاجآت.

استئناف عمليات الإغاثة

في الصومال

القاهرة \_ الوكالات: استؤنفت عمليـات

توقف دام لسبوعين بسبب المصارك بين

وذکر رائیو (صوت اصریکا) امس ان

طائرتى نقل امريكيتين وصلتاً الى بلدة

بارديرا حيث يموت نحو مائة شخص

وأضاف الراديو ان المنسولين عن

يحتاجون الى مواد غذائية تكفى لاطعام

توجيه تهمة الفساد

للرئيس البرازيلي

المنتعى العبام في البرازييل رسمينا تهمته

الفساد للرئيس فريناندو كواور ديميلو

الذي تم ايقافه عن العمل في شهر سبتمبر

للاضى من جانب مجلس النواب تمهيدا

واوضسح المسمعى العسام البرازيلي في

تصريح لرادبو صوت امريكا اذاعله امس

بأن لديه تليلا قوياً ينبن الرئيس

ومن ناهية أخرى أشار الراديـو الى ان

أحدى الصحف البرازيلية أكدت أن لديها

سجلات تتضمن تفاصيل حول شبكة من

الفساد والرشوة واساءة استخدام الاموال

ارتفاع ضحايا تصادم

قطارين في باكستان

الحديدية قَ باكستان ان مهندسي الجيش

تمكنوا امس من انتشال جثنين جديدتين

من انقياض القطيار الندى خسرج عن

القضبان امس الاول ليرتفع بنلك حجم

الخسائر ق الارواح الناجمة عن الحالث

وكسانت العسريسات النسسلات الاولى من

القطار السريع المتجه من كراتشي الي

بيشاور قد خرجت عن القضبان بعد ان

سطدمت بمؤخرة قطبار شحن مميا ادى

ال اصابة ٥٤ شخصا من بينهم ١٧

وقال احد المسؤولين محجم الخسائر

١٦٢ طائرة تشارك

بمناورات جوية بمصر

محمد حسين طنطباوى وزينز التدفساع

المصري المنبأورة الجبويسة الكيرى التي

نفنتها ١٦٢ طائرة مقاتلة وقانفة امس

مناسبة احتفال القوات الجوية المصريسة

وُشــاركت ۚ في المنــاورة طــاثرات اف ١٦

الامريكية والمني تعتبر احسدث الطائرات

المقاتلة في العالم بعد أن انضمت للعمل في

القبوات الجبوسة مؤخيرا كما شباركت في

المتاورة طائرات الميراج ٢٠٠٠ احمدث مما

انتجته الصناعة الحريبة الفرنسية

اضافة لطائرات الانذار الأمريكية الحبيثة

(ای تـو سی) وطـاثرات بیتش كـرافت

القاهرة \_ الوكالات: شهد الفريق اول

حالتهم خطرة.

بعيدها السنين،

ق الارواح بلغ ١٦ تَعْيَلاً..

كراتشى ـ رويتر: قال مسؤولو السكك

العامة الَّتي قام بها الرئيس ديميلُو.

القاهرة ــ أ.ش.أ: وجه أرستيد جوكيرا

فنات صومالية متنافسة.

يوميا بسبب الجاعة.

حوال مائة وخمسين القاً.

### حل المثكلة الفلطينية قبسل التمساون الاقتصادي دعوة العرب واوروبا واليابان لسدعم الاقتصاد الفلسطينسي

الِقِاهِرة - أَـشَ.أ: اكنت ورقة العمل الفلسطينية التي قدمت الى مجموعة العمل متعددة الإطـراف حـول التنميّـة الاقتُصَادية التي عقدت في باريس في نهاية اكثوبر للاضي على ضرورة أيجاد حل عادل ودائم للمشكلة الفلسطينية وذلك قبل قيام اي تعاون اقتصادي اقليمي.

> ان ورقة العمل الفنسطينية أوضحت ان الاقلصاد الفلسطيني يعاني من مشاكل عبرة ومن شلل في الحركة بسبب استمرار الاحتسلال الاسرائيل للاراضي القلسطينية لفترة طويلة. واشارَّت الى اتَّهُ مَن لَجِيلَ انْ يُساهم الاقتصاد القلسطيني في أي تعساون الإستواد المستويي ي ما سرائيل اقتصادي بالمطقة فيجب على اسرائيل ان تعارف بحق الشعب الفلسطيني في اتخاذ القرار الإقتصادي وان يستعيد الشعب الفلسطيني سيطــرتــه على للصادر الطبيعية وخـاصـة اليــاه

وعلمت وكالة انباء الشرق الاوسط

والأرض والغبآء حميتع السياسات والاوامر العسكرية التي فرضتها سلطات الاحتلال مُثَدُّ عَامِ ١٩٩٧. وطالبت ورقية العسل الفلسطينيية الدول العربية والاسلاميسة والمجتمع النوتى والتارحين الفاسطينيين بتقديم الساغدات الاقتصادية بهدف تنمية الاقتصاد الغلسطيني وتحرير التجارة

الفلسطينيّة من المنافسة من ساحيـة

واكنت الورقة ان رسع قرن من الاحتلال الاسرائيلي المعمر قد ترك اثبارا مرسول على جميع نواحى الاقتصاد وحياة للجتمع الفلسطيني، وقالت ان هذا الاقتصاد يحتاج إلى تاهيل شامل يتناول قبراته الأنتاجية والينية الاساسينة ومهارات القوى العاملة وقدرتها التكثولوجية. وأكدت ورقبة العمل الفلسطينيسة

نَاتَيِنَّهُ فَلسَّطينيَّةَ ان تَتَمَّتُعُ السَّلَطَة الفلسطينية الأنتفالية بالقدرة على اتخاذ القسرار الاقتصسادي والاسراع في عملية التنمية. وطالبت البورقة المجتمع السدولي بتقسديم العسون في مجال تسدريب الفلسطينيين في مجالات الإيارة والإعمال

انهمن الطبيعي في ظل قيام حكومة

والاجتماعية وذلك لللاعداد للرحلة واوضحت الورقة ان هناك حاجــة ماسةٌ لاقامة مشآريع ضَحْمـة في مجال

ومختلف القطاعات الاقتصادية

الحكومة الذانية.

سجن فلسطيني ٣٤٠ عاماً بالأراضي المحتلة اضراب شامل ومواجمــات عنيفــة في ذكــرى وعــد بلفــور

القدس المحتلة. عمان ـ الوكالات: عم الإضراب الشامل امس معظم المدن والقرى والمخيمات الفلسطينية بـالاراضي العربية المحتلة بمناسبة الذكري الــــ ٧٥ لصدور وعد بلفور المشؤوم التي صادفت امس فيما اصبب مستـوطنَّ صهيوني بعد تعرضه للضرب بفاس على ايدي شبان الانتفاضة بالخليل وفي الوقت نفسه شب حريق هائل اتى على احراش مستوطنة «اخرون يعقوب» التي تقدر بمئات من الدونمات. من جهسة اخسرى اصسعرت محكمسة من جهسة اخسرى نكسيرت صحيفسة قرب بیت لحم اثر مهاجمهٔ مرکنز عسکری

اصابة متوطن واحراق مئات الدونمات بمتتوطنة صهيونية

دمعاًريف، الاسرائيلية امس ان محكمة صهونية احكاما سالسجن تصل ال ٣٤٠ عاماً على شاب فلسطيني فيما اتهم اطباء عسكرية صهيونية اصدرت احكامنا فسطينيون بالاراضي المحتلسة الأطبساء بالسجَّن تصلُّ اللَّهِ ٣٤٠ عامـاً على مواطن فُلسطيني من الراضي للحتلسة يبلَـــغ من الاسرائيليين بناتهم يقنومسون بساجسراء اختبارات لادويية جييسنة على للسرشي واتين الشباب بقتيل لمانيية ميواطنين السجناه والمعتظين القلسطينيين بسجون الاحتلال الصهيوني. فقد لفاقت للحيال التجياريية ابيوابها فلسطينيين يشتبه في تعاونهم مع القوات

وامتتع العمال عن النهاب لاعمالهم في حين حرت مواجهات عنيقة مبع قنوات الاحتبلال الاسرائيلية ومسيرات طلابية رقعت خلالها الشقيارات البوطنينة المشندة ببالاحتسلال الصهيوني وكتبت العبارات الموطنية على الجدران والطالبة بانهاء الاحتلال ولكافة الدونة القلسطينية

واعلنت مصافر عسكريية ان مستبوطنيا اسرائيلياً اصيب بجروح بعد ان هــاجعه فلسطيني بطفاس في محيثة الخليط في الضغة الغرسة الحتلة. واضنافت للصناس تفسهنا ان الشناب

الفسطيني وهبو ف العقد الثنائي هناجم الستوطن في متجر للبقاسة ثم لاذ ببالقرار وكان الجيش الإسرائيلي رفيع يبوم الاخسد حظر التجول الذي فرضه طوال أسيوع على مدينة الخليل وضنواحيها بعند مقتل جندى اسرائيل في عملينة ضد مسركسن عسكري قرب الحرم الإبراهيمي.

وزُّ الوقت نفسـه انـدلـع حـريق ضخم امس في احراش مستوطنة لخرون يعقوب بفلسطين المحتلسة وإنى على المنسات من الدوثمات من الاحراش الطبيعية. ونكر راديو اسرائيل الدي اناع ذلك ان رجال الاطفاء يواجهون صعوبة في مكافحة

الحسربق بسبب السريسياح التي تهب على للنطقة منذ صباح امس. وكان حريق مماثل قد شب ليلة امس الاول في احراش قرب مدينة الناصرة بشمال فلسطن الحتلة.

وفي الأطسار تفسسه اتهم اطب ظسطينيون ف الارض العربيله المحتلبة الاطباء الاسرائيليين بانهم يختبرون ادويسه سديسته على للسرضي من السجنساء وذكر الإطباء الفلسطينيون في تصريحات

فانونية وعضوية جماعة أماثية.

كما أبين بتنفيذ هجمات سالقنساسل

واعتداءات وحيازة اسلحة بصسورة غير

نشرتها صحيفة (الرأى) الارتنيه امس انه يوجد سبعمائه وخمسون سجينا ومعتقلا فلسطينيا يعانون من اصراض سزمنه وخطره نتيجة التعنيب الجسدي والنفسى النَّسَاء فترة التحقيق معهم. بجساني استشهاد ٢٦ سَجِينا من التعنيب وقالوا ان وفيات الإطفال حديثي الـولاده

في الضفة الغربيه وقطاع غزه المعتلين تصل الى سبعين بسالالفٌ وهي من اعلى النسب في العالم.

وضرب الاطباء الفلسطينيون مثالا على معاناتهم ومعاناة للرضى خللل عملهم في مستشفيات الضفة والقطآع فاوضحوا انهم يجرون احيانا عمليات جراحيه للمرضى يون الاستعاث بسالاشعب السلازمية اوالقحوص المخبريه الضروريه قبل اجبراء هنده العمليسات بسبب نقص المعسمات

وذكرت التقاريس السواردة من الاراضي للحتلية أن سلطيات الإحتيلال الإسرائيليية

فرضت طوقا امنيا امس على مخيم الدهيشه

#### توقيع سبع اتضاقيبات للتصاون الشترك والتضامن السياسي بين تركيا واذربيجان انقرة \_ ق.ن.ا: وقعت تركيا والربيجان ست اتفاقيات بهدف تعـزيـز

التعاون في مجالات التجاره والاقتصاد والطرق الرئيسيه الدوليب ومرافق النقل والسياحه فضلا عن المجالات العلميه والفنيه.

> كما تم الاتفاق على أن تقدم تـركيــا قرضا لانربيجان قيمته ٢٥٠ مليون

بفتـح اول سفـاره لها ﴿ انقــره وسط يزور تركيا حاليا وسليمان بيمريل رئيس وزراء تركيا كما قيام في وقت لاحق البرئيسيان تورجوت اوزال وضيفه ايوالفضل

الاتفاقيات وقعها اللبله قبيل للساضيسة

الرئيس الادرى ابوالقضل الشيبي الذي

وذكرت وكالة انباء الإناضول ان

وللتضحافن السيحاسي يقضي بحان تتعاون انقره وساكو بهدف تحقيق بالسلم والاستقلال والديمقراطيه.

مراسمٌ حضرها رئيسا البلدين.

سيادة القانون في اطار بينه تتمتع

ومن ناحية اخرى قامت انربيجان

وقسسسال اوزال في تنصريحات للصحفيين ان تركياً سوف تساند التربيجان دائما بشآن اقليم ناجورنو كاراباخ المتنازع عليه مع ارمينيا.

الشييي بتوقيع اتفاق حول التعاون

# أعلان تحذيـــري

يعلن بهذا أن شركة GLAXO GROUP LIMITED (a British Company) of Glaxo House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6

ONN, England. هم المالكون الوحيدون في الامارات العربية المتحسدة وكافة

الدول الأخرى للعلامنة التجارية التالية :

#### VENTOLIN

والتى تستعمل فيما يتعلىق بمستحض

سبوف تتخذ كافة الاجراءات القانونية مند أي شخص يقاد ان يزور أى يتعدى بأي شكل كان على حقوق شركة

#### GLAXO GROUP LIMITED

الأشقة الذكس في العلامة التجارية طبقاً للقوائين السارية المقعسول في الدولة المذكسورة املاء لمنع وضع العلامسسات المزورة على البضائع .

الحسن الثاني وبيروجوفوا يبحثان الموقف بالشرق الاوسط والعلاقات الثنائية

باريس ـ ق.ن.ا: وصل الى البربـاط بعربعروجيوفيوا رئنس الحكيوسية الفرنسيـه في زيـاره رسميـه تستمـر يومين بلتقي خبلالها منع الملك للحسن النَّاني عَالَمَال المقاربَ وسيجاري مباحثنات منع نظيره المغتربى محمند وذکىر مصىدر مسئول فى رئاســـة

الاسكان وهي تشمل انشاء ما بين مائة وثمانين الفا الى ٢٠٠ الف وحدة والعمل على اقامة صناعات تخدم هذه الحكومة الفرنسية ان مباحثات بيروجنوفوا منع الملك الحسن الثنائي ورئيس حكومته سنتناول بشكل المشارينع مثبل صنباعية منواد البنباء فساص تطورات الإوضساع في منطقه الشرقُ الاوسطُ على ضَوء الجوله التي والتجهبرات الكهسربانيسة وأعمال الخشب والبلاط هذا آلى جيانب اقيامية قام بها عاهل للغرب مؤخرا في عدد من مشاريع ألبنية الاساسية المرتبطة النول العربيه وبننائج جبولية بالاسكآن مثل المياة والصرف الصحي. المفاوضات العربية الاسرائيلية الاخبرة واكدت ورقة العمل القلسطينية غلى خاصة وان البرئيس الفرنسي ميتران ضرورة انشساء عسدة مؤسسسات سيقوم برياره لكل من اسرائيل والإرين فسطننية بهدف تطوير الاقتصاد ق اطار الساعى الفرنسية لدفع مسيره الفلسطيني ومن اهم هندد المؤسسات السلام في الشرق الاوسط. كما ستشمسل مساحتسات رئيس الحكومة الفرنسية خبلال زيارتية

صندوق الأنماء الفلسطيني بهدف تسوفع راس المسال الاستثماري في قطاعات الصناعات التصويلية للمغرب وهي الاولى من نوعها منذ عام ١٩٨٤ أمسيرة العلافات بين البلدين والزراعية والاسكان ويشارك في راسمال حيث نجىء هـذه الـزيـاره في اعقـــاب تصنبوق الفلسطينيون والسدول اعلان البرللان الاوروبى يبوم الاربصاء العربية والاسلامية والمجمسوعية الاوروبية واليابان والولايات المتحدة الماضي عن موافقته على بنسج دول للجموعه الاوروبيه المغرب مساعده وانشأء مركن لنشر التكنولوجيا في جميع مجالات الاقتصاد الفلسطين ساليه بقيمه ٦٣٤ مليسون وحسده ومكتب وطنى للمصاسية وللراجعة بهدف رقابة وضبط القطاع العام. حسابيه اوروبيه.

وقال الرابيو الإسرائيلي أن قوات معيزره

هرعت الى منطقه الحادث وفرضت حصارا

مشعدا وبسدأت حملسه تمشيط واسعسة

واعتقات عددا من ابناء المخيم، مشيرا الى أن

القوات الاسرائيليه عثرت على عبوه ناسقه

ويذكر أن منطقه الحمارك ـ ؛ بيت لحم

وفي منطقة مخيم المعيشسه قبرب بيت

ـ تخضّع لحظر تجول وحمله تمشيط بعد

هجنوم مسلح على متركيز عسكترى قترب

لحم القيت زجاجه حارقه عل سوقع

اسرائيل كما زرعت في للنطقة عبود ناسفة

من صنع مجلَّى وقال باطق أسرائيل انه

لم تقع أصابات جراء انفجار العبود وقانت

قوات الاحتلال باغلاق المنطقة وتمشيطها.

وفي قطاع غزة وقعت عدة مواجهات امس

اسفرت عن اصابة عدد من الفلسطينيين

فقد اصب أحد القسطينين و حواجهة

وقعت في مخيم جبانيا ونقل الجريسج الي

المستشفى الاهلى في غيرة وفي مبيئية تيبر

البلح اصيب فلسطيني ثان برصاص قوات

الاحتلال وتم نقله الى مستشفى الشفاء في

والقيت امس ليضا زجاجة حارقة على

دورية عسكرية اثناء مرورها في مخيم

جباليا وفي مدينة رفح ومخيم المفازي

جيس الاحتلال بأغلاق منطقة الحادث.

قرب للركز العسكرى.

الحمارك امس الاول.

٨ ملايين غاني يشاركون بانتخابات الرئاسة اليوم

اكرا ـ د ب ا: بتوجه الغانيون الى صفاديق الانتضاب البسوم لسلادلاء باصواتهم في اول انتضابات رئاسية متعددة الاحزاب تجرى منط اكثر من عشر سنوات ومن المتبوقيع از نشهيد هذه الانتخابات صراعاً شييدا بين الرئيس الحبالي جبرى رولينجيز وبين استاذ التاريخ البرت ادو بواهيز.

وسوف بندعى نحبو آراء ميلايين ناخب لأختيار واحت من خمسة مسرشحين لايكسادون يختلفسون ق

ونساند رولينجيز شلاثية احتزاب مؤيدة للحكومة وهى حنزب المؤتمر الديدو قراطي الوطني ألذى ينتمي اليه رولينجىز وحبزب لليثساق السوطنى وحرب ايجلي في الوقت الذي يساند ابو بواهين الحرب الوطنى الجنبيد (ينين

اجراءات امنية لبنانية لمنع التهريب البحري

بيروت ـ كونا: ذكـر في بيروت امس ان البحرية اللبنيانيية انشيات تقطتي حراسة في شمال وجنوب لينان من اجل مراقبة الشاطىء ومنع عمليسات التهريب بكبل انسواعها على شريط ساهل يبلغ طوله ٢١٠ كيلومترات وقالت مصادر عسكرية انه تم ترويد تقطتي الحيراسية في مرفاي طرابلُّس في الشَّمال وصور في الجنـوب بخافرات بريطانية الصنبع ومعدات بحرية لتمكينها من القيام بالمهام المطلبوبية والبياشرة بنسيير دوريبات

وكنان الجيش اللبناني في نطساق التهريب عبر الشواطيء.

بسط السلطية الشرعيسة على جميسع للراقء اشترى خمس خافرات عسكرية من بريطانيا لتعزيز بحريته الصغيرة ولتمكينها من الاشراف على الميساه الأقلمية اللبضانية ومضع عمليسات

#### وُحَى الشجاعيه بغزة وقعت مواجهات مع جنود الاحتلال غير انه لم يبلغ عن وقوعً وق معينة خانيونس القيت زجاجة حارقة على دورية عسكرية وقامت أثوة من

# مركز كويتي لاستلام المسروقات من العراق

الكويت ـ كونا: قال مسؤول بوزارة الخارجية الكويتية امس أنه تجرى حاليا اقامة مركز في منطقة العبدل قرب الحدود الكويتية العراقية يخصص لاستلام وتخزين المتلكات الكويتية للستعادة من العراق. واضاف مقرر لجنة اعادة المتلكات من العراق الى الكويت منصور العليمي في تُصريح لوكالة الانباء الكويتية ان الامم المتحدة سوف تشرف على مركزً

احْر في منطقة صفوان لدى الجانب العراقي يتم فيه تسليم هذه للمتلكات الى للنظمة الدولية حيث يتم من هناك نقلها ألى مركز العبدل وتسليمها ال

وقال ان المجموعة الاولى من الممتلكات التي سوف يتم استلامها في المركز الجديد في العبدل الواقعة عند الحدود مع العراق هي معدات وأجهزة تابعة لوزارة الدقاع الكويتية من المتوقع وصولها الى الكويت بنهاية هذا العام واشار الى ان من للقرر ان يفتتح مركز العبدل في منتصف نوفمبر الحالي.



🧇 مقاتل صومالي يسير في احد شوارع مدينة بارديرا.

### غيدأ... يحتم الصراع ببسريطانيا صول معاهدة «ماستريخت» مستقبل ميجور مرهون بكتب ود «المتمردين» بعزب المافظين

لندن ـ رويتر: اصبح المستقبل السياسي لرئيس الوزراء البريطاني جون ميجور في الميزان امس اذ ان المتعردين في حزب المحافظين الذي ينتمي اليه ببدون عازمين على توجيه هزيمة مذلة لمناقشة حيوية للوحدة الاوروبية ستجرى في البرلمان عدا الاربعاء.

وعلى الرغم من جهود محمومة بذلها في مطلع الاسبوع ميجور وكبار الوزراء لأنساء المتشككين عن مسو ففهم فسأن استطلاعات البرأى المستقلبة لأعضباء محافظين في البرلمان معارضين لمعاهدة ماستريخت لتوطيد الوحدة السياسية والنقديسة اظهرت أن ٢٨ عضوا مستعدون للتصويت ضد الحكومة في

المناقشة التي تجري غدا. وقال جيمس كران احد اشد المساقطين المتشككين في السوحسدة الاوروبية ءانهم غير مستعدين للتحرك ق هذه السالة..

ولحزب المحافظين هامش اغلبية من ٢١ مقعدا فحسب في البهلان وقد تعهد

بالتصويت ضد الحكومة على اساس ان المسألة الاوروبية تحبولت آلى مسألبة ثقة في ميجور. وقالت صحيفة ديل تليجراف امس ان التصويت على معاهدة ماستريخت

وانا هــزم الاقتراع الــذي يطلب من البرغان المضي قدما في عملية التصديق على معاهدة مساستريخت فسان ذلك سيضعف بشدة من مركز ميجـور كرثيس للوزراء وبوصفه الرئيس الحالي للمجموعة الاوروبية. وقد تراجع ميجور عن تهديدات

«يتعلق بخيط رفيع».

بالدعوة الى اجراء انتخابات عامـة اذا

منيت الحكومة بهزيمة في اقتراع الفـد المؤكد تقريبا ان يفوز به.

غير ان وزراء حـــريصين على ردع ان عسواقب الهريمسة في الافتراع على

قان من المحتمل ان يسدعو ميجور الي اقتراع رسمي بالثقبة يبوم الخميس من المتمردين في حرب المحافظين حدروا من

المعاهدة ستكون وخيمة. وقسال ديفيسد هنت وزيسر شؤون مجلس الوزراء «اولنك الناس يلعبون بالنار اذا كانوا يظنون ان الحكومة ستهزم يبوم الاربعباء وحسب وان كبل

شيء سيعود الى نصابه في اليوم التالي... واضاف قوله وهذه قضايا بالقة الاهمية ويجب ان نظهر تقتنا في الحكومة وفي جون ميجور ايضا...

#### خسر الإقتراع. حسرت العمال المسارض بسالفعسل وقال محللون سياسيون انه انا انميار المدنية وتجيدد الميارك بيانجيولا

لشبونة، القاهرة \_ الوكالات: انهار وقف اطلاق النار بين القوات الحكومية الانجولية وعناصر حركة "بونيتا" المعارضة بعد سأعات فقط من اعلان الامم المتحدة عن التوصل للهدنة الهشة بين الجاندين. فيما قال راديو انجولا الرسمى امس ان ما لا يقل عن الف شخص لقوا مصرعهم في المعارك الدائرة في انجولا الاسبوع الماضي.

اكثر من ١٠٠٠ شخص لقوا مصرعهم برتغالي، وقبال راديبو لنبدن ان البديبايسات الحكومية هاجمت مقرا للمعارضة في اشتباكات بين قوات الحكومة وثوار التابعة لجوناس سافيمبي زعيم «يونيتا» وان زعيميّ كبيرين للُحركـة

قسد.قتـــلا-مـــوضحـــا ان القــــدائف الصاروخية والمدفعية نتساقط وسط العاصمة لواندا. في الوقت البذي ببدأت فيه البرازيل في أجلاء رعاياها من وكانت الامم المتحدة قد نجحت في ترتيب اتفاق وقف اطلاق النار بين السرئيس خسوزيسه الواردو دوس سانتوس والدكتور جوناس سافيمبي

زعيم حركة «يونيتا» المعارضة..

سابقًا في لواندا قد قتلا اثناء محاولـة للفرار من المدينة.

وذكر الناطق باسم الامين العام في بيان اصدره ليلة امس الاول ان وقف اطلاق النار سيسري ابتداء من يـوم ٢ نوفمبر في الساعـة ١٠٠٠ بالتوقيت المحلي.. وسسوف يغطي اراضي انجسولا

وتقل مراسل اذاعة بسرتغالية عن الإذاعة الرسمية الانجولية قولها ان مئسات الجثث مسلات واحسدا من مستشفيات لواندا الرئيسية.

ونقل المراسل عن مصادر للشرطة قولها ان خيريماس تشيتونيدا نبائف رئيس الاتحساد السوطنى لاستقسلال انجبولا التسام واونيتساه واليساس سالوبيتو بينا ممثل الحركة العسكرى

وقال راديو انجولا الرسمى امس ان

حركة اونيتا في مطلع الاسبوع. ونسبت وكالة الإنياء البرتغالية الراديو قولسه أن القتلي سقطسوا في العناصمة لواندا ومدن هوامبو ولوبانجو وبنجويلا ولسوبيتو الجنوبية. يت الوكالة الى الراديو قوليه وأ تقرير من لواندا ان عدد القتلَّى قد يكونَ

أمن جهسة اخسري قسالت مصسادر دبلوماسية ان طائرتي تقل تابعتينٌ للسلاح الجوى البرازيلي غادرتا جزيرة ساوتومى وبرنسيب فجر امس لاجلاء السرعاياً البرازيليين من انجولا التي

يمزقها الصراع. ولا يمزقها الصراع. والمسران المسران ال هركبوليز سي ١٣٠ غانرت متوجهة الله العاصمة لواندا حيث مازال المطار مُغلقا بشكل رسمي وتوجهت الاخرى الى بلدة كافونفو الشمالية الشرقيسة الشهيرة بمنساجم

الإلماس. وقالت وكالة الإنباء البرتغالية من لـوانّـدا ان الطائرة البرازيليــة أهبطت بسّلام في لواندا التّي مزقها قتال شرس مستمر منذ أربعة أيّام .

وقالت المصادر ان البرنغال مارالت ترجىء عملية الأجلاء في الوقت الدى تقف قيه طائرتان من طراز هيركيوليـز على أهبــة الاستعـداد في ســـاوتــومي الواقعة على بعد ٨٠٠ ميل شمال غربي لواندا ويوجد في انجولا ٢٠٠٠٠٠

وأضافت المصادر قسولها ان الطائرتين التابعتين للسلاح الجبوى العرتفائي مستعدتان لمفادرة ساوتومى في اي لحظة ولكنهما في انتظار اشارة الانطلاق من سفارة البرتضال لسدى

عدد ضَنْيُل من الدُّوائر.

تَحَمَّلُ اسمَّاهُ الرشحين تَقَطَّ.

لاحزاب المعارضة.

شعار «الاسلام هو الحيلة... في حين اكتفت

باقي الاحزاب بالمصات التقليدية التي

واشارت قيادات التحالف الى انها تتوقع

فوز ما بين ٠٠٪ الى ٨٠٪ من قوانْمهاّ

الانتضابية في حين اكب الحبرب البوطني

الحاكم انَّهُ لنَّ تفوزَّ اي قائمة في الانتخابات

متعددة المهام وطسائرات الهليكسوبتر سينوك الامريكية جازيل الفرنسية. ٩ أحبسزاب تتنبسانس على ٤٩٢ دائرة

# سانتخطاسات الحجائس المطيسة بمصر

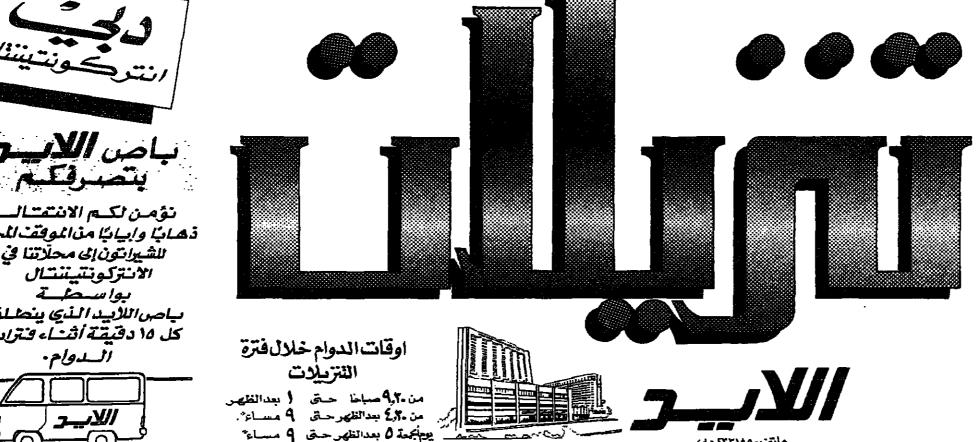
القاهرة ـ فتحى محمود: تخوض ٩ احزاب سياسية مصرية انتضابات المجالس المُحلِية التيُّ تجرى النُّوم (الثُّلاثَّاء) في ١٩ُ٢ دائرة أنتخابيَّة بعد ان فازت قوائم الُحرَب الوطنيُّ الحاُّكمُ بِالنَّرْكية في ٣٣٤٨ دائرة اخرَى لعدم وجود منافسين!

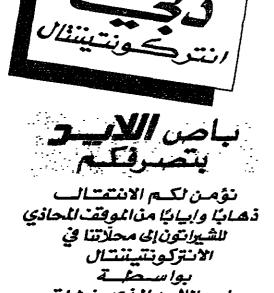
يتنافس بصفحة اساسيسة في هدده يذكر ان المجالس الشعبيـة المطيـة في مصر لا تتمتع بسلطات كثيرة فهي تملك الانتخابات أمام الحبزب التوطئي الحياكم مشلا حق استجاواب المصافظين ورؤساء تحالف حزب العمل سع الاخبوان المسلمين المدن والاحياء عن اعمالهم التنفيذية وتملك

الذي تقدم بمرشحين في نحو ٣٠٦ دواثر في فقط حق تـــوحبــه استلــــة النهم عن حين لم تتقدم بساقي الأحسراب وهي السوف للشروعات التي يقومون بها وتساعد في والاحرار والامة والخضر والنساصري ومصر اعداد اولويات للشروعات الخدمية المحليسة العربي والانحادي الديمقراطي بقوائم الافي والخاصة بالمرافق وعطيات رصف الشوارع ومتنابعة سير العمل في الاجهازة وقد صمم تحالف حزب العمل والاخبوان ملصقات زرقاء في جميع الندوائر تحمل

وكانَّت المجالس المحلية تملك حق توجيه استجوابات للمسؤولين التنفينيين وهو ما بعثي أتهامهم بسوقسائع محددة حتى تم تعديل قائبون الادارة المحليبة عبام ١٩٨١ والفي منيه حق الاستجبوات ونص على ان تّتم الانتخابات بنظام القوائم الصربية المطلقة مع تخصيص مقعهد بكهل دائرة

# أتام للإستفادة من ...





باص اللابيد الذي ينطلق كل ١٥ دفيقة أثناء فترات



نوفمر الجاري.

سيلا بحريا عن تأثرهم باداء فريق دني الذي لم يتوقعوا ان يكون على هذا

تعديل لانحة الاتحاد

الدولي للزوارق

تواصل اللجنية المركزيسة

لسيبأقيات البحيار المفتسوحسة

سالاتصاد السُدو لي اجتماعُساتها

صباح البوم وذلك غيواصلية

النقاش حَـوَل المالاة ٢٠٦ صن

لائحة الاتحاد البدولي لسيناقنات

الزوارق السريعة والتي تعبالج

مشكلتة تبوقف السزوارق عنبد

حيوث اي مشكلية أو حيادث

لقد اظهر سياق الحبولية

الثامنة لنطولة العالم للزوارق

السريعة الذى اقيم يوم الجمعية

الماضي بعض القصور في هسده

الملادة.. وقد كشف هـناً الْقصسور

السرعسة التى ادت بهسا زوارق

لحنة البحث والإنقاذ دورها في

انقاذ السزورق لامبرجيني اكيل

مسوتسورز والسذي تعسرض

للابقيلات. فمثيل هيده السرعية

والتي كأنت اقل من بقيقة وأحدة

عقب وقوع الحسائث لم يتعود

عليها الاتحاد الدولي في السباقات

احتماع اللجنة المركزية اللذى

عقد في التاسعة من صباح يبوم

امِس واستمر لمدة لربع ساعات..

اسفَرتَ نقاًشاته كما اوضح

توني لويس سكرتير اللجنَّة علَّى

ضرورة لخضباع هنذه السادة الى

التغيير بما يتسلائم والظسروف

الحبيدة.. لكنيه في نفس البوقت

اكد على عدم الغاء هذه للانة.

خلال السبآقات.

# استعدادا للجولة الحاسمة للزوارق

کتب ـ رفعت بحیري: مع اقتراب موعد بطولــة طیران الإمارات للجيائزة الكبرى.. الجولسة الإخبرة من بطولة العالم للزوارق السريعة، تعيد معظم الفرق المشاركية حساساتها ببنما تعمل بعض الفرق الاخرى جناميدة لاصبلاح مأ تعطّل وتحضير زوارقها ليبوم ألحسم النذي يتوج فيه بطل العالم في السادس من فبريق الفيكتسوري السذي كسانت شاركته خارجية في بطولة السوق الحرة للجائزة الكبرى التي اقيمت يوم الجمعة الماضي وهي الجولة الثامنة وقبل الاخبرة لم ينم على أمجاد الفور بالمركز الثأني بفارق اربع ثواني فقط بل يقوم بالتحضير لحنوض سباق الجمعة لتحقيق نتائج افضل بينما اعلن عدد من الرشحين ليطولة العالم في السباق الذي تبلغ مسافته ١٢٩

فريق الفيكتوري ثيم من نجاح الر نجاح

ويقول معير عنام الغريق رائدي سيَّزَمَ «َلَقَدَ اثْبُنْتَ بِطُولَةٌ ٱلْاسْبُوعَ المَاضِ جِدارتنا لمنافسة اقوى المتسابقين في العالم ومع ذلك اعتبر اننا مازلناً نكتسب خبرات جديدة، واضاف: "اللنجاح متطلبات عدة على رأسها زوارق سريعة محركات يعتمد عليها وفريق دعم من السرجسة الاولى --ية اضافة الى اطقم قيادة متمـرسين وهــذا ما نعمل لتحقيقه في سباق طيران الإمارات مستفيدين من خبرتنا في سباق السوق الحرة".

#### تجربة زورق اكيلى اليوم

انتهت الزوارق المشاركة في سباق الكيلو بعب غيد الخميس من اعمال الصيانة لحركاتها.. ويدأ البعض باجراء بعض التجارب البسيطة لاختيار مدى قدرة هند المصركات..

ابدى صالح عيسى بن هندي نـائب رئيس المؤسسـة العسامــة للشبـــاب

والرياضة بندولية البحبرين الشقيقية

اعجابه الشديد بما وصل اليه مستوى

فريق الفيكتوري تيم للزوارق السريعة

والنجاحات التي حققها على المستوي

الدولى بعد نجاحاته المتكررة على

المستويين المحل والعربي كما اثنى على

جهود القسائمين عليسه الني اوصلت

بالقريق الى المستوى العالمي أيمانسا

لقب البطولة وذلك للفرق الشاسع ببنه وبين صاحب المركز الثائي الزورق رقم ٨٣ بول بيكوت والندى جمع ٧٨ نقطة

الى بلدد مرة آخرى.

وبدأت روح التقاؤل تسود اصحباب

روارق المقدمة حيث اعلن دومينكسو

اكيلي صسساحب السنرورق ١٠٣ انسة

سيحسم البطولة لصالحه.. بينما قائد

الزورق بنس سكرو رقم ٨ اعلن بانه

جاء لنبى ليحتضن الكاس ويعود به

وعلى صعيد سباق الكيلو.. فبالإميل

بحدو النزورق رقم ١٠٢ الرينيو بيرز

صصاحب اعلى رصيب من النقساط

والحاصل على ١٠٠ نقطة حبث بقول

قائده يولى انه اقبرب المسابقين لنسل

وبفارق ٢٦ نقطة عن المركز الإول. الجُدّير بالذكر ان ورشة الفيكتوري تيم وبمعاونة اعضاء الغربق الفني لأكيلي موتبورز قد انتهت من أصلاح

وصيانة النزورق اكيل الندي تعرض

# لمانث الانقلاب والمتصدر حسالي

# الوفد البحريني للشباب يشيد بمستوى فريق الفيكتوري تيم

نحاز للدولة في هذا المجال

جاء ذلك خلال زيارته والوفد المرافق لورشة الفيكتوري بمنطقة جبل على

منهم بان اي انجاز يحققه الفريق يعد كما قدم التهنئة للفريق على انجاره الذي حققه في سباق الْجُولَـة ّالثـامنــة ليطولية العالم للقوارب السريعية،

لبطولة العالم.. وسيقوم الزورق اليوم باجراء اولى نجاربه على الطبيعة في الماء للوقوف على مدى استعداد الرورق

#### الفيكتوري تيم.. بحتفى بالضبوف

قيام فياندي البزوارق المشياركية في بطولة العالم أمس بجولة ترفيهيـة في مدينة دبى زاروا خلالها بعض معالم الإمارة.. حيث حضروا سيافاً للهجن العربية الإصيلة في ند الشبا.. وشاهدوا رياضة الصيد بالصقور.. وأسادوا برياضات التراث وقابوا بالتقاط بعض الصور التذكارية لهذه المناسبة.

والجدير بالذكر ان هذه الزيارة تأتى ضمن البرنامج الترفيهى النذي وضعت فريق الفيكتبوري تيم لسلاحتفاء

واستقبلهم فيها كل من سالم خليفة

المطيوعي مديسر القبريق ورائدي

سيزم المدبر الفنى للفريق.، حيث

استمع الوقد الى مراحل العمل التى

يمر بها صناعة زوارق الفيكتوري

والإمكانات الضخصة التي يمتلكها

من خلال الورشة النمونجية

التكاملة والمعدات الحديثة التي

تحضل في صنصاعت القصوار ب

بالمواصفات العالمة.

وتمنى النسوفيق للفسريق في سبساق الجولة التاسعة الذي يقام يوم الجمعة

بمدينة وأحدة الإ باستثناءات محدودة لها سوم ٌ٢٥ لكن تقدم موعدهـا حتى جدا وهده من ايجابيات الحدول. يسافر الفريق الى الرياض للبطولة على سبيل المسال نجيد أن الأسبوع التى ذكر ناها. النانى ينضمن مباراتين في يـوم واحــد وهكذا فان الرونية التي بيدأ عليها بدبي وهو استنساء لله مبرراته

#### اتحاد الرماية يوزع المهام على اعضائه يعقد مجلس ادارة اتحاد الامارات

كتب \_ علاء اسماعيل: اخبرا اعلن اتحاد كرة القدم جدول

الدور الاول لدورى الدرجة الاولى الذي

سييدا يوم ١٧ ديسمج المقبل وينتهي

ومن خلال قراءة سريعية للجيدول

يتبين ان القسم الاول من المصدوري

سيقام بالاسلوب المضغوط حيث توجد

وراعى انحاد الكرة وجود مشاركتين

لناديي آلوصل والشباب وبالنالي قام

بتأجيل عدة مباريات لهما على النصو

ي نادي الشباب سيشارك في بطولــة

اندية التعاون بالسعودية من يوم ٢٨

ديسمبر وبالتالي ستؤجل له ثلاث

ه ونادي الوصل سيلعب في بطولــة

الاندية الاسيوية خلال شهر يضايس

القادم وسوف تؤجل له اربع مباريات

مع الوحدة، العروبـة، الخلبـج،

مرونة الجدول

يبدو واضحا من الجندول ان المشرع

راعى عدم اقامة مباراتين في وقت واحد

مباريات مع الجزيرة وكلباء والعين.

اربعة اسابيع ستقام وسط الاسبوع.

يوم ٢ فبراير من العام القادم.

للرماية في الساعة الرابعة والنصف عصر اليوم اجتماعه الاول برناسة الشيخ تنصور بن طحنون رئيس الاتحساد ويبحث الاتحساد سيسسل الانطلاقة الجنيدة للعبة ويوزع الهــام على اعضــــانه.. كما سحث بوضوع تشكيل اللجبان العباطية بالاتحاد والاتصال بانبية الرصابة بالدولة لتنسيق عملها في الفترة

#### فوز كندا والسلفادور في تصفيات كأس العالم

فازت کندا علی جامایکیا ۱ /صفر مساء اسس الاول فی تبورونتسو فی المدور التبانی من تصفیات کیاس المدور التبانی من تصفیات کیاس الكونكياكياف \_ امريكيا الشماليية والتوسطى والكناريبيُّ. وفي مبناراة السلفادور على يرمودا ٤/١ مساء امس الاول ايضا. وتتصدر كنسدا الجموعة برصيد ؛ نقاط من ثلاث مباريات مقابل ثلاث نفاط لكل من السلفادور وبسرمسودا ونقطتين

الجدول تؤكد مساندته لانديتنا في فالشباب طلب تقديم مباراته مع الاهلي مشاركاتها الخارجية. الى يوم ٢١ ديسمبر بدلا من ٢٢ حتى مواعيد دقيقة يتمكن من اللعب مبارات في الاسبوع النالث مع الوصل يوم ٢٤ وكان مقررا

اتحاد الكرة راعى مشاركات الوصل والشباب الخارجية

تستعد مدينة جدة لاستقيال وفود

الامارات والكويت والبحرين المشاركين

في بطولية البولينسج لسدول مجلس

منذ تنسيسه. البطولة ستبدأ الاسبوع

المقبل وقد اعدت اللحنية المنظمية كيل

عدتها سعبا لنحقيق النجباح المطلبوب

الاتحاد السعودي للعبة يبوم الخميس

للمنتخب السعسودي الاول واربعسة

لاعيين لمنتخب الشباب بعبد المفسكير

التدريبي الذي استمر ثلاثة اسابسم

الخيرا انصاد الكسرة يطن جسدول السدوري

اربعية الساليدي مصفوطة والسلور الاول ينتهي المبرايس

لاول مرة يعلن الاتصاد عن جدول الدوري بمواعيد المباريات سنقة وفقا لمواعيد الصلاة من الأسبوع الاول حتى

الاسبوع الاول الاسبوع الاول من الحوري يـوم ١٧ مع العروبة ويني يأس مع الأهل. وفي السوم التالي ـ الجمعة ـ يلعر

الوَّحْدةَ مَّعُ الخَلِّيجِ، الشَّبابِ مَعْ الشَّارِقة، العيِّن مع آلوَّصل، كُلبًّاء معَّ الجزيرة. تعدأ الماريات الخامسة الا الربع.

ومحمد محمود غلوم وحميد خليفة على

وعلي خليفة القبيمي وعلي دأود سلمان،

شكر الله ومحمد عبدالله وتعمان محمد عبدالكريم وعبدالله سليمان

احمد والمسدرب الامسريكي شيرون

اندرسون كما يضم الوفيد اعضيا

اللجان للنبثقة عن اللجنية التنظيمية

للبولينج للدول مجلس التعاون وهم

احمد محمد عبدالكريم رئيس اللجث الفنية وسعد النين لحمد ابوبكر مقرر

اللجنة الفنية وصلاح سالم سالمن

عضو لجنبة التطويي ومحمد عبيد

الصلاقي عضو اللجنة الإعلامية.

تهوز مر تنوه وک

والمعافرة

هاوز ساق سب

القا المثن الدرائية المثن الدرائية المثن المثن

عفونها فتربذ م

will be the train when City of the state of the state



بثمانية عشر لاعبا. والجديس ذكسره ان قطر اعتنرت عن المساركية في هيذه البطولة فيما ستشارك عمان مشاركية

#### وفدنا اكبر الوفود

وسيشارك منتخب الامارات بوفد كبير سيراسسه محمسد على العبسدولي ويَضَم في عضويته عبيد جَّـاسم عبيّـد اداريا لفريق الرجال ومحمد يبوسف الزعابي اداريا لفريق الشباب وجاسم احمد سعيد كحكم مرافق لوفيدنسا و١٢ لاعيا هم سالم ميارك سالم واحمد ابراهيم بالال، وعبساللسه على احمد

المنافعة والمعالمة والمعال

بينما تنعم اسبانيا بعام من المجد والتألق وتستقطب انظار العالم اليها، يشعر محمد بن سليم بالطمانينة والسعادة للعودة مرة اخرى الله بلد انعش ذاكرته بالكثير من الذكريات المثيرة قبل رحلته الاخيرة ضمن العالم لهذه السنه.

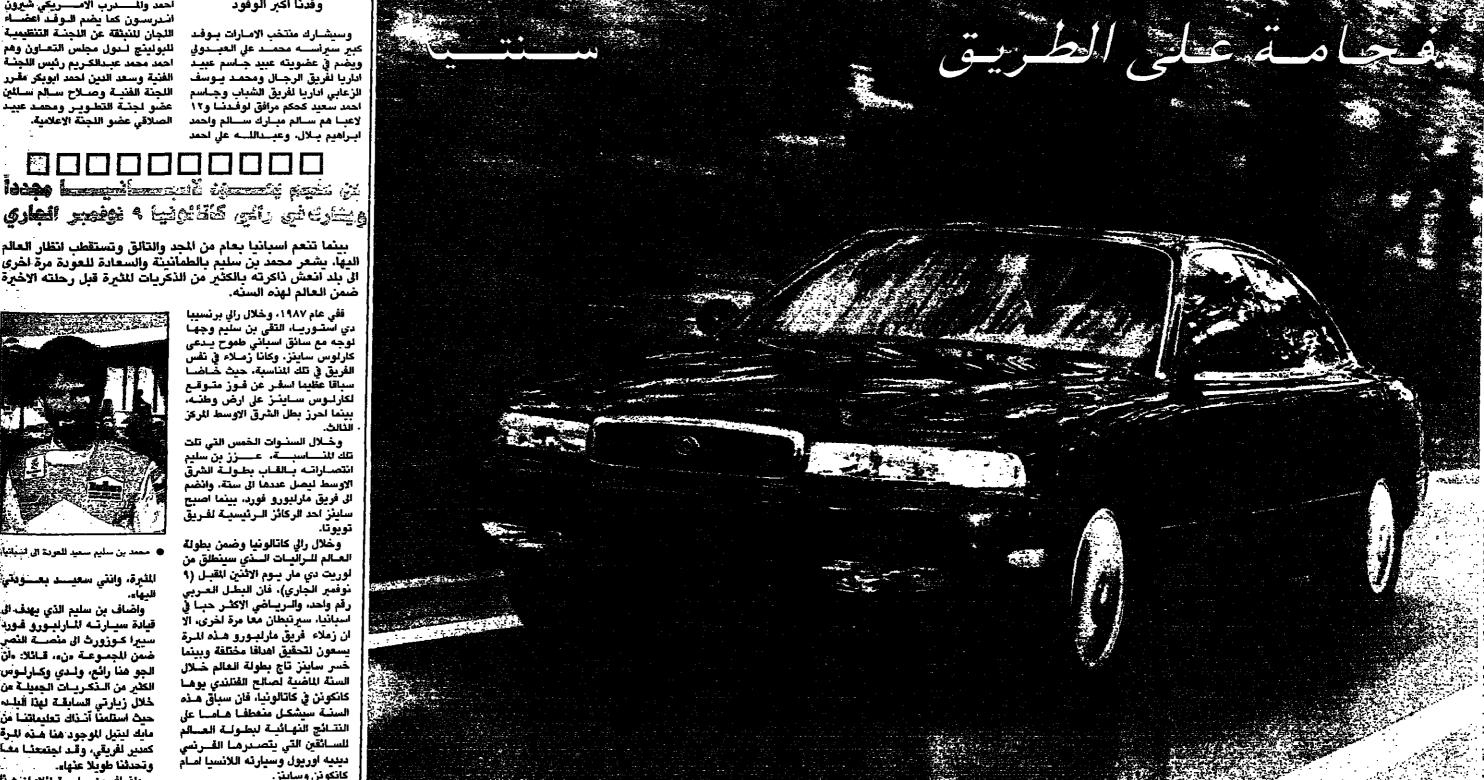
> ففى عام ١٩٨٧، وخلال رالي برنسيبا دي استوريا، التقى بن سليم وجها لوجه مع سائق اسباني طموح يدعى كارلوس ساينز، وكانا رملاء في نفس الفُريقَ فِي تلكَ أَلْمُناسِبة، حيث خَاصًا سباقا عظيما اسفر عن فوز متبوقع لكأرلبوس سايئيز على ارضٌ وطنه، بينما احرز بطل الشرق الاوسط المركز

وخبلال السنبوات الخمس التي تلت تلكُ للنساسبة، عسزز بن سليم التصاراته بالقاب بطولة الشرق الاوسط ليصل عددها الى ستة. وانضم الى فريق مارلبورو فورد، بينما اصبح ساينز آحد الركائز الرئيسية لفريق

وخلال رالي كاتالونيا وضمن بطولة العبالم للبراليات البيدي سينطلق من لوريت دي مار يسوم الاثنين المقبل (٩) نُوفَمَر الجاري)، قان البطل العربي رقم واحد، والبريباضي الإكثير حيياً إ اسبانيا، سيرتبطان معا مرة آخرى، الّا ان زملاء فريق مارلسورو هذه المرة يسعون لتحقيق اهدافا مختلفة وستما خسر ساينز تاج بطولة العالم خبلال السنّة الماضية لصالح الفتلندي يوهــا كانكونن في كاتالونيا، فان سياق هـذه السنبة سيشكل منعطفا هاميا على النتائج النهائية لبطولة العبائد للسائقين التى يتصدرها القرنسي ديئيه اوريول وسيارته اللانسنا أمنأه

بن سليم: الرالي سيكون مختلفا هذه الرة

وقد صرح محمد بن سليم قائلا ولقد ﴿ شهدت اسبانيا سنة حافلة بالاحداث



TENNE PRESENT FEETS TRANSPORT

كانكونن وساينز.

واضاف بن سليم الذي يهدف ال قيادة سيارته البارلبورو فورد سييرا كـوزورث الى منصـــة النمير ضمن للجموعية منه، قيائلا: وأن الجو هنا رائع، ولندي وكنارلوس الكثير من التكريات الجميلة من خلال زيارتي السابقة لهذا ألبله حيث استلمنا أنهاك تعليماتنها من مايك ليتيل الموجود هنا هنده للبرة كمدير لفريقي، وقد اجتمعتبا معبًّا وتحدثنا طويلا عنهاء

واضاف بن سليم قبائلا: ان هـٿا الرالى يبدو مختلفاً هذه للرق فهناك تقاط بطولة العالم البراهن عليها: وستقوم باجتياز الكثير من الدروب التي اتنكرها منذ عنام ١٩٨٧ء وسيتاكد ملاحي رونان مورجان من حسن اطبلاعي وتعبودي على للراحل الاخرى الجنيدة.

كتسب اللقباء البذى سيخبوضيه

متتحبتا الوطئي في السّابعة من صباح

اليوم يتوقيت الإمارات اميام كورييا

الشَّعَالَيَةِ بِاسْتَادِ هِيرُوشِيمَا الرئيسي، في

لخر مياريات الجموعة الاولى لبطولة

كأس أسيا العاشرة لكرة القدم القامة في

اليابان حاليات لهمية بالغة باعتباره

لقاء مصيريا، يجدد موقفتا من مسالــة

التاهل للدور قبل النهائي والصعود

لتصبح ضمن افضل اربعية منتخبات

أسيوية.. وعليه فان اللقاء ليس سهلا..

وصعوبته تكمن في قوة الخصم الدي

تلاقية،، وحساسية للـوقف. ورغم انّ

منتخبتا ينخل اللقاء برصيد نقطتين

وايران حامل اللقب لشلاث يطولات

سابقةٍ.. الا أن الفوز اليـوم هـو المطلب

للهم، فالتعادل يُغني السُنخسول في حسابات معفوفة بالمضاطر قد لا

تضَّمنُ الصعورُبُ. لما الخسارة لا قدر

وقبل الدخول في التفاصيل نقول ان

اجسواء سنغساقسورة تخيم الان على

هروشيما والقرحة بأمكانية التأهيل

تسيطس على المعثيّة تفياؤلا سيالفسون

وبالروح التي صنعت انجاز للونديال.

بالطبع عزيزي القارىء وانت نقرا

هذه الرسالية يكون للوقف قيد حسم

وتصدد سلفاً مضير فريقنا.. وانجل

للوقف بوضوح قاميا صنعبود مشرف...

وتأهل بجدارة، وأما اخفاق مؤلم.

واستعناد للعودة ونحن نعض اصابع

النيدم لاسيار فرصنة كبانت مواتينة

لتحقيق انجاز جذيد وأيا كنان آلامر

فُنْمَنْ هَنْنَا لِنَقِيلَ صَنُورَة تَعْسَرُ فَكُمْ مِنْ

جَلالها مبادًا نحيث في السباعيات ألتي

بساب القياء وكيف كيان للسوقف في

اروقة منتخبنا قبل النهاب لل اللعب.

ورماً هو الدور البدي طلب من السلاعيين

۽ صورہ من فريب

وَ الْمُنَالُنْيَكُ مِنْ صَينَاحُ الاثنين .. استيقظ

الْبِلاعِيونَ مِن إِلْتُومِ وكنانوا جميعنا من

حمد ت

ته به

بندن

ريني -:

ب خو د

الله فهي فقدان الفرصة وتبدد الإمل.

من تعادلين امام البايان البلد المصوف."

استقبل سمو الشيخ عبدالله بن زايد آل نهيان سأئب رئيس اتحاد الامارات لكرة

القَّدَمُ رئيس بَعْثَةً مُنتَحَبَّنَا فِي هَرُوشِيماً.. بمقر اقامته في فندق جرانيد، داتيو حمزة رئيس الاتحبّاد الإسيبوي لكسرة ال<u>قسدم</u>ّ.

وبرفقته بيتر فيلبأن سكرنير الاتحاد واعضاء اللجثة التنفيذية للاتحاد بينهم

موراتنا البنابياني نناثب البرئيس وحَفَيْظُ

الندين نسائب السرئيس ورثيس اللجنت

التأدييية بالانحاد والعميد فاروق بوظو

مستول الحكسام ورهيف عسلامسة وذلك

وجاء اللقاء بهدف تنسيق للواقف بشأن

طلب الامارات الخاص باستضافة نهائيات

بطولة كأس امم اسيا الحاديث عشرة عام

٩٦ وكذلك استضافة اجتماع الجمعية

وكما اشارت والبيان، من قبيل فيان

الطلب يحظى بالقبول والمساندة من

الجميع.. فقد أعلن احمد المدفع عضــو

اللحنة التنفيذية للاتحاد الاسيـوي. نــائب

رئيس اللجنة الثانيبية.. ان طلب الإمارات

سيناقش في اجتماع لجنة المسابقات اللذى

سيعقد يوم بعد غد الخميس في هيروشيماً

ويتم رفع توصية به الى اجتماع اللَّحنة

التنفينية يـوم السبت.. التي يتُـوقـع ان

تطلب اعطاء مهلة للدول الاخرى الراغبة و

التقدم بطلباتها خاصة واللجنَّة لم تتسلم

حتى الان سوى طلب الإمارات وللبلية هي

اجراء روتيني لن يؤثر على موقف الإمارات.

الاسيبوي قنان تنظيم البطولسة القبلسة

سيكون من نصيب دول غرب اسيا وان

معظم النول تؤيد وتساند موقف الإمارات

لنذالم تتقدم ايسة واحسدة منهسا يطلب

سلطان بن فهد يتمنى

صعود منتخب الامارات

تمنى آلامير صلطان بن فهـد سائب

رثيس أتحاد الكرة السعوبي تساهىل

مُنتَحْب الامارات الوطني الَّ الَّدور قبلَ

النهائي لكاس اسياً. وقَـال ان مُنْتَحْد

الامبارأت تطبيور كثيرًا عن ذي قبسلُ

ونتولّع لن يتوجّ جهوَّده بالفوّرَ البومّ على كوريا الشمالية.

واشار المدفع ائله وفقياً لنظام الاتحاد

العمومية للاتحاد الاسيوي عام ؟٩.

يحضور وفعنا الأداري.

عبدالله بن زاید یستقبل داتو حمزة

استضافت الامسارات لكسأس آسيسا تحظى بسالقبسول

لجنة تنزور الندولية لتفقيد المنشآت والقيرار يبونييو ٩٣

الشيخ عبدالله بن زايد خلال زيارته لقر منتخبنا في هررشيما

ة التنف

وقال للدفع اننا بحثنيا الامير منع معظم

دول غرب اسيا ووحدنا تأبيدا لطاب

الأمارات ومسائدة له بعد النجاح التنظيمي

واضاف ان لجنت من قبسل الاتحساد

ر...... الاسيوي سوف يتم تشكيلها ل غضون ه:

ببوما أتنزور الامسارات لتفقيد للنشسأت

والتسهيلات التي سيقدمها انحساد الامسارات

لأستضافة البطولة وسترفع تقريرها حتى

بكنباور يلبي دعوة

اليابان ويشهد

فعاليات بطولة اسيا

وجه الاتحاد الياباني لكرة

القدم الدعوة الى المدرب الإلماني

فرانس بكنبساور لحضور

مباريات دور الاربعة ونهائي

البطولة.

لعدد بطولات على ارضها.

# منتخبنا امام كوريا جسر العبور للقمة الرباعية فرحة الفوز والتأهل امل وتفاؤل يسود البعث



خطة المباراة

قبل التحرث الى الاستاد صباح اليوم

عقبت للحاضرة التي قام فيها للحرب

أضاآفة لــلاعبُين الخمســة الـــدينَ لم تشملهم القائمة بما فيهم للصابان على ثناني وعبدالرجمن محمد.. تـوجــه اللاعبون لتناول الافطار ثم عادوا الى غرفهم وارتدوا ملابسهم أستعتدانا

وضرورة الفوز لانه وحدد الذى يؤدي

البدلاء الذين لم يشاركوا في لقاء ايسران وعددهم تسعة بما فيهم حسين غلىوم الُّـذي شُــارك في السنةُـــائق الْإخبرةـــــ وفور انتهاء اللاعبين من تناول الافطار

> الحادية عشرة والنصف بدأ التدريب في استاد هيروشيما الفرعي بحضور

## بشرح خطة للباراة وابرز ضلالها

#### لوبانوفسكي مندهش للاخطاء العسية بالباراة الاخيرة

قسمات وجهــه الصرامــة.. لتخــرج الكلمات من قمه وهي لا تخلو من حنَّةً لا لسبب سوى بهشته واستغرابــه من الاخطاء العنيدة وللتكررة التي ارتكبها اللاعبون في للباراة الاخيرة.

وتحدث بعد ذلك عن اهمية اللقاء

لتحقيق الامل بالصعود لدور الآربعة.

كم الجهيز الانتخاص المعلوفيني المانيز ف العيمة لقناء الدور كونته الخاسم عامًا أمناً تشعى التامل العويرة أن التهاملي.. وقبال أن الانتهام الخميت لعمرة وهم قبالتروين على تجالق القول وم تركون لامست لان الصعود سوال الحالهم فلمن القبل المتلجات السويلا

# رغم صعــوبــة اللقــاء امــام ايــران الجماهير اليـابـانيــة تتطلــع للتــاهــل

تتطلع الجماعير اليابيانية اليوم بكل الترقب التتخيها الوطني في مباراته الهامة والحاسمة التي ستقام في التاسعة صباحيا بتوايت الإمارات إمام منتخب ايران. بويين ارمورى اهم كبير أن يجتباز العقبة الإيرانية بتحقيق القور النبي يؤهله ال النَّوْرُ قَبَلِ النَّهَائُيِّ.. رَغُمْ عَلَمِهِمَّ لَلْسَبِقَ بِلَنَّ النَّقَاء ليس سهلا خاصة وَاثْنَه بِأَتِي اسْلَم

فريق قوي له تاريخه الاسيوي وسبق لــه الفوز بالبطولة ثــلاث مـرات في اعــوام ١٦٨، ٧٧، ٧٦ كما انهم يدركون ان التعادل ان يقيدهم لانه يؤهله الفريق الايراني اذ يرفع رَصْيده ال آريـع نقاطً.. وسُوفُ يـزّدادُ موقفهم حـرجـا لـو وفق منتخبـا وفـاز بِمِبَّارِاتُهُ امِئمٌ كُورِيا ٱلتِّي تُقَامِ اولاً.. وعليهُ لا مجال امام الغريق الياباني سوى الفور.

### الهريقي افضل لاعب يتبرع بهانزته للمصريين

تبرع اللاغب السعودي فهد الهريقي بمبلغ الف دولار لضحابيا الـزلـزال في مصــر وهي قيمة الجـائزة التي حصـل عليهـا امس بعبد لختيـاره لحسن لاعب في مبــاراة السعــوديــة وتايلاند. وقد جامت هذه اللفتة الإنسانية من الهريفي عنما طلب منــه استــلام جــائزتــه دال

#### مارت اران اقترطا من التأهل

ميكة علمة في السيد، ويتوريخ الكرة كيرانية في القارة الاستوينة . قال عل و مستوب ملاحد إسبون التي الراسوالكود من منعمه اللريق الالهار الزيهة النحن جنتا عنيا و الله المنظمة المنطقة المنطقة

#### لا مجال غير الفوز على ايران قال الهولندي لوفت محرب منتخب

مدرب اليابان:

اليابان لا مُجالُ امامنا اليوم أمام ليران سوى الفور حتى تناهل الى الدور قبل النّهائي. وُستَقَـاتَـل مَنْ لَجِـل تَحَقَّيقُ نك.، فليس من للعقــول ان معــــل سبعة شهور متواصلة من لجل تحليق البطولة للقامة على لرضنا ونعجز عن التأهل للدور الاربعة.

يعتانعتن تغييرأرقام الهانف/الفاكس

ITY ... CHAT 

مذلك من ميم الأحد المراقع ١٩٩٢/١١/١

# الجواة سنشاثورة تخيم طي شيروشينا



منتجينا يلعب للفوز فقط اليوم مع كوريا الشمالية

الوفد الإداري للبعثة.

السابعية مساء.. بينات المحاضرة الاول ووقف لوبانوفسكي وتبدو على

مستوى الفريق الكوري.. تقاط شعفه وقوته والسرعة التي يتميز بها اداؤه وحسن انتشاره ثم دعا لوبانوفسكي كل لاعب وشرح له المهام الموكلة اليه... والدور الواجب تنفيذه. تشكيلة معدلة

## وخطة جديدة

سيطرأ تعديل طفيف في تشكيلة منتخبنا اليبوم التي ستلعب المبساراة ويتقدم بخيت سعد للوسط.

وعليه فآن تشكيلة المنتخب ستكون كما يلى: محسن مصبــح لحـــراســــــ السرمي.. ابسراهيم ميرً.. هبيطسة.. عبدالسرحمن المسداد.. عبدالحكيم

حيث يعود ابراهيم مر لموقعته كظهر ايسر ويتحول عبدالحكيم خميس الذي اكد جدارته ونجيح في الأختبار الاولّ امام ايسران الى مسركس الظهير الايمن...

1992 HIROSHIMA رسالة البيانان

10th ASIAN CUP

اعفاء مدرب تايلاند

قبل تصفيات الونديال

علمت «البيـــان» لن الاتحـــ

علمت والبيسان، أن الاحساد التهلاندي سوف بنهي عقد مدريه الإلماني بيتر سبيي السدي بقسود الالماني بيتر سبي الماشرة ونلك بعد التسائح التي حقها واضرها الهزيمة للقيلة التي تعرض لها امام المعودية وعليه أن يتمكن من قيادة الفريق في تصفيات كياس العبالم الفريق في تصفيات كياس العبالم ومع ح مسئول في معقة فاسالف إلى الم

ومرح مسلول في بعثة نايـــــلانــد ان اتحاد الكرة التليلاندي سيعلن القرار

مَّ لَلْمروف انْ تَسَلِيبُلانْسَدُ تَلْعَبِ إِنَّ مِجْمِسُوعَسِيمُ الامسَارَاتِ التِّي تَضْمُ

البغان. بنجلابيش. والهند وتضام بنظام التجمع بطريقة النهاب والإياب بحيث يلعب السندساب في

البابان خلال فبراير والاياب في ابريل

٣ ملايين دولار نصيب

اليابان من الشركات

المولة

بلغ لخل الاتحاد اليسابسانى لكبرة

القدم تسلائسة مسلابين دولأر وعي

نصيبه من النقسل التلفسريسوني واعلانسات ودعم الشركسات المولسة

للبطولة وعندها ١٦ شركسة هي:

ماستر كارد.. اديداس.. فوجي فيلم.

للحلوبات. كوكىاكولا.. كائـون.

للتسويق وغيرها.

مازداً.، سيكو.. والشركة السعونية

ومليون دولار

للاتحاد الاسيوي

الاتحاد الاسيبوي لكبرة القدم

بلغ نصيبه من الاعسلانسات

والشركسات للمسولسة والثقسل

النتفزيوني مليون دولار،

# تاج السر ابوسوار

للخفاء.. خاليد اسماعييل.. تياصر

حْميس.. عبدالبرزاق ابتراهيم.. بخيتُ

سعد للوسط.. عَدْنَانَ الطلب أني.. زهير

بخيت للهجوم. وهناك اتجام ان يشارك

غلوم من البداية ويتخلف عدنان ليلعب

غلوم في الوسط ويتقدم عبدالرزاق مع

رُهير للهجوم.. أو يتخلف رُهير ويلعبُ

حسين غلوم في الوسط ليتقدم عدنــان

مع عبدالرزاق للهجوم. اما الخطـة التي

سوف يعتمد عليها لوبسانــوفسكي فهي

تقضي بالتركيـز على الهجـوم المبّاغتُ

السريع مع الدقائق آلاولى بغيثة أحرار

هندف مبكر لارباك الفريق الكوري

واحداث صنمة تجعله يتأفع.. مع

تأمن منطقة الوسط. وكنان تبركيبر

لوبانوفسكى عنىد شرحــه الخطــة هي

ضرورة الفريق كوحدة واحدة واللعب

كمجموعة بالتقدم الكامل عنىد الهجبوم

والكرة معناً.. ثم العودة للدفاع في حال

فقدان الكرة.. مسع تقدم الظهيرين

للمعاونة واداء لاعبي الوسط للتغطية

الدقاعية في تلك الحالة.. أما في الشوط

الشاني قسوف يكون الأعتماد على

الهجمات المرتدة لتأمن الوسط والحث

من سرعـة انطـلاق لاعبى الفـريق

تصدر المنتخب السعبودي فبرق للجموعة الثانية برصيد اربيع نقياط وستة اهداف وعليه هدفان ليتأهل الى دور الاربعة ونلك عقب الفور الكبير النَّذَى حَقَّقَــه يــوم امس على منتخبُّ تنايثلاند حيث تغلب علينه بناربعية اهداف نظيفة. جاءت الاهداف على مـدار الشــوطين

وبالتساوي بكر سعيد العويران بتسجيل الهدف الاول بعد مرور خمس بقائق مستغلا تمريسرة خالك مسعد فسند الكرة قوية على يسار الحارس واحرز فهد الهريفي الهدف الثاني في الدقيقة العاشرة مستغلا تمريرة خالس تسعد الرأسية وفي الشوط الثباني اضاف يوسف الثنيبان الهدف الثالث من تسديدة قوية بيمناه في الدقيقة العشرين واحبرز فهند الهريقى الهدف الرابع بعد سبع دفائق من كرةً رفعها الثنيان من ضربة ركنية. ايار اللقاء حكمتا السدولي علي

بوجسيم وكان جيدا. للنتخب القطري خرج من البطولة والصين فازت بهدفين وتأهلت انتنزع ألفسريق الصيني ورقسة

عايتٌ الى القاهرة قبيل ظهير امس بعثية

أريق الاسماعيل بعد أن خُرِج من الدور أبل النهائي لبطولة الاندية الافريقية ابطال الدوري. سانت الإحران ارجاء الوسط الرياضي في سانت الإحران ارجاء الوسط الرياضي في

مصر لهذه الخسارة خاصة وان الإهل كمان قد خرج من يطولة الاندية ابطال الكاس. وبذلك فشلت الاندية للصرية في استعادة بعض من مكانتها على صعيد القارة.

بعثوان مستقله المتحددة وبصفة خاصة البنت جماهي السماعيل استيامها من اداء ورعوفة البلالاسماعيل يشعر لحد بوصول البعثة لا لل مطار القاهرة أو لل الإسماعيلية.

وما زاد من لحزان شعب الاسماعيلية ان وما زاد من لحزان شعب الاسماعيلية ان الغريق خسر كل شيء هذا للـوسم، فهو لم يحقق امنية الغوز بالبطولة التي كـان قـد حققها منذ ٢٢ عاما فقط، ولكنـه يـواجــه

متاعب عنيقة في الدوري لأنه بعد تدلانة اسابيع لم يحصل الا على نقطة واحدة في مقابل ست نقاط للزمالك وخمس لـلاهل، وهذا يعني ان موقف المناضة صعب جدا. وقد خرج شحته عن مشاعره لاول مرة

ماحقَّهُ في تصفياتُ ونَّهائيات كأس العالم.

بالتسجيل عندما سجل لــه لاعبــه

الفريق مباراته امس بهدفين مقابىل هــدف رغم انــه كــان البــادي،

الترشيح الثبانيية وتناهيل للبدور الثاني مُع الفريق السعودي عن فرق المجموعة الثانية وقد باءت المحاولة القطرية لاجتياز سور الصنّ بالفشــل.. بعــد ان خسر

لائه معروف بـالهدوء والاتـران. وقـال ان اللاعبين هم النين يتحملون هذه الخسارة الفايحة بسرعونتهم وتهاونهم من للبساراة

منتخب مصر في المغرب اليوم

خليفة خميس هدفه من ركلة جزاء في الدقيقة ١٩ من الشوط الاول. جاء هدفا الصين قبل دقيقة من نهاية الشوط الأول ويعبد ميرور ١٧ دقيقية من الشيوط الثياني بواسطة ينج وليفوي افضل لاعبي الفريقين في الباراة.

على هذا الغرور. على هذا الغرور. وقال شحتة ان للباراة اقيمت في ظروف

طبية وكان السودانيون كرماء ولم يقصروا في شيء على الإطلاق ووفروا كل المتطلبات. وقال ان الهلال فريق قوي وخطوطـه

متفاهمة، ونجح مدربه احمد عبدالله في تحديد الهدف، ثم الوصول البه لنك فانه

ــــى ـــــــ اما على ابوجريشة مــــرب الفــريق فقــد

اشار الى أنه لَمْ يَتُوقع ان يَكُونَ الهُلَالُ بهذا

برميد ٧٤ نقطةً.

#### فوز الوحدة والوصل يسلة الناشئين

شـوطهـا الاول نصـالـح الاهلي ٢٥/٣ ولكن الوصل قلب النتيجـة الى ٣٧/٣٨

#### للاستضافة ولن تتقيم رغم اعطاء مهلة يتم اتخاذ القرار النهائى. واشار بان القرار النَّهائي بالموافقة على طلب الامارات من المقرر ان يصدر في يونيو طالمًا از الدول الإخرى لَّنْ تَتَقَدمٍ،

ا والمدوقف سيحسم منكسرا

نسسة تسوافق

عام ٩٣ لكنشا نشوقه ان يحلن قبل نلك وذكر المدفع ان مسئولي الانجاد الاسيوي واعضاء اللجنة التنفينية ومندوبي الاتحاد الاسيوي واعضاه اللجنسة التنص ومندوبي الانحادات الاخرى يؤييدون طلب الامارات وسوف يساندونيه داخيل اجتماع

صورة من ءوام،

#### رئيس البعثة يتحنث للاعبين حول اهمية المباراة

النقى سمو الشيخ عبدالليه بن زاید آل مهیان نہائب رئیس اتصاد الأمارات لكرة القدم بيعتة منتخبنا في هيروشيما وتحدث عن لفميث لَقَاءَ اليـوم وضرورة الفـورُ فيـه.. لان الفرّر وحده هو طريقناً للتّاهل رن حور وحده مو طريعة عسس دون انتظار نتسائج الاخسرين والمحدول في حسابات النقاط وفارق الإهداف او النجوء للقرعة. وكنان سمنود قند حث البلاعيين

#### ٣ الاف دولار مكافاة الفوز وقد هنا الامع سلطان لاعبي وقد وافق على تلبية الدعود.. الفريق السعودي بالغور الذي حقفوه وسيعقد مؤتمرا صحفيا في وحثُّ السلاعبين على مضاعفَّة الجهـد للاحتفاظ بلقب اسيا.. وقد امر بصرف عقب لقاء ابـرأن على ضرورة بــُثَلُّ الواحدة من ظهر يوم السادس المزيد دن الجهد في مباراة اليوم ٣ الاف دولار لكل لاعبُ مكافأة الفُورَ من نوفمبر الجالي. والصعود لَدور الأربعة.



لجرى اتحاد الـدراجـات تعـديــلا في المناصب الداخلية بعيد استقبالية عل حميد حيث تسولي خلف حمد ثسانم منصب نائب السرئيس وعلي سعيت منصب امين السر وسهيسل العنامسري

الإمين المساعد. جاء ثلك خلال اجتماع مجلس الادارة الذي عقد مسباء امس آلاول بـرثاسـة الشيخ فيصل بن حميد القاسمي وتقرر ان يتولى الشيخ فيصل رئاسة اللجنسة التنظيمية للدراجات حرصا من انحاد الامبارات على استمسراره في احتضسان

اللجنة ومقرها. كما تقرر تـرشيـح خلف همد ثــاني لعضوية الاتحاد العربي وتكوين لجنة من خلف حمد وعل سفيــد وسهيــل العامري للاعداد لسباق الامارات

### الاسناد المقاتل بطلا لالعاب القوى

توج فريق الاسناد المقاتس بطلا للقوآت المسلحة لإلعاب القوى بعد ان ارتفع برصيده من النقاط الي ١٩١ نقطة في ختام البطولة التي اقيمت امس على مضمار وميسدان مدينة زايد الرياضية بابوظبي وجّاء في المركز الثاني فريق القوات الجوية برصيد ١٢٧ نُقطه وفي المركز الثالث فريق القوات البريثة

في دوري ناشئي السلـة فـاز فـريق نادي الوحدة على بني ياس ٧٥/٥٤ في مباراًتهما امس بنّاديّ بنّي ياس. اما بصالة الإهل فقد اقيمت مباراة غريبة بين الاعلى والسوصسل انتهى في الشوط الثاني من المباراة.

### في القساء الكسروي المؤشسل القين يفسوز على بني يحساس ١/٥

حُقَّقُ الَّمِينَ الغُورَ عَلَى بني ياس بخصسة اهداف مقابِل هذف في المباراة المؤجلة بينهما ضَمَن تَصَفيأتَ الدور الاول لبطولة كأس الاتصاد التَّنشيطيَّـة التي اقيمت بينهما امس على استاد حمدان بن محمد ببني ياس، وبهذه النتيجة يرتفع رصيد العين الى ٣ نقاط ليحتل المركز الرابع بفارق الاهْدَافْ عن كَلْيَاء. وَكَانَ ٱلشَّوْطِ الأولَ قد انتهى بتقدم العين بهدفين سجلهما

وأضاف سيفٌ سلطان الهدف الثالث للعين في الدقيقة ٢٧ من الشوط الثاني وسجل الهدف الرابع سالم سعيد في المدقيقة ٣٧ واختتم ماجد العويس مسلسل الإهداف في الدَّقيقة ١٤٠.

مطر الصهباني واحمد عبدالله في الدقيقة ١٦ و٠٤٠.

بينما سجل هنف بني ياس البتيم حسين يسلم في الـدقيقـة ٢٨ من الشوط

### شبيبة القبائل بطلا لكأس الجزائر

حصل فريق شبيبة القبائل على كأس الجزائر المتاز لكرة القدم بعد قوزه على فريق مولوديه وهران بالضربات الترجيحية ٦ مقابل ٥ بعد ما انتهت المباراة التي جمعتهما امس الاول في وقتها الاصلي بالتعادل هدفين لكل متهما. ويذكر ان كاس الجزائر المعتاز يجري في نهاية الموسم الرياضي بين الفريقين اللذين يفوران بالكاس وببطولة الدوري الجزائري لكرة القدم وكان فريق مولوديه وهران قد حصلً في الموسمَ الرياضي الماضي على بتلولــــة الدوري الجرَّائري لكرة القدم فيما يحصلُ فريقُ شبيبةُ القبائل على كناس الجزائر لنفس الوسم.



تصویر /سیف محمد

(براسيات المستبوى الاول للتسعريب)

بمركز التنمية الاقليمي الناسع للاقصاد

الدوليِّ.. بالقاهرة نهاية الشهرِّ الجاري..

رئيس جديد لنادي

تزوي العماني

اختارت الجمعية العمومية لنادي

نزوى العماني العاليد عينالله بن خصيب الحضرمي رئيسيا لجلس

ادارة النادي. جاء نلك في انتخاب ات

النادي التي جبرت ليلية أمس الأول

بحضور ٨٠٠ عضو من اعضباء الجمعية العمومية والترحمسل

المضرمي على ٢١٥ صوتاً وحصل

منافسة سالم بن محمد الحـوَّالي على ٢٨٦ صوتا. وفارُ بعنمب تاكب

الرئيس احمد بن محمد الشيدي بعد

ان حصــل على ٢٤٦ مبوتاً مقابس

۲۱۳ صوتا لمنافسه مجمد بن سعید

العفيقى البرتيس المسابق للنبادي

واحتفظ سلنعاق الكنساني بغنضا

امين الصندوق ولحمد بن عيدالله

العيادي بأماناً المر بالأضافة ال ٨

أعضاء للانأرق وقد تم رقع قبائمة

الانتصابات إلى الهيشية العساسة

للرياضة والانشطة الشينيية

تشهد مدرسة الفروسية السولية

بالرياض يوم الاربعاء اللغيل انطالق

أول بطولته رسمينة تحت مسمى

بطولسة الافتتساح والتي تستمسر منافساتها نبلاثة أيام متتالية

ويشارك فيها اكثر من حمسين فارسا

لقفر الحواجر على مستوى مساطق

المنكية. وقد عقد الامير سعود بن

محمد بن سعود الكبير نسائب رئيس مدرسة القروسية ورئيس اللجنية للنظمة للبطولية مؤتمرا صحفيها

اوضح خلاله ان بطولة الاربعاء هي

الأولى بن ثلاث بطولات سيشهدها

هذا للوسم في منرسنة الرياض،

وسوف تشتمل هـذه البطـولـة على

ثمانية اشواط وتم تخصيص جوائز

مالية وعينية كبيرة من قبل عند من

البنوك والشركات الوطنيية ايبرزها

سيارة للفائز بالشوط الشامن الدي خصص للفرسان المتوسطين والقيمة

من شركة الراية للتجهيزات الكتبية فيما خصصت بقيسة الجسوائر

للمتسابقين للبلاك وللفرسان تحت

١٨ سنة في الشوط السبيع. كما خصص الشوط الخامس للمبتدئين.

واضاف الامير سعود بن محمد انب

لَقُسَرَسَانَ اخْتَر خط سيرك وهما إِنْ

ولاول مسرة يتم تنظيم مس

<u> ون للدراحات مهنددة ببالألفياء!!</u>

اللحنة الفنية للطاولة

تعتمد البرنامج الجديد عقيت اللحنة الفنبية وللسبابقيات

بانحياد كبرة الطباولية أجتماعا لها

ساء امس الاول برئاسة جمعت

عريب نبانب رنبس الاتصاد وتقرر

اعتماد جدول مباريات الدوري العام للرجال للموسم الجنيد ٩٣/٩٢

المصريسوة ـ العين ـ السوحسـل.

الشبأب ۗ ـُ الأهل \_ النصر \_ الإمارات.

واعتماد نضائح المساريات المنتهسة

خُلالِ الفترة النَّواقعيةُ من ١٩ الْي ٣٠

الشهر الحال وعددها ٦٦ مباراة

واعتماد نتأنج الدور الاول لفرق

الناشئين للمجمّوعتين ١ و٢ وكذلك

نفرق الاشبياب أميا المجموعية الأولى

فيلقى فيها مباراة واحدة لكل فتريق

تحدد بعسدها الترنيب النهسألي

ادارة الجزيرة الحصراء

تجتمع غدا

رأس الخيمة ـ محمود شلبي: معقد مجلس ادارة نادي الجــزيــرة

الحمراء اجتماعه الدوري في السادسة من مساء غد الإربعاء برماسة محمد رحمه احدد رئيس المجلس وذلك لتحث العبيد من الأصور الهامية

الدرجية على جيول اعمأل الأجتماع

ومن اهمها وضع الترتيبات الخاصة

بَالرِّيارِةِ الْتَي سيقوم بها سمو الشيخ خالد بن صفر الفاسمي ولي العهد ونائب حاكم رأس الخيمة للنادي في

وطنب علم راس اللها المادي وراس اطار برنامج زيـاراتـه لانــيـة رأس الخيمــة للــوقــوف على احـــوالها

اشبال السلة يواصلون التألق

من جهة اخرى واصل فريق اشبال كرة السلة بالنادي نالقه في مسابقة الإشبال وحقق الفحوز على فسريق

الأمارات ٢٤/٤٦ بعد أنَّ قدم مبارَّاةُ جبدة تالق أنبها وليد عنمان وخالد

الْـوَشـاحَي وَخْمَيْسَ سعيـد وُمحمـد راسد وجاسم على ويشرف على تدريب الغريق للدرب السوداني سليمان علي

الامارات اعتذرت عن

فروسية العقبة

تفرر افتصار اقامة مهرجان العقبة

الدول للقروسية على يبومين فقبواهما

١٣ و١٤ نوفمبر وذلك بسبب اعتـذار

معظم البدول المدعبوة ومن ضمنها

الإمارات، حبث ان الدولة التي اكست

والإطبئنان على مسيرتها..

للمجموعة الاولى.

نتائج الدور الاول للمجموعة الثانية

لفنات الاشبال والناششن والشباب.

بأركة ٧ انديلة هى:

# منظس المارة التعال المعافرة يتررد

# اعتماد خطة المنتخب ومنح الدرب صلاحيات كاملة اقتامة اول بطولة للشواطىء في ينــايــر المقــ

المنتخب الأول لبطولة اسيا التي ستقام العام المقبل في الامارات وذلك خلال أجتماعه الذي عقده أمس الأول برئاسة احمد سَّنف بالحصَّا..

> لسب لأعبين كما واضَق مُجَّلُس الأدارة عَلَى لبرنامج الذي اعدد المدرب لإعداد المنتخب... ابنداء من ٨ ديسمبر المقبل.. ووافق المجلس على تساجيسل اختيسار الصالتين اللتين ستقام عليهما البطولة

الاسبوية ال حين ورود ردود الانبدينة ألتي تمت مُخاطبتها. وأيضًا أرجّا اتحاد الطائرة تحديد الموعد النهائي للبطولية الاسيويية انتظارا للنعرف على الموعد الرسمي للدورة العاب التعاون الاولى بالسعودية.. هـُ المحررُ: اللَّجِنَّةُ الأولمبيَّةُ السعبوديـة

اعلنَّتُ أَنْ دُوَّرَةَ النَّعَاوِنُ سَتَقَامَ خَلَالِ ٱلْفَتَرَةُ مِنْ ١٤ الْ ٢٩ اكتوبر ١٩٩٣..

براهيم عبدالك وعبدالمك جاني لحضور اجتماع الجمعية العمونية للجنة الإولمبية بود ٩ ديسمبر للقبل.. أقول دعوة تنأسلانيد لحض لجنةٌ تُنظيم الالعاب في الاتحاد الاسيويّ بۇم فېراير ۹۴ ي بانكوك...

### للمرحلة الابتدائية في أبوظبى

ويشارك في سباق اليوم ٧٠٠ طألبا يمثلون ١٩ مدرسة ابتداثية عليا بمعدل ١٠ طلاب للصفوف الرابع والخامس والسادس الابتسدائي تحتسب مُنَاسِع افضل ٨ طللَّاب في كملَّ صف لتصديب الترتيب العسام للمندارس القبائزة في كبل صف. اضَــافَــة الى التَّرتيَّبِ الفِـردي للعشرة الإوائل في كل صف. هذا وتبلغ مسافة السباق ٤ كيلومترات بدءا من دوار الفلَّـل

# اتخذ مجلس ادارة اتحاد الكرة الطائرة عدة قرارات خاصة باعداد

فقد مشح المدرب الكنوري الجنديند كيم الصلاحيات الكاملة في عمله كمسرب للمنتخب مع تحمله المسؤولية في اختيار بير.. أعتماد لانحة درع التفوق العام للموسم الرياضي الحال... الموافقة على افامة بطولة الانسية

واتخذ الاتحاد عدة فيرارات بنها تكليف

اليوم بطولة الضاحية

ابوظبي .. مكتب ءالييان:: من المقرر ان تقام السوم يطوّلاة اختراق الضناحي للمرحلة الإبتدائية للطقية ابوظبى التعليمية التى ينظمها قسم الأنشطة التربوية بالنطقة تمهيدا لاختيار منتخب المنطقة الذي سينم الشاركة بــه في يطولــة الــدولــة للمنــاطق

بجوار عدرسة البوحيدة وحتى استاد مدينة زايد الرياضية.

وانل السنات.. سنقد عن أمه!

# ووافق على حضسور عبسدلك جسائي لاجتماع لجسة قواعد اللعبة بالانصاد الأسبوي المقرر عقدد في الهند يوم ٧ فبراير



نقاط. كما يستضيف النيد الناني عشر

برصيد نقطتين الحمرية السابع برصيد

٦ نقاط ودبا السرابسع عشر والاخير

يستضيف الشعب التاسع برصيد د

نقاط ومسافي السادس برصيد ٨ نقاط

يستضيف الجزيرة الحمراء الثالث عشر

برصيد نقطتين وتلك المباريات لتحسين

المراكز بين الضرق المتبارية في جدول

درية التزيرى

تفك لكم رموز

أحلامكم وبرد

تفاراتكم

وبينكم: لايبدعون الافي الغيبوبة!

الشريكان ـ الزوج والزوجة ـ في حرب خفية، يحاول كل منهما

أن يُكُسِّ أَرضًا جَّدِيْدةٌ تَضْاف لَسلطاته. وتَقللُ من مسؤولياته

وواجباته.. وهي ليست حبرباً حقيقية، وانما افكار يصاول

«ماذا لدى شبــاب الامــارات من الهمــوم وهم على أعتــاب الــدنيــا

والعالم في أعينهم وردي منسوج من خيـوط الحّلم.. كيف تكـون

هموم شُبَاب يحلمـون؟.. همـوم شبـاب ليسـوا في سن الهمـوم..

،جون جلوفر.. تخصص في الاعتداء على النساء العجائز. ومن ثم اغْتَصَّابِهُنَّ وقْتَلَهِنْ، وقَـدُ تَّـراوحت أعـمَّار ضحـاساه بنَّ السَّتَنْ

والخامسة والسبعين، كانت تسكن معظمهن في مأوى للعجـزة أو

في منازل منفردة قريبة من الملجــا الــواقــع في ّضــاحيــة مــوسمن

صراع بين زوجين.. تحقيق عن المعركة الندائمة على حنود

شباب الأمارات.. وهموم النزواج والندراسة.. وتعقيب من

# اليوم دوري الناشئين تحت ١٨ سنة للكرة

## تحديد ملامح صدارة الاولى بين شلاشة انديته

أبوظيي ـ مكتب «البيان»: تستأنف اليوم مباريات الاسبوع الضامس السرجنة الاولى والسسابسع للدرجة الشانية من توري الناشد تحت ١٨ سنة لكرة القدم حيث تقام تسلائسة عشر مبساراة على مستسوى وعلى مستوى السرجية الاولى التي

أعتماد المدرب محيي الدين بن سحنون

يتقاسم صدارتها فرق الوحدة والخليج والعين برصيد ٧ نقساط وان كسان الوحدة يتصدر بفارق الاهداف فاليبوم ستتحدد ملامح الصدارة بشكل كبر حيث يستضيف الوحدة على ملعب الخليج والفائز منهما سيتصدر اما منفردا في حالة حسارة العبن سالتهما او تعادله امام النصر الخامس برصيد ٤ نقاط او مشاركة معه في حالة فورد. كما يستضيف الشارقة البرابيع برصيد ٥ نقاط الشباب التاسع برصيد ٣ نقاط وكله امل في الفور للاستمرار في دائرة المنافسة على الصدارة.

وعلى مستوى الدرجة الشائسة الته يتصدرها الجزيرة برصيد ١٢ نقطة

رصيدً مع الوصل التنامن بترصيد ٣

الجزيرة مستمر في صدارة الثانية

منفردا فسيحل اليبوم ضيفنا على حتسا

اما بماقي المباريات فهي لتحسين المراكر والأبتعاد عن منطقة الخطر المُعتَّلَة فِي المركزين الإخبرين الحادي عشر والشانى عشر اللذين سيهبطان للدرجة الثانية حيث سيلتقى رأس الخيمة الحادي عشر برصيد نقطة مع الإمارات السادس برصيد ؛ نقاطً والاهلي العاشر برصيد ٣ نُقَاط مع بني ياس السابع بـرصبـد ؛ نقـاط واهلي الفجيرة الثلاني عشر والاخير بسدون

الطرفان التروييج لهاء.

المحوولية.

وليسوا في متناول قيضة الهموم».

فتمات الامارات؛ نرفض ما قالوم عنا.

مَفَاح مُدِّني يِقْتِلَ أَمِهِ.. في المسَابة.

● هيروشيما.. الاختبار الصعب لتتخبُّ الامارات.

● أمل عرفة: يرشحونها لتكون نجمة سوريا

● راغب علامة.. حاولوا اغتياله بالاشاعات.

● سيارات الكهرباء.. يقولون لها المستقبل.

● أجمل عروض الأزياء في دبي.. بسيطة

● كلما اهتزت الأرض.. مختبر زلازل كاليفورنيا

● لا تحلمي.. قصيدة جديدة للشاعر محمد خليفة بن حاضر.

● قطرات من النبط يختارها الشاعر أحمد بن شبيب.

● للعناية بالشعر.. قواعد وأسس هل تعرفينها.

سباق محموم نحوّ القمة.

● نوران.. تعيد فن الرومانسية.

لعام ۱۹۹۳.

كتبقصتها.

الزهرة والقمر

محمد المر

بقلم: د. رفيعة غباش

أوراق طأئسة حاممية

اطلالة من شرفة البنة

● مـادوري وسرديفي وسلـمان وأمير خــان.. في

● في بطولة العالم للزوارق.. نجاح دبي فاق كل التوقعات.

الآن في الأسواق

نتيجية المياراة فسيستمر الجيزيسرة محافظا على صدارته حيث يرجح كفته فارق الإهداف عن الحصن النذي يلينه برصيد ١٠ نقاط والذي سيحسل البوم ضُيفاً على اتحاد كلباء الرابع برصيد ٨ نقاط. اماً العربي الثالث ببرصيد ٩ تقاط فأمله كبير في الاستمارار في دانرة المضافسية لسدلك سيسعى للفسوز على العروبة الحادي عشر برصيند نقطتين وان كانت المباراةُ على مُلَعِب الْثاني. ويستضيف الرمس الخاسس برصيد ٨ نَقَاط انضًا عجمان النامن برصيـد ٦

العاشر برصيده نقاط ومهما كانت

سَارِكَتُهَا فِي هَـذَا الْمُهِرِّجِـانُ أَصْبِحَتَ ثلاثة فقط مصر، سوريا ال جانب تجربة ليست سهلة واختيار مهم قبـلً العمانى الا انه ظهر بمستوى افضل لقاء المنتخب الجزائري في مدينة عنابــة من مباراته السابقة ونجيح سيف يوم ١٤ نوقمبر الجاري. الحبسى في هز شباك الفريق التونسي

يبرأس اببراهيم المحسود اجتماع

مجلس أدارة أتحاد العباب القبوي

مساء اليوم لناقشة خطة اعتاد

المنتخب للمشاركية في دورة العساب

التعاون السعودية العام المقبل، كذلك

تفرير مدير المنتخبات حول خطة

اعتاد البطولة الضامسة لاختراق

الضاحية لدول التعاون التى ستقيام

والمعروف ان المنتخب مسوجسود

حاليا في العين للاعداد بمبادرة كريمة

كما سنناقش للجلس اقرار لائحنة

دائمة خاصة بالسباقات الجماهيرية

وهناك رسائل واردة سنناقشها

اعتىدار دائرة تخطيط المدن عن

عدم تجهيز الاستاذ الخارجي بمست

زايد لاستضافة البطولية ألرابعية

لشباب دول مجلس التعاون لاجبراء

اصلاحات وصيانة استعدادا للدورة

اصبح من حكم للؤكد الغاء بطولة

منتخبات دول مجلس التعاون لدول

الخليج العربية للنراجنات والمقرر

اقامتها في المملكة العربية السعودية في

وياتي هذا الإلغاء بعد اعتنذار المنتخب

العمائي عن المشاركية وكبانت قطسر

والكويثُ قدُّ اعتثرتاً في وقَّت سابق مما

يجعل امر اقامة البطولية صعب حيث

تعرض للنتخب العماني الاول لكرة

القدم لهريمة تقيلة ليلة امس الاول

أمام نادي الإتحاد المنستيري التونسي

بخمسة أهداف لهدفين في ثاني تجارب

المنتخب العماني في معسكرد الخسارجي

المقام حاليا بتأونس استعدادا للدورة

كاس الخليج العربية الحادية عشرة

لكرة القدم. وبرغم خسارة القريق

الفترة من ١٥ الى ١٨ ديسمبر المقبـل

بالبحرين الشهر المقبل..

من نادي العين..

القنوحة للجري..

اتحاد العاب القوى اهمها:

الخليج اوائلَ ١٩٩٠..

مسقط ـ ؞البيان،:

بدة العد التضاري في اروقية ضادي الشباب السعودي يوم امس استعدادا لاستضافة وتنظيم البطولية العياشرة للاندية ابطال دوري دول مجلس التعباون الخليجي لكسرة القسدم التي ستقام خلال النصف الاول من ديسمبر المقبل بالسريساض. حيث تسرأس محمــد جمعة الحربي رئيس مجلس الادارة اجتماعنا ضم عبدالرحمن السدهسام سكرتير عام ألاتحباد السعبودي لكبرة القدم وراشد الجمعيان مندسر الاتحياد وخالد الحسين رئيس اللجنة الاعلامية وطلال الشيخ مدير العلاقات العامسة

بالنادي والمهندس سلمان النمشان

مدير استّاد الملك فهيد. وقيد تم خيلال الاجتماع دراسة الخطة الخاصة بعمل اللجمان واكد طلال الشيسخ ان ادارة

تكريم اللجان المنظمة لبطولة القارات

العامة لرعاية الشباب ومع اتحاد كرة القدم السعبودي لتحقيق أعلى درجيات النجأح لهذه البطولة التّي يتصدي لها الشبابيون لاول مرة في تاريخهم.

خارة ثقيلة للهنتخب العهاني امام ناد تونسي ٥/٢

لاعبو القادسية السعودي يرفضون الاحتراف!

في الوقت الذي تتواصل فيه لقاءات كأسٌ الاتحباد السعبودي لكبرة القيدم لفرق المتاز ومع اقترآب انطبلاقية مسابقية كيأس دوري خيادم الحيرمين الشريفين فاجأ لأعبو الكرة بسادي القانسية بالمنطقة الشرقية مجلس

> استقبل الامير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز الرئيس العام لرعاية الشباب ورئيس الاتحاد السعودي لكرة القدم رئيس اللجنة العليا المنظمة ليطولة القارات على كأس الملك فهد ظهر يوم أمس الاول في مكتبه بالرئاسة العامة رؤساء واعضاء اللجان العاملة في البطولة بحضور مديرها عبدالله العنل. وقد عبر الامير فيصل عن شكره وتقديره للجهود التي بننات من قبل العاملين في مختَّلفُ اللجان منذ بدَّء الإعداد للبطولة وحتى نهايتها لتحقق نجاح كبير بفضل الدعم الذي حظيت به هذه البطولة من خياتم الحرمين

ه على الاتحاد الكويتي ترويد بمائة

نسخة الدورة الدولي بتعنيبلات المترجم للعربية بواسطة اتحاد الامارات..

ه تــرشيــح دارس من آلامــــارات

لحضيور دوره اعيداد محاضرين

ستشارك الإمارات والسعبوديسة

والبحرين فقط وعلى حسساب نظسام

البطولة فأنه لا يحقّ اقامتها بثلاث

فرق فقط. وكانت اللجشة التنظيمية

بدول مجلس التعاون لدول الخليج

العربية قد بدلت مساعى حميدة مع

اللجنة الاولمبية العمائية لاقناع الاتحاد

العماني للدراجات بالشاركية. لكن رد

الاتصاد العداني جناء حناسما بعسدم

مرتين واهدر المهاجمون عدة فنرص

سهلية فيما ظهرت بعض الثغرات في

خط الظهر الذي لعب ببطء شديد مما

سهل مهمةً هجـوم الفريق التـونسي في

من جهـة اخـرى سيخـوض الفريق

العمانى غدا مباراته الودية الشالشة

تونس وستكون امام منتخب فتلندا في

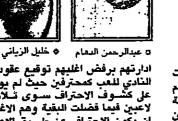
فتح النغرات واستغلال الفرص.

ادارتهم برفض اغلبهم توقيع عقود مع النادي للعب كمحترفين حيث لم يوقع على كشوف الاحتراف سنوى تبالآتسة لأعبين فيما فضلت البقية وهم الاغلبية ان يُكُونَ الاحتراف عن طَرَيقُ الاعبأرة بحيث يتمكن كسل واحسسد منهم من الاحتفاظ بوطيفته بمآ يضمن عويتهم

واجه اداريو القادسية هذا المازق بعقد اجتماع عاجل مسع السلاعين برناسة صالح الرزيازا رئيس لجنأ بردسه صدي سرريس بيس الاحتراف تم خلاله توضيح عدد من فقرات النظمام وتسوزيسم استمارات الاحتراف على اللاعبين لتعبنتها ووضع الراتب المقترح من قبلَ اللاعبُ وتَـدُوينَ



خُلِيلَ الرَّياني مدرب الفريق وجد ان مهمة تنفيذ الجلسـة التـدريبيـة ليـوم امس الاولَ في طُل هذه الطَّروف شَبَّ



الى تلك الوظّائف بعد اعترالهم الكرة.

لية ملاحظات لـه على ان يتم تسليمهـا خلال يومين بسبب ضيق الوقت.





الدورى الإيطالى لكرة القدم وحامل تورينو الدى يحلل الركر الثاني.

وسحق يوفنتوس فريق انكونا ه/١ ليحتل للركز الرابع برصيد عشر نقاط في حين اصبح سامينورينا يقل عنيه على جنوا.

استون فيلا يقفز للمركز الشائث فاز استون فيلاً عَلى ارضه على كوينز بارك رينجرز ٢ /صفر لينتقل

في المركز الثالث في الدوري الممتار لكرة القدم في انجلترا. استهل دين سوندرز مهاجم منتخب ويلـز التهديف في مبـاراة امس الأول قبل دقيقتين من انتهاء الشوط الأولُّ وكان هذا هدفه الشَّامَن منسذًّ انتقاله من ليفربول في سبتمبر ايلول الماضي مقابل ٢٥٣ مليون جنيك استرليني ٢٦١٥ مـلايين دولاره. واضـاف دّاليـان اتكينســوّن الهدّف الثاني في الدقيقة ٧٩. بهذا الفور يكون فيلا قد لعب ١١ مباراة دون ان يمنى بهزيمة واحدة واصبح رصيده ٢٤ نقطة، ويتصدر القائمة بلاكبيرن وله ٢٧ نقطة ويليه أنوريتش في المركز الثاني بنفس الرصيد



اللقب اول نقطة هذا الموسم عندما تعادل على ارضه بدون اهداف مع وتعين على تـورينــو الــدفــاع باستمانة في اخر ٣٠ دقيقة من مباراة امس الاول بعد طرد المداقع روبرتو ميسوسي الا ان لسوكسا مارشيجياني حارس مرمى تورينو ومنتخب ايطاليا تمكن من انقاد مرماه من كل هجمات ميلانو.

بقارق الإهناف فقط بعيد فبوزه ١/٤

واصبج رصيد انترناسيونائ منافس

على أرض بيسكارا الـذي يحتبل ذيـُل

وفي الباريسات الاخسرى التي اقيمت امس الاول قار اتلانتا على نابولَّي ٣/٢ وكاليارى على فيورنتينا ٢/١ وفوجيا





8 عبراع على الكرة في لقاء روما وبريشيا.

على بارما ١ /صفر.

الاسباني لثامن اسبوع

للنوري الأسباني لكرة القدم لشامن اسبوع على التوالي بفوره على ارضه على سَبُـورَتنـج جَيدُــون ٢٪١ ليبقى رصيده اكثر نقطتن من ريال مدريد سجل البرازيلي خوسيه بيبيتو سابع هدف له هذا الموسم حيث أحسرر الهدف الثاني لكورونا في الدقيقة ٨٠ معـد ان سجل فران جون زاليس الهدف الاول في



كورونا يتصدر الدوري

ضمن ديبورتيفو كمورونا تصدره

باريو سكوتو هدف سبورتنج كَانَّ ريال منزيند قند فياز يبوم السبت للاغي على ارض سرقسطية ١/صفر بهدف في الدقيقة الشائشة من المهاجم التشيلي ايفان راملورانا ليتساوي رصيده وله ١٣ تقطة مع برشُلُونَهُ الَّذِي فَأَرَّ ايضًا خَـارج ملَّعَبُـــــه في نفس الْيــــوم علَّيَ توجرونيس ١/٢- واحتفظ اللبتيكو مدريد بالركز الراسع ورصيده أأأ

نقطة بعد قورَه ٣/٣ عَلَى البسيط

الدقيقة الخامسة، وقبل ثلاث دقائق

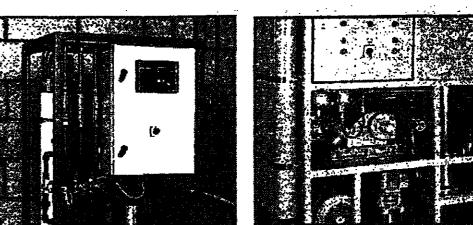
من نهاية المباراة احرز الارجنتيني

صلاحيت بشكسس لتتوه الوا الميزات الجليلان

# مؤسسة فأى كنج التجارية (تجارة عامة) VIKING TRAding ESTABLISHMENT

(GENERAL TRADING)







في الترثيج الفثائي:

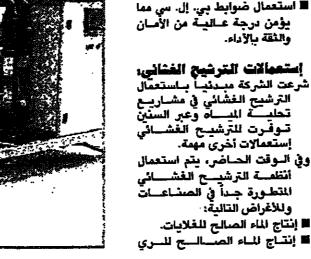
تقوم شركة فأى كنج وتجارة عامة» وهي الشركية الرابدة والتي تعتبر من كبرى الشركسات في إمسارة دبي بتزويد النطقة بأجهزة متطورة جداً خاصة بترشيح المياه وتنقبتها. وتكسرس جميسع جهسودهسا وتجهيزاتها لتسويقها في الدولة وتسويق المنتج الوحيد الا وهو الترشيح الغشائي.

#### النقاط الرئيسية في عطية تصميم مكانن دمتيك:

- قليلـة الإستهالاك للطاقـة وذلك باستعمال مضخبات موفرة
- إستعمال برامج هندسية منطورة وتصاميم يتم إعدادها بواسطة الكمبيوتر مما يزيد في الخيارات وبالتالي الحصول على أقضل الحلول الإقتصادية.
- سهولة التركيب يفضل تصميمها
- استعمال ضوابط بي. إل. سي مما يؤمن درجة عالية من الأسان والثقة بالأداء.

إستعمالات الترشيح الغشائى: شرعت الشركة مبدئيناً باستعمال الترشيح الغشائي في مشاريع تحليسة الميساه وعبر السنين توفرت للترشيح الغشائي إستعمالات أخرى مهمة.

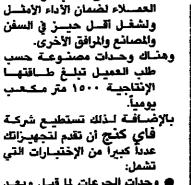
وفي الوقت الحاضر، يتم استعمال أنظمية الترشييح الغشيبائي المتطورة جداً في الصناعات وللأغراض التالية: ■ إنتاج الماء الصالح للفلايات.











■ لإستعمال المصابغ ومكائن غسل

◄ إنتاج ماء الشرب من الماء المالسح

■ إستعادة البروتينات في صناعة

أنظمة الترشيج القياسية

والصنوعة حبب طلب العميل. تقدم شركة فأي كنج للعملاء

أصنآف متنوعة من وحدات

ترشيح قياسية مصممة لتكون

سهلنة التشفيل والصيانة

وبقابلية إنساجية من (١) إلى (٢٤٠) متر مكعب من الماء الحلو

لليوم الواحد ويتم صنع وحدات

للعمل الشاق حسب مواصفات

أو آللوث (ماء البحر من العمق

الملايس.

■ غسل السيارات.

والسطح)

■ رراعة الأسماك.

- **●** وحدات الجرعات لما قبـل وبعـد
- وحداث التخلص من المعادن. ■ وحدات الضبط والتشغيسل عن
  - التوقيت الرقمي.
  - ما قبل الترشيح. ■ وحدات في حاويات. ■ وحدات تُعمل ذَاتماً.





★ مواقف للسيارات متعددة الأشكال والأحجام.
 تصلح جميع الإستعمالات سواء للأعمال التجارية أو المنازل والفلل والأعمال الصناعية.

أجهزة غسيل

والأجهزة الحديدة تعطى نفس العسدل

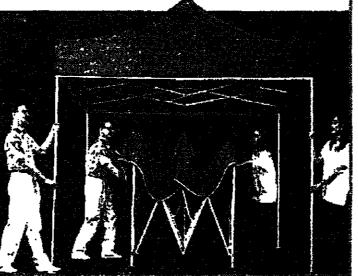
من الفائلة أه

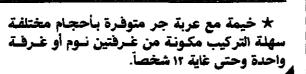
لَّمْ عَبْرِهُ تَلِي طَلِبَاتَ الْعَمَلَاءِ الْكَبِيرِةِ وَمَتَوْفَرَةَ بِأَحْجَامَ مَعَ ضَمَانَ لَفَتَرَةَ ١٠ سنوات. الْأَخْجَامُ الْتُوفِرَةُ: ١٠٠٥-٢٠ قدم مربع. ١٠٠٥-٢٠ قدم مربع.



أِكْثِينَ وَيُعِتِّبُنُّ غَسِيلٌ السِّينَارَات بِاللِّيزِرِ ٤٠٠٠ من أحدث الأجهزة عالمياً والمتوضرة لدينا.

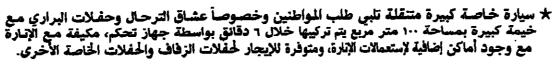


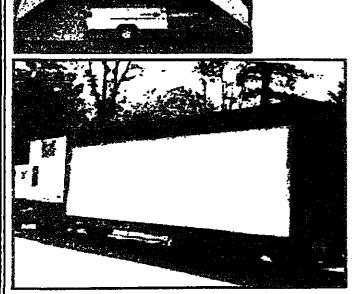




- هيكل المنيوم قوى مقاوم للصدأ. ● مقاوم للماء والرياح وأحوال الطقس.
- متوفرة باربع مساحات من ٩ ١٨ متر مربع.
- يمكن طبع لوحات على السقف والجوانب. صناعة سويسرية متقنة مما يعنى جودة سويسرية تامة.
  - لا حاجة لعمود مركزي. ● إرتفاع يمكن التحكم به.
- تشكيلة واسعة من الألوان ومضمونة بالكامل.







لمزيد من المعلومات والاستفسار يرجى الاتصال على: العنوان: المركز الرئيسي ـ شارع المركز التجاري مقابل مركز برجمان هاتف: ٣٦٩٩٧٧ دبي، فاكس: ٣٤٦٨١٠. ض.ب. ١٩٤٦٨٠ معرضنا في: العوير - بعد دوار أبق كدرة بجانب محطة بترول إيبكو

منذ شهر ونكثر، ونحن منقسمون في الجريدة الى فريقين: فريق بـوشـوي. وأخـر طينتوي. ولا أقول جمهوري وديمقراطي، فالزملاء لا يجرأ الواحدُ منْهُم أنْ يُعلنُ أنَّهُ جمهوري أو بيعقراطي، وألاً صار مشبوها من الأخرين. وهم تعبودوا أنَّ يكونوا شَبُوهَيْ حَتَّى مَنْ مَوْنَ سَبِ. طالما أن الواحد منهم عربي ابن عربي.

اللهم أن البوشويين من زملاننا يتمنون فوز مرسحهم. لانه حرر الكويت وسندح مدام حسين أرضاً وأرغم اسرائيل على قبول المفاوضسات ومساهم في تسدمير الإنحساد لسوفييتي، وهم ياملون أن يفعل أكثّر من ذلك للعرب وللعالم. ثمّ أنهم مّن الطواز القبيد الذي اذا ليس الواحد منهم بنطلونا وقميصا بقي على جلدته سنة كاملت ء بون تغير . واغلب هولاء تجاوروا الأربعين من عصرهم، حتى بسررت كسروسيم وتُرَهَلَتَ أَجْسَامِهِمْ وأَصَابِ شَعْرَ رأسهِم الصَّلَعِ، فهم يرونَ فِي بَـوش رجلهم ومحقق أمالهم، ويرون في رحيله عن البيت الأبيض خسارة كبيرة وأنتقاص من نفوذهم، مع ان بـوش ثم يمنَّـج أي واهـد من هؤلاء دولارا صندقيًّا أو عبلاوة أو بكيافًاة. وهمَّ

ويذكرونني هؤلاء بعجائز الفرح، أطال الله اعمارهن. اللواتي احبين جورج بوش من َّكْثَرَةٌ مَشَاهَدِتَهُ عَلَى النَّلْفَرْيُونَ آيَام حَرِبِ الخَلِيجِ، واتوقع انْ يَقْمَنْ مَنَاحَــات غَـدا , البيوت في حال خسر بوش معركة الانتضابات، سا بدعونا ال اعبلان صالبة لطوارىء في البيوت غدا لمواجهة الموقف.

اما الكلينتويون عن الزملاء. فقد لاحظت النهم من الشباب الذبن يحبون التجـديــد والتغيير في كلَّ شيء. حتى في رئيس الولايات المتصَّدة، ولا يطبقُون الجَّسود البذي يصيبهم بالملل، لذَّلك، فإنَّ الواحد من هؤلاء يرندي كل يوم فُعيصا كارو أو مـزركشُ بالالوان الشبابية، وحدًاء بلمع، مع تسريحة شعرٌ مرتبة مكاجوال، وولاعة سجسانر فاخرة. وربما وجدوا في كلينتون الشاب ضالتهم المنشودة. وفضلوا رؤيته في الصور وعلى الشاشة، على رؤية وجه جورج بوش العجورً. خاصة اذا كانتُ المُفَارَّبَةُ بِيْنَ زوجتي الرجلين. بربارة بوش الختيارة، وهيلاري كلينتون الصبية الجميلة،

ومرد ضبطنا احد هؤلاء الكلينتويين. وهو يعمل في قسم الاستماع والرصد. يجلب لنا صور كلينتون في حطته الانتخابية وهو بصافيح بعض الحسنباوات. اسرع من ا البرق، فيما يخبي، صور بوش ويشاخير في اختراجها من جهاز الصور، لكي لا

ونتيجة لهذا الانقسام عندنا. كما هو عند غيرنــا من الصحف ويقيــة النــاس فيما بِيَ جورج بوسَ وبيل كلينتون. حتى ان بعض الصحف صار يبشر بكلينتـون في الإخبار والتحليلات، واخرى تؤيد بوسّ خلسة بين السطور، اجريت استطلاعا للرانيّ بين الزَّملاء، شمَّل خمسينَ منهم، فكانت النتيجة أن حصـَّلٌ كلينتُـون على ٥٥ صونًّا (مع ان الذين شملهم الاستطلاع خمسين فقط) بينما حصل بوش على ٩٩٩٩٪. وبما ان تزويراً ولعبا هندت في الافتراع، كما هنو واضح، من الننيجية العنربيية

وصيلة مارسه الليبراليون الثوريون التجديديون المؤيدون لكلينتون. ومعهم لمحافظون الرجعيون الإمبرياليون المؤيدون لبوش على السبواء. فقد سميت هذا الإستطلاع باسم استطلاع معهد الذمة العربية لقياس الرأي. طالما ان هذه الناسة

غير ان القحدي بين الفريقين اخبذ يبزداد ضراوة منع اقتراب منوعد الانتخبابيات النهائية التي تجرى اليوم. فتحول الى مراهنات بين الطرفين على عزائم وخرفان يسفح دمها الفريق المنهزم لصالح الطرف الذي يقوز مرشحه غذا ويصبح رنيسنا للولايات المتحدة، ولعل هند هي الضائدة الـوحيدة التي سنصود عليناً من هنذه الأنتفابات. حيث سناكل لحما ورزا لمدة اسبوع على الأقبل. أذ أنه لا بعد لاحمد من المرشحيّ، بوش أو كلينتون. من الفورّ.

وربعا يسال احيكم الآن. عن موقفي من هذه الحملات والمنافسات. والحفيقة. انت لا شَعرت أن هناك مراهنات وخرفان مكلفة فقد قررت تنابيند روس بيرو. الذي لد يدخله الزملاء في مراهناتهم، فنجوت بجيبي من المخاسير، اما لو حدث وفاز هذا غداً. فانثى ساكون موعودا بالخرفان لعام على الأقبل على مساب القريقين الخاسرين. هذا لو صدق الـرسلاء في وعـودهم. ولا تتحبول الى سبا

يشبه الوعود العربية التي نسمعها من سنين ولم نر لها طحينا.



#### اليابان تستحدث نظاما تربويا جديدا

قال احد خبراء التعليم في اليابان ان اليابان بدات بثالث ثورة تعليميــة هذا العام من خلال انخسال نظسام جسيسد اطلق عليسه والتعلم الفردي، في واضاف رئيس قسم ابحاث المناهج بالمعهد الوطني للبحوث التعليمية

كازو ايشيراكا أن مضمون هذا النظام هو أن الطَّالبُّ هو الَّذي يجب أن يسعى للحصول على المعلومات من المعلم وليس كما كان في السبابق وهبو قيام المعلم بايصال المعلومة للطالب. وتتم هذه العملية في صف يحضر فيه ثلاثة مدرسين يقوم احدهم بشرح

وقال البروفيسور ايشيراكا انب تم البدء بهذا النظام هذا العام في الدارس الابتدائية وسينتهي بالفصول الثانوية مع عام ١٩٩٦ مشيرا الى ان

الدرس بالاول ومن ثم يستعين الطلبةمن هؤلاء المدرسين لاعطائهم المريسد

اليابان كانت قد الخلت نظام الكومبيوتير في المدارس في الفترة المناضية للمساعدة على تطبيق هذا النظام. ويذكر أن أول تورة تعليمية حيدت في عنام ١٨٧٢ عندمنا تم الخيال

التعليم الجامعي والتورة التعليمية الثانية كانت في عنام ١٩٤٧ وذلك بعند هزيمة اليابان في الحرب العالمية النانية حيث تم وضع نظام جديد يعتمد على فلسفة «الفرص التعليمية المتساوية».

#### ليس كل بصمات الاصابع مقبولة باليابان

اصدرت الحكومة اليابانية قرارا بعدم اعتماد بصمة الاصابع لللجانب اصحاب الإقامة الدائمة في البابان خلال تعاملاتهم مع المسالح الحكومية في اليابانْ.. على ان بِبدأ تنفيذ هذا القرار في بداية شهر بنَّابر المقبلُّ. وينص القرار على استبدال بصمة الاصابع الى استخدام الصورة والتوقيع واسم الوالدين والزوج أو الزوجة المقيمين في اليابان.

اماً فيما يتعلق بالأجانب المقيمين في السابان والندين تبلغ اعمارهم ١٦ عاما او اكثر ويصل عددهم الى ٣٢٠ الف فرد. ويقيمون في اليابان منذ اكثر من عام ولم يحصلوا على الاقامة الـدائمـة ستعتمد بصمة اصبعهم التي كانت قد اخنت منهم من قبل.

#### خريطة مختلفة عن باقى الخرائط

قال مسؤولون بوزارة التعمير اليابانية ان اليابان طلبت من عدد من الدول الاجنبية المشاركة في المشروع الخاص بوضع خريطة مهمتها تونيق التفييرات البيئية في العالم.

وأضاف المسؤولون ان ملتقي التعمر الدولي الذي شكل في شهر سبتمبر الماضى لتبادل المعلومات مع الوزارة والدبلوماسيين الاجانب في طوكيو سبهتم بهذا الشروع.

وطبقا لهذا المشروع فان الخسريطية المسذك ورد ستغطى التغييرات الجفرافية في العالم والأراضي المنطورة والنبانات التي تزرع في دول العالم ومعلومات عن التعداد السكاني واوضاع الطقس والحركة في المدن المزيحمة واقتصادمات الدول.

وذكر المسؤولون أن رسم هذه الخريطة سيكلف مابين (٨٦٢ مالايين دولار الى ٢٦٦ مليون دولار).



طار نموذج بالونى للنصب الهندي الشهير متناج محلء بعند امتيلا بسلساء الساخن فكان علامة مميزة في سماء المهرجان.









» منظر الشيخ محمد من راشد ان مكثره يسخل كنه في سخل اثر درس في حياه خراعه مانغرض

ضمن توصيات أخرى

لجنة الاتصالات توصى بتسفيلات للاعلام العربي

اختتمت اللجنة العربية النانصة للاتصالات امس اعمال اجتماعها

الاستتناشي الاول الذي عقد بمقر الامائة العامة لجامعة الدول العربيسة

وقررت اللجنة في ختام اعمالها بسان الاستخدام الامثل للشبكة

الفضَّائية العربية يتقديم التسبيلات المكنة للاعلام العربي عن طريق

استخدام الفنوات القمرية العربية والدعوة الى امتلاك محطَّات ارضيَّـة

مستقلة للاغراض الخاصة بالإعلام كما تقرر استخدام اجهزة الإستقبال

التليفزيونية عبر (عربسات) والإهنمام بتصنيع اجهزة الاستقبال عربيا

كما تقرر تنفيذ مشروع الهاتف السيسار كناحيد الخيدميات المتطورة

المطلوبة على المستوى العربي مع وضع تصور مبدني لشبكة عبربيَّة

تعملُ وفقاً لاحدث الإنظمة والدعود الى الانضمام الى مجموعة السول

كما قبررت اللجسة اعتماد منا سوحسل البسه المؤتمر الاقليمي الاول

لتطوير الإنصالات في المنطقة العربية والذي عقد في القاهره في الفترة من

٢٥ ألى ٢٩ اكتوبر الماضى إن ذلك يهدف الى تنمية الإتصالات العربية

والتنسيق بين الادارات العربية للجامعة والهينات المتخصصة والاتحساد

الدولى. وتقرّر تجديد فتردّ عمل اللجان الفرعيـة للتـدريب لعـام اخـر

واستكمال سير العمل في بيانات شبكات الاتصالات والناكيد على أهمينة

أستمرار عمل اللجنة الخبأصبة بشبكية البيبانيات المختصبة بتجميع

ومن المقرّر ان ترفع اللجنة نتائج اعدالها الى اجتماع مجلس وزراء

فقدت احد محركاتها ولامس جناحها الارض

اعلنت سلطات لوكسمبورج امس ان طائرة شحن من طـراز

ذكرتُ السَّلطات ان احدُ الاجتجه لس الأرض ولكن قائد

الطائرة تمكن من الهبوط بالطائرة في وضع سليم وعثر على

المحرك في وقت لاحق على بعد عدة مثات من الامتسار عن معسر

واغلق مطار لوكسمبورج الندى غطناه الضبناب الكثيف

وكاثت الطائرة الجامبو البوينج ٧٤٧ التابعة لشركة طدان

مؤقتًا بعد الحادث. ولا تتوفير معلومات فورية عن سبب

الحادث وبدا انه لم يصب أي شخص في الحادث.

كارجولوكس في لوكسمبورج قائمة من اسطنبول.

بوينج ٧٤٧ فقدت أحد محركاتها الاربعة أثناء هبوطها في

الاتصالات العرب الذي يعقد في نهاية سَهر نوفيبر الحالي بالقاهرد.

الاوروبية عن طريق مذكرة تفاهم في هذا السّان.

لو كسمبورج في ساعة متاخرة امس الأول.

المعلومات وتحديثها وتحليلها.

على مدى يومين.

# ع للشرار إدرا الدفاع يتعد أحد أمتك كتب ـ وليد العارضة:

رئبس الدولية واختيه صناحت السمو

افتتح سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم وزير الدفاع مسياء امس معترض (فرنسا الإصالة والتقنية) الذي يستمر لدة ستة ايام.

وقام سمنو وزينز الندفاع عقب قص الشريط التقليدي يرافقه برونو دوريو وزير التجارة الخارجية الفرنسي اللذي يزور البلاد حاليا بجولة داخل المعرض تفقدا خلالها احنحته المختلفة التي تضم المنتجات الصناعية الفرنسية لاكتبر من ١٧٠ شركة ومؤسسة فرنسية تشارك في هذا المعرض الذي يقام بصركر دبي يً التجاري العالمي.

وقد أشاد سمو الشيخ محمد بن راشد أل مكتوم وزير الدفاع بدعم صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان

الشيخ مكتوم بن راشد أل مكتـوم نــائب رئيس الندولية رئيس مجلس السوزراء حاكم دبي وتوجيهاتهما السديدة لتنمية وتطوير الحركة التجارية والاقتصادية

(تصوير: احمد عاصم)

The second secon

الحبصان الكاديلاك؟

الامريكية. وهو دولد ينكبرر مبرة كيل

؛ أربع سنوات ويستمر عاماً كاملاً حافلاً

بكل ما يخطر على البال من احتفالات

وصخب ودعايات وبيسزنس وأرزاق

ومنل مولد والليلية الكبيرة، سنجت

فيه أيضا شجيع السيما.. ولكثه ليس

شجيعنا واحندا بسل عشرات الفجشوم السينائدي الحقيقين بتص مواكب المرشمين وحفلات دق الزار ..

وفي ائتخابات امريكاء نقلوا عِنا بدعة الطراطير وهي من علامات الوالد عندنا

واصبحت تظيدا بتبناد الكبار والصغار

ويظهرون بها في كل مكتان. مطررةً

بالقصب والسرائط اللونة وغيها أسم

المرشح وصورت التي يتفتنون ف رسمها ويضفون عليها اسكبالا مبهرة

كنبرة التنوع ولكنها في النهاية لا بد أزّ

تأخذ صورة الحمار أنا كبأن النرشب ديمقراطياً. أو الفيل اذا كان جمهورياً

او میکی ماوس ادا کان -طرفا ٹــالنــا۔

وبتبل كبل المواليد سينتهى ميولي الانتخابات الإمريكية بالزفة الكبيزد..

بن سيكون صاحب الزفة.. الخلط

استطلاعات الرأي نقول انه سيكور

علينتـوز.. ولكنّ المسلاّحظ ان مَــنّ

الاستطيلاعيات ببدأت يتحمسه جيدا

للمرشح الديمقراطي ءيقاع الحميرء تم

اختذ حماسها يفتر وينضباءل مسع

نضاؤل الفارق اللذي كنان يسيق ب بوش "بناع الإفيال" من عشرين نقطة

وكلينتون شاب حليوه ولسه زوجسة

شيك ولهلوبة. ونانبه •جـور، اكثـر

حلاوة.. وهذد كلها مزايا لها ورنها عند

الناخب الامريكي النذي لا بند يشتباق

للأوجه الشابة بعد ١٢ سفة من حكم

الجمهوريين العواجيز من امثال ريجان

وبسوش.. والست نسانسي والعبسا

وهناك احتمال بأن يظهر حصار

الخليفة في أخسر لحظنة واذا ببالبراكب

لاعطيته بندون تبردد لينوش.. ليس

معقولة للنبزاع العبربي الاسرائيلي لا تَميل كل الميل لصالح اسرانيس.. وأنما لان هناك كثيرين من الدعين والنصابين

ـ صارحين انهم هم الذين اسقطوه!

مستعدين للتصديق.. اما صديقي كاف

ميم فيقول انه شخصيـاً لـو كَـالْن لـه

صوت لما اعطاد لهذا ولا ذاك.. ولفضل

انه يقضي بـوم الانتخـاب.. وهـو بـوم اجازة.. أمام التليفزيون ليتابع مسلسل

جهاز لرصد غازات

التلوث يعمل بالبطارية

البريطانية جهازا جدبيدا ليرصيق

غازات النكوث بشكسل عياية

\_\_\_\_\_ والغارات السامـة بشكـل خـاصُ

لوجودها داخل الورش والمنشاتية الصناعية وللدن الكبرى المربحقة

والجهساز الجسديسد يعمسل

بالبطارية وله ذاكرة اليكترونية

لتخزين البيانات ويشوقي رصد

مستويات التركيز لخمسة غازات

اضافة ألى قياس درجية الحرارة

والجهاز اشبه يصنبوق مغلف

بالبلاستيك البرتقال اللون ويزيد

ورنبه عن كيلسو جسرام بقليسل

ويرصد وجود وتركيس العبارات

السامة بالإضافة الى رصد نرجة

التركيز للاوكسجين في مكان ما..

والرطوبة في الجو.

عالم الحيوان!!

عليه هو بوش وليس كلينتون..

الى نقطة واحدة عضية الانتخابات..

مثل اللباردير روس بيرو.

وطبل وزمر وحوادً..

وقال سمو وزير الدفاع ان اقامة هذا المعرض بهذا الحجم وعلى هذا المستوى يدل دلالة واضحية على حيرص فيرنسنا ورغبتها فننمية وتطوير علاقات الصداقة والتعاون مع دولمة الإمارات العربية المتحدة.

واضاف سموه ان اقامة مثل هذه المسارض على ارض دولية الإمسارات العربية المتحدة هي احدى الوسائل التي تساهم في التعريف بعاداتنا وحضارتنا العربية الاصيلة وتقرب بين الشعوب.

افتتح امس في دمشق للؤتمر الثالث لرابطة أطباء الجلد العرب. وسيناقش المؤتس في جلساته عددا من المواضيع المتعلقة بامبراض الجليد حيث يحاضر فيه عدد من المختصين

العرب والاجانب حول هذا للوضوع.

# المؤتمر الثالث لاطباء الجلد العربى

#### ورصد وجود اي من الفارات الهيدروكربونية القابلة للاشتعال وكذلك اى غارات احرى. and the second of the second o



#### اخبارهم

\*\* تشارك جمعية كشافة الامارات في المؤتمر الكشف العربى العشرين الذى سيعقد في جمهورية مصر العربيلة خلال الفترة من ٢١ الى ٢٤ نوفمبر الحالي. ويبرأس وفد الجمعية عيب بخيت المبزروعي رنيس الجمعية ويضم الوفد ﴿ عَضُوبِتَهُ نَلَانَهُ أَعَضًاءً.

تراث دولة الأمارات وتقاليدها وعاداتها الاصيلة. وكانت قربة التراث قد استقبلت منذ اواخر شهر اكتوبر الماضى عبدا من الوفود السياحية التي تزور الدولة معلنة بـذلكُ

الدولى الثالث لطب الأطفال. تضمن الحفل فقرات فنية منوعة ولوحات راقصة قدمها

الساعة الثَّامِنَة من مساءً الَّيوم المسرَّحية المُحليبة (البقعة) التى كتبها ابراهيم سالم وأخرجها أحمد الانصاري وفارت بالمُنْدَاليةُ الدَّهْبِيةُ لِأَفْضَلُ مَعْثَلُ في المهرجان المسرحي لشباب نول مجلس التعاون الخليجي ونالها للمثل الشاب راشد سعدان ويعقب العرض حلقة نقاشية بقدم خلالها التزمييل مرعى الحليان مداخلة حول العمل.

المركز وذلك ابتداء من توفمبر الحالي ولغَّاية شهر يونيو منَّ العام المقبل على اساس محاضرتين كل شهر. وسوف تـورع على المشتركات في نهاية الدورة حوائز وشهادات تقديرية.

 
 = قام فوج من السواح السويديين صباح امس بزيارة
 لقرية الترآث النبابعية لجمعينية أحيساء التراث الشعبي

بالتوريد. وقد تجول السواح السويديون في انتجاء القرية واقسامها المختلفة • كما شاهدوا المشغولات البيدويية والإدوات التي كان أبناء الدولة يستخدمونها في حياتهم اليومية في السابق وخاصة في مجال الري والزراعة والطبخ والصيد والغوص

الإعضاء. كما تَنافَسَ النَّدُودُ عَدَّدُ أصوله من التراث الشعبي للدولة واشادوا ساهنمام المسئولين بتوفير كل ما من شانه تقديم صورة حقيقية عن والتربيبة البينية والنشريعيات

والخدميات الطبيئة بـُدبي مسيَّاء أمَّس بمَسنَسَفَى الـوصـل الحفل الفني الختامي الذي اقامته الدائرة على هامش المؤتمر

فني للاعمال البدوية حاز على استجسال الحاضرين. هه يفتت عند الساعة السابعة من مساء اليوم في المجمع التقاقي بأبوطبي معرض الفنان الفنلندي الو فالجاكا والذي يقام ضمن فعاليات الإسبوع الفتلندي آلذي تنظمه السفارد الفنلندية وتوزعت انشطنة بن هليتون الوظبي والمجمع النقسان. ويضم المعسرض مجمسوعية من اعمال الفسان

هُ عَنظمَ مَركنَ البراشنية الصحى بورة معاضرات في

#### والننمية وذلك خيلال الفترة من وسيشارك في الندود الـوزارات

ندود البينة والتنمية

لدول مجلس التعاون

التعاون لدول الخليج العبربية

بالتعاوز مع الفرفة التجارية

الصناعية بألرياض ندود البيئة

المعنية بالبينة والتنمية بسول

ذات العبلافية كسالجسامعسات

والمؤسسات الحكومية والخاصة

ومعاشد البحوث والشركسات

سواضيع بنها السوعي البيثي

لبينيسة والتطبور والالنسزام

والتكنولوجيا والبيشة والتنمية

ندوة حول البث المباشر

بالاذاعات العربية

احتناعات الننوة العربية حول

البث البسائر و الإذاعيسة

المستوعة والتي ينظمها انصاد اناعات الدول العربية بمشاركة

ممثلين عن هيئسات الإذاعية و

النول العربية وعدد من الخبراء

واشأر رؤوف الباسطى المدير

العام لإتجاد اذاعات ألحول

العربية واكلمة القباها وا

الجلسة الافتضاحية الى ان البث

المباشر رغم كونه بعتبر ظاهرة

فييمة في الإذاعات العربية الإسه

اصبح آلان يكتسب اهميسة كبيرة

نظرا للنطور الحاصل وأوطيفه

الإذاعة. بفُعَل التحولات العميقة

التي يشهدها العالم في المجال

السمعي والبصري بشكيل عسام

العصرية في المجتمعات العربية.

لعرب والإحاثي.

بسندات في تسنونس ابس

والطافة والموارد الطبيعية.

الصناعية الكبرى بسالسول

١٥ الى ١٧ نوفيم الحالي.

تنظم الاماتة العامة لمجلس

المجلس سالأفسافة الى الجيات

والإسفار . وقد أعجب السواح السويدبون بهذا العرض الذي يستما

بداية موسم سياحي كبير. \*\* شهد الدكتور جمعة ابوالهول مديـر دائرة الصحـة

ركز الثَّلاسيميًّا التَّابِع لمُستَسَفَّى الوَّصَلَّ. كما أقيم معـرض

هه يعرض قسم المسرح في المجمع الثقباقي بـأبـوطبي في

والتلفريوني بشكل خاص وكذلك اعتبارا لمقتضيات الحياة ● السعودية ريالان ● الكويت ٢٠٠ فلس ● قطر ريالان ● البحرين ٢٠٠ فلس ● مسقط ٢٠٠ بيسة ● مصر ٥٠٠ مليم ● الاردن ٢٠ قرشا

سورياً ق ل. س العراق ديسار و تونس ٢٠٠ مليم و المفرد درهمان و لبنان ٥٠٠ ل ل و الهند ١٠ روبية و باكستان ١٠ روبية المؤرد و الم

۴٤٤٤٠٠ يې ۳٤٣٤٩٩ ايوظېي ٦٥٤١١٨ العين

يه ال برهم الله سية ... والمراسا لاه الالا الله الرقم التوافر الرسينية

٢٢٢٤٤١ وأس للجيمة

الخارج تضاف أيدق الوينة